Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
10236

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 144 Montag, 29.07.2002 120. Jahrgang
No 144 Lundi, 29.07.2002 120. année
No 144 Lunedì, 29.07.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AI

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Peter Stäger, Zweigniederlassung Appenzell**, in Appenzell, Oberer Gansbach 2, 9050 Appenzell, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Peter Stäger. Rechtsform Hauptsitz: Einzelfirma. Hauptsitz: Gais. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 11.09.1990 (letzte Publikation: SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 2). Zweck Hauptsitz: Ausführung von Wohnungsreinigungen, Liegenschaftsunterhalten, Hauswartungen, Büroreinigungen und Verwaltungen. Eingetragene Personen: Stäger, Peter, von Lauterbrunnen, in Gais, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 177 vom 23.07.2002
(00581340 / CH-310.9.001.283-4)

AR

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Univex Michael Schulz**, in Heiden, Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 1997, S. 2100). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 681 vom 23.07.2002
(00581830 / CH-300.1.013.316-5)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **concepTEAM K. & S. Linder**, in Muri bei Bern, Waldhausweg 12, 3073 Gümligen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2002. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art; Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Unternehmungsführung, Marketing, Organisation und IT Strategie. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Susanne Linder', in Muri bei Bern, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Linder, Konrad, von Meiringen, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Linder-Möckli, Susanne, von Meiringen, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4100 vom 23.07.2002
(00581166 / CH-035.2.030.789-9)

■ **Picsou Management AG**, in Muri bei Bern, Mattenstrasse 27, 3073 Gümligen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Beratungsdienstleistungen im Bereich des General Management, Supply Chain Management, Logistik, M&A und Immobilien-Management. Finanzdienstleistungen aller Art. Finanziert insbesondere Geschäfte oder vermittelt die Finanzierung von Geschäften im Zusammenhang mit Immobilien, Beteiligungen und Fahrzeugen, wie Automobilen oder Schiffen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Leuch, Martin, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dialog Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4101 vom 23.07.2002
(00581168 / CH-035.3.030.790-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aktiengesellschaft für ein Gemeinschaftsradio in Bern Agrabe**, in Bern, Aufbau und Betrieb eines lokalen Gemeinschaftsradios, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8781). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--.
Tagebuch Nr. 4102 vom 23.07.2002
(00581004 / CH-035.3.013.407-3)

■ **AWP Holding AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bär, Ulrich Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bär-Segal, Elisabeth, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4103 vom 23.07.2002
(00581006 / CH-035.3.011.314-4)

■ **BA Bauart Architekten AG**, in Bern, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 2, Publ. 459956). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rindisbacher, Matthias, von Lauperswil, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4104 vom 23.07.2002
(00581008 / CH-035.3.011.954-7)

■ **Ernst Dick AG**, in Bern, Betrieb von Verkaufsgeschäften für Herren- und Knabenkonfektion usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 3, Publ. 391606). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mathis, Felix, von Schupfart, in Ostermundigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4105 vom 23.07.2002
(00581010 / CH-035.3.001.631-0)

■ **Exact Werbung & Public Relations Thierry Laillard**, in Bern, Betrieb einer Werbe- und PR-Agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 9). Firma neu: **Exact Werbeagentur Thierry Laillard**. Zweck neu: Betrieb einer Werbe-, PR- und Multimedia-Agentur.
Tagebuch Nr. 4106 vom 23.07.2002
(00581170 / CH-035.2.014.260-6)

■ **Flag-Print Bern AG**, in Bern, Bedrucken von Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 27. 09. 2001, S. 7515). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ENGEL COPERA AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4107 vom 23.07.2002
(00581172 / CH-035.3.020.334-5)

■ **G. + R. Kunststoffe AG**, bisher in Lützelflüh, Beratung, Verarbeitung sowie Handel von Artikeln im Bereich von Kunststoffen und Kunststoffzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 07. 07. 1997, S. 4731). Gründungsstatuten: 17.06.1997. Statutenänderung: 10. 07. 2002. Sitz neu: Ostermundigen. Domizil neu: Grubenstrasse 26, 3072 Ostermundigen. Zweck: Beratung, Verarbeitung sowie Handel von Artikeln im Bereich von Kunststoffen und Kunststoffzubehör. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 105'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 105'000.--. Aktien: 105 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügli, Kurt, von Sumiswald, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gilgen, Peter, von Rüeggisberg, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ruch, Gerold, von Lützelflüh, in Düdingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jost Ulrich, Treuhandbüro, in Kaufdorf, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4108 vom 23.07.2002
(00581174 / CH-053.3.007.847-8)

■ **Limark AG**, in Bern, Entwicklung, Lizenzierung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Gebrauchsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8015). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blanc, René, von Lausanne und Villaz-Saint-Pierre, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brändli, Max A., von Illnau-Effretikon, in Delémont, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4109 vom 23.07.2002
(00581176 / CH-035.3.012.949-9)

■ **monolith suisse ag**, in Köniz, Vertrieb von Büroartikeln und Büromaschinen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8650). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 4110 vom 23.07.2002
(00581500 / CH-035.3.029.908-1)

■ **Neue Brünnen AG**, in Bern, Planung, Erstellung und Betrieb eines Einkaufs- und Freizeitzentrums, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aemisegger, Ernst, von Wattwil, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Felix, von Nidau, in Nidau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allanson, Sydney Peter Dr., von Ipsach, in Ipsach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4111 vom 23.07.2002
(00581012 / CH-035.3.019.992-6)

■ **Papag AG**, in Köniz, Handel mit Papier und Papiererzeugnissen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8695). Domizil neu: Könizstrasse 276, 3098 Köniz.
Tagebuch Nr. 4112 vom 23.07.2002
(00581014 / CH-035.3.004.513-3)

■ **Paul Uhlmann & Co AG**, in Bern, Ausführung von Transporten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 04. 03. 1997, S. 1451). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Ulrich, von Trubschachen, in Grossaffoltern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schüpfen].
Tagebuch Nr. 4113 vom 23.07.2002
(00581016 / CH-035.3.001.386-9)

■ **RABURA**, in Zollikofen, Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern durch zweckdienliche Einrichtungen und Dienste die Rationalisierung des Bureaubetriebes zu ermöglichen, Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 3, Publ. 410702). Firma neu: **RABURA in Liquidation**. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 i.V.m. Art. 96 lit. a HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen aufgelöst, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Ernst, von Eriswil, in Zollikofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schumacher, Hans, von Hasle bei Burgdorf, in Zollikofen, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünenwald, Ernst jun., von St. Stephan, in Zollikofen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4114 vom 23.07.2002
(00581018 / CH-035.5.019.266-0)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AI 1 FR 5 LU 7 SO 9 VD 13
AR 1 GE 6 NE 8 SZ 10 VS 14
BE 1 GL 7 NW 8 TG 10 ZG 14
BL 3 GR 7 SG 8 TI 11 ZH 16
BS 4 JU 7 SH 9 UR 13

Schuldenrufe 21
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 25
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 27
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 29
Marques
Marchi

Infoservice 31
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 35
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 38
Indice
Indice

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter **www.shab.ch**

Offre électronique:
pour les donnés FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta ellettronica:
per i dati FUSC sotto **www.fusc.ch.**

www.shab.ch

■ **Rehau GmbH**, in Münsingen, Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7927), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Veit Dr., von Muri bei Bern, in Meyriez, mit Einzelunterschrift; Girschik, Stefan Ricardo, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sator, Alexander Karlhans, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stämpfli, Michael Dr., von Bern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gümligen].
Tagebuch Nr. 4115 vom 23.07.2002
(00581502 / CH-035.9.007.470-5)

■ **Rehau GmbH**, in Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Veit Dr., von Muri bei Bern, in Meyriez, mit Einzelunterschrift; Girschik, Stefan Raicardo, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sator, Alexander Karlhans, deutscher Staatsangehöriger, in Bremgarten bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stämpfli, Michael Dr., von Bern, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gümligen].
Tagebuch Nr. 4116 vom 23.07.2002
(00581504 / CH-035.4.001.020-0)

■ **Schweizerische Volksbibliothek, Oeffentliche Stiftung**, in Bern, Förderung des allgemein öffentlichen Bibliothekswesens der Schweiz, usw., Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2476). Urkundenänderung: 11. 02. 2002, 17. 06. 2002. Name neu: **'Bibliomedia Schweiz - öffentliche Stiftung' (BMS)**. Uebersetzungen des Namens neu: **('Bibliomedia Suisse - Fondation publique' (BMS))**. Zweck neu: Die Stiftung fördert das allgemeine öffentliche Bibliothekswesen der Schweiz, namentlich in bibliothekarisch ungenügend ausgerüsteten Regionen; sie trägt damit bei zu einer ausgeglichenen Versorgung aller Landesteile und Bevölkerungskreise mit Büchern und anderen Medien; sie setzt sich für die Förderung des Lesens und einen freien Zugang zur Information ein. Organisation neu: Stiftungsrat, Bibliotheksräte, Direktion und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 4117 vom 23.07.2002
(00581506 / CH-035.7.005.249-9)

■ **Velo Bern AG**, in Bern, Produktion von, Handel mit und Verkauf von Zweirädern und Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 2, Publ. 382372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gygli, Pierre-Alain, von Utzenstorf, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffer, Gérald, von Donatyre und Préverenges, in Préverenges, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Generaldirektor]; Busato, Olivier, von Zürich, in Bern, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Bracher, Stefan, von Affoltern im Emmental, in Bäriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Jan, Claude, von Châtillens, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 4118 vom 23.07.2002
(00581508 / CH-035.3.011.568-7)

■ **Viva-Stiftung Bern**, in Bern, Gründung und Betrieb von Wohn- und Werkgruppen usw., Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 20. 07. 1998, S. 5031). Domizil neu: c/o Roland Fuhrer, Fürsprecher, Schwarztorstrasse 7, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Gret, von Bern und Brütteln, in Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Roland, von Adelboden, in Spiegel bei Bern (Köniz), kommissarischer Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Fridolin genannt Fritz, von Rüti GL, in Koppigen, kommissarischer Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Christian, von Adelboden, in Bern, kommissarischer Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4119 vom 23.07.2002
(00581020 / CH-035.7.012.882-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Big Mama AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Restaurants usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7593). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 24.06.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4120 vom 23.07.2002
(00581022 / CH-035.3.014.856-8)

■ **Hugo Rutschi**, in Münsingen, Buchbinderei, Heft- und Blockfabrikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 01. 03. 1968, S. 451). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4121 vom 23.07.2002
(00581024 / CH-035.1.007.770-0)

■ **Susanne Linder**, in Muri bei Bern, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 01. 12. 1998, S. 8198). Die Aktiven und Passiven sind an die 'concepTEAM K. & S. Linder', in Muri bei Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4122 vom 23.07.2002
(00581026 / CH-035.2.019.868-1)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Lavendula, Corinne Schaffer & Therese Schädeli**, in Moosseedorf, Shoppyland, Industriestrasse 10, 3321 Schönbühl, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 23. 07. 2002. Zweck: Betrieb eines Blumengeschäfts mit gleichzeitiger Belieferung von Kunden mit Blumen. Eingetragene Personen: Schaffer, Corinne, von Stettlen, in Burgdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schädeli, Therese, von Kirchlindach, in Oberburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1426 vom 23.07.2002
(00581510 / CH-053.2.015.877-5)

■ **webartisan D. Schoch**, in Langenthal, Schorenstrasse 4, 4900 Langenthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen aller Art im Internetbereich, insbesondere Text- und Bildbearbeitung (PDF) sowie Webpublishing. Eingetragene Personen: Schoch, Dora, von Dürnten, in Langenthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1427 vom 23.07.2002
(00581512 / CH-053.1.015.878-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AMA-Pack AG Verpackungen**, in Wangen an der Aare, Verpackung von Waren, Produktion, Handel und Vermittlung von und mit Verpackungen und Beratung im Bereich Verpackungen und verwandten Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 08. 1998, S. 5922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler Treuhand und Beratung GmbH, in Wangen an der Aare, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1428 vom 23.07.2002
(00581514 / CH-053.3.006.880-6)

■ **Bärtschi AG**, in Oberburg, Halten und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 54). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand Edith Gammenthaler, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1429 vom 23.07.2002
(00581516 / CH-053.3.002.210-6)

■ **Comm-Tec Communication and Networking Technology GmbH**, in Herzogenbuchsee, Erbringen von Dienstleistungen und Realisierung von Gesamtlösungen in den Bereichen Informatik und Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuhrer, Martin, von Trubschachen, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüfenacht, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Herzogenbuchsee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1430 vom 23.07.2002
(00581028 / CH-053.4.011.654-9)

■ **Hotel Bad Gutenburg, Abächerli + Hadorn**, in Lotzwil, Betrieb des Hotels 'Bad Gutenburg', Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1989, S. 3306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli, Hugo Alois, von Giswil, in Gutenburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lotzwil]; Hadorn, Ruth, von Toffen, in Gutenburg, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lotzwil].
Tagebuch Nr. 1431 vom 23.07.2002
(00581030 / CH-053.2.002.143-9)

■ **Sutter Consulting**, bisher in Niederönz, Informatikunterricht, Hard- und Softwareberatung/Support, Programmierung, Dokumentationen, Finanzberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 1996, S. 5085). Sitz neu: Herzogenbuchsee. Domizil neu: Terrassenweg 33, 3360 Herzogenbuchsee. Zweck neu: Informatikunterricht, Beratung und Verkauf von Hard- und Software, Support, Programmierung, Grafiken, Home-Pages. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Kathrin, von Büren an der Aare, in Herzogenbuchsee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederönz].
Tagebuch Nr. 1432 vom 23.07.2002
(00581032 / CH-053.1.006.067-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Schweinezuchtgenossenschaft Huttwil und Umgebung in Liquidation**, in Huttwil, Hebung und Verbesserung der Schweinezucht, Züchtung eines frühreifen, raschwüchsigen Fleischschweines mit formvollendetem Körperbau, verhältnismässig grossem Gewicht, hinreichender Fruchtbarkeit usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 2000, S. 5083). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1433 vom 23.07.2002
(00581034 / CH-053.5.007.906-4)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Forstunternehmen Ch. Gränicher**, in Oberwil bei Büren, Lüterswilstrasse 175, 3298 Oberwil bei Büren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von diversen Forstarbeiten. Eingetragene Personen: Gränicher, Christian, von Wanzwil, in Oberwil bei Büren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2014 vom 23.07.2002
(00581036 / CH-073.1.014.513-5)

■ **Logos Automobile AG**, in Lyss, Hauptstrasse 27, 3250 Lyss, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 06. 2002. Zweck: Betrieb einer Autogarage (Automobile, Autobestandteile; Zubehör, Handel, Reparaturen, Tankstelle usw.). Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, diese erwerben oder pachten, Grundstücke erwerben, belasten und weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.06.2002 und Bilanz per 31.12.2001 einen Teil der Aktiven von CHF 1'438'989.77 (ohne Liegenschaften Lyss-Gbbl Nrn. 781, 926 + 2701) und einen Teil der Passiven CHF 1'188'989.77 (ohne Hypotheken und Darlehen Personalfürsorgestiftung) der Kollektivgesellschaft 'Logos + Cie', in Lyss, zum Preis von CHF 250'000.--, wofür 250 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Logos, Philippe, von Courgenay, in Lyss, Präsident, mit Einzelunterschrift; Logos-Wullschleger, Liselotte, von Courgenay, in Lyss, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; TRZ Treuhand Zulauf AG, in Büren an der Aare, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2015 vom 23.07.2002
(00581518 / CH-073.3.014.514-5)

■ **Micic GmbH**, in Lyss, Schachenweg 9, 3250 Lyss, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Ausführung von Plattenarbeiten und handwerkliche Bearbeitung von Gestein. Die Gesellschaft kann sich bei andern gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt 3 Personenwagen (Hyundai H100, 1996, Peugeot 605, 1994, und VW Passat Varint, 1997) zum Preis von CHF 28'400.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 8'400.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Micic, Nebojsa, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Micic-Momic, Sanja, kraotische Staatsangehörige, in Lyss, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2016 vom 23.07.2002
(00581520 / CH-073.4.014.515-2)

■ **Restaurant Schwanen, Lauper & Strähl GmbH**, in Lyss, Hauptstrasse 17, 3250 Lyss, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Bar. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Inventar und Waren zum Preis von max. CHF 80'000.-- von der Einzelfirma 'Daniel Lauper', in Lyss, zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Lauper, Daniel, von Seedorf BE, in Seedorf BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Strähl, Walter, von Matzendorf, in Aarberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2017 vom 23.07.2002
(00581522 / CH-073.4.014.516-8)

■ **Swiss Metal Casting AG (Swiss Metal Casting SA) (Swiss Metal Casting Ltd.)**, in Biel BE, Johann-Renfer-Strasse 51-55, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2002. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Gussprodukten aller Art einschliesslich Zubehör und Derivaten sowie Herstellung von Gussprodukten, letzteres zur Hauptsache auf dem Gebiete der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage- /Sachübernahmevertrag vom 18.07.2002 und Bilanz per 01.07.2002 von der 'Von Roll Stahlgiesserei Biel AG', in Biel BE, einen Teil der Aktiven von CHF 4'550'720.64 und einen Teil der Passiven von CHF 3'393'756.83 zum Preis von CHF 1'156'963.81, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und eine Forderung von CHF 156'963.81 gutgeschrieben werden. CHF 900'000.-- verbleibt als Agio der Gesellschaft. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Von Roll Stahlgiesserei Biel AG, in Biel BE, das unter Grundbuch Biel Nr. 8982 verselbständigte Baurecht einschliesslich der aufstehenden Gebäude zum Preis von CHF 1.-- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogel, Walter T., von Zürich und St. Gallen, in Maienfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diggelmann, Max C., von Fischenthal, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senti, Richard M. Dr., liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Oberschan (Wartau), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Däniken, Bruno, von Niedergösgen und Niedererlinsbach, in Niedergösgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle; Oppliger, Rahel, von Heimiswil, in Lengnau bei Biel (Lengnau BE), mit Kollektivprokura zu zweien; Boner, Werner, von Laupersdorf, in Balsthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Cerri, Alberto Dr., von Sonvico, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2018 vom 23.07.2002
(00581524 / CH-073.3.014.517-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ammon Shape GmbH**, in Biel BE, Gestaltung von Innenräumen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1550). Domizil neu: Mettlenweg 5, 2504 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2019 vom 23.07.2002
(00581038 / CH-073.4.009.660-9)

■ **DTC Dynamic Test Center**, in Biel BE, Betrieb eines Testzentrums zur Prüfung von technischen Strukturen mittels dynamischer und statischer Prüfverfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetterli, Werner, von St. Gallen, in Untereggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Jakob, von Schwändi, in Riedern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Murri, Raphael, von Köniz, in Grosshöchstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2020 vom 23.07.2002
(00581040 / CH-073.3.005.400-2)

■ **Elodorm AG**, in Biel BE, Entwicklung und Herstellung von technischen Produkten für Gewerbe und Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06. 05. 1999, S. 2989). Domizil neu: c/o Grüter Treuhand, Mettlenweg 34, 2504 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2021 vom 23.07.2002
(00581042 / CH-073.3.000.663-0)

■ **Fascinor SA**, à Biel BE, fabrication de l'habillement horloger etc., société anonyme (FOSC no 248 du 21. 12. 2001, p. 10094). Inscription ou modification de personne: Ballaman, Raphaël Serge, de Wallenried, à Nidau, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 2029 du 23.07.2002
(00581050 / CH-073.3.010.506-9)

■ **Ganz AG**, in Nidau, Planung und Erstellung von Heizungs- und Sanitärinstallationen sowie Kälteverrohrungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ganz, Robert, von Ipsach, in Nidau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ganz, Käthy, von Ipsach, in Nidau, Präsidentin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2022 vom 23.07.2002
(00581044 / CH-073.3.000.879-7)

■ **H.R. Grüter**, in Biel BE, Treuhand und Verwaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 1991, S. 259). Domizil neu: Mettlenweg 34, 2504 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 2023 vom 23.07.2002
(00581526 / CH-073.1.013.004-7)

■ **JLT Bole Sàrl**, à Biel BE, exploitation d'une entreprise de génie civil et de transports, société à responsabilité limitée (FOSC no 241 du 11. 12. 2000, p. 8416). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Jura bernois-Seeland par suite de transfert du siège de la société à Le Cerneux-Péquignot (FOSC du 19.07.2002, p. 15).
Journal no 2030 du 23.07.2002
(00581052 / CH-073.4.012.609-7)

■ **Lüscher & Aeschlimann AG**, in Ins, Betrieb eines Ingenieur- und Vermessungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7648). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüscher, Albert, von Muhen, in Vinelz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Aeschlimann, Charles-Henri, von Le Locle und Langnau im Emmental, in Treiten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär].
Tagebuch Nr. 2024 vom 23.07.2002
(00581528 / CH-073.3.004.896-8)

■ **Maillor SA**, à Biel BE, fabrication de l'habillement horloger etc., société anonyme (FOSC no 249 du 24. 12. 2001, p. 10145). Inscription ou modification de personne: von Känel, Dave Nicolas, de Reichenbach im Kandertal, à Villeret, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 2031 du 23.07.2002
(00581534 / CH-073.3.005.883-5)

■ **O.H. Bau-Allround Oliver Hirt**, in Biel BE, Ausführung von Maler-, Gipser- und Pflästerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1999, S. 4230). Am 26.07.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises 11 Biel-Nidau über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2025 vom 23.07.2002
(00581530 / CH-073.1.009.944-1)

■ **On and Offshore Plant Facilities AG**, in Meinisberg, Kauf, Verkauf, Mieten und Vermieten von Wasser- und Uferbaueinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André J. Racine, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Rolf, von Bärschwil, in Büren an der Aare, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meinisberg, Vizepräsident]; Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2026 vom 23.07.2002
(00581532 / CH-073.3.001.807-0)

■ **SLS Engineering AG**, in Seedorf BE, Allgemeine Engineering-, Beratungs- und Planungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 4, Publ. 334438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ventura, Maurizio, von Fislisbach, in Aarberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2027 vom 23.07.2002
(00581046 / CH-073.3.006.106-5)

■ **Tanner AG Biel**, in Biel BE, Betrieb eines Detailhandelsgeschäfts für Konsumgüter aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1997, S. 8658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2028 vom 23.07.2002
(00581048 / CH-073.3.002.526-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Jungfrau Events Heini Zurbuchen**, in Wilderswil, Beim Bahnhof, 3812 Wilderswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Events. Eingetragene Personen: Zurbuchen, Heinrich genannt Heini, von Habkern, in Wilderswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1430 vom 23.07.2002
(00581536 / CH-092.1.015.550-1)

■ **Résidence Untere Mühle AG**, in Steffisburg, c/o Steiner + Partner Architekten AG, Zelgstrasse 16, 3612 Steffisburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2002. Zweck: Erstellung und Erwerb von Heimen und Wohnungen mit sozialem Charakter, deren Bewirtschaftung sowie Betrieb eines Café/Restaurants und Erbringen der üblicherweise mit diesen Tätigkeiten zusammenhängenden Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Interback AG in Liquidation, mit Sitz in Bern, die Grundstücke Steffisburg Gbbl.Nrn. 219, 1111 und 1115 zum Gesamtpreis von maximal CHF 360'000.-- käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schor, Gertrud, von Salvenach, in Uetendorf, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Schneider, Priska, von Frutigen, in Steffisburg, Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung; PROreva Indermühle Treuhand AG, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1431 vom 23.07.2002
(00581538 / CH-092.3.015.551-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beat Sägesser, Restaurant Frohsinn**, bisher in Walliswil bei Wangen, Betrieb des Restaurants Frohsinn, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 1991, S. 1104). Firma neu: **Beat Sägesser Galerie + Kunstatelier**. Sitz neu: Iseltwald. Domizil neu: Fura, 3807 Iseltwald. Zweck neu: Galerie + Kunstatelier. Handel mit Kunstgegenständen und Verwaltung von Liegenschaften. Der von einer bisherigen Registerkarte übertragene Auszug enthält keine vor dem Uebertrag gestrichenen Tatsachen, und auch keine allfälligen früheren Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate. Diese können auf der im Feld 'Uebertrag von' bezeichneten Handelsregisterkarte eingesehen werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sägesser, Beat, von Bannwil, in Iseltwald, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Walliswil bei Wangen].
Tagebuch Nr. 1432 vom 23.07.2002
(00581540 / CH-053.1.005.834-3)

■ **Berger + Wenger AG**, in Thun, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 09. 1999, S. 6652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Thomas, von Thun-Strättligen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1433 vom 23.07.2002
(00581054 / CH-092.3.000.514-3)

■ **Central Hotel Wolter, Andreas Kaufmann**, in Grindelwald, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7924). Firma neu: **Central Hotel Wolter und Hotel Spinne, Andreas Kaufmann**. Zweck neu: Betrieb des Central Hotel Wolter und des Hotels Spinne.
Tagebuch Nr. 1434 vom 23.07.2002
(00581056 / CH-092.1.004.678-1)

■ **Cicom NetDesign GmbH**, bisher in Münsingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 16. 06. 2000, S. 4070). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Sitz neu: Uetendorf. Domizil neu: Buchshaldenstrasse 10 A, 3661 Uetendorf. Zweck neu: Erbringung von Ingenieurdienstleistungen und Realisierung von kundenspezifischen Lösungen in den Bereichen Software-Entwicklung, Informatik-Infrastruktur, Internet-Präsenz und Facility-Management. Kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.02.1995 und Bilanz per 31.12.1994: Ein Teil der Aktiven (Debitoren und Anlagevermögen) von CHF 42'395.50, der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Ingenieurbüro Renzo Bauen', in Münsingen, wovon CHF 19'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 23'395.50 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--; Mitteilungen an Gesellschafter: mit Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Suter, Werner Karl, von Wil AG, in Lenzburg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauen, Renzo, von Rüschegg, in Münsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--]; Bauen-Zangger, Gabriella, von Rüschegg, in Münsingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].
Tagebuch Nr. 1435 vom 23.07.2002
(00581058 / CH-035.4.007.295-2)

■ **Complimag AG**, in Wilderswil, Planung und Ausführung von Bauten, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8883). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler, Robert Dr., von Rüti GL, in Ebmatingen (Maur), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gafner, Monika, von Beatenberg, in Wilderswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].
Tagebuch Nr. 1436 vom 23.07.2002
(00581060 / CH-092.3.001.343-9)

■ **Gemeindienst-Stiftung Rotary Club Thun-Niesen**, in Thun, Ausrichtung von Zuwendungen an unterstützungspflichtige natürliche Personen oder an steuerbefreite Institutionen, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Emanuel, von Bern, in Kirchdorf BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Arthur, von Frutigen, in Frutigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naegeli, Christoph, von Bern und Zürich, in Goldiwil (Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Jean Pierre, von Brüttelen, in Bettlach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1437 vom 23.07.2002
(00581062 / CH-092.7.003.081-2)

■ **Mikem GmbH**, in Steffisburg, Konstruktion etc. von Maschinen, insbesondere Seilwinden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1996, S. 7114). Statutenänderung: 7. 05. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Michael, von Feldbrunnen, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Müller-Kölliker, Dora, von Feldbrunnen, in Steffisburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Bähler, Heinz, von Buchholterberg, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.
Tagebuch Nr. 1438 vom 23.07.2002
(00581542 / CH-092.4.000.829-7)

■ **Origins Graphic Design GmbH**, in Interlaken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 31. 03. 2000, S. 2166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Roland, von Glarus, in Interlaken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brutschin-Riethmann, Rolande, von Zürich, in Langnau am Albis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Stewart-Brutschin, Sandra, von Zürich und Mettau, in Goldswil bei Interlaken (Ringgenberg BE), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Stewart, Charl Anton, von Mettau, in Goldswil bei Interlaken (Ringgenberg BE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1439 vom 23.07.2002
(00581544 / CH-092.4.014.129-1)

■ **Reserwa AG**, in Thun, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6053). Domizil neu: Von May-Strasse 37, 3604 Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Thomas, von Strättligen, in Gwatt (Gde. Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1440 vom 23.07.2002
(00581546 / CH-092.3.007.230-9)

■ **Wefina Holding**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1999, S. 5948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Thomas, von Thun, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1441 vom 23.07.2002
(00581548 / CH-092.3.008.266-4)

■ **Wenger Betriebs AG**, in Thun, Führung von Betriebsstätten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Thomas, von Strättligen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1442 vom 23.07.2002
(00581064 / CH-092.3.008.275-3)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Daily Trans Kurier GmbH**, in Reinach BL, Neueneichweg 8, 4153 Reinach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2002. Zweck: Transport- und Logistikdienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Daily Trans Kurier René Kalbermatten', in Reinach BL, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 89'416.54 und Passiven von CHF 58'087.61 (ohne Rechte und Pflichten aus Versicherungsverträgen) zum Preis von CHF 31'328.93, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 11'328.93 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kalbermatten, René, von Blatten, in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kalbermatten, Cordelia, von Blatten und Sumvitg, in Reinach BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3182 vom 23.07.2002
(00581800 / CH-280.4.005.717-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amcis AG**, in Bubendorf, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Pharmawirkstoffen und Feinchemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8865). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Parker, Michael Rex, britischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3183 vom 23.07.2002
(00581802 / CH-280.3.916.120-1)

■ **Chapuy AG**, in Pfeffingen, Handel mit Wohnwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapuy, Peter, von La Côte-aux-Fées, in Pfeffingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL].
Tagebuch Nr. 3184 vom 23.07.2002
(00581804 / CH-280.3.914.624-7)

■ **Delta-E AG**, in Münchenstein, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit technischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 5). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rothenburg (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3185 vom 23.07.2002
(00581318 / CH-280.3.914.091-6)

■ **Duatex Informatik GmbH**, in Reinach BL, Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 5). Domizil neu: Fiechtenweg 65, 4153 Reinach.
Tagebuch Nr. 3186 vom 23.07.2002
(00581320 / CH-280.4.900.096-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 4, publizierten TB-Eintrags Nr. 2995 vom 11. 07. 2002. **FOLCO Borer & Co.**, in Allschwil, Import und Export von sowie Handel mit Folien und deren Beschriftung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 4). In der Zweckumschreibung muss es richtig 'Beschichtung' und nicht 'Beschriftung' heissen. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Folien und deren Beschichtung, Handel mit Waren aller Art, Gebäudeunterhalt.
Tagebuch Nr. 3187 vom 23.07.2002
(00581322 / CH-280.2.005.695-5)

■ **Franz Filgertshofer AG**, in Aesch BL, Führung eines Dachdeckergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5317). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatreba Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T. Obrist, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3188 vom 23.07.2002
(00581324 / CH-280.3.914.623-9)

■ **FREI WASSERTECHNIK AG**, in Sissach, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Wassertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8928). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Firma neu: **FREI AQUASERVICE AG**.
Tagebuch Nr. 3189 vom 23.07.2002
(00581806 / CH-280.3.916.235-1)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 6, publizierten TB-Eintrags Nr. 2719 vom 26. 06. 2002. **Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Pratteln**, in Pratteln, Bau und Vermietung von gesunden und billigen Wohnungen in der Gemeinde Pratteln an die Genossenschafter, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 6). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käsermann, Petra, von Ennetbürgen, in Pratteln, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 3190 vom 23.07.2002
(00581808 / CH-280.5.911.670-4)

■ **Kym**, bisher in Bennwil, Forstunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 70 vom 07. 04. 2000, S. 2357). Sitz neu: Diegten. Domizil neu: Dürmetweg 2, 4457 Diegten. Zweck neu: Herstellung von Holzbrennstoff und Betrieb von Holzenergieanlagen sowie Betrieb von Kompostier- und Vergärungsanlagen.
Tagebuch Nr. 3191 vom 23.07.2002
(00581810 / CH-280.1.910.902-9)

■ **Merian Park, Botanischer Garten in Brüglingen AG**, in Münchenstein, Betrieb eines Botanischen Gartens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiess, Francisca, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nützi Poller, Andrea, von Wolfwil und Oberstammheim, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3192 vom 23.07.2002
(00581812 / CH-280.3.914.610-5)

■ **Pensionsfonds der Firma Stücklin & Cie. AG**, in Füllinsdorf, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 1998, S. 5123). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stücklin-Westfall, Andreas, von Riehen, in Füllinsdorf, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Brigitte, von Bolken, in Bubendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Legendre, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Fislis (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Silvan, von Sumiswald, in Anwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häusermann, Claude, von Basel und Egliswil, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Werner, von Zeglingen, in Liestal, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3193 vom 23.07.2002
(00581326 / CH-280.7.914.104-3)

■ **Personalfürsorgestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG**, bisher in Aesch BL, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 5). Urkundenänderung: 18. 07. 2002. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: c/o Advokaturbüro Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Therwilerstrasse 10, 4103 Bottmingen. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 4 Mitgliedern, Kontrollstelle und Experte gemäss BVG. [Das Verwaltungsdomizil wird gestrichen.]. [gestrichen: Verwaltungsdomizil: c/o Advokaturbüro Dr. Hans-Ulrich Stauffer, Therwilerstrasse 10, 4103 Bottmingen.].
Tagebuch Nr. 3194 vom 23.07.2002
(00581328 / CH-280.7.914.539-2)

■ **Rüefli COLOTEX**, in Muttenz, Import von und Handel mit Rohtextilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6569). Zweck neu: Import von und Handel mit Rohwaren (Baumwolle, Tabak, Kaffee, Kakao).
Tagebuch Nr. 3195 vom 23.07.2002
(00581330 / CH-280.1.002.559-2)

■ **Sanimpex GmbH**, in Binningen, Produktion von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Naturprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6303). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Bruno, von Basel, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Vasella, Lorenzo B., von Poschiavo, in Meilen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Wilhelm, von Basel, in Binningen, Gesell-

schafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].

Tagebuch Nr. 3196 vom 23.07.2002
(00581332 / CH-280.4.900.281-5)

■ **Schwarz + Partner AG**, in Reinach BL, Planung und Ausführung von Arbeiten der Elektro- und Kommunikationstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 14. 04. 2000, S. 2536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BTG-Treuhand, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Baumann + Partner AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3197 vom 23.07.2002
(00581814 / CH-280.3.917.671-1)

■ **Software Ley & Partner AG**, bisher in Basel, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 4, Publ. 360230). Statutenänderung: 9. 07. 2002. Firma neu: **TRANSFLOW Schweiz AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(TRANSFLOW Suisse SA) (TRANSFLOW Switzerland Ltd)**. Sitz neu: Muttenz. Domizil neu: Hofackerstrasse 77, 4132 Muttenz. Zweck neu: Entwicklung, Erwerb und Vertrieb von Hard- und Software, Datensystemen, Lizenzen und IT-Dienstleistungen in der Schweiz; Realisierung von komplexen Informationslogistiksystemen, Kraftfahrzeugdatenerfassungssystemen, Organisations- und Produktionssystemen; Vertrieb von Computern, Computerprogrammen, Computerzubehör und ähnlichen Gegenständen sowie Erstellung von Computerprogrammen, Beratung einschliesslich Schulung und Einweisung von Anwendern in die Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ley, Ingrid, deutsche Staatsangehörige, in Pulheim (D), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schädeli, Ernst, von Kirchlindach, in Pfäffikon SZ, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; thv AG, in Rheinfelden, Revisionsstelle [wie bisher]; Lorth, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Veit, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3198 vom 23.07.2002
(00581816 / CH-270.3.004.912-0)

■ **Uehlinger AG**, in Birsfelden, Engroshandel mit Papier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pidoux, Jacques, von Villars-le-Comte, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Christoph, von Kronau, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Direktor]; MH & Partner AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3199 vom 23.07.2002
(00581818 / CH-280.3.918.781-7)

■ **Vorsorgestiftung der Chapuy AG**, in Pfeffingen, Gewährung von Unterstützung oder von Beiträgen an die Mitarbeiter der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapuy, Peter, von La Côte-aux-Fées, in Pfeffingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL].

Tagebuch Nr. 3200 vom 23.07.2002
(00581820 / CH-280.7.916.712-9)

■ **Wärmeversorgung Frenkenbündten Liestal AG**, in Liestal, Umweltschonende Errichtung und Betrieb einer zentralen Energieversorgung für öffentliche und private Gebäude in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6006). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andrist-Gass, Beat, von Erlenbach im Simmental, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henn, Nils, von Liestal, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3201 vom 23.07.2002
(00581334 / CH-280.3.916.059-6)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Impal AG**, in Basel, Gartenstr. 101, 4002 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Überbauung sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Brief oder Telefax, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Diener, René, von Eschenz, in Tenniken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3720 vom 22.07.2002
(00581748 / CH-270.3.013.072-6)

■ **item Industrietechnik und Maschinenbau (Schweiz) GmbH**, in Basel, c/o Aeschen-Treuhand AG, Aeschenplatz 4, 4052 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 07. 2002, 20. 07. 2002. Zweck: Entwicklung und Herstellung von Spezialmaschinen und Maschinenteilen, elektronischer Hard- und Software sowie von Zubehör und Hilfsmitteln für die Industrie, Handel mit solchen Gegenständen sowie technische Beratung und qualifizierte Lösung technischer Probleme über den Einsatz derartiger Maschinen und Einrichtungen. Die Tätigkeit der Gesellschaft beschränkt sich auf die Schweiz. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 200'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zahner, Alois, von Bettingen, Basel und Kaltbrunn, in Bettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Aeschen-Treuhand AG, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 199'000.--.

Tagebuch Nr. 3721 vom 22.07.2002
(00581750 / CH-270.4.013.214-7)

■ **MHR Consulting Martin Hafliger**, in Basel, Beim Goldenen Löwen 7, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanz-, Investitions-, und Vorsorgeberatung sowie Entwicklung entsprechender Konzepte. Eingetragene Personen: Hafliger, Martin, von Riehen und britischer Staatsangehöriger, in Rantzwiller (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3722 vom 22.07.2002
(00581752 / CH-270.1.012.719-2)

■ **Shirtworld Rivolta**, in Basel, Flughafenstr. 24, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Stickerei und Textildruckerei sowie An- und Verkauf von Textilien, Sportartikeln und Werbeträgern. Eingetragene Personen: Rivolta, Carmelo, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3723 vom 22.07.2002
(00581268 / CH-270.1.012.720-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Asag Auto-Service AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2001, S. 1974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Guido, von Emmen und Schwarzenberg, in Rickenbach LU, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Bachmann, Rolf, von Bottenwil, in Koppigen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löliger, Hans Jürg, von Pratteln, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gafner, Juan, von Bern und Beatenberg, in Bottmingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Käser, Alfred, von Bösingen, in Möhlin, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Niggli, Georg, von Deitingen und Heinrichswil-Winistorf und Hersiwil, in Winistorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Deitingen und Heinrichswil und Hersiwil und Winistorf, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Wyler, Viktor Peter, von Endingen, in Baden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Lützelschwab, Adrian Franz, von Magden, in Wallbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Magden].

Tagebuch Nr. 3724 vom 22.07.2002
(00581270 / CH-270.3.000.327-9)

■ **Atlantic Pacific Seafood (International) Ltd**, in Basel, Fische usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 7, Publ. 538340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Heidi, von Basel, Böbikon und Zürich, in Muttenz, Delegierte des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfeli, Rolf, von Seengen, in Zeihen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3725 vom 22.07.2002
(00581272 / CH-270.3.011.976-6)

■ **Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 4, Publ. 451964). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solca, Mauro, von Coldrerio, in Rivera, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pavese, Valerio, von Croglio, in Castelrotto, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Dr. Walter, von Solothurn und Langnau im Emmental, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flammer, Dr. André, von Halden und Andwil TG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lardi, Remo, von Poschiavo, in Minusio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maranesi, Alfredo, von Maroggia, in Melano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milohnic, Marino, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zella, Carlo, von Lugano, in Massagno, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazzei, Dr. Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Piaggi, Bruno, von Casima, in Barbengo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Dr. Alain Matthias, von Basel, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Urs, von Hornussen, in Zeihen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wydler, Clark, von Zürich, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dreyer, Raymond, von Kleinlützel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ferraro, Nunzia, von Losone, in Losone, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ferrazzini, Paolo, von Borgnone, in Arbedo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rasokat, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Keller, Alfred, von Widnau, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gauchat, André, von Prêles, in Sonvico, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Rudorff, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saupper, Dr. Eveline, von Brienz/Brinzauls und Einsiedeln, in Pfäffikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Oechslin-Sauper, Dr. Eveline]; Sigl, Dr. Frank, von Oberbipp, in Riedholz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Matthias, von Liesberg, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Andrey, Marc, von Cerniat FR, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Casar, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Eschbach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fünfschilling Petretta, Claudia, von Basel und Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Muttenz]; Haller, Susanne, von Reinach AG, in Brugg AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Karakas, Gabriella, von Minusio, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lack, Thomas, von Kappel SO, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leuenberger, René, von Ursenbach, in Schönenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Allschwil]; Luder, Rolf, von Brügglen und Kyburg-Buchegg, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Oberwil BL]; Mercuri, Anne-Marie, italienische Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Oberwil BL]; Meyer, Andreas, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mösch, David, von Gipf-Oberfrick, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Martin, von Bern, in Bad Homburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Basel]; Oberhausser, Martin, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sättler, Regine, deutsche Staatsangehörige, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schöb, Thomas, von Gams, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stolz, Dr. Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Prangins, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Straub, Jean-Claude, von Basel und Kaisten, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Ettingen]; Sutter, Pascal, von Basel und französischer Staatsangehöriger, in Saint-Louis (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Dornach].

Tagebuch Nr. 3726 vom 22.07.2002
(00581274 / CH-270.3.000.377-5)

■ **Basler, Versicherungs-Gesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 5, Publ. 451966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solca, Mauro, von Coldrerio, in Rivera, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pavese, Valerio, von Croglio, in Castelrotto, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Dr. Walter, von Solothurn und Langnau im Emmental, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Flammer, Dr. André, von Halden und Andwil TG, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lardi, Remo, von Poschiavo, in Minusio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maranesi, Alfredo, von Maroggia, in Melano, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milohnic, Marino, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zella, Carlo, von Lugano, in Massagno, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mazzei, Dr. Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Piaggi, Bruno, von Casima, in Barbengo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritter, Dr. Alain Matthias, von Basel, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner, Urs, von Hornussen, in Zeihen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wydler, Clark, von Zürich, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dreyer, Raymond, von Kleinlützel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ferraro, Nunzia, von Losone, in Losone, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steinmann, Urs, von Wohlen AG, in Wohlen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ferrazzini, Paolo, von Borgnone, in Arbedo, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rasokat, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Keller, Alfred, von Widnau, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gauchat, André, von Prêles, in Sonvico, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Rudorff, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saupper, Dr. Eveline, von Brienz/Brinzauls und Einsiedeln, in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Oechslin-Sauper, Dr. Eveline]; Sigl, Dr. Frank, von Oberbipp, in Riedholz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Matthias, von Liesberg, in Sissach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Andrey, Marc, von Cerniat FR, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Casar, Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Eschbach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fünfschilling Petretta, Claudia, von Basel und Binningen, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Muttenz]; Haller, Susanne, von Reinach AG, in Brugg AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Karakas, Gabriella, von Minusio, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lack, Thomas, von Kappel SO, in Birsfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leuenberger, René, von Ursenbach, in Schönenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Allschwil]; Luder, Rolf, von Brügglen und Kyburg-Buchegg, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Oberwil BL]; Mercuri, Anne-Marie, italienische Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Oberwil BL]; Meyer, Andreas, von Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mösch, David, von Gipf-Oberfrick, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller, Martin, von Bern, in Bad Homburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Basel]; Oberhausser, Martin, von Basel, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sättler, Regine, deutsche Staatsangehörige, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schöb, Thomas, von Gams, in Suhr, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stolz, Dr. Carsten, deutscher Staatsangehöriger, in Prangins, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Straub, Jean-Claude, von Basel und Kaisten, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Ettingen]; Sutter, Pascal, von Basel und französischer Staatsangehöriger, in Saint-Louis (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Dornach].

Tagebuch Nr. 3727 vom 22.07.2002
(00581276 / CH-270.3.000.363-1)

■ **Bottega D'Alchimia 2 GmbH**, in Basel, Offizinalpflanzen und Mineralien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6253). Firma neu: **Bottega D'Alchimia 2 GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.07.2002 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3728 vom 22.07.2002
(00581754 / CH-280.4.003.421-0)

■ **Casida Wohnbau AG**, bisher in Bettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 8, Publ. 2283). Statutenänderung: 24. 06. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Merki Wirtschaftsprüfung, Steinengraben 55, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bender, Dieter, von Basel, in Bettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Biondi Treuhand GmbH, in Riehen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bücheler, Paul, von Muolen, in Biessenhofen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Stephan, von Thayngen und Basel, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3729 vom 22.07.2002
(00581756 / CH-270.3.012.815-0)

■ **ChemOil Logistics AG**, in Basel, Komplettdienstleistungen für die Mineralöl- und Chemieindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2001, S. 4466). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuncke, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mörikofer, Oskar, von Frauenfeld, in Kaiseraugst, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Franz, von Horriwil, in Aeflingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieksmeyer, Gert, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (D), Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hamburg (D), Direktor]; Kellner, Peter Edward, von Schänis, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plüss, Severin, von Murgenthal, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3730 vom 22.07.2002
(00581758 / CH-270.3.012.249-0)

■ **Cruspi SA**, in Basel, Waren verschiedener Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 6, Publ. 566652). Zweigniederlassung neu: Dällikon (HR Zürich).

Tagebuch Nr. 3731 vom 22.07.2002
(00581760 / CH-400.3.004.804-5)

■ **D & S, Delfs & Stalder AG**, in Basel, Geräte aus der Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 5, Publ. 503504). Domizil neu: c/o Franziska Rigassi Weiss, Mostackerstr. 17, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 3732 vom 22.07.2002
(00581278 / CH-270.3.001.649-2)

■ **Dr. Vock AG in Liq.**, in Basel, Treuhandgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 5, Publ. 368886). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 29.05.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 3733 vom 22.07.2002
(00581280 / CH-270.3.001.899-6)

■ **ECCOM Engineering Culture and Communication Buholzer & Kaufmann**, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 820). Sitz neu: Riehen. Domizil neu: Schützengasse 3, 4125 Riehen.
Tagebuch Nr. 3734 vom 22.07.2002
(00581282 / CH-270.2.002.515-7)

■ **EXPERTA AG**, in Basel, Unternehmens-, Wirtschafts- und Finanzberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2002, S. 5, Publ. 445164), mit Hauptsitz in: Basel (HR Basel-Stadt). Löschungsgrund: Zweigniederlassung infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 18) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3735 vom 22.07.2002
(00581284 / CH-270.9.001.080-1)

■ **Genossenschaft Migros Basel**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 5, Publ. 367634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wechsler, Martin, von Basel, in Aesch BL, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Blauen].
Tagebuch Nr. 3736 vom 22.07.2002
(00581762 / CH-270.5.000.066-4)

■ **Gentia Software AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 5, Publ. 414376). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 17.07.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 3737 vom 22.07.2002
(00581764 / CH-270.3.011.726-8)

■ **Hansa Wohlfahrtsstiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4368). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögtli, Monika, von Hochwald, in Büren SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3738 vom 22.07.2002
(00581766 / CH-270.7.001.118-8)

■ **Hobas Engineering AG**, in Basel, Rohre usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 11. 11. 1998, S. 7701). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knauder, Dr. Josef Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Villach (A), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klammerth, Dr. Wolf, österreichischer Staatsangehöriger, in Pörtschach am Wörthersee (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Klagenfurt (A)]; Battistata, Klaus, österreichischer Staatsangehöriger, in Velden am Wörthersee (A), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Klagenfurt (A)]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3739 vom 22.07.2002
(00581768 / CH-270.3.003.070-1)

■ **JSF Finanz AG in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1505). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 12.01.2001 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 3740 vom 22.07.2002
(00581286 / CH-270.3.011.742-7)

■ **Manger et Boire, Bühler AG**, in Basel, Restaurant usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 6, Publ. 310072). Firma neu: **Manger et Boire, Bühler AG in Liquidation**. Über die Gesellschaft wurde am 17.06.2002 der Konkurs erkannt. Das Konkurserkanntnis wurde durch Urteil des Appellationsgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 03.07.2002 bestätigt. Die Gesellschaft ist aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3741 vom 22.07.2002
(00581288 / CH-270.3.001.728-6)

■ **Milestone Software AG in Liq.**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 6, Publ. 414922). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 17.07.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 3742 vom 22.07.2002
(00581290 / CH-270.3.001.031-3)

■ **Perfecta Personal AG**, in Basel, finanzielle Transaktionen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7599). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 210'000.-- [bisher: CHF 130'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 210'000.--. Aktien neu: 210 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 130 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 3743 vom 22.07.2002
(00581292 / CH-270.3.012.651-3)

■ **Permed Personalberatung AG**, in Basel, private Arbeitsvermittlung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5154), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Carmen, von Boswil, in Kirchleerau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3744 vom 22.07.2002
(00581770 / CH-270.9.000.302-6)

■ **personalberatung das team ag**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 8, Publ. 560868). Zweigniederlassung: [gestrichen: Olten (HR Olten-Gösgen)].
Tagebuch Nr. 3745 vom 22.07.2002
(00581772 / CH-270.3.003.879-5)

■ **Randstad (Schweiz) AG**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6645), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiwiler, Romuald, von Waldkirch, in Diessenhofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Aumer, Daniel, von Widen, in Muhen, mit Kollektivprokura zu zweien; Geisser, Esther Susanne, von Wädenswil und Schwyz, in Esslingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sonderegger, Denise, von Uzwil und Heiden, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3746 vom 22.07.2002
(00581774 / CH-270.9.000.270-2)

■ **Revanche in fashion AG**, in Basel, Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7723). [Gesellschaft ohne Verwaltungsrat.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camara, Verena, von Evilard, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3747 vom 22.07.2002
(00581776 / CH-270.3.004.704-8)

■ **Ruseba GmbH**, in Basel, Gaststätte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4550). Firma neu: **Ruseba GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 21.05.2002 aufgelöst. Der Konkurs ist am 17.07.2002 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 3748 vom 22.07.2002
(00581778 / CH-270.4.000.951-7)

■ **Schaerlines AG**, in Basel, Durchführung von Reisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7354). Firma neu: **Schaerlines AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.07.2002 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3749 vom 22.07.2002
(00581294 / CH-270.3.004.661-2)

■ **Stiftung Alterszentrum Alban-Breite**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2817). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ciocarelli, Werner O., von Zürich, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüegg, Dr. Andreas, von Basel, in Gelterkinden, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 3750 vom 22.07.2002
(00581296 / CH-270.7.000.231-7)

■ **Swisspartners Investment Network AG**, in Basel, Anlageberatung und Vermögensverwaltung usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 72 vom 11. 04. 2000, S. 2433), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Statuten Hauptsitz neu: 28.10.1999. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattmann, Rupert, von Oberägeri, in Zug, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shama, Freddy Ovadia, britischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Riemsdijk, Dirk Gerrit, von Uitikon, in Berg am Irchel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Jürgen, von Rüderswil, in Uetikon am See, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Lüthi, Jürgen Edmund Emil, Mitglied des Verwaltungsrates]; Bruderer, Dr. Otto, von Speicher, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Elfried, liechtensteinische Staatsangehörige, in Gamprin (FL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oehri, Norman, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Gamprin (FL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rhis, Hans Ulrich, von Meinisberg, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egli, Martin Peter, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Fritschi, Horst, von Allschwil, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Jäggi, Urs, von Madiswil, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Moser, Rainer Herbert, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion]; Sorkin, Jeanette B., von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogelsang, Kurt E., von Zürich und Gebenstorf, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3751 vom 22.07.2002
(00581298 / CH-270.9.000.972-0)

■ **ThyssenKrupp Bau Consult GmbH, Essen (D), Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 6, Publ. 531542), mit Hauptsitz in: Essen (D). Domizil neu: Uferstr. 90, 4057 Basel.
Tagebuch Nr. 3752 vom 22.07.2002
(00581300 / CH-270.9.000.928-4)

■ **Translloyd AG**, in Basel, nationale und internationale Transporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 05. 1999, S. 3151). Firma neu: **Translloyd AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 09.07.2002 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3753 vom 22.07.2002
(00581780 / CH-270.3.002.521-8)

■ **Verein Jazz-Live Basel**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1999, S. 8489). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurmann, Jürg Hans, von Basel und Alberswil, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli, Margarethe, von Gempen, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häner, Dieter, von Bettingen und Hölstein, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3754 vom 22.07.2002
(00581782 / CH-270.6.000.443-2)

■ **Vorsorgeeinrichtung der Scholl AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buser, René, von Maisprach, in Reinach BL, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammer, Walter, von Langendorf, in Zunzgen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Brodbeck, Patricia, von Therwil, in Hofstetten-Flüh, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3755 vom 22.07.2002
(00581784 / CH-270.7.000.472-4)

■ **Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6511). Löschungsgrund: Stiftung infolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 15) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3756 vom 22.07.2002
(00581786 / CH-270.7.001.496-6)

■ **Wohlfahrtsfonds der Merkur Mode AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stumpf, Martin, von Riehen und Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Urs, von Winterthur, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3757 vom 22.07.2002
(00581302 / CH-270.7.001.500-9)

■ **WPIS Web Publishing and Internet Solutions GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1699). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Firma neu: **Synventis GmbH**. Zweck neu: Informationstechnische Beratung sowie Entwicklung von Individuallösungen im Soft- und Hardwarebereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gersbach, Beat, von Wallbach, in Basel, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffhauser, Christoph, von Hohenrain und Andwil SG, in Allschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 3758 vom 22.07.2002
(00581304 / CH-280.4.001.599-1)

■ **Zum Kunos Thor AG**, in Basel, Antiquitäten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 5, Publ. 358578). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camacho Lopez, Bettina, von Basel und Küttigen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Graf, Bettina, von Basel].
Tagebuch Nr. 3759 vom 22.07.2002
(00581306 / CH-270.3.005.628-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Albert Brönnimann**, in Basel, Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4693). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3760 vom 22.07.2002
(00581308 / CH-270.1.000.809-3)

■ **ATLANTIS FAN CLUB**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5015). Löschungsgrund: Der Verein wird, da nicht mehr eintragungspflichtig, durch Beschluss des Vorstandes vom 07.07.2002 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3761 vom 22.07.2002
(00581788 / CH-270.6.000.422-2)

■ **bobst-express**, in Basel, Express-Kurierdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9485). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3762 vom 22.07.2002
(00581790 / CH-270.1.012.405-0)

■ **Chapatte AG in Liquidation**, in Basel, Reproduktionstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2001, S. 1505). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3763 vom 22.07.2002
(00581792 / CH-270.3.000.752-8)

■ **Crystal Entertainment GmbH in Liquidation**, in Basel, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5513). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3764 vom 22.07.2002
(00581794 / CH-270.4.001.585-0)

■ **HVR Video + Verlag AG in Konkurs**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28. 07. 1997, S. 5364). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3765 vom 22.07.2002
(00581310 / CH-270.3.003.367-1)

■ **Innokom GmbH in Konkurs**, in Basel, Kommunikationsdienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9268). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3766 vom 22.07.2002
(00581312 / CH-270.4.000.535-0)

■ **Lanas World, Fida**, in Basel, Hanfprodukte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 6, Publ. 380446). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3767 vom 22.07.2002
(00581314 / CH-270.1.012.543-3)

■ **Modica, Modin**, in Basel, Medizinalbedarf usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1995, S. 553). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe in Basel erloschen.
Tagebuch Nr. 3768 vom 22.07.2002
(00581316 / CH-270.1.002.717-0)

■ **Swissmaker Castro & Co.**, in Riehen, Dienstleistungen im Bereich des Internets, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 5, Publ. 401076). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3769 vom 22.07.2002
(00581796 / CH-270.2.012.093-2)

■ **Verband Schweizerischer Lagerhäuser in Liquidation**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2001, S. 639). Löschungsgrund: Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 3770 vom 22.07.2002
(00581798 / CH-270.5.000.090-8)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Devillard Holding S.A.**, à Givisiez, Route du Mont-Carmel 2, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.07.2002. But: prendre et gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger, et d'une manière générale faire toutes opérations et assumer toutes fonctions tant pour son compte que pour le compte de tiers qui ont un rapport direct ou indirect avec son but. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Devillard Claude, de Gollion, à Onex, président, Devillard Marc, de Gollion, à Lancy, administrateur, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: SCF Révision SA, succursale de Lausanne, à Lausanne.
Journal no 1552 du 23.07.2002
(00581724 / CH-217.1.001.696-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dataloggistics International SA**, à Fribourg, organisation, gestion, conseil, planification, etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4067). Sidler Erich F. n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Monney Christian, de Noréaz, à Marly, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle .
Journal no 1553 du 23.07.2002
(00581726 / CH-217.1.001.168-0)

■ **Electrocom E+G S.A., succursale de Fribourg, à Villars-sur-Glâne**, à Villars-sur-Glâne, fabrication, exploitation et maintenance d'installations électriques, etc. (FOSC du 12.03.2001, p. 1833). Siège principal à Neuchâtel. Gut Jürg, n'est plus directeur de la succursale, sa signature est radiée. Schleuniger Jean-Philippe, n'est plus directeur de la succursale, sa procuration est radiée. La procuration collective à deux de Aebischer Beat, et Stoeckel Jean-Marie, est radiée.
Journal no 1554 du 23.07.2002
(00581728 / CH-217.0.190.473-4)

■ **EM Beteiligungen AG**, à Fribourg, gérance de participations. (FOSC du 07.04.1997, p. 2288). Fidutrust Revision S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: AUDEXCO Associés SA, à Fribourg.
Journal no 1555 du 23.07.2002
(00581244 / CH-217.0.138.195-8)

■ **Fédération Fribourgeoise des Entrepreneurs (FFE)**, à Givisiez, coopérer avec la SSE, etc. (FOSC du 09.07.2002, p. 6). Rectification: l'inscription n° 1405 du

03.07.2002 (FOSC du 09.07.2002, p. 6) est rectifiée en ce sens que Pasquier Luc, président inscrit, est de Le Pâquier (et non La Pâquier).
Journal no 1556 du 23.07.2002
(00581246 / CH-217.1.001.671-5)

■ **Happy Shoes S.A.**, à Fribourg, faire le commerce international de chaussures, etc. (FOSC du 13.12.1999, p. 8424). Fidutrust Révision SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: AUDEXCO Associés SA, à Fribourg.
Journal no 1557 du 23.07.2002
(00581248 / CH-217.0.132.860-5)

■ **HRS Human Resources Services Sàrl**, à Fribourg, tous services dans le domaine des ressources humaines. (FOSC du 22.05.2000, p. 3448). Slinger Ariane, n'est plus gérante, sa signature est radiée. Bertolone Céline, d'Italie, à Genève, est nommée gérante, avec signature individuelle.
Journal no 1558 du 23.07.2002
(00581250 / CH-217.0.140.439-7)

■ **Mediaworks S.à.r.l.**, à Fribourg, production de toutes oeuvres intellectuelles, etc. (FOSC du 28.04.1999, p. 2761). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 37, c/o Refisco S.A.
Journal no 1559 du 23.07.2002
(00581252 / CH-217.0.140.316-9)

■ **Setem S.A.**, à Fribourg, prendre et gérer des participations, etc. (FOSC du 14.01.2002, p. 10). Nouvelle adresse: Rue de Romont 14, c/o Me Jacques Piller, avocat. Andrey Olivier n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Piller Jacques, de Bonnefontaine, à Fribourg, est nommé administrateur avec signature individuelle.
Journal no 1560 du 23.07.2002
(00581730 / CH-677.3.000.390-9)

■ **Société coopérative Acacia-Fribourg en liquidation**, à Fribourg, favoriser par une action commune les intérêts moraux et matériels de ses membres, etc. (FOSC du 29.06.2001, p. 4920). Adresse de liquidation : Boulevard de Pérolles 37, c/o Réfisco S.A.. Egger André, de Rechthalten, à Villard-sur-Glâne, est nommé liquidateur, avec signature individuelle.
Journal no 1561 du 23.07.2002
(00581732 / CH-217.0.150.150-2)

■ **Tradim SA**, à Fribourg, importation et exportation d'équipements spécialisés, etc. (FOSC du 22.01.2002, p. 7). Nouvelle adresse: Rue Hans-Fries 1, c/o Etude Andrey notaire. Nouvelle raison sociale: **INFORMAP GROUP SA**. Nouvelle définition du but: importation et exportation d'équipements spécialisés notamment dans la recherche et la production d'appareils de mesure optique; création de systèmes d'équipement spécifique dans le domaine de l'aviation et des satellites; exportation de tout appareil et logiciel de navigation aérienne et terrienne et leurs équipements; formation et organisation de stages techniques; création de logiciels de navigation, software et hardware. Statuts modifiés le 19.07.2002.
Journal no 1562 du 23.07.2002
(00581734 / CH-217.0.138.593-3)

■ **Zumaroma S.A.**, à Fribourg, acquisition, détention, vente et administration, etc. (FOSC du 19.01.2001, p. 0437). Deléamont Pierre T., administrateur, est décédé, sa signature est radiée. Rüttimann Pierre, de Jonen, à Genève, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 1563 du 23.07.2002
(00581736 / CH-217.0.138.447-8)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Anas Diffusion, Rkiza**, à Genève, avenue Théodore-Weber 36. Titulaire: Rkiza Ahmed, du Maroc, à Genève. Objet: achat et vente de montres, bijoux, parfums et articles de maroquinerie.
Journal no 7752 du 23.07.2002
(00581600 / CH-660.1.443.002-0)

■ **Créations Mota & Cie**, à Lancy, avenue des Communes-Réunies 84. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2000. Objet: vente de vêtements neufs pour personnes âgées. Associés: Mota Montserrat, d'Espagne, à Carouge, et Peyret David, de Carouge, à Onex.
Journal no 7755 du 23.07.2002
(00581606 / CH-660.1.444.002-1)

■ **Hi-Lap SA**, à Genève, rue François-Bellot 2, c/Python, Schifferli, Peter & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.06.2002. But: opérations financières et commerciales dans le domaine de la mode, en particulier dans la fabrication, distribution et commercialisation de vêtements communicants, articles de mode et accessoires high-tech ainsi que dans le secteur des services, de la propriété intellectuelle, gestion d'entreprises ou autres, acquisition et gestion de participations, à l'exclusion de participations prohibées par la LFAIE, opérations s'y rapportant. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 65'320, divisé en 10'000'000 actions de CHF 0.01, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Gunter Nissia, de France, à Carouge (GE), présidente et déléguée, Gunter Pierre-Yves, de Thörigen, à Carouge (GE), Hocke Jean-Christophe, de Pully, à Genève, Lapidus Olivier, de France, à Neuilly-sur-Seine, F, Mumenthaler Beat, de Langenthal, à Genève, Peter Clarence, de et à Collonge-Bellerive, et Velasco Martin, d'Espagne, à Vandoeuvres; signature individuelle de Gunter Nissia ou collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.
Journal no 7756 du 23.07.2002
(00581608 / CH-660.1.445.002-9)

■ **VITALIGNE, Gilbert Werro**, à Genève, rue Voltaire 30. Titulaire: Werro Gilbert, de et à Lausanne. Objet: conseils en amaigrissement.
Journal no 7758 du 23.07.2002
(00582014 / CH-660.1.446.002-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALPINA BOIS Sàrl**, à Satigny, ébénisterie, pose et commerce de menuiserie (FOSC du 19.07.2002, p. 1). Capital social porté de CHF 20'000 à CHF 100'000, par élévation de la part de l'associé-gérant Cons Yves de CHF 10'000 à CHF 40'000, celle de l'associé-gérant Garin-Davet Michel de CHF 9'000 à CHF 40'000, et celle de l'associé Tonello Robert de CHF 1'000 à CHF 20'000. La société est transformée en société anonyme conformément au bilan de transformation du 01.01.2002. Par conséquent, la raison sociale devient: **ALPINA BOIS SA**. Le capital social, entièrement couvert, est converti en capital-actions. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Nouveaux statuts du 25.06.2002. Administration: Cons Yves, de Genève, à Frangy, F, président, Garin-Davet Michel, de Savagnier, à Confignon, vice-président, tous deux avec signature individuelle, et Tonello Robert, de Vernier, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux. Réviseur: Cofactoring SA, à Genève.
Journal no 7759 du 23.07.2002
(00582016 / CH-660.2.243.000-7)

■ **Arcus Finance SA**, à Genève, gestion et administration de fortunes (FOSC du 19.03.2002, p. 5). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 03.07.2002. Nouvelle adresse: rue François-Bonivard 12.
Journal no 7760 du 23.07.2002
(00582018 / CH-660.1.184.998-6)

■ **Assista tcs SA**, à Vernier, exploitation de l'assurance protection juridique directe et sous forme de réassurance; etc. (FOSC du 02.05.2001, p. 3265). Meyer Peter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Müller Andreas est radiée. Schawalder Briguet Esther, de Zurich, à Arzier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7761 du 23.07.2002
(00581610 / CH-660.0.006.968-4)

■ **Baptex SA**, précédemment à Lausanne. (FOSC du 25.09.2000, p. 6550). Nouveau siège: Genève, place Edouard-Claparède 3, c/Notter, Megevand & Associés, avocats. Statuts originaires du 19.06.1997, modifiés en dernier lieu le 24.06.2002. But: opérations immobilières, exclusivement à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont connus. Demage François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Megevand Bruno, de Plan-les-Ouates, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). Fiduroconsulting SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.
Journal no 7753 du 23.07.2002
(00581602 / CH-550.0.048.190-6)

■ **Barscape SA**, à Carouge (GE), achat, vente, construction et gérance, etc. (FOSC du 19.07.2002, p. 1). 'Fiduci-Gest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim & Associés SA, à Genève.
Journal no 7762 du 23.07.2002
(00581612 / CH-660.0.139.969-7)

■ **BNP Paribas (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 19.07.2002, p. 10). Les pouvoirs de Berta Philippe, Lacaze Matthieu, Retchisky Claude et Walter Yves sont radiés. La procuration de Amann Jean-Pierre et Fournier Sébastien est radiée. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Mauron Marianne, nommée membre de la direction; sa procuration est radiée. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Bäckdahl Anders, de Suède, à Cologny, et Charbonnel Agnès, de France, à Genève, membres de la direction. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Arnaud Daniel, de Schelten, à Bremgarten-bei-Bern, Erhart Yves, de France, à Magstatt-le-Haut, F, Kuettel Alberto, de Bâle, à Riehen, et Suess Kurt, de Ruswil, à Cham. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Andrade David, de Genève, à Chens-sur-Léman, F, Buchs Dario, de Jaun, au Grand-Saconnex, Degen Léa, de Gunzgen, à Sissach, Eggenberger Alain, de et à Prilly, Firiubini Serge, de Meyrin, à Versoix, Juchli Peter, de Zurich, à Berikon, Lesueur-Pene Nadège, de France, à Meyrin, et Simonet Philippe, de et à Jussy.
Journal no 7763 du 23.07.2002
(00581614 / CH-270.3.000.542-1)

■ **Cogerim**, à Genève, coopérative, favoriser les objectifs de politique sociale du logement, etc. (FOSC du 17.08.2001, p. 6326). Réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, à Genève.
Journal no 7764 du 23.07.2002
(00581616 / CH-660.0.105.972-9)

■ **Compagnie immobilière Davrol SA**, précédemment à Lausanne. (FOSC du 24.04.1997, p. 2756). Nouveau siège: Genève, place Edouard-Claparède 3, c/Notter, Megevand & Associés, avocats. Statuts originaires du 23.01.1980, modifiés en dernier lieu le 24.06.2002. But: opérations financières, commerciales ou immobilières. Capital-actions: CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont connus. Cardis François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Megevand Bruno, de Plan-les-Ouates, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle. Fiduroconsulting SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.
Journal no 7754 du 23.07.2002
(00581604 / CH-550.0.077.156-9)

■ **DTE Trading SA**, à Carouge (GE) (FOSC du 10.04.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **LANSET SA**. Nouveau siège: Genève, chemin Rieu 8. Nouveau but: conseils dans le domaine informatique, installation et conception de réseaux informatiques, étude de faisabilité et projets y relatifs; importation, exportation, commercialisation et distribution de matériel, de matériel de bureautique informatique ou relatif à l'électronique, ainsi que de produits de diverses natures. Statuts modifiés le 17.07.2002. Main Aldo-Régis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Zurcher François, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. REVISAUDIT, Cabinet d'Expertises Comptables et de Révision Sàrl n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BMG Partner SA, à Genève.
Journal no 7765 du 23.07.2002
(00582020 / CH-550.0.176.063-7)

■ **Entreprise de Finitions Jean-Claude Butikofer**, à Chêne-Bougeries, entreprise du bâtiment; fabrication, etc. (FOSC du 04.05.1995, p. 2474). Nouveau siège: Thônex, chemin du Pont-Noir 6.
Journal no 7766 du 23.07.2002
(00582022 / CH-660.0.983.990-9)

■ **Fondation pour le Cyclisme Romand**, à Genève (FOSC du 10.05.2001, p. 3540). Acte de fondation modifié le 11.03.2002. Nouvelle adresse: Collonge-Bellerive, chemin des Epines 13, c/Etienne Membrez. Girod Bernard, de Genève, à Confignon et Weber Max, de et à Morges, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 7767 du 23.07.2002
(00582024 / CH-660.1.304.996-5)

■ **Fondation-Caisse de retraite du personnel de l'industrie laitière genevoise**, à Plan-les-Ouates (FOSC du 02.11.1998, p. 7468). Ljubibratic Bogdan, de Lausanne, à Jouxtens-Mézery, membre du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 7768 du 23.07.2002
(00582026 / CH-660.0.023.967-1)

■ **Fotowire SA**, à Genève, projets, conseils, développement, réalisation et commerce de marchandises et logiciels dans le domaine de l'informatique (FOSC du 09.07.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 2'919'200 à CHF 3'919'200 par l'émission de 100'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 3'919'200, entièrement libéré, divisé en 391'920 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 28.06.2002. Cleasson Ulf, de Suède, à Wettswil am Albis, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7769 du 23.07.2002
(00581618 / CH-660.0.079.997-2)

■ **Georges Rossé**, à Meyrin, plomberie et installations sanitaires, etc. (FOSC du 23.01.2001, p. 527). Nouvelle raison de commerce: **Georges Rossé, Installations & Etudes Sanitaires, Ferblanterie - Dépannage**. Objet actuel: entreprise d'installations et d'études sanitaires, service d'entretien, dépannage, ferblanterie.
Journal no 7770 du 23.07.2002
(00581620 / CH-660.0.014.965-3)

■ **Global Knowledge Network Management SA, en liquidation**, à Lancy, assistance administrative, etc. (FOSC du 06.02.2002, p. 6). Meyer Stefan n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Neuenschwander Peter K., de Langnau im Emmental, à Zollikon, a été nommé liquidateur avec signature individuelle. 'Arthur Andersen SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
Journal no 7771 du 23.07.2002
(00581622 / CH-660.0.487.996-1)

■ **Hinvetra SA**, à Genève, achat, location, restauration et revente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 27.09.1999, p. 6604). Pittet Willi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charlet Monique, de Remaufens, à Vernier, est administratrice unique avec signature individuelle.
Journal no 7772 du 23.07.2002
(00581624 / CH-660.1.757.999-0)

■ **Inter-Atlantic Capital Partners (Suisse) SA**, à Genève, gérance de fortune, administration de biens, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). 'Grant Thornton SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Grant Thornton BfB SA, à Genève.
Journal no 7773 du 23.07.2002
(00582028 / CH-660.0.440.991-3)

■ **L'Eolienne SA**, précédemment à Lausanne. (FOSC du 25.09.2000, p. 6550). Nouveau siège: Genève, place Edouard-Claparède 3, c/Notter, Megevand & Associés, avocats. Statuts du 27.12.1973, modifiés en dernier lieu le 24.06.2002. But: opérations financières, commerciales ou immobilières. Capital-actions: CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée s'ils sont connus. Demage François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Megevand Bruno, de Plan-les-Ouates, à Avusy, est administrateur unique avec signature individuelle (nouveau). Fiduroconsulting SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.
Journal no 7757 du 23.07.2002
(00582012 / CH-550.0.048.161-8)

■ **Les Humanoïdes Associés SA**, à Genève, promotion de produits audiovisuels par l'édition, etc. (FOSC du 12.02.2002, p. 7). Procuration individuelle a été conférée à Fernez Josiane, de Belgique, à Waterloo, B.
Journal no 7775 du 23.07.2002
(00582032 / CH-660.1.982.996-4)

■ **McCann Erickson SA**, à Genève, agence de publicité, etc. (FOSC du 18.02.2002, p. 7). Fluckiger Heinz et Langdon Richard Benedict ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Sendlmeier Helmut Anton, d'Allemagne, à Düsseldorf, D, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7776 du 23.07.2002
(00582034 / CH-660.0.027.959-4)

■ **Merrill Lynch Bank (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 28.06.2002, p. 7). Gaudy-Wiltshire Kathleen E. n'est plus administratrice; ses pouvoirs, de même que ceux de Bechet Jean-Philippe, et Guignet Jean-Claude, sont radiés.
Journal no 7777 du 23.07.2002
(00582036 / CH-660.0.093.964-0)

■ **Nadro Investments SA**, à Genève, opérations financières, de commission, etc. (FOSC du 21.06.1990, p. 2499). Bonta Giancarlo n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Bonta Luciene Francisca sont radiés. Python Yvon, de Rueyres-Treyfayes, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Lausanne 57, c/Actora SA.
Journal no 7778 du 23.07.2002
(00581626 / CH-660.0.311.987-5)

■ **PKB PRIVATBANK SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 22.03.2002, p. 8). Les pouvoirs de Citelli Federico, Pini Ivo, ainsi que la procuration de Taddei Mirco sont radiés. Bonacina Paolo, de Mendrisio, à Como, I, sous-directeur, signe collectivement à deux.
Journal no 7780 du 23.07.2002
(00581630 / CH-660.0.555.984-1)

■ **PP PHARMACIE PRINCIPALE SA**, à Genève, achat, vente, fabrication et commercialisation de produits en relation avec la santé, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8595). Capital-actions porté de CHF 1'400'000 à CHF 1'867'000 par l'émission de 46'700 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 1'867'000, entièrement libéré, divisé en 186'700 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 19.07.2002.
Journal no 7781 du 23.07.2002
(00581632 / CH-660.2.097.999-3)

■ **Production Castor et Polux, Gilles Lemerle**, à Chêne-Bourg, création site internet au niveau mondial. (FOSC du 05.03.1999, p. 1481). Procuration individuelle a été conférée à Grandjean-Perrenoud-Contesse Claude, de La Sagne, à Chêne-Bourg.
Journal no 7782 du 23.07.2002
(00582038 / CH-660.0.413.999-0)

■ **Scripto Documentation SA**, à Troinex, activités dans le domaine de la documentation informatique, etc. (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). 'FIREX AUDIT & CONSULTING SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: NSL (Nexia) Audit & Consulting SA, à Genève.
Journal no 7783 du 23.07.2002
(00582040 / CH-660.1.019.991-5)

■ **Sentinel Protection, Gustave Jourdan**, à Genève, agence de sécurité privée (FOSC du 27.11.2001, p. 9323). Nouvelle adresse: place du Port 1.
Journal no 7784 du 23.07.2002
(00582042 / CH-660.2.225.001-4)

■ **SL Portfolio Management SA**, à Genève, gestion de patrimoine. (FOSC du 22.05.2001, p. 3859). Keller Otto n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Keller Christian sont radiés. Santi Michel, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 46.
Journal no 7785 du 23.07.2002
(00582044 / CH-660.0.384.995-5)

■ **Société Immobilière Clair Matin B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.02.2001, p. 1514). Lachenal Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mauron Pierre, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 7786 du 23.07.2002
(00581634 / CH-660.0.013.939-1)

■ **Société Immobilière Cluse-Préau**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17.08.2001, p. 6326). 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, à Genève.
Journal no 7787 du 23.07.2002
(00581636 / CH-660.0.014.910-2)

■ **Systor SA, Succursale du Grand-Saconnex**, à Le Grand-Saconnex, planifier et réaliser des tâches organisationnelles et autres prestations, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 27.07.2001, p. 5795). Les pouvoirs de de Weck Pierre, Henes Friedbert, Hornstein Werner et Sashikant Bala sont radiés. Schläpfer Ulrich, jusqu'ici membre de l'organe de gestion, continue à signer collectivement à deux.
Journal no 7789 du 23.07.2002
(00581640 / CH-660.1.183.997-8)

■ **Touring Club Suisse (TCS)**, à Vernier, association (FOSC du 28.05.2002, p. 6). L'inscription 13637 du 10.12.2001 (FOSC du 14.12.2001, p. 9848) est rectifiée en ce sens que Müller-Storni Andreas n'est pas directeur mais membre de la direction.
Journal no 7790 du 23.07.2002
(00582046 / CH-660.0.001.897-3)

■ **Unimédia SA**, à Genève, activités dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 06.02.2002, p. 7). Fluckiger Heinz et Langdon Richard Benedict ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rose Marco est nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Peter Markus, jusqu'ici sous-directeur, est nommé membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 7791 du 23.07.2002
(00582048 / CH-660.0.949.987-0)

■ **WEBSPARK Interactive SA**, à Carouge GE, développement de logiciels internet (FOSC du 05.07.2002, p. 8). Nouvelle raison sociale: **WEBSPARK Technologies SA**. Statuts modifiés le 19.07.2002. L'administrateur Ducret Daniel John est maintenant domicilié à Genève.
Journal no 7793 du 23.07.2002
(00582052 / CH-660.1.338.000-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **José Martins**, à Genève, Boulangerie pâtisserie-traiteur, laboratoire, tea-room. (FOSC du 18.03.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 7774 du 23.07.2002
(00582030 / CH-660.1.422.996-6)

■ **NAVALHO MENDES LIVREIRO Paulo Manuel**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'LES TULIPES' (FOSC du 07.12.2001, p. 9639). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 7779 du 23.07.2002
(00581628 / CH-660.0.213.000-3)

■ **Société Mandataire SA**, à Genève, exercice d'une activité de négociant en valeurs mobilières, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 12.09.2001, p. 7103). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.
Journal no 7788 du 23.07.2002
(00581638 / CH-660.0.003.939-0)

■ **Victor Abplanalp**, à Genève, courtage dans le domaine financier. (FOSC du 14.04.1987, p. 1464). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 7792 du 23.07.2002
(00582050 / CH-660.0.239.987-6)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dexa Holding AG**, in Riedern, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, insbesondere an solchen der Textilbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 7, Publ. 479634). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.11.2001 infolge Fusion, gemäss Art. 748 OR, mit der 'Huber Investment AG', in Uster. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 05.10.2001 und Fusionsbilanz per 30.06.2001 durch Universalsukzession auf die Huber Investment AG über.
Tagebuch Nr. 563 vom 23.07.2002
(00581194 / CH-160.3.000.445-2)

■ **Fridolin Druck und Medien Walter Feldmann AG** in Schwanden GL, Buch- und Offsetdruckerei, Betrieb eines Verlages sowie Drucksachenverteilorganisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feldmann, Walter jun., von Schwanden GL und Näfels, in Schwändi, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldmann, Jürg Martin, von Schwanden GL und Näfels, in Schwanden GL, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 564 vom 23.07.2002
(00581196 / CH-160.3.000.293-2)

■ **Heba Finanz Holding A.G.**, in Glarus, Finanzielle Beteiligung an Unternehmen und Gesellschaften aller Art, insbesondere an Immobilien- und Finanzgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1990, S. 2403). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofag AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 565 vom 23.07.2002
(00581198 / CH-160.3.000.723-2)

■ **Rüesch AG Bauunternehmung**, in Niederurnen, Ausführung von Bauarbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau sowie Herstellung von und Handel mit Baumaterialien aller Art und Betrieb von Deponien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 6, Publ. 528118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubser, Claudia, von Quarten-Oberterzen, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 566 vom 23.07.2002
(00581670 / CH-160.3.003.236-7)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Globo Immobilien- und Vermögensverwaltungs-AG**, in Poschiavo, c/o Fulvio Betti, Amiante 580 B, 7745 Li Curt, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 07. 2002. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la vendita e la gestione di beni immobili nonché l'acquisto, la vendita e la gestione di beni patrimoniali mobili; la società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre imprese in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante pubblicazione sul FUSC o qualora tutti gli azionisti fossero conosciuti, mediante avviso personale. Persone iscritte: Paganini-Pollastri, Giovanni, da Brusio, in Brusio, presidente, con firma collettiva a due; Betti, Fulvio, da Poschiavo, in Li Curt (Poschiavo), membro, con firma collettiva a due; Cortesi, Silvano, da Poschiavo, in Li Curt (Poschiavo), ufficio di revisione.
Giornale no 2190 del 23.07.2002
(00581868 / CH-350.3.007.805-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AMIDAL SA**, in Roveredo GR, import-export, commercio di ogni genere all'ingrosso e al dettaglio, società anonima (FUSC no. 163 del 24. 08. 2001, pagina 6521). Nuovo recapito: In Vera, 6535 Roveredo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Fidso SA, in Roveredo GR, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: MC Fiduciaria Sagl, in Biasca, ufficio di revisione.
Giornale no 2191 del 23.07.2002
(00581870 / CH-350.3.007.673-8)

■ **Schurte AG**, in Maienfeld, Betrieb einer Zimmerei, Schreinerei, Sägerei, Fassadenbau, Bedachungen jeder Art, Handel mit und verlegen von Bodenbelägen, Baumaterialien und Übernahme von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31. 05. 1999, S. 3612). Domizil neu: Industriestrasse 3, 7304 Maienfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brotzer, Josef, von Flums, in Flums, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: EBERLE & PARTNER TREUHAND UND REVISION AG, in Mels, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2184 vom 23.07.2002
(00581372 / CH-320.3.031.758-9)

■ **Swissnorm Bau AG**, in Chur, Akquisition, Übernahme und Realisierung von Bauaufträgen aller Art in der ganzen Schweiz nach geltenden Normen, Vergabe von Werkverträgen und Aufträgen an Spezialisten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thom, Linard, von Susch, in Untervaz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2185 vom 23.07.2002
(00581374 / CH-350.3.006.607-8)

■ **Swissnorm Montage AG**, in Chur, Akquisition, Übernahme und Realisierung von Bauaufträgen aller Art in der ganzen Schweiz nach geltenden Normen, Vergabe von Werkverträgen und Aufträgen an Spezialisten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thom, Linard, von Susch, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cahannes, Andreas, von Breil/Brigels, in Chur, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2186 vom 23.07.2002
(00581376 / CH-350.3.006.608-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Petrescu Sportmanagement**, in Chur, Sportmanagement, Sportmarketing, Veranstaltungen, Vertretung, Merchandising, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6739). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2187 vom 23.07.2002
(00581378 / CH-350.1.006.756-3)

■ **Puntschella AG in Liquidation**, in Celerina/Schlarigna, Der Erwerb, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 7, Publ. 458160). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Gesellschaft gelöscht.
Tagebuch Nr. 2188 vom 23.07.2002
(00581864 / CH-350.3.005.076-7)

■ **Wohnbaugenossenschaft Habitat 7000 in Liquidation**, in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 11, Publ. 407144). Nachdem die Zustimmung der kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Genossenschaft gelöscht.
Tagebuch Nr. 2189 vom 23.07.2002
(00581866 / CH-350.5.000.704-4)

JU

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ATB S.A.**, à Courgenay, Exploitation d'un Bureau d'ingénieurs conseils en génie civil et constructions, Succursale (FOSC no 97 du 18. 05. 2000, p. 3372), avec siège principal à: Moutier. Inscription ou modification de personne: Rindlisbacher, Yann, de Landiswil, à Tavannes, membre, avec signature collective à deux.
Journal no 691 du 23.07.2002
(00581642 / CH-677.9.000.692-9)

■ **ATB S.A., succursale de Saignelégier**, à Saignelégier, Exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils en génie civil et constructions, Succursale (FOSC no 97 du 18. 05. 2000, p. 3372), avec siège principal à: Moutier. Inscription ou modification de personne: Rindlisbacher, Yann, de Landiswil, à Tavannes, membre, avec signature collective à deux.
Journal no 692 du 23.07.2002
(00581644 / CH-674.9.000.604-7)

■ **Fuler Holding S.A.**, à Delémont, Acquisition et administration de participations, Société anonyme (FOSC no 119 du 24. 06. 2002, p. 9, publ. 524792). Personnes et signatures radiées: Grapin, Jean-Michel, de France, à Delémont, président, avec signature individuelle; C.M. Révision et Expertises S.A., Pully, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Mertenat, Cyrille, de Soyhières, à Pully, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: membre, avec signature collective à deux]; Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision.
Journal no 693 du 23.07.2002
(00581646 / CH-670.3.001.050-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Jean-Claude Rebetez**, à Porrentruy, Conseils et gestion en valeurs mobilières et immobilières et conseils en matière fiscale, Raison individuelle (FOSC no 243 du 13. 12. 1996, p. 7737). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 694 du 23.07.2002
(00581648 / CH-677.1.001.258-6)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Haushaltgeräte Mühlebach**, in Malters, Rotherd 12, 6102 Malters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Haushaltgeräten; Erbringung von Servicedienst-leistungen. Eingetragene Personen: Mühlebach, Walter, von Schwarzenberg, in Malters, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3509 vom 23.07.2002
(00581066 / CH-100.1.026.169-3)

■ **Rock Island Limited, Gibraltar, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Winkelriedstrasse 63, 6003 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Rock Island Limited. Rechtsform Hauptsitz: Private company limited by shares. Hauptsitz: Gibraltar. Statuten Hauptsitz: 30.11.2001. Zweck Hauptsitz: Personalvermittlung für Handel und Gewerbe; Betrieb eines Caterings. Kapital Hauptsitz: £ 1'000.--; [Liberierung: £ 1'000.--] 1'000 shares zu £ 1.--. Eingetragene Personen: de Almeida Matos, José Carlos, portugiesischer Staatsangehöriger, in Campo Viseu (Portugal), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rüttimann, Fatima, von Arni AG, in Littau, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3510 vom 23.07.2002
(00581068 / CH-100.9.026.170-5)

■ **Schurtenberger H. + V.**, in Malters, Hellbühlstrasse 40, 6102 Malters, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 1986. Zweck: Produktion von Werbeträgern sowie Werbung im Bereich Gastgewerbe. Eingetragene Personen: Schurtenberger, Verena, von Rothenburg, in Malters, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Schurtenberger, Hans Rudolf, von Rothenburg, in Malters, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3511 vom 23.07.2002
(00581070 / CH-100.2.026.171-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Archibau AG**, in Luzern, Ausführung sämtlicher Architektur- und Planungsarbeiten, inklusive Bauführungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 9, Publ. 352394). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Firma neu: **werbegeschenke.ch AG**. Zweck neu: Handel mit und Veredelung von Waren aller Art, insbesondere von Werbegeschenken sowie in der grafischen Beratung und Herstellung von Druckerzeugnissen; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art; Tätigung treuhänderischer Geschäfte; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktien neu: 55 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 55 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmungen in den Statuten über die Sacheinlagen sind weggefallen.] [gestrichen: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.12.1976 übernahm die Gesellschaft von Erwin Morger, Luzern, Büromobiliar und Maschinen im Gesamtbetrag von CHF 52'000.--, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wurde. CHF 3'000.-- wurden bar einbezahlt.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klauser, Werner, von Schmiedrued, in Kriens, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumeler, Franz, von Luzern, in Horw, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morger, Thomas, von Eschenbach SG, in Rain, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waldis, Hansruedi, von Weggis, in Rain, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blättler, Gabriele, von Emmen und Stans, in Emmen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Blättler, Bianca, von Emmen, in Rothenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Blättler, Peter, von Stans, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Domo AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3512 vom 23.07.2002
(00581550 / CH-100.3.004.278-3)

■ **ATB Bachmann Treuband AG**, in Ballwil, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich wie Führung von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 2000, S. 5835). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Roger, von Fahrni b. Thun, in Schongau, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3513 vom 23.07.2002
(00581552 / CH-100.3.012.738-0)

■ **Bison Systems AG**, in Sursee, Vertrieb von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 10, Publ. 463078). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Tösstalstrasse 234, 8400 Winterthur; Erlachstrasse 5, 3012 Bern.
Tagebuch Nr. 3514 vom 23.07.2002
(00581554 / CH-100.3.025.777-2)

■ **JZ Elektroplanung Jörg Zust**, bisher in Beromünster, Betrieb eines Planungsbüros für Elektroingenieurarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 1990, S. 1375). Sitz neu: Sursee. Domizil neu: Merkurstrasse 2, 6210 Sursee. Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Fläcke 5, 6215 Beromünster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zust, Hansjörg genannt Jörg, von Beromünster und Sursee, in Geuensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Beromünster].
Tagebuch Nr. 3515 vom 23.07.2002
(00581556 / CH-100.1.012.599-5)

■ **Monday Motors AG**, bisher in Glarus, Kauf, Verkauf, Handel und Vermietung von Motorfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 9, Publ. 510976). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: c/o ITO Reisen AG, Löwengraben 14, 6004 Luzern. Zweck neu: Kauf, Verkauf von, Handel mit und Vermietung von Motorfahrzeugen aller Art; Beteiligungen; Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art; Tätigung treuhänderischer Geschäfte. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Einge-

tragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Johannes, von Stein AR, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Domo AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3516 vom 23.07.2002
(00581072 / CH-160.3.001.080-8)

■ **Photomec Luzern AG**, in Luzern, Herstellung von Druckformen auf photomechanischem Wege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4231). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Kurt, von St. Gallen-Rotmonten, in Fribourg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachofner, Urs, von Oberbalm, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeisy, Kurt, von Blauen, in Aarburg, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Jeisy, Jörg, von Blauen, in Hägendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3517 vom 23.07.2002
(00581074 / CH-100.3.008.766-2)

■ **Sabag Luzern AG**, in Luzern, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten und Einrichtungen, Kücheneinrichtungen, Wand- und Bodenplatten und verwandten Artikeln und Materialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gauch, Martin, von Luzern, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahinden, Jolanda, von Luzern und Meggen, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3518 vom 23.07.2002
(00581076 / CH-100.3.009.402-3)

■ **Stiftung für hörgeschädigte Kinder**, in Luzern, Förderung, Betreuung und Schulung sowie berufliche, gesellschaftliche und kulturelle Eingliederung hörbehinderter Kinder und Jugendlicher, Stiftung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uhlemann, Annett, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3519 vom 23.07.2002
(00581078 / CH-100.7.006.807-4)

■ **Sumag Landmaschinen-Service GmbH**, in Hochdorf, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von landwirtschaftlichen Maschinen sowie Werkzeugen, Metallwaren und anderen Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 1996, S. 4596). Domizil neu: an der Ron 21, 6280 Hochdorf.
Tagebuch Nr. 3520 vom 23.07.2002
(00581558 / CH-100.4.018.683-3)

■ **Zentralschweizer Milchproduzenten ZMP**, in Luzern, Vertretung der Interessen seiner Mitglieder, der Zentralschweizer Käserei- und Milchgenossenschaften sowie der Milchproduzenten, Genossenschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunkeler, Josef, von Pfaffnau, in Pfaffnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lötscher, Josef, von Marbach LU, in Marbach LU, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studhalter, Josef, von Horw, in Horw, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Peter, von Emmen, Emmen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwizer, Urs, von Pfaffnau, in Pfaffnau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Studer, Franz, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3521 vom 23.07.2002
(00581560 / CH-100.5.011.111-0)

■ **Zitor Baccouche & Abbas**, in Luzern, Import und Verkauf von Oliven und Olivenoel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6401). Zweck neu: Import und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Oliven und Olivenoel.
Tagebuch Nr. 3522 vom 23.07.2002
(00581562 / CH-100.2.024.061-6)

NE

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **PEB Formation Sàrl**, à Marin-Epagnier, pédagogie, formation et conseil en matière informatique, etc. (FOSC du 18.06.1998, p. 4170). Ebel Sophie est maintenant domiciliée à Marin-Epagnier.
Journal no 2105 du 22.07.2002
(00582054 / CH-645.1.000.735-9)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AB Alu-Bau AG**, in Stans, Betrieb eines Metallbauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 6, Publ. 558664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Oskar, von Wolfenschiessen, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 883 vom 23.07.2002
(00581190 / CH-150.3.000.211-8)

■ **Herwag AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Tätigung und Vermittlung von Waren- und Termingeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 10, Publ. 505376). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 884 vom 23.07.2002
(00581662 / CH-150.3.001.528-3)

■ **Sabag Stans AG**, in Stans, Handel mit Baumaterialien aller Art, sanitären Apparaten und Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7520). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gauch, Martin, von Luzern, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahinden, Jolanda, von Meggen und Luzern, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 885 vom 23.07.2002
(00581664 / CH-150.3.000.486-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cabasse AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Import, Export und Vertrieb von Geräten und Erzeugnissen auf dem Gebiet der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7183). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 886 vom 23.07.2002
(00581666 / CH-150.3.001.325-7)

■ **Consulta Marketing AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Erbringung sämtlicher Servicedienstleistungen im Bereich des Direkt-Marketings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2001, S. 5912). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 23.04.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 887 vom 23.07.2002
(00581668 / CH-150.3.001.371-9)

■ **Triloga Quality Management AG**, in Emmetten, Beratung und Management von Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2042). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 888 vom 23.07.2002
(00581192 / CH-150.3.000.899-1)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **El Presidente-BAR, Restaurant Lorenzo Mora Reist**, in Rorschach, Bankplatz 17, 9400 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurant-Betrieb. Eingetragene Personen: Lorenzo Mora Reist, Siosmara, Bürgerin der Dominikanischen Republik, in Bümpliz (Bern), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5416 vom 23.07.2002
(00581342 / CH-320.1.051.961-5)

■ **FireProtect GmbH**, in Oberbüren, Unterfeld 2, 9245 Oberbüren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2002. Zweck: Vertrieb, Handel und Montagen von Sicherheits-Einrichtungen, -Produkten, -Anlagen und -Systemen sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Sicherheit. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hälg, Daniel, von Niederhelfenschwil, in Oberbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Huber, Peter, von Stallikon, in Oberbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Rizzi, Gebhard, italienischer Staatsangehöriger, in Berneck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 5417 vom 23.07.2002
(00581344 / CH-320.4.051.962-8)

■ **Graf Petra's Shop**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 257, 9016 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Graf, Petra, von Uzwil, in Heiden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5418 vom 23.07.2002
(00581832 / CH-320.1.051.963-1)

■ **Radsport Fasl**, in Au SG, Industriestrasse 40, 9434 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fahrradhandel. Eingetragene Personen: Fasl, Anton genannt Toni, von Unterlangenegg, in Au SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5419 vom 23.07.2002
(00581834 / CH-320.1.051.964-6)

■ **Restaurant Sonne, Jure Babic**, in Diepoldsau, Hintere Kirchstrasse 2, 9444 Diepoldsau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurant-Betriebes. Eingetragene Personen: Babic, Jure, kroatischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5420 vom 23.07.2002
(00581836 / CH-320.1.051.965-4)

■ **skin deep art gmbh**, in St. Gallen, Torstrasse 25, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2002. Zweck: Schaffung von künstlerischen Werken am menschlichen Körper in jeder möglichen Form, insbesondere in Form von Tätowierungen und Piercings. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Kaufvertrag vom 19.07.2002 von der Howy's Tattoo-Shop GmbH, in St. Gallen, diverses Büromobiliar und Einrichtungsgegenstände, einen Teil des Waren- und Materiallagers sowie einen Anhänger zum Preise von CHF 40'000.-- . Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Peter, von Feuerthalen, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Suhner, Claudia, von Herisau, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 5421 vom 23.07.2002
(00581838 / CH-320.4.051.966-5)

■ **Universal Chemical Technologies Global Holdings GmbH**, in Rapperswil SG, c/o Hofmann + Partner, Hanfländerstrasse 67, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2002. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten sowie Verkauf von Beteiligungen; kann Immaterialgüterrechte und Know-How der Universal Chemical Technologies Gruppe verwalten. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften und Niederlassungen gründen und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Testa, Leandro, von St. Moritz und Wallisellen, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Universal Chemical Technologies, Inc., in Florida (USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 5422 vom 23.07.2002
(00581346 / CH-320.4.051.967-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Badissimo AG**, in Rorschach, Herstellung, Handel und Verkauf von Einrichtungen, Zubehör und Mitteln für das Bade- und Duscherlebnis usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5423 vom 23.07.2002
(00581348 / CH-320.3.045.351-7)

■ **BT&T TIME AG**, in St. Gallen, gemeinschaftliche Kapitalanlage an Unternehmen der Informations- und Telekommunikationstechnologieindustrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 10, Publ. 571350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maurer, Prof. Dr. Ulrich genannt Ueli, von Leimbach AG, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5424 vom 23.07.2002
(00581350 / CH-320.3.037.104-8)

■ **BUFIS GmbH**, in Niederhelfenschwil, Herstellung von Lebensmitteln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 14. 04. 1998, S. 2489). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Domizil neu: Bachstrasse 19, 9526 Zuckenriet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hohl, Hans-Jürg, von Wolfhalden, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fisch-Hohl, Angelika, von Wolfhalden, in Zuckenriet (Niederhelfenschwil), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Fisch-Hohl, Johannes, von Muolen, in Zuckenriet (Niederhelfenschwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--.
Tagebuch Nr. 5425 vom 23.07.2002
(00581352 / CH-320.4.044.236-3)

■ **C.J.C. Bau GmbH in Liquidation**, in Bad Ragaz, Betrieb eines Bau- und Gipsergeschäftes usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 10, Publ. 478688). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Sargans vom 15.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 5426 vom 23.07.2002
(00581840 / CH-350.4.000.353-1)

■ **FNS Immo AG**, in St. Gallen, Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 845). Domizil neu: c/o Heinz Nüssli, Lienertstrasse 8a, 9010 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 5427 vom 23.07.2002
(00581842 / CH-320.3.027.626-7)

■ **Graphic & Design Professional GmbH**, in St. Gallen, Führung eines Ateliers für Graphik und Design usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3833). Statutenänderung: 6. 06. 2002. Firma neu: **Artist's Private Gallery GmbH**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Artist's Private Gallery Ltd. Liab. Co**). Domizil neu: Guisanstrasse 3, 9001 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 5428 vom 23.07.2002
(00581844 / CH-320.4.042.680-6)

■ **Helvetia Vorsorgestiftung**, in St. Gallen, Zuwendungen an Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7528). Urkundenänderung: 2. 07. 2002. Name neu: **Vorsorgefinanzierungsstiftung der Helvetia Patria Versicherungen**. Domizil neu: c/o Helvetia Patria Versicherungen, Dufourstrasse 40, 9001 St. Gallen. Zweck neu: Finanzierung des Arbeitgeberanteils an den Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterinnen (zur Zeit: 'Pensionskasse der Helvetia Patria Versicherungen' und 'Ergänzungskasse der Helvetia Patria Versicherungen'); weitere Zuwendungen an diese Personalvorsorgeeinrichtungen, etwa zur Verbesserung des Leistungsplanes; einmalige oder periodische Zusatzleistungen zu den reglementarischen Leistungen der Personalvorsorgeeinrichtungen oder ergänzende Leistungen an Mitarbeitende der Helvetia Patria Gruppe in besonderen Fällen oder Notlagen. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 5429 vom 23.07.2002
(00581846 / CH-320.7.023.971-0)

■ **Howy's Tattoo-Shop GmbH**, in St. Gallen, Schaffung von künstlerischen Werken am menschlichen Körper in jeder möglichen Form, insbesondere in Form von Tätowierungen und Piercings usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 30. 06. 1999, S. 4388). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Domizil neu: Speicherstrasse 60, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Peter, von Feuerthalen, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Thomas, von Russikon, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: in Egnach, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--].
Tagebuch Nr. 5430 vom 23.07.2002
(00581354 / CH-320.4.046.506-4)

■ **Interfax AG**, in Rapperswil SG, Unternehmungsberatung und Baumanagement usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli, Willy, von Schänis, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5431 vom 23.07.2002
(00581356 / CH-320.3.039.537-3)

■ **Karstadt Quelle International Services AG**, in St. Gallen, Handel en gros und en détail sowie Vermittlung und Versand von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2001, S. 6439). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stecher, Dr. Norman, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koeppe, Heinz-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkel, Prof. Dr. Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hellmann, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Hemhofen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Korten, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Heiligenhaus (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5432 vom 23.07.2002
(00581358 / CH-320.3.045.635-1)

■ **Käsereigenossenschaft Ronwil**, in Waldkirch, bestmögliche, gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 05. 1993, S. 2628). Firma neu: **Käsereigenossenschaft Ronwil in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 22.11.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Hans, von Schönholzerswilen, in Waldkirch, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Urscheler Felix, von St. Gallen,

in Waldkirch, Vizepräsident und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Keller, Hans, von Niederhelfenschwil, in Waldkirch, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bleiker, Ulrich genannt Ueli, von Ebnat-Kappel, in Weinfelden, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5433 vom 23.07.2002
(00581360 / CH-320.5.005.693-4)

■ **Lady Big Chic AG**, in Wil SG, Betrieb von Verkaufsgeschäften für Damenoberbekleidung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8723). Firma neu: **Lady Big Chic AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.07.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: Untere Haushaldenstrasse 17, 8374 Dussnang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Heinrich, von Turbenthal, in Wil SG, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hofmann, Gertrud, von Turbenthal, in Wil SG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Flavio-Treuhand AG, in Dussnang (Fischingen), Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 5434 vom 23.07.2002
(00581362 / CH-320.3.038.536-7)

■ **Leomat AG**, in Tübach, Verkauf und Service von Verpflegungsautomaten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 9, Publ. 465258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bättig, Hans, von Langnau bei Reiden und Hergiswil bei Willisau, in Goldach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5435 vom 23.07.2002
(00581848 / CH-320.3.013.785-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6067, publizierten TB-Eintrags Nr. 6184 vom 30. 08. 2002. **Neue BVG Sammelstiftung NBG in Nachlassliquidation**, in St. Gallen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma 'Wecom Consulting AG usw. Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6067). Domizil neu: c/o Jürg Boppart, Spisergasse 9a, 9004 St. Gallen. [bisher: Liquidationsadresse: c/o Jürg Boppart, Spisergasse 9a, 9004 St. Gallen].
Tagebuch Nr. 5436 vom 23.07.2002
(00581850 / CH-320.7.037.149-6)

■ **NSG Nutz- und Schlachtviehgenossenschaft**, bisher in Gossau SG, Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch Sicherung des Schlachtviehabsatzes zu bestmöglichen Bedingungen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6524). Statutenänderung: 18. 03. 2002. Sitz neu: Flawil. Domizil neu: c/o St. Gallischer Bauernverband, Magdenauerstrasse 2, 9230 Flawil. Zweck neu: Förderung des Schlacht- und Nutzviehabsatzes; Organisation und Durchführung von Viehannahmen und Viehmärkten; Beratung und Orientierung der Mitglieder über Marktlage und Preisgestaltung; sie kann sich an anderen Organisationen und Unternehmen beteiligen sowie eine Schlachtviehversicherung betreiben und zu diesem Zweck einene Schlachtviehversicherungsfonds einrichten. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter hat einen Anteilschein zu CHF 50.-- zu übernehmen. Publikationsorgan neu: SHAB. [gestrichen: Mitteilungen erfolgen durch Rundschreiben und Publikation im 'St. Galler Bauer'.].
Tagebuch Nr. 5437 vom 23.07.2002
(00581852 / CH-320.5.000.954-4)

■ **Obu Ochsen AG**, in Goldach, Betrieb, Führung und Beratung von Restaurationsbetrieben aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1497). Statutenänderung: 22. 07. 2002. Firma neu: **OBU AG**. Zweck neu: Betrieb, Führung und Beratung von Restaurationsbetrieben aller Art sowie Reinigung von Restaurations-, Hotel- oder ähnlichen Betrieben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräussern und verpachten, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten oder mit solchen fusionieren. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich mittels Brief, soweit deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind, anderenfalls durch Publikation im SHAB.
Tagebuch Nr. 5438 vom 23.07.2002
(00581854 / CH-320.3.037.432-8)

■ **Parkgarage AG St. Gallen**, in St. Gallen, Erstellung und Betrieb von der Öffentlichkeit dienenden Parkgaragen in der Politischen Gemeinde St. Gallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8071). [Das Geschäftsdomizil wurde aufgehoben]. [gestrichen: Geschäftsdomizil: bei der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen, Marktplatz 1, 9000 St. Gallen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hutter-Heller, Gerald, von Diepoldsau, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Candrian, Maurus, von Bonaduz, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5439 vom 23.07.2002
(00581364 / CH-320.3.012.017-7)

■ **Rolf Knie Kunst AG**, in Rapperswil SG, Erwerb und Produktion von sowie Handel mit Kunst- und Merchandisinggegenständen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 10, Publ. 304070). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 400'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien neu: 40'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 5440 vom 23.07.2002
(00581366 / CH-320.3.051.000-4)

■ **RWD Henau AG**, in Uzwil, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Büroeinrichtungen, Schulmobiliar usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5294). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17.07.2002 infolge Fusion mit der RWD Zofingen AG, in Zofingen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die RWD Zofingen AG über.
Tagebuch Nr. 5441 vom 23.07.2002
(00581368 / CH-320.3.003.564-0)

■ **Schär Berat. Ing. HTL AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8105). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Firma neu: **Schär AG**. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros für Haustechnik und Fachkoordination. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 27.06.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1980 und Uebernahmebilanz per 2. Januar 1980 von der bisherigen Kollektivgesellschaft 'Schär & Co. Berat. Ing. HTL', in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von CHF 863 611.83 und Passiven von CHF 44 125.-- zum Preise von CHF 819 486.83, wovon CHF 56 000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 5442 vom 23.07.2002
(00581370 / CH-320.3.019.620-6)

■ **SCRJ Sport AG**, in Rapperswil SG, Teilnahme am professionellem Eishockey-Spielbetrieb mit einer dazu geeigneten Mannschaft von Berufsspielern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9006). Statutenänderung: 2. 07. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 5443 vom 23.07.2002
(00581856 / CH-320.3.048.402-4)

■ **XEO Technologie AG**, in St. Gallen, Entwicklung und Konstruktion von und Handel mit Produkten aus dem Bereich Datenträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 11, Publ. 552624). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harris, Steven M., britischer Staatsangehöriger, in Frankfurt (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keel Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle; Karelitz, Shimshon, israelischer Staatsangehöriger, in Tefen (Israel), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mertin, Hannelore, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KEEL + PARTNER AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5444 vom 23.07.2002
(00581858 / CH-320.3.046.320-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elmar Hobi**, in Uzwil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 1999, S. 2118). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 27.05.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 04.06.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5445 vom 23.07.2002
(00581860 / CH-320.1.046.077-5)

■ **Teppichhaus Kobler**, in Rheineck, Handel mit Orient- und Maschinenteppichen, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1981, S. 134). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 09.04.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 04.06.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5446 vom 23.07.2002
(00581862 / CH-320.1.020.083-4)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BDS Treuhand AG**, in Schaffhausen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Steuer- und Wirtschaftsberatung, des Treuhandwesens und der Wirtschaftsprüfung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 16, Publ. 542100). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister Kanton Schaffhausen hinterlegt.
Tagebuch Nr. 986 vom 23.07.2002
(00581336 / CH-290.3.001.384-7)

■ **Farton AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Bereitstellung und Vermittlung von Fernmeldedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 9, Publ. 4127). Firma neu: **Farton AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 24. Juni 2002 hat der Konkursrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 988 vom 23.07.2002
(00581338 / CH-170.3.020.583-5)

■ **Imbiss-Grilletto Masluhi**, in Schaffhausen, Imbiss- und Grillstube, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1995, S. 2124). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der Konkursrichterin Schaffhausen vom 25. Juni 2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 989 vom 23.07.2002
(00581822 / CH-290.1.002.699-6)

■ **NAF Natural Animal Feeds GmbH**, in Schaffhausen, Handel mit Ergänzungsfuttermitteln und Pflegeprodukten für Tiere, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 07. 07. 1999, S. 4612). Statutenänderung: 2. 07. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cleeve, Richard John, von Grossbritannien, in Raglan, Gwent (GB), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 32'000.--]; Christie, Kerry Douglas, von Grossbritannien, in Greng, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Hodgkinson-Klemm, Sheila, britische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 990 vom 23.07.2002
(00581824 / CH-290.4.003.364-9)

■ **Robi-Systemtechnik AG**, in Beringen, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen und Maschinen für die industrielle Automation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 14). Firma neu: **Robi-Systemtechnik AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 1. Juli 2002 hat der Konkursrichter Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 991 vom 23.07.2002
(00581826 / CH-290.3.003.929-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Wildberger-Transporte, Inhaber Walter Stamm**, in Neunkirch, Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4759). Mit Verfügung des Konkursrichters des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 28. Juni 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 992 vom 23.07.2002
(00581828 / CH-290.1.004.652-4)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AQUITO TRAVEL, Silvia von Däniken**, in Balsthal, Pfarrmatt 1, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Eingetragene Personen: von Däniken, Silvia, von Kestenholz, in Balsthal, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2360 vom 23.07.2002
(00581254 / CH-241.1.002.428-9)

■ **Badoglu & Söhne AG**, in Grenchen, Kirchstrasse 88, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Produktion und Vertrieb von Backwaren, weiteren Lebensmitteln und sonstigen Produkten, Führen von Restaurationsbetrieben sowie Import und Export von türkischen Spezialitäten. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Badoglu-Gerber, Sandra, von Langnau im Emmental, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Meichtry-Treuhand-REVITREX, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2361 vom 23.07.2002
(00581256 / CH-241.3.002.429-3)

■ **Belaswiss Studer GmbH**, in Gunzgen, Allmendstrasse 32, 4617 Gunzgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, insbesondere landwirtschaftliche Nutzfahrzeuge sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Felder, Jacqueline, von Flühli, in Gunzgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Studer-Steiner, Helene, von Oftringen, in Gunzgen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Studer, Hansjörg, von Gunzgen, in Gunzgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2362 vom 23.07.2002
(00581258 / CH-241.4.002.430-0)

■ **Nutzfahrzeug-Center Neuendorf, Zweigniederlassung der Mercedes-Benz Automobil AG**, in Neuendorf, Industriestrasse 23, 4623 Neuendorf, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Mercedes-Benz Automobil AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Schlieren. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art und sonstigen industriellen Erzeugnissen, insbesondere von Mercedes-Benz-Fahrzeugen, ferner Produktion und Vertrieb von Gegenständen und Dienstleistungen, die damit in Zusammenhang stehen können. Kann im In- und Ausland gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, veräussern, sich in jeder möglichen Form an solchen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und ihren Betrieb auf verwandte oder ähnliche Geschäftszweige ausdehnen sowie alle Geschäfte betreiben, die dem Unternehmen förderlich sind, ferner Grundstücke erwerben und veräussern sowie Geschäfte im Rahmen des Gesellschaftszweckes auf eigene oder fremde Rechnung ausführen oder solche vermitteln. Eingetragene Personen: Stüber, Dr. Peter, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ritzmann, Ernst, von Volken, in Widen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jurt, Thomas, von Rickenbach LU, in Cham, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portner, Niklaus, von Wattenwil, in Kirchberg BE, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egger, Hansuli, von Lengnau BE, in Rupperswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feller, Urs, von Strättligen, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien; Grieder, Fritz, von Rünenberg, in Rünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Kormann, Ursula, von Maur und Zürich, in Binz (Maur), mit Kollektivprokura zu zweien; Schenker, Willy, von Gretzenbach, in Schönenwerd, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2363 vom 23.07.2002
(00581260 / CH-241.9.002.431-4)

■ **U. Büttiker Holzbau AG**, in Wolfwil, Fahrstrasse 84, 4628 Wolfwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Holzbauten und Holzarbeiten im Innen- und Aussenbereich, Herstellung und Vertrieb von Schranksystemen und Elementbauten. Kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen, ferner Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie sich im In- und Ausland an Unternehmen beteiligen und Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Ulrich Büttiker, Holzbau, Wolfwil', in Wolfwil, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.2002 mit Aktiven von CHF 285'672.45 und Passiven von CHF 235'672.45, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--, zu 50 % liberiert, ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Büttiker, Ulrich, von Wolfwil, in Wolfwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; USO Treuhand AG, in Dulliken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2364 vom 23.07.2002
(00581738 / CH-241.3.002.432-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Binder Electronic Components AG**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Bauelementen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 12, Publ. 454550). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binder, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Heilbronn (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Kilchenmann, Peter, von Utzenstorf, in Lohn-Ammannsegg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2365 vom 23.07.2002
(00581740 / CH-254.3.000.406-0)

■ **Bischöfliche Caritas-Stiftung**, in Solothurn, Arme, kranke oder sonst notleidende Bistumsangehörige unterstützen, Stiftung (SHAB Nr. 172 vom 27. 07. 1985, S. 2895). Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhardt, Dr. Fritz, von Solothurn, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Cadotsch, Dr. Anton, von Savognin, Grenchen, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trauffer, Dr. Roland Bernhard, von Bern, in Solothurn, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Keller, Markus, von Eschenz und Luzern, in Luzern, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2366 vom 23.07.2002
(00581742 / CH-260.7.000.047-0)

■ **Emerald Software AG**, in Grenchen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 13, Publ. 501662). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Meilen (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 28) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2367 vom 23.07.2002
(00581744 / CH-254.3.000.668-5)

■ **IO-Beratung Grossrieder**, bisher in Muri bei Bern, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4970). Sitz neu: Solothurn. Domizil neu: Allmendstrasse 12, 4500 Solothurn. Zweck: Informatik- und Organisationsberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossrieder, Joseph, von Krummenau, in Solothurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gümligen].

Tagebuch Nr. 2368 vom 23.07.2002
(00581262 / CH-035.1.002.810-6)

■ **Sauser Präzisionsteile AG**, in Solothurn, Fabrikation von Präzisionsteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3074). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Däniker, Hans Rudolf, von Zürich, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Peter, von Wettingen, in Möriken AG, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2369 vom 23.07.2002
(00581264 / CH-260.3.000.574-3)

■ **Tibag Trust Insurance Broker**, in Egerkingen, Versicherungsbroking usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4684). Domizil neu: Hausmattstrasse 1, 4622 Egerkingen.

Tagebuch Nr. 2371 vom 23.07.2002
(00581266 / CH-240.3.000.528-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Nutzfahrzeug-Center Neuendorf, Zweigniederlassung der Mercedes-Benz Automobil AG**, in Neuendorf, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen und Fahrzeugbestandteilen aller Art und sonstigen industriellen Erzeugnissen, insbesondere von Mercedes-Benz-Fahrzeugen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7108), mit Hauptsitz in: Schlieren. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2372 vom 23.07.2002
(00581746 / CH-240.9.001.883-1)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bürgi Reto Transporte**, in Schwyz, Gotthardstrasse 87, 6438 Ibach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport von Waren und Gütern aller Art. Eingetragene Personen: Bürgi, Reto, von Arth, in Ibach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2028 vom 23.07.2002
(00581090 / CH-130.1.008.203-2)

■ **Econnect GmbH**, in Lachen, Falkenstrasse 3, 8853 Lachen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 07. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich des Internets und Durchführung und Organisation von Anlässen jeder Art; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Mettler, Sandra, von Horgen und Reichenburg, in Lachen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schnellmann, Sebald, von Galgenen, in Lachen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2030 vom 23.07.2002
(00581092 / CH-130.4.008.205-0)

■ **TACCit GmbH (TACCit Sarl) (TACCit ltd liab. co)**, in Freienbach, Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Dienstleistungen, insbesondere Support-, Wartungs- und Garantieleistungen im Bereich Informations- und Kommunikationstechnologie; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Wertschriften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: The Solution Alliance AG, in Freienbach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; 'Intersolar' Export Gesellschaft m.b.H., in Wien (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Ochsner, Max, von Oberhallau, in Weisslingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ochsner, Yvonne, von Oberhallau, in Weisslingen, mit Einzelunterschrift; Greder, Urs, von Basel und Biel-Benken, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2031 vom 23.07.2002
(00581094 / CH-130.4.008.206-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **DATASET TECHNOLOGIES AG**, in Freienbach, Produktion von und Handel mit Computer- und Peripherieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 12, Publ. 545422). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greder, Urs, von Basel und Biel-Benken, in Pfäffikon SZ, mit Einzelunterschrift; Ochsner, Yvonne, von Oberhallau, in Weisslingen, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2032 vom 23.07.2002
(00581574 / CH-130.0.008.290-1)

■ **EW Lachen AG**, in Lachen, Abnahme und Lieferung von Energie, Wasser und Signalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4583). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Franco, von Schübelbach, in Lachen SZ, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Christian, von Netstal und Glarus, in Lachen SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth, Erich, von Oberiberg, in Lachen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2033 vom 23.07.2002
(00581576 / CH-130.0.011.879-7)

■ **Freizügigkeitsstiftung PensFree**, in Schwyz, Erhaltung und Weiterentwicklung der beruflichen Vorsorge auf dem Wege der kollektiven Verwaltung der ihr anvertrauten Freizügigkeitsguthaben, Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2002, S. 11, Publ. 343706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüthold, Roland, von Alpnach, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalmann-Cimenti, Sylvia, von Kriens, in Hochdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2034 vom 23.07.2002
(00581578 / CH-130.0.012.098-8)

■ **Föry Brennstoff AG**, in Arth, Handel mit Brennstoffen insbesondere Erdöl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 02. 09. 1997, S. 6450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilhelm, Hans, von Safenwil, in Goldau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Daniel, von Giswil, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2036 vom 23.07.2002
(00581096 / CH-130.0.000.857-9)

■ **Föry Brennstoff AG**, in Ingenbohl, Handel mit Brennstoffen insbesondere mit Erdöl, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8617), mit Hauptsitz in: Arth. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wilhelm, Hans, von Safenwil, in Goldau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enz, Daniel, von Giswil, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2035 vom 23.07.2002
(00581650 / CH-130.0.001.562-9)

■ **Hagmann Treuhand**, bisher in Kilchberg ZH, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4932). Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Unterdorfstrasse 12, 8808 Pfäffikon SZ. Zweck: Treuhandbüro. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagmann, Günther, von Zürich, in Gross, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Einsiedeln]; Hagmann, Margrit, von Zürich, in Gross, mit Einzelprokura [bisher: in Einsiedeln].

Tagebuch Nr. 2037 vom 23.07.2002
(00581178 / CH-020.1.003.367-8)

■ **Jac. Steiner Söhne GmbH**, in Arth, Bau und Betrieb von Kabelfernsehanlagen CATV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1412). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Eric, von Schwyz, in Goldau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner-Tauber, Magda, von Schwyz, in Goldau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--].

Tagebuch Nr. 2038 vom 23.07.2002
(00581180 / CH-130.0.001.066-0)

■ **MTG INDEPENDENT CONSULTING SERVICES LIMITED**, bisher in Wollerau, Erstellung von Analysen und Finanzberichten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 12, Publ. 364284). Statutenänderung: 10. 07. 2002, 19. 07. 2002. Sitz neu: Arth. Domizil neu: Centralstrasse 1, 6410 Goldau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maestretti, Massimiliano, von Verscio, in Lugano, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CERTIFICA SA, in Lugano, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichtig, Adalbert, von Sachseln, in Arth, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mambretti, Matteo, von Bellinzona, in Zuoz, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Travella, Roberto, von Muggio, in Wilen SZ, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Issenmann, Thomas, von Walchwil, in Küssnacht am Rigi, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2039 vom 23.07.2002
(00581182 / CH-130.3.003.077-3)

■ **netto-netto Posten-Discount AG**, in Wollerau, Handel mit Food und Non-Food Warenposten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 11, Publ. 322270). Statutenänderung: 22. 07. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'575'000.--.

Tagebuch Nr. 2040 vom 23.07.2002
(00581652 / CH-130.3.003.119-0)

■ **Paletta AG**, in Schwyz, Betrieb einer Wäscherei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 29. 05. 2000, S. 3634). Firma neu: **Paletta AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogelbacher Treuhand AG, in Wädenswil, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 2041 vom 23.07.2002
(00581654 / CH-130.0.000.443-0)

■ **Pluscom AG**, in Wangen SZ, Betrieb eines Fachgeschäftes der IT-Branche (EDV), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7523). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Lachen SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwegler Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2042 vom 23.07.2002
(00581656 / CH-130.0.005.764-3)

■ **PSC Pulp Sales AG**, in Freienbach, Handel mit, Import und Export von Zellstoff, Papier und Karton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5659). Domizil neu: bei IMM Services AG, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ.

Tagebuch Nr. 2043 vom 23.07.2002
(00581658 / CH-130.0.005.404-0)

■ **Sabag Luzern AG**, in Ingenbohl, Handel mit Baumaterialien, sanitären Apparaten und Einrichtungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7523), mit Hauptsitz in: Luzern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gauch, Martin, von Luzern, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dahinden, Jolanda, von Luzern und Meggen, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2044 vom 23.07.2002
(00581660 / CH-130.0.000.549-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Myhow AG**, in Lachen, Beteiligung an Handelsunternehmen, Anlage und Verwaltung von Kapitalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5608). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 12.12.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 2045 vom 23.07.2002
(00581184 / CH-130.0.002.490-7)

■ **Physiotherapie Stählin GmbH in Liquidation**, in Lachen, Dienstleistungen im Bereich der Physiotherapie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8520). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 2046 vom 23.07.2002
(00581186 / CH-130.0.008.110-1)

■ **Swiss Jobs Ltd**, in Schwyz, Beschaffung von Arbeitskräften gegen Entgelt, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1999, S. 970), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2047 vom 23.07.2002
(00581188 / CH-130.0.010.182-8)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Gastro Light GmbH**, in Braunau, Hauptstrasse 3, 9502 Braunau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2002. Zweck: Beratung, Verwaltung und Führung von Gastgewerbe-Betrieben. Die Gesellschaft kann andere Unternehmen erwerben, sich in beliebiger Form beteiligen oder mit ihnen fusionieren und Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bühler, Christoph, von Wildhaus, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Bühler, Jimmy Michael, von Wildhaus, in Churwalden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 2557 vom 23.07.2002
(00581380 / CH-440.4.015.558-5)

■ **Gentes GmbH**, in Amriswil, Weinfelderstrasse 82, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2002. Zweck: Führung einer Beratungsfirma für Marketing und Schulung sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen im In- und Ausland erwerben oder errichten und Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gentes, Guntram, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Gentes, Elisabeth, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz (D), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Häuselmann, Stephan, von Moosleerau, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 2558 vom 23.07.2002
(00581382 / CH-440.4.015.559-0)

■ **Microelectronic Volkmann GmbH**, in Kreuzlingen, Bahnhofstrasse 31, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 2002, 22. 07. 2002. Zweck: Entwicklung und Fertigung von elektronischen Komponenten, insbesondere im Bereich der Wärmetechnik und Optoelektronik. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Volkmann, Karl, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Volkmann, Margarete, deutsche Staatsangehörige, in Konstanz (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2559 vom 23.07.2002
(00581384 / CH-440.4.015.537-5)

■ **WASU Baukeramik AG**, in Tobel-Tägerschen, Erikonerstrasse, 9555 Tobel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: WASU Baukeramik AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Fischingen. Handelsregistereintrag Hauptsitz: 16.04.2002 [letzte Publikation: SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 11]. Zweck Hauptsitz: Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Natursteinarbeiten, Ofenbau, Kittfugen, Sanierungen und Umbauten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Eingetragene Personen: Suter, Walter, von Tobel-Tägerschen, in Fischingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leuenberger, Marion, von Walterswil BE, in Fischingen, mit Einzelunterschrift; Suter, Thomas, von Tobel-Tägerschen, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2560 vom 23.07.2002
(00581386 / CH-440.9.015.560-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aebischer + Stiefel**, in Berg TG, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08. 03. 1999, S. 1520). Firma neu: **Martin Aebischer Bauleitungen Hoch- und Tiefbau**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Aebischer + Stiefel, in Berg TG, im Sinne von Art. 579 OR fort. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stiefel, Willy, von Hagenbuch, in Mels, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Martin, von Zürich, in Berg TG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].

Tagebuch Nr. 2561 vom 23.07.2002
(00581388 / CH-440.2.011.562-8)

■ **ARTEMIS human resort C. Düringer**, bisher in Ermatingen, Organisation von Kursen, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1999, S. 7118). Firma neu: **ARTEMIS human resort C. Nyagui**. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Löwenstrasse 20, 8280 Kreuzlingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyagui-Düringer, Claudine, von Kreuzlingen und Wagenhausen, in Tägerwilen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Düringer, Claudine, von Wagenhausen, in Steckborn]; Nyagui, Oliver, von Kreuzlingen, in Tägerwilen, mit Einzelprokura [bisher: in Ermatingen].

Tagebuch Nr. 2562 vom 23.07.2002
(00581872 / CH-440.1.013.003-9)

■ **Bachmann'sche Stiftung**, in Frauenfeld, Führung eines Heimes für erholungsbedürftige oder vereinsamte Personen weiblichen Geschlechts evangelischer und protestantischer Konfession, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 1998, S. 3594). Adresse der Verwaltung neu: c/o Dr. René Schwarz, Hauptstrasse

24, 8268 Mannenbach-Salenstein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gossweiler, Hans, von Wiesendangen und Hüttlingen, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hüttlingen]; Schwarz, Dr. René, von Winterthur, in Mannenbach-Salenstein (Salenstein), Quästor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Salenstein].

Tagebuch Nr. 2563 vom 23.07.2002
(00581874 / CH-440.7.004.464-5)

■ **Bauer & Partner Consulting and Software GmbH**, in Kreuzlingen, Unternehmensberatung unter qualifizierter Anwendung von Informationstechnologien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 25). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fackelmayer, Jürgen, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dilger, Claus-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Hugelshofen (Kemmental), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2564 vom 23.07.2002
(00581876 / CH-440.4.012.536-3)

■ **BIOKRÄUTER AG GÜTTINGEN**, in Güttingen, Produktion von und Handel mit Pflanzen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Monika, von Warth-Weiningen, in Hefenhofen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2565 vom 23.07.2002
(00581878 / CH-440.3.014.234-7)

■ **Caratsch Maschinenbau AG**, in Münchwilen TG, Uebernahme und Abwicklung von Aufträgen im Sektor Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinzelmann, Alfred, von Gais, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2566 vom 23.07.2002
(00581390 / CH-400.3.016.042-3)

■ **Cavitec AG**, in Münchwilen TG, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen, insbesondere Beschichtungsmaschinen und -anlagen, sowie von Anlagensteuerungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 18, Publ. 454228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tröndle, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Laufenburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Heinzelmann, Alfred, von Gais, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2567 vom 23.07.2002
(00581392 / CH-440.3.000.938-4)

■ **eSafemaker AG**, in Frauenfeld, Haltung, Verwaltung und Entwicklung von Benutzer- und Distributionssoftware im multimedialen Anwendungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 13, Publ. 409946). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Christian, von Schaffhausen, in Rickenbach bei Winterthur (Rickenbach ZH), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerspacher, Hanspeter, von Oensingen und Aeschi SO, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2568 vom 23.07.2002
(00581394 / CH-440.3.014.329-3)

■ **EZE Züger & Co. Consulting**, in Amlikon-Bissegg, Beratung im Bereich Tourismus, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10160). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 28) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2569 vom 23.07.2002
(00581396 / CH-440.2.015.022-2)

■ **F. Stalder Garage**, in Bischofszell, Betrieb der Bruggwiesengarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 02. 12. 1981, S. 3800). Firma neu: **Stalder Bruggwiesen-Garage**.

Tagebuch Nr. 2570 vom 23.07.2002
(00581880 / CH-440.1.007.309-9)

■ **Genossenschaft Balloni's fliegende Bauten**, bisher in Wil SG, finanzielle und ideelle Unterstützung des Vereins Balloni's fliegende Bauten usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 1998, S. 4759). Statutenänderung: 12. 03. 2002. Sitz neu: Sirnach. Domizil neu: Grünaustrasse 4 a/b, 8370 Sirnach. Zweck: Finanzielle und ideelle Unterstützung des Vereins Balloni's fliegende Bauten, in Wil SG durch Übernahme von Zirkusanhängern und Förderung der Idee des werterhaltenden und marktgerechten Betriebes eines nostalgischen Kleinzirkusses. Anteilscheine: CHF 500.--, CHF 1'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: ohne persönliche Haftung und Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein zu übernehmen; natürliche Personen im Betrag von CHF 500.--, juristische Personen im Betrage von CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beerli, Bernadette, von Thal, in Wetzikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Cadonau-Bode, Dagmar, von Alvaschein, in Wil SG, Mitglied und Kassiererin, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bläuer, Jürg, von Thun, in St. Gallen, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2571 vom 23.07.2002
(00581882 / CH-320.5.044.761-1)

■ **Heinz Leuenberger Kompressoren und Gebläse**, in Neunforn, Service und Reparaturen von Kompressoren und Gebläsen, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8698). Domizil neu: Rebweg 7, 8525 Niederneunforn.

Tagebuch Nr. 2572 vom 23.07.2002
(00581884 / CH-440.1.012.122-6)

■ **Hertex Agency AG**, in Frauenfeld, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland auf eigene Rechnung und auf Rechnung Dritter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7045). Statutenänderung: 15. 07. 2002. Firma neu: **Hertex AG**. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 490 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herculeijns, Ernst, niederländischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herculeijns, Alexander, niederländischer Staatsangehöriger, in Thundorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Herculeijns, Jeroen, niederländischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Maute, Dr. Wolfgang, von Fischingen, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2573 vom 23.07.2002
(00581886 / CH-440.3.006.907-8)

■ **Jasatech AG**, in Tobel-Tägerschen, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Textilveredelung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinzelmann, Alfred, von Gais, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2574 vom 23.07.2002
(00581398 / CH-320.3.004.643-7)

■ **Käsereigesellschaft Schlattingen**, in Basadingen-Schlattingen, Bestmögliche Verwertung der in Schlattingen produzierten Kuhmilch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1996, S. 4837). Firma neu: **Käsereigesellschaft Schlattingen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.01.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Martin, von Basadingen-Schlattingen, in Unterstammheim, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Windler, Konrad, von Basadingen-Schlattingen, in Schlattingen (Basadingen-Schlattingen), Mitglied, Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Schmid, Eduard, von Basadingen-Schlattingen, in Schlattingen (Basadingen-Schlattingen), Mitglied, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar].

Tagebuch Nr. 2575 vom 23.07.2002
(00581400 / CH-440.5.005.078-1)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 11, publizierten TB-Eintrag Nr. 1454 vom 25. 04. 2002. **Model-Holding AG**, in Weinfelden, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen: Sie ist berechtigt, Finanzierungen im In- und Ausland zu betreiben. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 11, Publ. 452084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Model, Dr. Daniel, von Ermatingen, in Weinfelden, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Hauser, Peter, von Dielsdorf, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 2576 vom 23.07.2002
(00581402 / CH-440.3.001.107-3)

■ **MVS Miete Verkauf Service AG**, in Romanshorn, Ankauf, Vermietung (Leasing) und Vertrieb von Konsum- und Investitionsgütern, hauptsächlich für Bau, Landtechnik und Industrie, im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 1999, S. 5282). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gantner, Werner, von Wagenhausen, in Romanshorn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revicontrol AG, in Romanshorn, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2577 vom 23.07.2002
(00581404 / CH-440.3.004.632-9)

■ **Santex AG**, in Tobel-Tägerschen, Fabrikation von Maschinen und Sonderanlagen aller Art sowie der Betrieb aller damit im Zusammenhang stehenden Handelsgeschäfte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heinzelmann, Alfred, von Gais, in Stettfurt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2578 vom 23.07.2002
(00581888 / CH-440.3.005.816-4)

■ **Topig AG**, in Weinfelden, Beratung, Produktion und Handel in den Berelchen Schweineproduktion, Tiergenetik und fachspezifische Software. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 12, Publ. 320330). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwellbrunn (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2579 vom 23.07.2002
(00581890 / CH-440.3.007.405-9)

■ **WASU Baukeramik AG**, in Fischingen, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Natursteinarbeiten, Ofenbau, Kittfugen, Sanierungen und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 11, Publ. 438108). Zweigniederlassung neu: Tobel-Tägerschen.

Tagebuch Nr. 2580 vom 23.07.2002
(00581892 / CH-440.3.015.325-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Metzgerei Emmishofen GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Metzgerei, Produktion von Wurstwaren, Handel mit Lebensmitteln und Getränken sowie Betrieb von Imbissständen, Restaurants und Bars. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 11, Publ. 439214). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2581 vom 23.07.2002
(00581894 / CH-440.4.013.649-2)

■ **Union Import & Export GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Import und Export von Lebensmitteln sowie anderen Gütern, insbesondere im Bereich Pilze. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 11, Publ. 439218). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2582 vom 23.07.2002
(00581896 / CH-440.4.012.939-8)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CADIM SA**, in Giubiasco, Via Borghetto 9, 6512 Giubiasco, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 7. 2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, la locazione, la gestione e l'amministrazione di beni immobili. La società può inoltre esercitare tutte le attività commerciali, finanziarie o di altro genere che siano in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Prevista assunzione beni: la società si prefigge in particolare l'acquisto della part. n. 1057 RFD Cadenazzo per il prezzo di CHF. 6'350'000.-- dal signor Calderari Sergio; fondo destinato all'esercizio di attività economiche ai sensi dell'art. 2 cpv. 2 lett. a) LAFE 1983. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Canonica, Moreno, da Bidogno, in Soazza, amministratore unico, con firma individuale; De Tomasi, Marco, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma individuale; Fidalpi SA, in Mesocco (San Bernardino), ufficio di revisione.

Giornale no 600 del 22.07.2002
(00581406 / CH-500.3.005.150-8)

■ **Kennen SA**, in Bellinzona, Via Mirasole 2, 6500 Bellinzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 7. 2002. Scopo: La gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici di qualsiasi genere; il commercio, l'importazione e l'esportazione di qualsiasi genere; l'assunzione di rappresentanze di qualsiasi genere e la gestione di altre società; la costituzione di filiali e succursali; l'acquisto di altre società e la partecipazione sotto qualsiasi forma in imprese aventi scopo simile. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Lanini, Stefania, da Gordola, in Gordola, amministratrice unica, con firma individuale; Studio Fiduciario Fernanda Loss, in Bellinzona, ufficio di revisione.

Giornale no 604 del 23.07.2002
(00581408 / CH-500.3.005.151-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BetaGest SA**, in Arbedo-Castione, lo svolgimento di qualsiasi attività nel settore dell'edilizia, Società anonima (FUSC no. 111 del 12. 6. 2002, pagina 11, publ. 507456). Nuova ragione sociale: **BetaGest SA in liquidazione**. Nuovo recapito: La società è ora priva di domicilio legale. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli artt. 708, 88a e 86 ORC. [La società è priva di amministrazione e di recapito alla sede statutaria]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Jelmini, Cristiano, da Auressio, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 605 del 23.07.2002
(00581410 / CH-500.3.004.981-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cucina In Sagl**, in Sant'Antonino, L'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione di mobili, cucine e di altri articoli per la casa, Società a garanzia limitata (FUSC no. 98 del 27. 5. 1997, pagina 3545). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 606 del 23.07.2002
(00581412 / CH-500.4.004.115-9)

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Mad Max Sagl**, in Pollegio, 6742 Pollegio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 7. 2002. Scopo: Il commercio e la vendita di capi di abbigliamento, esecuzione di qualsiasi operazione commerciale, finanziaria o immobiliare in relazione con lo scopo principale. La società potrà partecipare a imprese commerciali e immobiliari. Potrà da ultimo aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Ascierto, Manuela, da Locarno, in Locarno, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Motec Sagl, in Pollegio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 50 del 23.07.2002
(00581898 / CH-506.4.000.745-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atel Hydro Ticino SA**, in Airolo, la produzione e il realizzo di energia, Società anonima (FUSC no. 178 del 14. 9. 2001, pagina 7184). Persone dimissionarie e firme cancellate: Sala, Alessandro, da Bellinzona, in Brione sopra Minusio, presidente, con firma collettiva a due; Aemmer, Felix, da Beatenberg, in Lostorf, vice-presidente, con firma collettiva a due; Bieri, Bruno, da Buchrain, in Römerswil LU, membro, con firma collettiva a due; Hofstetter, Urs, da Langnau im Emmental, in Härkingen, direttore sostituto, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Aeberhard, Jörg, da Olten, in Olten, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Petar, Fausto, da Quinto, in Quinto, direttore sostituto, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata]; Leonardi, Giovanni, da Bedretto, in Bodio, vice-presidente, con firma collettiva a due; Breu, Stefan, da Winterthur, in Bülach, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 51 del 23.07.2002
(00581900 / CH-506.3.000.718-1)

■ **Roberti Foc SA**, in Bodio, l'importazione ed il commercio all'ingrosso di vini, Società anonima (FUSC no. 106 del 31. 5. 2000, pagina 3714). Persone dimissionarie e firme cancellate: Botta, Alfredo, da Genestrerio, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Stomi, Remo, da San Vittore, in San Vittore, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].

Giornale no 52 del 23.07.2002
(00581902 / CH-506.3.000.072-3)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ellesse SA in liquidazione**, in Locarno, La consulenza e la progettazione nel settore immobiliare, Società anonima (FUSC no. 139 del 22. 07. 2002, pagina 13, publ. 571470). Nuova ragione sociale: **Ellesse SA**. [Iscrizione del fallimento effettuata per errore la situazione è ristabilita come in precedenza. L'apertura del fallimento riguardava la società 'Emmesse SA', in Losone]. [radiati: La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 09.07.2002.].

Giornale no 753 del 23.07.2002
(00581904 / CH-509.3.000.065-0)

■ **Emmesse SA**, in Losone, La creazione e l'esercizio di un'impresa di carpenteria e di lattoniere, Società anonima (FUSC no. 30 del 14. 02. 1997, pagina 1014). Nuova ragione sociale: **Emmesse SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna del 09.07.2002.

Giornale no 754 del 23.07.2002
(00581414 / CH-509.3.001.368-1)

■ **INTERNATIONAL WINE CONSULTING SA**, in Minusio, La consulenza vinicola in Svizzera ed all'estero, in particolare in Germania e Australia, Società anonima (FUSC no. 128 del 06. 07. 1999, pagina 4578). Persone dimissionarie e firme cancellate: Usher and Co succursale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: SATUR FIDUCIARIA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 755 del 23.07.2002
(00581416 / CH-509.3.006.816-2)

■ **Lanzi-Bus SA**, in Contone, Compera, vendita, commercio, importazione ed esportazione di autoveicoli o parti di essi, Società anonima (FUSC no. 121 del 26. 06. 2002, pagina 10, publ. 528806). Nuova succursale: Bilten.

Giornale no 756 del 23.07.2002
(00581418 / CH-509.3.000.736-7)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BARABARO Sagl**, in Montagnola, Via Collina d'Oro 72, 6926 Montagnola, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 7. 2002. Scopo: La gestione, la com-

pravendita di bar, ristoranti, alberghi e di ogni altro genere di esercizi pubblici, nonché la partecipazione a ditte analoghe. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Barbieri, Maria detta Mariella, cittadina italiana, in Canobbio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Giordano, Patrizio, cittadino italiano, in Canobbio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.

Giornale no 4432 del 23.07.2002
(00581420 / CH-514.4.026.425-1)

■ **NEXT MANAGEMENT Sagl**, in Lugano, Via degli Albrizzi 1, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 7. 2002. Scopo: La gestione, la rappresentanza e l'espletamento di ogni attività di promozione e di commercializzazione dell'immagine di modelle e modelli, la prestazione di servizi di consulenza e di assistenza nel campo della moda, l'organizzazione di sfilate di moda, nonché ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: NEXT MANAGEMENT LONDON LIMITED, in Londra (GB), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Velo, Lucio, da Bellinzona, in Bissone, gerente, con firma individuale.

Giornale no 4433 del 23.07.2002
(00581906 / CH-514.4.026.426-6)

■ **OSSERVATORIO FINANZIARIO SA**, in Breganzona, Piazza 5 Vie 1, 6932 Breganzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 7. 2002. Scopo: La consulenza aziendale e finanziaria, la partecipazione a società, l'acquisto e la vendita di beni mobili, la gestione finanziaria su conti di terzi. La società potrà partecipare ad altre società e ad ogni attività connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Forni, Simona, da Pollegio, in Savosa, amministratrice unica, con firma individuale; Abilfida SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 4434 del 23.07.2002
(00581908 / CH-514.3.026.427-0)

■ **UIB UNIVERSAL INVESTMENTS & BUSINESS SA**, in Lugano, Viale Stefano Franscini 22, c/o Cofis Compagnia Fiduciaria SA, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 7. 2002. Scopo: L'acquisizione e la gestione di società come pure il commercio, l'acquisto e la vendita di prodotti farmaceutici e ospedalieri, così come ogni altra attività atta a perseguire lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bassi, Roberto, da Certara, in Porza, amministratore unico, con firma individuale; Errico Russo, Marisa, da Croglio, in Sessa, ufficio di revisione.

Giornale no 4435 del 23.07.2002
(00581910 / CH-514.3.026.428-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ab Fin SA**, in Paradiso, l'esercizio di attività nell'ambito della negoziazione di valori mobiliari, Società anonima (FUSC no. 48 del 11. 3. 2002, pagina 16, publ. 378416). Nuove persone iscritte o modifiche: Castelli, Roberto, cittadino italiano, in Paradiso, vice-presidente, con firma individuale [finora: in Milano (I)]; De Nart, Stefano, cittadino italiano, in Cassina Rizzardi (CO) (I), con procura collettiva a due con un membro [finora: in Selvazzano Dentro (I)].

Giornale no 4436 del 23.07.2002
(00581912 / CH-514.3.007.359-4)

■ **Alco Chemicals Limited, Guernsey, succursale di Paradiso**, in Paradiso, prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 98 del 22. 5. 2001, pagina 3856), con sede principale a: Guernsey. Nuove persone iscritte o modifiche: Salvi Bianchini, Patrizia, da Bellinzona e Paradiso, in Camorino, rappresentante della succursale, con firma individuale.

Giornale no 4437 del 23.07.2002
(00581422 / CH-514.9.009.085-9)

■ **Alsa Lugano SA**, in Lugano, Immobili, Società anonima (FUSC no. 96 del 22. 5. 2002, pagina 13, publ. 478798). Nuovo recapito: Corso Elvezia 16, c/o Safin revisioni e fiduciaria SA, 6901 Lugano.

Giornale no 4438 del 23.07.2002
(00581424 / CH-514.3.006.472-9)

■ **Banca Migros**, in Lugano, esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 114 del 17. 6. 2002, pagina 13, publ. 513310), con sede principale a: Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Mascetti, Roberto, da Onsernone, in Morbio Inferiore, con procura collettiva a due solo per la succursale.

Giornale no 4439 del 23.07.2002
(00581426 / CH-514.9.008.737-1)

■ **Casinò Lugano Operating SA**, in Lugano, esercizio di un casinò, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8923). Persone dimissionarie e firme cancellate: Camponovo, Andrea, da Chiasso, in Stabio, direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 4440 del 23.07.2002
(00581428 / CH-514.3.006.703-5)

■ **Ceresio, società cooperativa di costruzione**, in Viganello, procurare ai suoi soci appartamenti confortevoli e a prezzo modico, Società cooperativa (FUSC no. 168 del 31. 8. 2001, pagina 6744). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zuffi, Gianfranco, da Ponto Valentino, in Massagno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Rossi, Renato, da Pianezzo, in Viganello, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro]; Banfi, Roberto Enrico, da Lugano, in Massagno, membro, con firma collettiva a due; Rehli, Hanspeter, da Maienfeld, in Viganello, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 4441 del 23.07.2002
(00581914 / CH-514.5.010.225-0)

■ **D & C Pescia Daniele**, in Lugaggia, lavori forestali, Ditta individuale (FUSC no. 131 del 10. 7. 2002, pagina 14, publ. 552686). Con decreto del 12.07.2002 e 19.07.2002 il presidente della Camera di esecuzioni e fallimenti del Tribunale d'appello ha accordato l'effetto sospensivo parziale. Il fallimento del titolare è da considerarsi come non avvenuto e l'iscrizione è ripristinata come in precedenza. [radiati: Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 03.07.2002.].

Giornale no 4442 del 23.07.2002
(00581916 / CH-514.1.011.501-9)

■ **GARICO SA in liquidazione**, in Rivera, acquisto, vendita, intermediazioni di patenti, marchi, invenzioni, licenze, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 427010). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 17.06.2002.

Giornale no 4443 del 23.07.2002
(00581918 / CH-514.3.025.055-9)

■ **GBD SA**, finora in Pregassona, gestione di distributori di benzina, Società anonima (FUSC no. 82 del 30. 4. 2002, pagina 13, publ. 449254). Statuti modificati: 22. 7. 2002. Nuova ragione sociale: **Activity Broker Consulting SA**. Nuova sede: Massagno. Nuovo recapito: Via San Gottardo 81, c/o GMG CONSULTING SA, 6900 Massagno. Nuovo scopo: L'intermediazione in genere, segnatamente nella compra-vendita di attività commerciali e di beni mobili. Le consulenze in genere. Le ricerche di mercato e di partners commerciali. La mediazione per imprese. Potrà assumere rappresentanze, partecipare ad altre società, nonché svolgere tutte le operazioni che hanno un rapporto con lo scopo sociale. La società può acquistare, vendere o gestire immobili. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rusconi, Adamaria, cittadina italiana, in Muzzano, vice-presidente, con firma individuale; Frigerio Cavadini, Monica, da Ginevra, Jenins e Caneggio, in Porza, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Frigerio, Cristiano, da Caneggio, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Davesco-Soragno, membro, senza diritto di firma].

Giornale no 4444 del 23.07.2002
(00581920 / CH-524.3.004.727-2)

■ **Goldhills SA**, in Lugano, organizzazione di trasporti e traslochi, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8923). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fridman, Emil, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Tettamanti, Katya, da Paradiso, in Montagnola, amministratrice unica, con firma individuale.

Giornale no 4445 del 23.07.2002
(00581922 / CH-514.3.007.334-2)

■ **Idaler SA**, in Lugano, acquisto di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 47 del 8. 3. 2001, pagina 1745). Nuova ragione sociale: **Idaler SA in liquidazione**. In scioglimento: 22.07.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: De Luigi, Franco, da Tesserete, in Bedano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

Giornale no 4446 del 23.07.2002
(00581430 / CH-514.3.002.278-7)

■ **IL FUNGO Sagl**, finora in Sorengo, il commercio di generi alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 62 del 2. 4. 2002, pagina 16, publ. 406568). Statuti modificati: 19. 7. 2002. Nuova sede: Pazzallo. Nuovo recapito: Via Funicolare, 6912 Pazzallo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bruhin, Pietro, da Wangen SZ, in Sorengo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Lonati, Stefania, da Agno, in Cadempino, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; Zanini, Spartaco, da Spiringen, in Figino (Barbengo), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.--.

Giornale no 4447 del 23.07.2002
(00581432 / CH-514.4.026.127-9)

■ **JST Bar SA in liquidazione**, in Lamone, commercio di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 15 del 23. 1. 2001, pagina 523). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4448 del 23.07.2002
(00581434 / CH-514.3.007.184-1)

■ **Kouros Investments SA, Madrid, Lugano branch**, in Lugano, rappresentanze industriali e commerciali, Succursale (FUSC no. 96 del 17. 5. 2000, pagina 3331), con sede principale a: Madrid (E). Nuovo recapito: Corso Elvezia 9 A, 6900 Lugano.

Giornale no 4449 del 23.07.2002
(00581436 / CH-514.9.024.497-1)

■ **Lavanderia Savoy Ecologica di Carla e Chantal Bullo**, in Paradiso, esercizio di una lavanderia, Società in nome collettivo (FUSC no. 57 del 22. 3. 2002, pagina 14, publ. 396608). Nuova ditta: **Lavanderia Savoy Ecologica di Carla Aroslo e Chantal Bullo**. Nuove persone iscritte o modifiche: Arosio, Carla, da Faido, in Montagnola, socia, con firma individuale [finora: Bullo, Carla].

Giornale no 4450 del 23.07.2002
(00581924 / CH-514.2.009.746-6)

■ **Lotus AG in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 228 del 22. 11. 2000, pagina 7936). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4451 del 23.07.2002
(00581926 / CH-514.3.000.001-4)

■ **MEKROM ENGINEERING SA, Madrid, Succursale di Lugano**, in Lugano, lo studio e sviluppo di progetti industriali, Succursale (FUSC no. 76 del 22. 4. 2002, pagina 12, publ. 437598), con sede principale a: Madrid (E). Nuovo recapito: Corso Elvezia 9 A, 6900 Lugano.

Giornale no 4452 del 23.07.2002
(00581928 / CH-514.9.026.160-5)

■ **Palladium Beratungsgesellschaft AG in liquidazione**, in Lugano, l'esecuzione di servizi relativi alla gestione e alla consulenza aziendale, Società anonima (FUSC no. 94 del 16. 5. 2001, pagina 3690). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4453 del 23.07.2002
(00581930 / CH-170.3.019.030-2)

■ **PIZZA 2000 SA**, in Lugano, la compravendita e gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 101 del 29. 5. 2002, pagina 13, publ. 487594). Statuti modificati: 22. 7. 2002. Nuova ragione sociale: **PPC Pizza Production Company SA**.

Giornale no 4454 del 23.07.2002
(00581438 / CH-514.3.024.969-9)

■ **Porpora SA**, in Lugano, studio per conto di terzi di sistemi per la gestione logistica, Società anonima (FUSC no. 114 del 17. 6. 2002, pagina 13, publ. 513324). Nuovo recapito: Via Bossi 6, c/o Fabiano Ceresa, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tecno-Tre, consulenze tecnico-commerciali di Lic. Oec. Guido Tresoldi, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Brambilla, Franco, da Novaggio, in Montagnola, amministratore unico, con firma individuale; Bassi, Ornella, da Dinhard, in Torricella (Torricella-Taverne), ufficio di revisione.

Giornale no 4455 del 23.07.2002
(00581440 / CH-514.3.014.136-9)

■ **Profida Servizi Fiduciari SA**, in Lugano, l'esecuzione di servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 75 del 19. 4. 2001, pagina 2894). Nuovo recapito: Via Ferruccio Pelli 1, 6900 Lugano.

Giornale no 4456 del 23.07.2002
(00581442 / CH-514.3.002.935-9)

■ **SIAT 'TI' Immobiliare SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 113 del 14. 6. 2002, pagina 17, publ. 511358). Statuti modificati: 17. 7. 2002. Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione.

Giornale no 4457 del 23.07.2002
(00581444 / CH-514.3.002.394-6)

■ **SRS-Software and Resources Services SA in liquidazione**, in Lugano, compravendita di prodotti software, Società anonima (FUSC no. 210 del 30. 10. 2001, pagina 8492). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 4458 del 23.07.2002
(00581932 / CH-514.3.007.645-0)

■ **Studio d'ingegneria L. Montorfani & Co. SA**, in Lugano, gestione di un ufficio d'ingegneria, Società anonima (FUSC no. 114 del 16. 6. 1999, pagina 4027). Persone dimissionarie e firme cancellate: Montorfani, Ing. Luciano, da Lugano, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Rosselli, Ing. Giancarlo, da Preonzo, in Preonzo, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro, con firma collettiva a due]; Studio Fiduciario Fernanda Loss SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.

Giornale no 4459 del 23.07.2002
(00581934 / CH-514.3.020.963-8)

■ **SwissCeram SA**, in Lamone, produzione di prodotti ad alta tecnologia, Società anonima (FUSC no. 83 del 1. 5. 2001, pagina 3226). Nuove persone iscritte o modifiche: Hoffmann, Gottfried, da Elsau, in Unterägeri, vice-presidente, con firma individuale; Maag, Urs, da Bachenbülach, in Soletta (Solothurn), membro, con firma individuale; Bonjour, Thierry, da Lignières, in Cureglia, direttore, con firma individuale [finora: membro]; Kurt, Hug, da Marthalen, in Le Landeron, con procura collettiva a due.

Giornale no 4460 del 23.07.2002
(00581936 / CH-514.3.024.488-2)

■ **The Red Box Communication Design Sagl**, in Lugano, fornitura di servizi nell'ambito della comunicazione applicata ai media, Società a garanzia limitata (FUSC no. 41 del 28. 2. 2002, pagina 16, publ. 362038). Statuti modificati: 22. 7. 2002. Nuovo capitale sociale: CHF 22'000.-- [finora: CHF 21'000.--]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Blaser, Christian, da Oberönz, in Lugano, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 7'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Bianda, Alberto Guglielmo, da Losone, in Meride, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 11'000.-- [finora: con una quota da CHF 7'000.--]; Jannuzzi, Paolo, da Castaneda, in Lugano, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 11'000.-- [finora: con una quota da CHF 7'000.--].

Giornale no 4461 del 23.07.2002
(00581938 / CH-514.4.025.258-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elifra-Mode SA in liquidazione**, in Lugano, abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 74 del 18. 4. 2002, pagina 14, publ. 433154). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 4462 del 23.07.2002
(00581446 / CH-514.3.007.528-0)

■ **S. KB Sagl in liquidazione**, in Lugano, pubblicazioni di consulenza finanziaria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 74 del 18. 4. 2002, pagina 14, publ. 433666). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

Giornale no 4463 del 23.07.2002
(00581448 / CH-514.4.013.227-3)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Victoria Tonini**, in Morbio Inferiore, Via Maderno 2, 6834 Morbio Inferiore, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Impresa di pitturra e pulizia. Persone iscritte: Tonini, Victoria, cittadina boliviana, in Morbio Inferiore, titolare, con firma individuale.

Giornale no 1026 del 23.07.2002
(00581450 / CH-524.1.009.532-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bertrade di Stocker Jörg**, in Chiasso, fabbricazione e vendita, mediazione, importazione ed esportazione di beni di consumo, Ditta individuale (FUSC no. 119 del 24. 6. 2002, pagina 15, publ. 525258). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 02.07.2002.

Giornale no 1027 del 23.07.2002
(00581452 / CH-524.1.008.770-6)

■ **C.G.F. SA**, in Chiasso, la vendita al dettaglio e all'ingrosso in Svizzera e all'estero di prodotti tessili, confezionati, articoli di abbigliamento ed accessori, sia di produzione propria che di terzi, la fabbricazione e... Società anonima (FUSC no. 208 del 27. 10. 1998, pagina 7327). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pedraglio, Dott. Enrico, cittadino italiano, in Milano (I), presidente e delegato, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Turconi, Massimo, cittadino italiano, in Como (I), presidente e delegato, con firma individuale.

Giornale no 1028 del 23.07.2002
(00581940 / CH-524.3.008.204-0)

■ **Off-Road & Car Service di Di Dio Christian**, in Mendrisio, garage, riparazioni auto, veicoli agricoli e da lavoro, Ditta individuale (FUSC no. 124 del 1. 7. 2002, pagina 17, publ. 535094). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 02.07.2002.

Giornale no 1029 del 23.07.2002
(00581942 / CH-524.1.008.258-7)

■ **Protectas SA, succursale di Chiasso**, in Chiasso, la sorveglianza e la protezione di persone, di diritti su beni mobili e immobili, il trasporto e il trattamento di valori, il servizio d'ordine nonchè tutte le altre funzioni in occasione di... Succursale (FUSC no. 181 del 19. 9. 2001, pagina 7296), con sede principale a: Losanna. Data dei nuovi statuti della sede principale: 26.02.2002. Capitale sociale/responsabilità della sede principale: CHF 2'500'000.-- suddiviso in 50'000 azioni nominative da CHF 50.-- interamente liberato. [finora: Capitale sociale/responsabilità: CHF 5'000'000.-- suddiviso in 50'000 azioni nominative di CHF 100.-- cadauna, interamente liberato].

Giornale no 1030 del 23.07.2002
(00581944 / CH-524.9.008.496-2)

■ **Rubella SA**, in Stabio, La fabbricazione, la compra-vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 15 del 22. 1. 1999, pagina 493). Persone dimissionarie e firme cancellate: Renzo Fomi, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Ari-audit SA, in Savosa, ufficio di revisione.
Giornale no 1031 del 23.07.2002
(00581946 / CH-509.3.000.591-4)

■ **Stocker Jörg**, in Chiasso, Impresa di spazzacamino, Ditta individuale (FUSC no. 119 del 24. 6. 2002, pagina 15, publ. 525264). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 02.07.2002.
Giornale no 1032 del 23.07.2002
(00581948 / CH-524.1.006.682-5)

■ **Tarbeck SA in liquidazione**, in Chiasso, la compera e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, Società anonima (FUSC no. 201 del 17. 10. 2001, pagina 8108). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 02.07.2002.
Giornale no 1033 del 23.07.2002
(00581454 / CH-524.3.004.488-2)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Pleasure Center, Dario Prandi**, in Erstfeld, Breiteli 22, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Sport- und Freizeitcenters. Eingetragene Personen: Prandi, Dario, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Prandi, Claudia, von Unterschächen und Altdorf UR, in Altdorf UR, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 300 vom 23.07.2002
(00581564 / CH-120.1.001.846-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **IT Security Management GmbH**, in Altdorf UR, Anbieten von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 2000, S. 79). Firma neu: **IT Security Management GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 23.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jensen, Jan Ulrich, dänischer Staatsangehöriger, in Altdorf UR, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 301 vom 23.07.2002
(00581080 / CH-120.4.001.613-1)

■ **Lagerhouse AG**, in Erstfeld, Betrieb von Lokalen zwecks Darbietung von Musik inklusive Bewirtung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Oensingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Egerkingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 302 vom 23.07.2002
(00581082 / CH-120.3.001.695-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ASB, Andreas Reichmuth**, in Altdorf UR, Informatik, Sicherheitstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 1989, S. 945). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 303 vom 23.07.2002
(00581084 / CH-120.1.000.340-1)

■ **B-Web Müller**, in Altdorf UR, Web-Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 07. 03. 2000, S. 1552). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 304 vom 23.07.2002
(00581086 / CH-120.1.001.628-4)

■ **Bewachungs- und Sicherheitsdienst Biedermann**, in Altdorf UR, Betrieb eines Büros für Bewachungs- und Sicherheitsdienste, Einzelfirma (SHAB Nr. 26. vom 07. 02. 1994, S. 734). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 305 vom 23.07.2002
(00581088 / CH-120.1.000.447-6)

■ **Dragan Zivkovic, DUGA REISEN**, in Altdorf UR, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7552). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 306 vom 23.07.2002
(00581566 / CH-120.1.000.594-5)

■ **Hans Baumann, Eisen- und Metallbau**, in Altdorf UR, Eisen- und Metallbau, mechanische Werkstätte, Bauschlosserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 10. 07. 1963, S. 2014). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 307 vom 23.07.2002
(00581568 / CH-120.1.000.023-1)

■ **Hermann Indergand, Spezereihandlung Kohlplatz**, in Silenen, Betrieb einer Lebensmittelhandlung und Handel mit Futtermittel, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1984, S. 3755). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 308 vom 23.07.2002
(00581570 / CH-120.1.000.214-7)

■ **Malergeschäft Paco Centeno**, in Altdorf UR, Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäfts, Einzelfirma (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 1999, S. 5742). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 309 vom 23.07.2002
(00581572 / CH-120.1.001.586-3)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Artibat Sàrl**, à Orzens. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 juillet 2002. But: travaux d'entreprise générale dans le domaine du bâtiment, notamment maçonnerie, peinture et carrelage. Capital social entièrement libéré: CHF 40'000. Associés, chacun avec une part de CHF 20'000: Quartier-dit-Maire Alexandre et Quartier-dit-Maire Frédéric, tous deux des Brenets, à Orzens. Gérant avec signature individuelle: Quartier-dit-Maire Roger, des Brenets, à Orzens. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 7187 du 23.07.2002
(00581456 / CH-550.1.030.552-9)

■ **EBIT Economic and Business Institute of Training SA**, à Féchy, Le Saugey, chez Lecygne Conseils Sàrl. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 juin et 19 juillet 2002. But: exploitation d'un institut de formation et de perfectionnement en matière économique, financière et comptable. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Raymond Bezençon, d'Eclagnens, au Mont-sur-Lausanne, président, Christian Lecygne, d'Onex, à Féchy, secrétaire, et Philippe Ruau, des Verrières, à Mies, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Main SA, à Carouge (GE).
Journal no 7188 du 23.07.2002
(00581458 / CH-550.1.030.558-4)

■ **GILGEN LOGISTICS SERVICE AG, succursale de Montpreveyres**, à Montpreveyres. Succursale de GILGEN LOGISTICS SERVICE AG, à Brislach, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Bâle campagne; inscription primitive 10 juin 1997; dernière publication: FOSC du 11.6.2002, p. 5. But: tout conseil et service technique en matière d'installations pour la manutention et le stockage. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jakob Gilgen, de Rüeggisberg, président, et René Holzer, de Moosseedorf, tous deux à Wahlem. Procuration collective à deux est conférée à Markus Jost, d'Eriswil, à Laupen, et Peter Nussbaum, de Lohnstorf, à Rüeggisberg.
Journal no 7189 du 23.07.2002
(00581460 / CH-550.1.030.553-7)

■ **inventages venture capital GmbH, München (D), succursale de Montreux**, à Montreux, Grand-Rue 92. Succursale de 'inventages venture capital GmbH', à Munich (Allemagne), société à responsabilité limitée inscrite le 18 septembre 2001 au Registre du commerce de Munich (Allemagne). But: supervision et gestion de participations, principalement dans le cadre d'activités dans le domaine du capital-risque. Capital-actions entièrement libéré: EUR 25'000, divisé en 1 part sociale de EUR 25'000. Gérance: Weikert Gunnar, d'Allemagne, à Neuss (Allemagne). La succursale en engagée par la signature individuelle de Cavelti Carla, de Sagogn, à St. Moritz, directrice de la succursale.
Journal no 7190 du 23.07.2002
(00581950 / CH-550.1.030.554-5)

■ **Mancuso Sàrl**, à Bussigny-près-Lausanne, chemin de Roséaz 21. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 juillet 2002. But: exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon contrat du 18 juillet 2002 et bilan au 30 juin 2002: actifs (CHF 102'548.91) et passifs (CHF 11'869.20) de la raison individuelle Mancuso Angelo, à Bussigny-près-Lausanne, soit un actif net de CHF 90'679.71, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur la capital social; le solde de CHF 70'679.71 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Mancuso Angelo, avec une part de CHF 12'000, et Mancuso Maria-Grazia, avec une part de CHF 8'000, tous deux d'Italie, à Bussigny-près-Lausanne. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 7191 du 23.07.2002
(00581952 / CH-550.1.030.555-0)

■ **Port Vidoli SA**, à Crans-près-Céligny, route Suisse 6. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 juillet 2002. But: exploitation du Port Vidoli et du chantier naval y rattahé. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens envisagée: les actifs et les passifs des raisons individuelles Port Vidoli et Chantier Naval Vidoli, à Crans-près-Céligny, pour CHF 300'000 au maximum. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Vidoli Pierre-Gilles, de Genève, à Crans-près-Céligny, avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, à Lausanne.
Journal no 7192 du 23.07.2002
(00581954 / CH-550.1.030.556-1)

■ **SWISSLINE BICYCLES SA**, à Lonay, chemin de l'Etraz 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 juillet 2002. But: conception, fabrication et commerce de vélos et autres moyens de transport. Capital-actions: CHF 200'000, libéré à concurrence de CHF 100'000, divisé en 200 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Leubaz Jean-Pierre, de Buttes, à Vernier, avec signature individuelle. Réviseur: Edmond Golaz, à Genève.
Journal no 7193 du 23.07.2002
(00581956 / CH-550.1.030.557-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AI BITS SA**, à Nyon, service dans le domaine de l'intelligence artificielle (FOSC du 05.12.2001, p. 9562). Statuts modifiés le 17 juillet 2002. Le capital-actions de CHF 1'000'000 est désormais entièrement libéré.
Journal no 7194 du 23.07.2002
(00581462 / CH-550.1.002.811-4)

■ **Atelier mécanique René de Siebenthal & Fils S.A.**, à Bex (FOSC du 14.03.1996, p. 1457). René de Siebenthal n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jacques de Siebenthal reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 7196 du 23.07.2002
(00581464 / CH-550.0.169.246-0)

■ **BMC Bieri & Miserez consultants S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, commerce et services en informatique (FOSC du 18.04.2002, p. 15). Selon décision de son assemblée générale du 26 juin 2002, contrat de fusion du 26 juin 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société BMC consultants en stratégie informatique S.A., au Mont-sur-Lausanne, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 7197 du 23.07.2002
(00581466 / CH-550.0.085.107-2)

■ **BMC consultants en stratégie informatique S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, commerce et services en informatique (FOSC du 28.02.2002, p. 18). Statuts modifiés le 26 juin 2002. Selon contrat de fusion du 26 juin 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société reprend à titre universel et sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 816'368.07) et le passif (CHF 673'936.76), soit un actif net de CHF 142'431.31, de la société BMC Bieri & Miserez consultants S.A., au Mont-sur-Lausanne. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où la société absorbante détient toutes les actions de la société absorbée. Les 100 actions nominatives de CHF 1'000 formant l'entier du capital-actions sont transformées en 100'000 actions nominatives de CHF 1. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité. Bieri Roland, désormais à La Tour-de-Peilz, n'est plus président, mais reste administrateur; Miserez Pascal est nommé président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Raffeneau Frédéric est désormais à Grandvaux.
Journal no 7198 du 23.07.2002
(00581958 / CH-550.0.087.391-6)

■ **Climatec Renens S.A.**, à Renens (VD), activités dans le domaine des installations de climatisation (FOSC du 05.07.2002, p. 16). Lopez Richard Jean n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Lopez Juan est éteinte. Meystre Patrick reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature individuelle est conférée à Meystre Rémy, de Thierrens, à Chexbres, secrétaire hors conseil.
Journal no 7199 du 23.07.2002
(00581960 / CH-550.0.068.592-4)

■ **Cytion S.A.**, à Epalinges, fabrication et commercialisation d'appareils techniques pour la recherche biologique et pharmaceutique (FOSC du 11.06.2002, p. 16). Harkness Timothy A. et Rosat Jean-Pierre ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Zimmermann Silvia est nommée vice-présidente et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Hoehn Jakob signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Lachnit Wilhelm Gustav, des USA, à Burlingame (Californie, USA), directeur général.
Journal no 7200 du 23.07.2002
(00581962 / CH-550.1.008.262-8)

■ **DEBIO HOLDING SA**, à Lausanne, prise et gestion de participations (FOSC du 27.11.2001, p. 9330). Statuts modifiés le 17 juillet 2002. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Biner Bradley Catherine n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Mauvernay Hermine, de Martigny, à La Rippe, secrétaire.
Journal no 7201 du 23.07.2002
(00581964 / CH-550.0.082.895-1)

■ **Debiopharm S.A.**, à Lausanne, recherche et production de produits chimiques, biologiques, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 14). Biner Bradley Catherine n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Mauvernay Hermine, de Martigny, à La Rippe, secrétaire.
Journal no 7202 du 23.07.2002
(00581468 / CH-550.0.173.350-8)

■ **ebh art & consulting S.à r.l. en liquidation**, à Eclépens, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 15.03.2002, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 11 juillet 2002.
Journal no 7203 du 23.07.2002
(00581470 / CH-550.0.176.542-6)

■ **Equipement pour l'Habitat Sàrl en liquidation**, à Lussy-sur-Morges, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 28.03.2002, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 15 juillet 2002.
Journal no 7225 du 23.07.2002
(00581986 / CH-550.1.021.757-9)

■ **EUROPHONIE S.à r.l. en liquidation**, à Saint-Cergue, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20.06.2002, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 12 juillet 2002.
Journal no 7204 du 23.07.2002
(00581472 / CH-550.0.081.114-4)

■ **Ferme des Trois Epis S.à r.l.**, à Aigle, exploitation d'un domaine agricole (FOSC du 17.01.2002, p. 16). Statuts modifiés le 18 juillet 2002. Nouveau but: commercialisation de produits agricoles, notamment de volailles et d'oeufs, et de tout produit alimentaire dérivé.
Journal no 7205 du 23.07.2002
(00581474 / CH-550.0.170.553-3)

■ **Fiduciaire et Gestion S.A.**, à Lausanne (FOSC du 28.08.2001, p. 6618). La procuration de Jean-Marc Gorgerat est éteinte. Nouvelle adresse: avenue de la Gare 10 chez Fiduciaire du Commerce et de l'Industrie SA.
Journal no 7206 du 23.07.2002
(00581476 / CH-550.0.139.940-2)

■ **Flumen S.A.**, à Corseaux, entreprise générale (FOSC du 13.10.2000, p. 7018). Devènes Régis n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Morerod Bruno reste seul administrateur et signe désormais individuellement. FIDUCIAL S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SOFIVA SOCIETE FIDUCIAIRE SA, à Monthey.
Journal no 7207 du 23.07.2002
(00581966 / CH-550.0.094.374-7)

■ **Garage FMK S.à r.l. en liquidation**, à Lonay (FOSC du 16.04.2002, p. 12). Guéorgui Balaktchiev n'est plus gérant; sa signature est radiée.
Journal no 7208 du 23.07.2002
(00581968 / CH-550.0.137.420-7)

■ **GSTS Telesurveillance SA**, à Lausanne, commercialisation et location de système de protection (FOSC du 14.06.2002, p. 17). Statuts modifiés le 19 juillet 2002. Le capital-actions de CHF 100'000 est désormais entièrement libéré.
Journal no 7209 du 23.07.2002
(00581970 / CH-550.1.030.006-8)

■ **Inogen S.à r.l.**, à Coppet, consulting en vente, management et communication (FOSC du 15.09.1997, p. 6789). Autre adresse: Ependes (FR). Renevey Louis est désormais à Gland.
Journal no 7210 du 23.07.2002
(00581972 / CH-550.0.132.723-6)

■ **Intergest S.A.**, à Lausanne, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 04.10.2000, p. 6775). La procuration de Chappuis Laurent est éteinte.
Journal no 7211 du 23.07.2002
(00581478 / CH-550.0.048.416-5)

■ **Mira group S.A.**, à Lausanne, acquisition, administration et vente de participations (FOSC du 26.06.2001, p. 4801). Signature collective à deux, toutefois pas avec Turincev Alexandre et Munoz Miguel Angel, est conférée à Nikolaev Mikhail E., de Russie, à Bex, directeur général.
Journal no 7212 du 23.07.2002
(00581480 / CH-550.0.094.016-5)

■ **Moll S.A. Travaux spéciaux**, à Baulmes (FOSC du 09.02.2000, p. 901). Procuration collective à deux est conférée à Josiane Francescato, de et à Baulmes, et Michel Ramella, de Champmartin, à Châtillens.
Journal no 7213 du 23.07.2002
(00581482 / CH-550.0.166.446-9)

■ **Mouvement des Aînés de Suisse romande**, à Lausanne, association (FOSC du 28.02.2001, p. 1511). Nouveau membre du comité avec signature collective à deux: Gasser André, de Sainte-Croix, à Lausanne.
Journal no 7214 du 23.07.2002
(00581484 / CH-550.0.140.361-3)

■ **PERSONENI RAFFAELE SCHÄRER Sàrl**, à Lausanne, exploitation d'un bureau d'architecture (FOSC du 27.07.2001, p. 5801). Statuts modifiés le 5 juillet 2002.
Journal no 7215 du 23.07.2002
(00581974 / CH-550.1.025.830-8)

■ **PWP S.A.**, à Payerne, développement et distribution de pièces et accessoires pour la construction de véhicules utilitaires (FOSC du 21.01.2002, p. 16). La procuration de Correa Jose est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Steinegger Urs, de Winterthour, à Hilterfingen, directeur général.
Journal no 7216 du 23.07.2002
(00581976 / CH-550.0.166.847-0)

■ **Roto-Vision SA**, à Crans-près-Céligny, édition, publication, diffusion et commercialisation de toutes productions littéraires, scientifiques et artistiques, en particulier dans le domaine des arts visuels et graphiques (FOSC du 18.10.1999, p. 7120). Imfeld Margaret et Morris Brian M. ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Ferguson Henry, de St. Stephan, à Veynier, secrétaire, et Gros Didier, de Cottens (VD), à Corseaux.
Journal no 7217 du 23.07.2002
(00581978 / CH-550.0.120.204-9)

■ **S.I. Dionysos**, à Pully (FOSC du 17.10.2000, p. 7090). Nouvelle adresse : chemin de Verney 21, chez Philippe Cardis. Brusa Marianne n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Cardis Philippe, de Lausanne, à Pully. Fiduciaire Jacques Bornand S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Fiduciaire Schick SA, à Echandens.
Journal no 7219 du 23.07.2002
(00581486 / CH-550.0.073.517-8)

■ **Saronic S.A.**, à Lausanne, organisation et tenue de comptabilité (FOSC du 07.02.2002, p. 18). Kalavasis Ioannis, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur avec signature collective à deux.
Journal no 7218 du 23.07.2002
(00581980 / CH-550.0.091.533-8)

■ **T & T communication S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, activités dans la publicité, la promotion et les relations publiques (FOSC du 09.07.1997, p. 4820). Statuts modifiés le 15 juillet 2002. Nouvelle raison sociale: **Next Communication SA**.
Journal no 7220 du 23.07.2002
(00581488 / CH-550.0.080.912-5)

■ **Terres de Légendes S.à r.l.**, à Lausanne, agence de voyages (FOSC du 25.08.2000, p. 5804). Probst Jean-Marc n'est plus gérant; sa signature est radiée.
Journal no 7221 du 23.07.2002
(00581490 / CH-550.1.012.659-0)

■ **UEFA New Media SA**, à Crans-près-Céligny, développer et gérer des projets destinés à promouvoir le football (FOSC du 05.11.2001, p. 8661). Statuts modifiés le 19 juillet 2002. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 4'000'000 par l'émission de 39'000 actions nominatives de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 4'000'000, divisé en 40'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité.
Journal no 7222 du 23.07.2002
(00581492 / CH-550.1.027.229-7)

■ **YOCA concept SA**, à Aigle, exécution de mandats et travaux dans le domaine de la planification (FOSC du 19.07.2002, p. 23). Rectificatif. Le président se prénomme Jérôme Boillat et (non Jéôme Boillat comme publié) et le vice-président se nomme Stephan Markwalder et (non Stephan Makwalder comme publié).
Journal no 7223 du 23.07.2002
(00581982 / CH-550.1.030.395-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Artibat Roger Quartier-dit-Maire**, à Orzens, maçonnerie, carrelage, plâtrerie, peinture, création extérieure (FOSC du 18.04.2002, p. 15). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 7224 du 23.07.2002
(00581984 / CH-550.1.029.363-6)

■ **Garage Gilbert Tâche S.à r.l. en liquidation**, à Etagnières, en faillite (FOSC du 17.09.2001, p. 7234). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 7226 du 23.07.2002
(00581988 / CH-550.0.173.398-2)

■ **Gaston Jaques**, à Payerne, confiserie et exploitation d'un tea-room (FOSC du 11.10.1946, p. 2978). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 7227 du 23.07.2002
(00581494 / CH-550.0.049.844-1)

■ **Mancuso Angelo**, à Bussigny-près-Lausanne, peinture en bâtiment et papiers peints (FOSC du 25.09.2000, p. 6549). Les actifs et les passifs ayant été apportés à la société Mancuso Sàrl, à Bussigny-près-Lausanne, la raison est radiée.
Journal no 7228 du 23.07.2002
(00581496 / CH-550.1.015.332-3)

■ **Pachal S.A.**, à Nyon, commerce, importation, exportation, représentation et fabrication de biens; toutes activités dans le domaine informatique (FOSC du 17.01.2002, p. 17). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.
Journal no 7229 du 23.07.2002
(00581498 / CH-550.0.113.440-3)

■ **R-C Neuenschwander S.A. en liquidation**, à Lausanne, bureau d'études et de réalisations graphiques et typographiques (FOSC du 26.06.2001, p. 4801). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 7230 du 23.07.2002
(00581580 / CH-550.0.084.534-5)

■ **Société immobilière Le Goéland B en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 08.02.1999, p. 884). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 7231 du 23.07.2002
(00581582 / CH-550.0.172.517-4)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 15, publizierten TB-Eintrags Nr. 750 vom 16. 07. 2002. **Raplast AG**, in Raron, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 15). Statutenänderung: 30. 04. 2002. Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.04.2002 wird der Nennwert der 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 400.-- herabgesetzt (Rückzahlung); die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 16.07.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 767 vom 23.07.2002
(00581992 / CH-600.3.000.556-2)

■ **ROTO CONSULTING SA**, bisher in Bissone, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 20). Statutenänderung: 21. 06. 2002. Sitz neu: Wiler (Lötschen). Domizil neu: 3918 Wiler (Lötschen). Zweck neu: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Publikation und der Medien sowie alle damit zusammenhängende Tätigkeiten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. [gestrichen: Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revifiduciaria SA, in Lugano, Revisionsstelle [wie bisher]; Desamparados Martinelli, Maria, von Vacallo, in Melano, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Locatelli-Duewel, Karin, deutsche Staatsangehörige, in Campione d'Italia (I), Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Locatelli nata Duewel, Karin, cittadina germanica]; Volpi, Giuseppe, von Capolago, in Massagno, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: da Capolago]; Desamparados Martinelli, Maria, von Vacallo, in Melano, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Amparo Martinelli, Maria, da Vacallo].
Tagebuch Nr. 768 vom 23.07.2002
(00581994 / CH-514.3.006.760-8)

■ **Vertex Trading AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kämpfen, Victor, von Brig-Glis, in Brig-Glis, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Retraco AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heinzmann, Hans-Peter, von Visperterminen, in Eyholz (Visp), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Perren, Robert, von Bellwald, in Bellwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; DR. VIKTOR KÄMPFEN TREUHAND AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 769 vom 23.07.2002
(00581584 / CH-600.3.001.444-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Karl Stucky & Co.**, in Betten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6711). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 770 vom 23.07.2002
(00581586 / CH-600.2.004.004-4)

■ **Victory Beleuchtungs- und Beschallungstechnik, Briand & Schnydrig**, in Leuk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2001, S. 275). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen auf die 'Victory Beleuchtungs- und Beschallungstechnik, Schnydrig David', in Leuk, über.
Tagebuch Nr. 747 vom 15.07.2002
(00581990 / CH-600.2.010.859-5)

Bas-Valais (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Equipe Crit Intérim SA**, à Monthey, placement de personnel fixe et temporaire, succursale de société anonyme avec siège principal à Lausanne (FOSC no 76 du 22. 04. 2002, p. 13). Nouvelle raison sociale du siège principal: Crit Intérim SA. Date des nouveaux statuts du siège principal: 25.06.2002.
Journal no 698 du 23.07.2002
(00581588 / CH-621.9.005.974-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Odette Schneider**, à Martigny, 'Hôtel du Vieux Stand', raison individuelle (FOSC du 29. 01. 1974, p. 274). Radiation par suite de remise de commerce au 15.06.2002.
Journal no 699 du 23.07.2002
(00581590 / CH-621.1.005.260-3)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Agdam-Orthopédie Sàrl**, à Sierre, rue du Simplon 27 B, 3960 Sierre, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 22. 07. 2002. But: exploitation d'un commerce et d'un atelier offrant au public des articles orthopédiques et appareils médicaux; la société peut effectuer toutes autres opérations en relation directe ou indirecte avec son but, notamment acquérir ou construire des immeubles ou prendre des participations dans des sociétés semblables. Capital social: CHF 30'000.--. Faits qualifiés: apport en nature : de Antonio de Gobbi et Alexandre Masip, du matériel d'exploitation, des meubles, du matériel de bureau d'une valeur de CHF 30'679.--, accepté pour CHF 30'000.-- et payé par remise de la totalité des parts sociales entièrement libérées. Organe de publication: bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: de Gobbi, Antonio, citoyen italien, à Sierre, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 25'000.--; Masip, Alexandre, de Ecublens VD, à Ecublens VD, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.--. Capital social entièrement libéré.
Journal no 1172 du 23.07.2002
(00581996 / CH-626.4.007.226-2)

■ **Fondation du Casino de Crans-Montana**, à Montana, Casino de Crans-Montana, 3962 Montana, nouvelle fondation. Date des actes constitutifs: 2. 04. 2002. But: favoriser la promotion du tourisme par l'aménagement d'infrastructures touristiques, sportives et culturelles sur les six communes de Crans-Montana-Aminona. Organisation: conseil de fondation de sept membres et organe de contrôle. Personnes inscrites: Bonvin, Jean, de Chermignon, à Paris (F), président, avec signature collective à deux; Cordonier, Denis, de Montana, à Montana, vice-président, avec signature collective à deux; Emery, Jean-François, de Lens, à Crans (Lens), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Praplan, Guy, de Icogne, à Icogne, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Tschopp, Laurent, de Miège, à Montana, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Berclaz, Jean-Louis, de Randogne, à Mollens VS, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Rey, Eliane, de Chermignon, à Lausanne, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; BFR Bureau Fiduciaire et Révision SA, à Chermignon, organe de révision.
Journal no 1173 du 23.07.2002
(00581998 / CH-626.7.007.227-7)

■ **Fondation Foot Jeunesse Sion Valais**, à Sion, c/o étude de Mes Yves Balet et Daniel Imsand, 3, rue de Condémines, 1950 Sion, nouvelle fondation. Date des actes constitutifs: 26. 06. 2002. But: assurer la formation des jeunes footballeurs de la région Sion-Valais, sur le plan sportif, scolaire et professionnel afin de leur assurer une progression harmonieuse et complète dans le domaine du football. Organisation: conseil de fondation de trois membres au moins et organe de contrôle. Personnes inscrites: Balet, Alain, de Grimisuat, à Grimisuat, président, avec signature collective à deux; Furrer, Jean-Marc, de Einstein, à Lens, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président; Pittier, Pierre-Marie, de Sembrancher, à Vétroz, membre, avec signature collective à deux avec le président; Fournier, Jean-Marie, de Veysonnaz, à Veysonnaz, membre, avec signature collective à deux avec le président; Karlen, Léonard, de Bürchen, à Conthey, membre, avec signature collective à deux avec le président; Balet, Yves, de Grimisuat, à Grimisuat, membre, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 1174 du 23.07.2002
(00582000 / CH-626.7.007.228-5)

■ **Olivier POUHIER, Hôtel de la Poste**, à Sierre, rue du Bourg 22, 3960 Sierre, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: hôtel et café-restaurant. Personne inscrite: Pouhier, Olivier, citoyen français, à Chermignon, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1175 du 23.07.2002
(00582002 / CH-626.1.007.229-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AFN, Gérald Freléchox**, à Sion, installations électriques, courant fort et courant faible, électroménager, raison individuelle (FOSC no 228 du 24. 11. 1992, p. 5482). Nouvelle raison de commerce: **G. Freléchox, installations électriques**. Nouvelle adresse: Vissigen 68, 1950 Sion. Nouvel objet de l'entreprise: installations électriques, courant fort et courant faible, téléphones, réseau informatique.
Journal no 1176 du 23.07.2002
(00581592 / CH-626.1.000.128-9)

■ **Applica Applications Electro-Industrielles et Informatiques SA**, à Sierre, études et réalisations de toutes installations électriques, société anonyme (FOSC no 203 du 20. 10. 1998, p. 7169). Personne et signature radiée: Wenger, Stefan, de Ernen, à Naters, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 1177 du 23.07.2002
(00581594 / CH-626.3.000.077-8)

■ **Banque Raiffeisen d'Anniviers**, à Vissoie, société coopérative (FOSC no 155 du 14. 08. 2001, p. 6228). Personnes et signatures radiées: Chardon-Kaufmann, Patricia, de Venthône, à Saint-Luc, vice-présidente, avec signature collective à deux; Savioz, Christophe, de St-Jean VS, à Grimentz, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Viaccoz, Pascal, de Ayer, à Sierre, vice-président, avec signature collective à deux; Melly, Nadège, de Vex, Ayer et Vissoie, à Ayer, membre, sans droit de signature.
Journal no 1178 du 23.07.2002
(00581596 / CH-626.5.003.099-7)

■ **Domotic SA, Installations électriques**, à Sierre, étude et réalisation, transformation et rénovation des équipements électriques ou des installations électriques à courants faibles et à courants forts pour l'industrie, etc. société anonyme (FOSC no 203 du 20. 10. 1998, p. 7169). Personne et signature radiée: Clavien, Sylvain, de Miège, à Miège, secrétaire, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Zufferey, Nicolas, de Chandolin, à Mollens VS, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 1179 du 23.07.2002
(00581598 / CH-626.3.002.240-2)

■ **Gaillard & Imhof SA, Ingénieurs Conseils en énergie et en informatique**, à Sierre, société anonyme (FOSC no 203 du 19. 10. 1995, p. 5759). Nouvelle raison sociale: **Gaillard & Imhof SA, Ingénieurs Conseils en énergie et en informatique en liquidation**. La société n'ayant pas désigné d'organe de révision, le tribunal de Sierre l'a, par décision du 28.05.2002, dissoute d'office (art. 736 CO) et nommé l'Office des Faillites de Sierre comme liquidateur.
Journal no 1180 du 23.07.2002
(00582004 / CH-626.3.002.315-1)

■ **Home Les Crêtes**, à Grimisuat, exploitation d'un foyer d'accueil pour personnes âgées, fondation (FOSC no 142 du 26. 07. 1999, p. 5084). Personne et signature radiée: Jean, Clovis, de Ayent, à Arbaz, directeur, avec signature collective à deux avec le président du conseil de direction. Inscription ou modification de personne: Centofanti, Carole, de Nax, à Grimisuat, directrice, avec signature collective à deux avec le président du conseil de direction.
Journal no 1181 du 23.07.2002
(00582006 / CH-626.7.002.838-3)

■ **Nanchen Electricité SA**, à Lens, société anonyme (FOSC no 196 du 13. 10. 1997, p. 7461). Nouvelle raison sociale: **Nanchen Electricité SA en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 12.07.2002. Inscription ou modification de personne: Nanchen, Philippe, de Lens, à Lens, administrateur unique et liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].
Journal no 1182 du 23.07.2002
(00582008 / CH-626.3.001.097-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Edmond Germanier SA**, à Conthey, exploitation d'une entreprise de pose de sols et parquets, société anonyme dissoute par suite de sa transformation en société à responsabilité limitée (FOSC no 177 du 16. 09. 1997, p. 6816). Cette société est radiée, les créanciers ayant accepté la nouvelle société pour débitrice.
Journal no 1183 du 23.07.2002
(00582010 / CH-626.3.002.914-2)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **77call AG (77call SA) (77call Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Graben 5, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 05.07.2002. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Kommunikationsbereich, insbesondere sowie Anbieten und Vermittlung von Daten im mobilen Netz sowie im

Festnetz; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 20'000 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 10, 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Aktiven von CHF 250'000.00 der einfachen Gesellschaft 77call.com, bestehend aus Schuler Jürg, in Zug, Gamboni Natascia, in Reussbühl, und Enz Manuela, in Cham, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30.06.2002 sowie Uebernahmebilanz per 30.06.2002 zum Preis von CHF 250'000.00, wofür 20'000 Namenaktien zu CHF 10.00 und 500 Namenaktien zu CHF 100.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schuler, Jürg, Heimat: Zürich, Galgenen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; MRB Finanz AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7106 vom 23.07.2002
(00581684 / CH-170.3.025.714-6)

■ **Daniel Bühlmann Consulting**, Sitz: Cham, Domizil: Untermühlestrasse 24, 6330 Cham, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung im Bereich Schulung, Coaching und Personalvermittlung. Eingetragene Personen: Bühlmann, Daniel, Heimat: Guggisberg, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7115 vom 23.07.2002
(00581694 / CH-170.1.005.389-1)

■ **Fuchs Capital Intertrade AG (Fuchs Capital Intertrade SA) (Fuchs Capital Intertrade Ltd)**, Sitz: Oberägeri, Domizil: Küfergasse 2, 6315 Oberägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 29.05.2002, 11.07.2002. Zweck: Bezweckt, Beteiligungen und Kapitalanlagen zu kaufen, zu halten und zu verwalten, Finanzierungsgeschäfte abzuwikkeln, Investitionen in ausländische Projekte zu tätigen, Dienstleistungen für ausländische Unternehmen, insbesondere Finanzdienstleistungen, Management-, Betriebs-, Organisations- und Marketingberatung, einschliesslich Beratung bei der Erschliessung neuer Märkte und bei der Einfuhr neuer Produkte, zu erbringen; tätigt internationale Handelsgeschäfte von Food- und Non-Food-Artikeln, fungiert als Schweizer Holdinggesellschaft mit Finanzierungs-, Management- , Controlling- und Koordinationsaufgaben und kann Liegenschaften, andere Vermögenswerte, Patente, Lizenzrechte und Know-how kaufen, verwerten, verwalten und verkaufen sowie sich mit anderen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Risbey-Bortis, Andrea, Heimat: Fieschertal, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fibona AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7098 vom 23.07.2002
(00581676 / CH-170.3.025.713-1)

■ **The Toyclub AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Onyx Trust Services AG, Baarerstrasse 8, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 22.07.2002. Zweck: Organisation, Verwaltung, Vertrieb und Vermarktung von Mitgliedschaftsstrukturen mit zeitlich beschränkten Nutzungsrechten für die durch die Gesellschaft erworbenen oder angemieteten Luxusgüter, insbesondere Rennfahrzeuge, Schiffe und Flugzeuge jeglicher Art sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Beratungs-, Finanzierungs- und Planungsaufgaben; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten, Tochtergesellschaften errichten sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: CHF 150'000, Liberierung: CHF 150'000, 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 7138 vom 23.07.2002
(00581716 / CH-170.3.025.715-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alcon, Inc.**, Sitz: Hünenberg, Erwerb, Verwaltung und Uebertragung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 18, Id. 501060). Statutenänderung: 23.07.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 61'828'139.80 [bisher: CHF 61'395'000], Liberierung: CHF 61'828'139.80 [bisher: CHF 61'395'000], 309'140'699 Namenaktien zu CHF 0.20 [bisher: 306'975'000 Namenaktien zu CHF 0.20]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 7103 vom 23.07.2002
(00581678 / CH-170.3.017.372-9)

■ **Antrax AG (Antrax SA) (Antrax Ltd)**, Sitz: Unterägeri, Durchführung von Buchhaltungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8360). Firma Neu: **Antrax AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Antrax SA en liquidation), (Antrax Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Antrax SA), (Antrax Ltd)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Eingetragene Personen Geändert: Brunner-Käser, Thomas, Heimat: Olten, Feuerthalen, in unbekannt (), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Rickenbach SO, Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7109 vom 23.07.2002
(00581208 / CH-170.3.013.097-8)

■ **Autovetture e Veicoli Pesanti AVP SA (Personenwagen und Schwerfahrzeuge AVP AG) (Automobiles et poids lourdes AVP SA) (Cars and Trucks AVP Ltd)**, Sitz: Zug, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 15, Id. 573198). Zweigniederlassungen Gelöscht: [Schlieren], [Zürich], [Zürich], [Zürich].

Tagebuch Nr. 7124 vom 23.07.2002
(00581220 / CH-020.3.917.212-9)

■ **Belosca Participations SA**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von industriellen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.1996, S. 4102). Eingetragene Personen Gelöscht: [Brandenberger, Hans-Peter, Heimat: Zürich, Winterthur, in Erlenbach ZH, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7132 vom 23.07.2002
(00581712 / CH-170.3.015.897-7)

■ **BP (Switzerland)**, Sitz: Zug, Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Mineralöl-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 16, Id. 314380). Eingetragene Personen Neu: Bachmann, Beat, Heimat: Bottenwil, in Glattfelden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hilty, Carl, Heimat: Grabs, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Schwer, Dr. Peter, Heimat: Reinach BL, in Goldau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Thommen, Isabelle, Heimat: Basel, Wangen SZ, in Baar, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Strempel, Dr. Hans Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7105 vom 23.07.2002
(00581682 / CH-170.3.018.834-3)

■ **Corkline Services AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art zur Unterstützung und Förderung von Handelsaktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2075). Statutenänderung: 19.07.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 187'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 187'000 [bisher: CHF 100'000], 18'700 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 252'260.00 und der Passiven von CHF 164'927.00 der 'International Cork Services AG', in Zug, gemäss Bilanz per 31.01.2002 und Fusionsvertrag vom 18.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 87'333.00 erhalten die Aktionäre der 'International Cork Services AG' 8700 Namenaktien zu CHF 10.00 der Corkline Services AG.

Tagebuch Nr. 7142 vom 23.07.2002
(00581238 / CH-170.3.023.244-7)

■ **Cortrade - Cork Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften mit Kork, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2075). Statutenänderung: 19.07.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 300'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 300'000 [bisher: CHF 100'000], 30'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Qualifizierte Tatbestände Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 1'801'558.00 und der Passiven von CHF 1'659'558.00 der 'Real Cork Trading AG', in Zug, gemäss Bilanz per 31.01.2002 und Fusionsvertrag vom 18.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 142'000.00 erhalten die Aktionäre der 'Real Cork Trading AG' 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00 der 'Cortrade - Cork Trading AG', Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 7'720'658.00 und der Passiven von CHF 7'570'658.00 der 'Goma Cork Trading AG', in Zug, gemäss Bilanz per 31.01.2002 und Fusionsvertrag vom 18.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 150'000.00 erhalten die Aktionäre der 'Goma Cork Trading AG' 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00 der 'Contrade - Cork Trading AG'.

Tagebuch Nr. 7145 vom 23.07.2002
(00581722 / CH-170.3.023.250-3)

■ **CTR Congress and Travel Ltd**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisation von Kongressen sowie von Reiseveranstaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4259). Domizil Neu: c/o Rensch Treuhand AG, Bellevueweg 17, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 7120 vom 23.07.2002
(00581696 / CH-170.3.018.285-1)

■ **Del Basso Creation AG**, Sitz: Zug, Fabrikation von und Handel mit Waren in den Bereichen Sport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07.08.2000, S. 5359). Firma Neu: **Del Basso Creation AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 08.07.2002.

Tagebuch Nr. 7135 vom 23.07.2002
(00581232 / CH-170.3.024.002-1)

■ **Dompé-Biogen AG (Dompé-Biogen SA) (Dompé-Biogen Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit pharmazeutischen und biotechnologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 14, Id. 507680). Statutenänderung: 16.07.2002. Firma Neu: **Biogen-Dompé AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Biogen-Dompé SA), (Biogen-Dompé Ltd)** Gelöscht: **[(Dompé-Biogen SA), (Dompé-Biogen Ltd)]**. Domizil Neu: Bahnhofstrasse 12, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 7140 vom 23.07.2002
(00581720 / CH-170.3.020.668-8)

■ **Eldynor AG (Eldynor SA) (Eldynor Ltd) (Eldynor AB) (Eldynor KK) (Eldynor Spa) (Eldynor NV) (Eldynor Inc)**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9410). Eingetragene Personen Neu: Eichenberger, Nicolas, Heimat: Genève, Trub, in Mies, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Jordi, Peter, Heimat: Huttwil, in Madetswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7112 vom 23.07.2002
(00581688 / CH-170.3.013.821-9)

■ **Goma Cork Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften mit Kork, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2075). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Cortrade - Cork Trading AG', in Zug. Generalversammlung vom 19.07.2002. Aktiven und Passiven der Goma Cork Trading AG gehen auf die 'Cortrade - Cork Trading AG' über.

Tagebuch Nr. 7144 vom 23.07.2002
(00581242 / CH-170.3.023.245-5)

■ **International Cork Services AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art zur Unterstützung und Förderung von Handelsaktivitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2075). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Corkline Services AG', in Zug. Generalversammlung vom 19.07.2002. Aktiven und Passiven der International Cork Services AG gehen auf die 'Corkline Services AG' über.

Tagebuch Nr. 7141 vom 23.07.2002
(00581236 / CH-170.3.023.246-0)

■ **KEMPPI SWITZERLAND AG (KEMPPI SWITZERLAND SA) (KEMPPI SWITZERLAND LTD)**, Sitz: Zug, Import, Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6229). Eingetragene Personen Neu: Rantasalo, Anssi Untamo, Heimat: Finnland, in Lahti (FI), Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Kemppi, Jouko Martti, Heimat: Finnland, in Lahti (FI), Präsident mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 7102 vom 23.07.2002
(00581204 / CH-170.3.022.145-0)

■ **Kiln Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3979). Eingetragene Personen Neu: Bruppacher, Dr. Mark, Heimat: Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; Zollicont Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle. Gelöscht: [Zeltner, Dr. Urs, Heimat: Niederbuchsiten, in Biberist, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7113 vom 23.07.2002
(00581690 / CH-170.3.021.744-2)

■ **KS Consulting GmbH**, Sitz: Baar, Betriebswirtschaftliche Beratungen, insbesondere Marketing/Verkauf, GmbH (SHAB Nr. 154 vom 14.08.1997, S. 5833). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, Seite 5).

Tagebuch Nr. 7139 vom 23.07.2002
(00581718 / CH-170.4.001.677-2)

■ **KW-Plast Handels AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Waren aller Art aus verschiedenen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06.01.2000, S. 81). Eingetragene Personen Neu: Financial Consultancy & Services, Treuhandbüro Josef A. Fässler, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [thv AG, in Aarau, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7136 vom 23.07.2002
(00581234 / CH-170.3.011.823-3)

■ **LCM Holding AG**, Sitz: Zug, Dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 15, Id. 390090). Statutenänderung: 16.07.2002. Firma Neu: **SwissXchange AG**. Zweck Neu: Führung einer schweizerischen Zentrale für internationalen Warenhandel auf der Grundlage eines internationalen Händlerbundes. Aktienkapital Geändert: CHF 500'000, Liberierung: CHF 500'000, 50'000 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 149'542.00 und der Passiven von CHF 45'679.00 der 'Perpro AG', in Zug, gemäss Bilanz per 03.01.2002 und Fusionsvertrag vom 16.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 273'311.00 und der Passiven von CHF 176'836.00 der 'SwissXchange AG', in Zug, gemäss Bilanz per 03.01.2002 und Fusionsvertrag vom 16.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt. Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagebuch Nr. 7127 vom 23.07.2002
(00581226 / CH-170.3.015.806-5)

■ **M.I.T AG**, Sitz: Baar, Handel mit und Vertrieb von moderner Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26.04.2000, S. 2782). Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 597'149.70 und der Passiven von CHF 494'735.20 der 'Trilog Learning AG', in Baar, gemäss Bilanz per 31.12.2001 und Fusionsvertrag vom 15.07.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die übernehmende Gesellschaft Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.

Tagebuch Nr. 7129 vom 23.07.2002
(00581706 / CH-170.3.013.051-1)

■ **MAMOMBERG AG (MAMOMBERG SA) (MAMOMBERG Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten und Veräusserung von Beteiligungen und Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1999, S. 8604). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Rapperswil SG (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, Seite 16).

Tagebuch Nr. 7118 vom 23.07.2002
(00581216 / CH-170.3.023.139-2)

■ **Merbag Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften und deren Kontrolle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 17, Id. 463828). Statutenänderung: 25.06.2002. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Eingetragene Personen Neu: Wampfler, Ueli, Heimat: Lenk, in Fürigen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Helbling, Carl, Heimat: Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7134 vom 23.07.2002
(00581230 / CH-170.3.001.951-4)

■ **Modes Yvonne SA**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von Konfektionskleidungen und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6748). Domizil Neu: c/o Rensch Treuhand AG, Bellevueweg 17, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 7122 vom 23.07.2002
(00581700 / CH-170.3.003.278-1)

■ **Novidad-Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221). Domizil Neu: c/o Rensch Treuhand AG, Bellevueweg 17, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 7123 vom 23.07.2002
(00581702 / CH-170.3.014.717-9)

■ **Pensionskasse der Gebrüder Gysi AG, Baar**, Sitz: Baar, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 24.02.2000, S. 1289). Eingetragene Personen Neu: Grüter, Othmar, Heimat: Hergiswil bei Willisau, in Kriens, Rechnungsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Bosshard, Kurt, Heimat: Bülach, in Baar, Rechnungsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7117 vom 23.07.2002
(00581214 / CH-170.7.000.387-2)

■ **Perpro AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Marketing-Sektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19.03.2002, S. 16, Id. 390086). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'LCM Holding AG' (neu 'SwissXchange AG'), in Zug. Generalversammlung vom 16.07.2002. Aktiven und Passiven der Perpro AG gehen auf die 'LCM Holding AG' (neu 'SwissXchange AG') über.

Tagebuch Nr. 7125 vom 23.07.2002
(00581222 / CH-170.3.016.674-3)

■ **Plenum Holdings AG (Plenum Holdings SA) (Plenum Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9293). Domizil Neu: c/o Rensch Treuhand AG, Bellevueweg 17, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 7121 vom 23.07.2002
(00581698 / CH-170.3.025.177-3)

■ **Real Cork Trading AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften mit Kork, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 28.03.2000, S. 2075). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Cortrade - Cork Trading AG', in Zug. Generalversammlung vom 19.07.2002. Aktiven und Passiven der Real Cork Trading AG gehen auf die 'Cortrade - Cork Trading AG' über.

Tagebuch Nr. 7143 vom 23.07.2002
(00581240 / CH-170.3.023.247-1)

■ **Rensch Treuhand AG**, Sitz: Zug, Unternehmungs- und Steuerberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221). Domizil Neu: Bellevueweg 17, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 7119 vom 23.07.2002
(00581218 / CH-170.3.017.099-8)

■ **Sabag Luzern AG, Zweigniederlassung Cham**, Sitz: Cham, Handel mit Baumaterialien aller Art, keramischen Wand- und Bodenplatten, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7529). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Dahinden, Jolanda, Heimat: Meggen, Luzern, in Rothenburg, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gauch, Martin, Heimat: Luzern, in Stans, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7100 vom 23.07.2002
(00581200 / CH-170.9.000.421-1)

■ **Stireges AG**, Sitz: Zug, Dauernde Beteiligung an rechtlich selbständigen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9925). Domizil Neu: c/o Custodia Treuhand AG, Industriestrasse 31, 6302 Zug.

Tagebuch Nr. 7108 vom 23.07.2002
(00581206 / CH-170.3.009.964-3)

■ **Sucom AG**, Sitz: Hünenberg, Handel mit Rohstoffen und Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1999, S. 8085). Eingetragene Personen Neu: UTG-Unabhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 7104 vom 23.07.2002
(00581680 / CH-170.3.018.049-1)

■ **Suissunion Services AG**, Sitz: Baar, Erbringung von Beratungsleistungen in den Bereichen Warenimport und -export, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4221). Eingetragene Personen Geändert: Zuber, Henoch, Heimat: Hedingen, in Affoltern am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Zakraysek, Georg, Heimat: Fehraltorf, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zakraysek, Ewald, Heimat: Fehraltorf, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7107 vom 23.07.2002
(00581686 / CH-170.3.022.834-2)

■ **SwissXchange AG**, Sitz: Zug, Führung einer schweizerischen Zentrale, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 17, Id. 478486). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'LCM Holding AG' (neu 'SwissXchange AG'), in Zug. Generalversammlung vom 16.07.2002. Aktiven und Passiven der SwissXchange AG gehen auf die 'LCM Holding AG' (neu 'SwissXchange AG') über.
Tagebuch Nr. 7126 vom 23.07.2002
(00581224 / CH-170.3.015.922-0)

■ **Taurex AG**, Sitz: [bisher: Zug], An- und Verkauf, Betreuung, Beratung, Vermittlung, Import und Export, Vermietung, Vertretung, Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 18, Id. 457990). Statutenänderung: 10.07.2002. Sitz Neu: Baar.
Tagebuch Nr. 7110 vom 23.07.2002
(00581210 / CH-514.3.026.065-2)

■ **Top Santé SA**, Sitz: Zug, Produktion von und Handel mit Diätprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 15, Id. 573284). Eingetragene Personen Geändert: Fopp, Hans-Peter, Heimat: Davos, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Bellir, Azzedine, Heimat: Algerien, in Constantine (DZ), Präsident mit Einzelunterschrift; Vogler, Robert, Heimat: Niederrohrdorf, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 7131 vom 23.07.2002
(00581710 / CH-170.3.025.701-9)

■ **Traco Electronic Company Limited (Traco Electronic Aktiengesellschaft)**, Sitz: Zug, Handel mit elektronischen und technischen Artikeln und Maschinen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2002, S. 15, Id. 554762). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, Seite 30).
Tagebuch Nr. 7114 vom 23.07.2002
(00581692 / CH-170.3.025.676-5)

■ **Trilog Learning AG**, Sitz: Baar, Verwertung von hauptsächlich im Zusammenhang mit dem Thema 'Lernen und Wissensvermittlung' stehenden Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9043). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'M.I.T AG', in Baar. Generalversammlung vom 18.07.2002. Aktiven und Passiven der Trilog Learning AG gehen auf die 'M.I.T AG' über. Eingetragene Personen Neu: Hug, Dr. Dieter, Heimat: Zürich, Wuppenau, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Inderbitzin, Jörg, Heimat: Schwyz, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 7128 vom 23.07.2002
(00581704 / CH-130.0.011.051-9)

■ **United Securities 1980 SA,** Sitz: [bisher: Genève], Finanzgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB vom 02.08.2001, Seite 5910). Statutenänderung: 05.07.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o KS Management & Service GmbH, Alpenstrasse 9, 6300 Zug. Zweck Neu: Operationelle und finanzielle Führung von Tochter- und nahestehenden Gesellschaften aller Art, insbesondere Verwertung von Patentrechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Kern, Fritz F., Heimat: Gansingen, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Ibusco AG, in Stansstad, Revisionsstelle. Gelöscht: [Noser, Max E., Heimat: Oberurnen, in Wil SG, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Stoffel Consulting GmbH, in Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 7130 vom 23.07.2002
(00581708 / CH-020.3.915.312-5)

■ **Verlag der Werbung (VDW) GmbH**, Sitz: Baar, Vermarktung und Vertrieb sowie Wahrnehmung von Urheberrechten, GmbH (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2171). Eingetragene Personen Geändert: Märki, Martin A., Heimat: Küsnacht ZH, in Männedorf, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [v. Schwerin, Hans-Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 7137 vom 23.07.2002
(00581714 / CH-170.4.003.237-1)

■ **Wafcem AG (Wafcem Ltd)**, Sitz: Zug, Betrieb eines Hafen-Terminals in der Bundesrepublik Nigeria, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7413). Eingetragene Personen Gelöscht: [Guerbois, Philippe, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Longbottom, Ed, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Philby, Patrick, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Kintbury (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 7133 vom 23.07.2002
(00581228 / CH-170.3.023.447-3)

■ **WKT Wert- und Kapitaltreuhand RSB AG**, Sitz: Cham, Vermittlung von Finanzierungen, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 18, Id. 517210). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, Seite 14); Firma neu: WKT AG.
Tagebuch Nr. 7111 vom 23.07.2002
(00581212 / CH-170.3.009.854-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Keiser Fassaden AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1998, S. 1583). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 7096 vom 23.07.2002
(00581672 / CH-170.3.017.018-0)

■ **Olivenbaum Liegenschaften AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Betrieb von Unternehmen in Land- und Forstwirtschaft und Viehzucht im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1783). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 7101 vom 23.07.2002
(00581202 / CH-170.3.016.164-4)

■ **TP Trade & Promotion SA in Liquidation**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 10.04.2000, S. 2403). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 7097 vom 23.07.2002
(00581674 / CH-170.3.018.039-9)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AGRe Insurance Company Limited, Johannesburg (RSA), Zurich Branch**, in Zürich, Tessinerplatz 5, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AGRe Insurance Company Limited. Rechtsform Hauptsitz: Public Company having a share capital. Hauptsitz: Johannesburg (Republic of South Africa (RSA). Statuten Hauptsitz: Das Memorandum of Association und die Articles of Association datieren ursprünglich vom 19.12.2000 und wurden am 23.11.2001 geändert. Zweck Hauptsitz: Sämtliche Direktversicherungen und Rückversicherungen für die Anglogold Gruppe von Gesellschaften einschliesslich der verbundenen Gesellschaften und Gemeinschaftsunternehmen der Anglogold. Kapital Hauptsitz: Aktienkapital: ZAR 2.-- Liberierung: ZAR 2.-- Aktien: 2 ordinary shares zu ZAR 1.--. Eingetragene Personen: Best, Jonathan Gourlay, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Sandton (RSA), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Duffy, Richard Neil, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Johannesburg (RSA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Earp, Dawn, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Rivonia (RSA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lynam, Mark Patrick, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Johannesburg (RSA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; McGlew, Lloyd Craig, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Centurion (RSA), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Terblanche, Pier, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Pretoria (RSA), stellvertretendes Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Spohr, Dr. Gotthard, von Zürich, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young, in Illivo (Johannesburg, RSA), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18388 vom 23.07.2002
(00580772 / CH-020.9.001.772-2)

■ **AR-X-MARKETING Anneliese & Roger Walder**, in Wädenswil, Büelenebnetstrasse 14, 8820 Wädenswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 07. 2002. Zweck: Internationaler Unternehmensaufbau und Vertriebsförderung. Eingetragene Personen: Walder, Roger, von Wädenswil und Egg, in Wädenswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Walder, Annalise, von Wädenswil und Einsiedeln, in Wädenswil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18389 vom 23.07.2002
(00580774 / CH-020.2.004.392-8)

■ **Bauengineering AG Zürich**, in Zürich, Okenstrasse 4, 8037 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 2002. Zweck: Betriebs- und Generalplanung, Projektmanagement und Generalunternehmung für alle Arten von Investitionen im Hoch- und Tiefbau sowie Handel mit Waren aller Art; ist berechtigt, alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden oder diesen fördernden Geschäfte zu tätigen, Zweigniederlassungen oder Betriebsstätten im In- und Ausland zu errichten, sich an anderen Unternehmungen und Institutionen direkt oder indirekt zu beteiligen oder diesen Finanzdienstleistungen zu erbringen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mettler, Peter, von Urnäsch, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beerle, Peter, von Rorschacherberg, in Au SG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möhl, Peter, von Hefenhofen, in Arbon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorer, Michael, von Wangen an der Aare, in Wittenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18390 vom 23.07.2002
(00580776 / CH-020.3.026.011-1)

■ **BodyGuardServices Bruno Gallobitsch**, in Zürich, Frohbühlstrasse 4, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bewaffnete Dienstleistungen, Personenschutz, Objektschutz, Bewachungen, Kid Guarding, Privatdedektei, Geld und Werttransporte, Begleitung von Schwertransporten, Schulung und Ausbildung im Sicherheitsbereich, Handel und Vertrieb von Sicherheitsartikeln. Eingetragene Personen: Gallobitsch, Bruno, von Kloten, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18391 vom 23.07.2002
(00580854 / CH-020.1.041.047-9)

■ **Going Public Kathrin Schäppi**, in Zürich, Austrasse 40, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Public Relations und Kommunikationsberatung. Eingetragene Personen: Schäppi, Katharina, von Oberrieden, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18392 vom 23.07.2002
(00580856 / CH-020.1.041.048-7)

■ **Gold Line Moda Dal Gobbo**, in Zürich, Badenerstrasse 653, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Lederwaren und Kunstleder sowie allgemeinen Textilien. Eingetragene Personen: Dal Gobbo, Sabrina, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Amato, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Cattolica (I), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18393 vom 23.07.2002
(00580858 / CH-020.1.041.049-5)

■ **Green World Stutz**, in Zürich, Weststrasse 192, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel und Verkauf von Waren aller Art und Naturprodukten. Eingetragene Personen: Stutz, Domenic, von Bowil, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dogan, Nurettin, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18394 vom 23.07.2002
(00580860 / CH-020.1.041.050-5)

■ **Hans Lüthi Bedachungen AG**, in Herrliberg, c/o Hans Lüthi, Hummenflurstrasse 12, 8704 Herrliberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Ausführung sämtlicher Dachdeckerarbeiten; kann Liegenschaften verwalten, erwerben und veräussern, sich an anderen gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans Lüthi, in Herrliberg, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 651'718.85 und Passiven von CHF 114'279.--, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 437'439.85 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Lüthi, Hans, von Rüderswil, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Frieda, von Rüderswil, in Herrliberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Brand, Peter, von Spiringen, in Herrliberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18395 vom 23.07.2002
(00580778 / CH-020.3.026.012-6)

■ **Kuster Sanitär**, in Zürich, Badenerstrasse 731, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erledigen von allgemeinen Sanitärarbeiten, Reinigungs- und Transportarbeiten von Gütern. Eingetragene Personen: Kuster, Rolf, von Eschenbach SG, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kuzmanovic, Zvonko, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18396 vom 23.07.2002
(00580780 / CH-020.1.041.051-0)

■ **LogiSana GmbH**, in Rheinau, Alter Schulweg 5a, 8462 Rheinau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 07. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Logistik Bereich und Führen eines Ein- und Auslagerung Lagerhaus; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maier, Stephan, von Stein am Rhein, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Martens, Evelyn, von Rheinau, in Rheinau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 18397 vom 23.07.2002
(00580782 / CH-020.4.025.469-8)

■ **Netto Reifenhandel GmbH**, in Schlieren, Friedaustrasse 9, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 06. 2002. Zweck: Handel mit Pneus im In- und Ausland sowie mit verwandten Artikeln; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Del Bello-Fenclová, Libuse, tschechische Staatsangehörige, in Zufikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Nett, Otmar, von Luzein, in Zufikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 18398 vom 23.07.2002
(00580784 / CH-020.4.025.470-7)

■ **PC-Helfer P. Ortner**, in Adliswil, Albisstrasse 74, 8134 Adliswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Computern und Einzelkomponenten davon. Eingetragene Personen: Ortner, Peter, von Zürich, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18399 vom 23.07.2002
(00580862 / CH-020.1.041.052-1)

■ **Ronacher GmbH**, in Stäfa, Rohrhaldenstrasse 14, 8712 Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 06. 2002, 18. 07. 2002. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Computer-Software, Handel mit Hardware-Produkten im Bereich der Informationstechnologie (IT), Erbringung von Dienstleistungen in Gebiet der Informationstechnologie, Beratung von Unternehmen im Bereich Marketing und Vertrieb, Verlagstätigkeit; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen; ist international tätig. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ronacher, Armin, österreichischer Staatsangehöriger, in Tegernau (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Boyer, Josette, französische Staatsangehörige, in Sinzing (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Weissmüller, Peter, von Basel, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18400 vom 23.07.2002
(00580864 / CH-020.4.025.471-5)

■ **RÄWA Restaurations GmbH**, in Zürich, Gutstrasse 159, 8047 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 07. 2002. Zweck: Betreiben von Restaurationsbetrieben, sowie alle weiteren Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dossenbach, Walter, von Baar, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Räber-Krainer, Maria Elisabeth, von Horgen, in Wädenswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 18401 vom 23.07.2002
(00580866 / CH-020.4.025.472-0)

■ **Schaerer Schreinerei AG**, in Egg, Im Hanselmaa 4, 8132 Egg bei Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Durchführung von Schreinerarbeiten im Innen- und Aussentrakt eines Objektes sowie Zukaufen oder Herstellen der benötigten Einrichtungsgegenstände; kann alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen, sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, erstellen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schärer, Emil Otto, von Schönenberg ZH, in Egg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Knöpfel Schärer, Elsbeth, von Schönenberg ZH und Hundwil, Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Compas Informatik & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18402 vom 23.07.2002
(00580868 / CH-020.3.026.013-4)

■ **Schreiboffice Allenspach**, in Dübendorf, Bühlwiesenstrasse 5, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreibarbeiten für Kleinfirmen, Private und Ausländer ausführen. Eingetragene Personen: Allenspach, Liliane, von Muolen, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18403 vom 23.07.2002
(00580786 / CH-020.1.041.053-6)

■ **Scorpius, IT Solutions by Meury**, in Bauma, Undelstrasse 23, 8493 Saland, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unterhalt und Verkauf von Informatikgeräten sowie Netzwerkerstellung und -unterhalt. Eingetragene Personen: Meury, Stefan, von Blauen, in Bauma, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Meury, Werner, von Blauen, in Bauma, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18404 vom 23.07.2002
(00580788 / CH-020.1.041.054-4)

■ **Spiral 'N' Roots Robert Sandys & Alexandra Rüsch Sandys**, in Illnau-Effretikon, Usterstrasse 1, 8308 Illnau-Effretikon, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 07. 2002. Zweck: Handel mit Musikinstrumenten und Interieurs. Eingetragene Personen: Sandys, Robert, irischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rüsch Sandys, Alexandra, von Rothenburg, in Illnau-Effretikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18405 vom 23.07.2002
(00580790 / CH-020.2.004.393-3)

■ **Stefan Ebnöther Consulting**, in Meilen, Plattenstrasse 134, 8706 Meilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Beratung und Marketing. Eingetragene Personen: Ebnöther, Stefan, von Vorderthal, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18406 vom 23.07.2002
(00580792 / CH-020.1.041.055-2)

■ **Untermietservice Kleiner**, in Zürich, Bellerivestrasse 11, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung von Mietobjekten. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'untermietservice tobler', in Zürich, mit einem Teil der Aktiven und ohne Passiven. Eingetragene Personen: Kleiner, Niklaus, von Rorschacherberg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Oppliger Kleiner, Sabine, von Signau und Rorschacherberg, in Bern, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 18407 vom 23.07.2002
(00580794 / CH-020.1.041.056-8)

■ **Willy Müller Stiftung**, in Zürich, c/o RA Willy Müller, Löwenstrasse 17, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 4. 07. 2002. Zweck: Finanzielle und ideelle Unterstützung des Centre Suisse de Recherches Scientifiques en Côte d'Ivoire. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Der Stiftungsrat hat ein Reglement erlassen das unter anderem die Organisation regelt. Eingetragene Personen: Müller, Willy, von Boswil, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blankart, Prof. Dr. Franz, von Luzern, in Pampigny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clottu Vogel, Anne-Christine, von Neuenburg, in Neuenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girardin, Dr. Olivier, von Montmelon, in Abidjan (Elfenbeinküste), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tanner, Prof. Dr. Marcel, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18408 vom 23.07.2002
(00580870 / CH-020.7.000.986-0)

■ **Zelgli Gastro GmbH**, in Oetwil am See, Zelglistrasse 13, 8618 Oetwil am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Betrieb des Restaurants Zelgli, Zelglistrasse 13 in 8618 Oetwil am See; kann das Management und den Betrieb von anderen Gastrounternehmungen übernehmen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kristensen, Anne-Dorthe, dänische Staatsangehörige, in Regensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Halili, Ismet, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 18409 vom 23.07.2002
(00580872 / CH-020.4.025.473-1)

■ **Zettler Business Solutions GmbH**, in Zürich, Badenerstrasse 812, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Erbringung von IT-Dienstleistungen insbesondere im Bereich Software und allen damit zusammenhängenden Beratungen; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und die direkt oder indirekt mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen in irgendeiner Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zettler, Wilhelm, österreichischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Alther, Peter, von Eggersriet, in Hermetschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 18410 vom 23.07.2002
(00580874 / CH-020.4.025.474-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'ZKO-Haus' im Tiefenbrunnen**, in Zürich, Erwerb eines Teils des Fabrikgebäudes (ehemaliges Hochspannungslabor) Seefeldstr. 305, 8008 Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5032). Domizil neu: c/o Zürcher Kammerorchester-Verein, Seefeldstrassse 305, 8008 Zürich. Postadresse neu: 'ZKO-Haus' im Tiefenbrunnen, c/o Zürcher Kammerorchester-Verein, Postfach 1284, 8034 Zürich.
Tagebuch Nr. 18411 vom 23.07.2002
(00580876 / CH-020.7.000.874-1)

■ **AAA Consulting AG**, in Zürich, Beratung im Bereich der Informationstechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10172). Statutenänderung: 12. 07. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 18412 vom 23.07.2002
(00580796 / CH-170.3.022.262-5)

■ **Abegglen Management Partners AG**, in Volketswil, Ausführung von Beratungsaufträgen für Industrie und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 17, Publ. 472758). Neue Geschäftsstelle: Sulgeneckstrasse 27, 3007 Bern.
Tagebuch Nr. 18413 vom 23.07.2002
(00580798 / CH-020.3.900.105-1)

■ **ABN Amro Bank (Schweiz)**, in Zürich, Durchführung von Bankgeschäften aller Arten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 17, Publ. 479560). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Roger, von Wallisellen, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Beldi, Mario, von Starrkirch-Wil, in Minusio, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borgh, Hans-Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Dingeldein, Thomas, von Basel, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jessup, Paul, Bürger der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meier, Urs, von Basel, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Paez Petrlikova, René, venezolanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Roth, Reinhard, von Zürich und Kesswil, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zimmermann, Peter, von Trimmis, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 18414 vom 23.07.2002
(00580800 / CH-020.3.900.987-5)

■ **AdLINK Internet Media AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informations- und Telekommunikationstgechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 2002, S. 17, Publ. 391512). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'091'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'091'000.--. Aktien neu: 1'091'100 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 25'000 Namenaktien zu CHF 10.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kleindl, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Girod (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Gehrig, René, von Trub, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Radelfinger, Martin, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 18415 vom 23.07.2002
(00580802 / CH-020.3.023.256-7)

■ **AlphaSwiss Asset Management**, in Zürich, Vermögensverwaltungsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9927). Statutenänderung: 12. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 378'700.-- [bisher: CHF 363'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 378'700.--. Aktien neu: 37'870 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 36'300 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 18416 vom 23.07.2002
(00580878 / CH-020.3.024.810-5)

■ **Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft**, in Zürich, Betrieb aller Arten von Versicherungs- und Rückversicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 22; Publ. 406012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cadisch, Matthias, von Präz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Desax, François, von Disentis/Mustér, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landolt, Dr. Matthias, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knebel, Jean-Pierre, von La Sarraz, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Möller, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gross, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Passardi, Adriano, von Zürich und Torricella-Taverne, in Kilchberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Hans Jürg, von Gommiswald, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Forster, Erika, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Barras, Raphael, von Villarlod, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gassmann, Rochus, von Wauwil, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Manfred, von Wyssachen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karlen Hürlimann, Michèle, von Walchwil und Boltigen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaufmann, Daniel, von Muolen, in Märstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lamdark, Dicki, von Samedan, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maillard, Stephanie, von Siviriez, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merz, Martin, von Beinwil am See, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poletti, Alessandro, von Palagnedra, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Porchet, Sabine, von Corcelles-le-Jorat, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreib, Christoph, von Zug, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwerzmann, Walter, von Männedorf und Cham, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Semerjibashian, John, von Amriswil, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18417 vom 23.07.2002
(00580880 / CH-020.3.901.184-7)

■ **Altay Reisen GmbH**, in Zürich, Organisation von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 16. 03. 2001, S. 1967). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Bern].
Tagebuch Nr. 18418 vom 23.07.2002
(00580882 / CH-020.4.021.363-4)

■ **Applica Soft Cobanova**, bisher in Oetwil an der Limmat, Softwareentwurf, Design und Implementierung von on-site und turn-key Projekten in C plus plus und C Programmiersprachen unter Unix, OS/2 und Windows, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5191). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Glaubtenstrasse 32, 8046 Zürich. Zweck neu: Softwareentwurf, Design und Implementierung von on-site und turn-key Projekten in C plus plus und C Programmiersprachen unter Unix, OS/2 und Windows. Die Einzelfirma bezweckt sich als Unternehmensberatung, Personalmarketing, Personalvermittlung und Dienstleistungsanbieter zu betätigen. Ausserdem wird die Einzelfirma eigene Produkte im In- und Ausland entwickeln und mit Produkten von anderen Firmen handeln; ist berechtigt im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Milosevic, Svetlana, jugoslawische Staatsangehörige, in Dübendorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Cobanova, Svetlana, jugoslawische Staatsangehörige (Serbien), in Zürich].
Tagebuch Nr. 18419 vom 23.07.2002
(00580884 / CH-020.1.011.098-1)

■ **APT Handel und Service GmbH**, in Hochfelden, Servicearbeiten an Maschinen sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5309). Statutenänderung: 28. 05. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumli, Tobias, von Römerswil, in Freienstein-Teufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Angelo, von Oberglatt, in Freienstein-Teufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Ruch, Peter, von Sumiswald, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 18420 vom 23.07.2002
(00580804 / CH-020.4.001.328-9)

■ **Archivdruckerei AG**, in Zürich, Führung einer Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8381). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häseli, Hermann, von Frick, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Administra Treuhand AG, in Einsiedeln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18421 vom 23.07.2002
(00580806 / CH-020.3.901.538-7)

■ **Argo Consulting GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2927). Domizil neu: c/o Verein Muhajr Rechtsberatung, Militärstrasse 76, 8004 Zürich. Postadresse neu: Argo Consulting GmbH, Postfach, 8023 Zürich.
Tagebuch Nr. 18422 vom 23.07.2002
(00580808 / CH-020.4.023.323-2)

■ **Artel Treuhand AG**, in Zürich, Übernahme von Treuhandaufträgen und Kontrollstellenmandaten sowie Führung von Buchhaltungen und Vornahme von Revisionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29. 02. 2000, S. 1375). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Dr. Bernhard, von Luzern, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kumschick, René, von Luzern, in Geroldswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Erbil, Oemer Faruk, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbil, Bora, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18423 vom 23.07.2002
(00580810 / CH-020.3.000.563-6)

■ **Artinvest**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 17, Publ. 479572). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 18424 vom 23.07.2002
(00580886 / CH-020.3.022.057-1)

■ **Ascentis Capital AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 17, Publ. 450960). Statutenänderung: 12. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 112'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 112'000.--. Aktien neu: 1'120 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 18425 vom 23.07.2002
(00580888 / CH-020.3.025.727-9)

■ **Audio Media SA**, in Zürich, Beratung für Gestaltung und Einsatz von Radiowerbung in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6945). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beretta, Aldo, von Lugano, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18426 vom 23.07.2002
(00580890 / CH-020.3.903.272-8)

■ **Avet AG**, in Rüti ZH, Handel mit Waren aller Art sowie Vermittlung, Finanzierung und Liquidation von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 22. 08. 2000, S. 5699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OS Revisions-AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reviso AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18427 vom 23.07.2002
(00580892 / CH-020.3.002.590-6)

■ **Azlan AG**, in Wallisellen, Verkauf und Vertrieb von Computerprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 17, Publ. 487010). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Annette, von Safenwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18428 vom 23.07.2002
(00580812 / CH-020.3.019.615-3)

■ **Bantech Trading & Consulting Paul Banderet**, in Zürich, Handel mit industriellen Investitionsgütern und technischen Konsumgütern sowie Durchführung von Marketingberatungen auf diesen Gebieten, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1863). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Montreux (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 18429 vom 23.07.2002
(00580814 / CH-020.1.901.433-2)

■ **Bon appétit Management AG**, in Volketswil, Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kartali, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18430 vom 23.07.2002
(00580816 / CH-550.0.051.728-9)

■ **Brocki-Land Fahrweid AG**, in Unterengstringen, Betrieb eines Brockenhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5124). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dorizzi AG - Steuerberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Heinz, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Las Vegas (NV/USA)]; Rodin, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18431 vom 23.07.2002
(00580818 / CH-020.3.024.762-1)

■ **Brocki-Land Holding AG**, in Unterengstringen, Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dorizzi AG - Steuerberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Heinz, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Las Vegas (Nevada, USA)]; Rodin, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18432 vom 23.07.2002
(00580820 / CH-020.3.904.130-2)

■ **Brocki-Land Schlieren AG**, in Schlieren, Betrieb eines Brockenhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dorizzi AG - Steuerberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Heinz, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Las Vegas (NV/USA)]; Rodin, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18433 vom 23.07.2002
(00580894 / CH-020.3.024.763-6)

■ **Brocki-Land Zürich AG**, in Zürich, Betrieb eines Brokkenhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5125). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dorizzi AG - Steuerberatung, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Heinz, von Illnau-Effretikon, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Las Vegas (NV/USA)]; Rodin, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18434 vom 23.07.2002
(00580896 / CH-020.3.024.764-4)

■ **BSP Business Services Partners AG**, in Volketswil, Managementdienstleistungen und Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmungen, insbesondere Strategie- und Organisationsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 20, Publ. 545164). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kartali, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18435 vom 23.07.2002
(00580898 / CH-020.3.007.137-9)

■ **BW Bastel-Welt GmbH**, in Zürich, Handel mit Bastelmaterialien aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 1996, S. 7493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Begert, Antoinette, von Ersigen, in Truttikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Begert, Jürg, von Ersigen, in Truttikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18436 vom 23.07.2002
(00580900 / CH-020.4.002.496-4)

■ **Carta AG**, in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Werbung, Druck und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6410). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 1'300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'300 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärlocher, Friedrich, von Thal, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18437 vom 23.07.2002
(00580822 / CH-020.3.904.766-9)

■ **Chyz S.à r.l.**, in Wädenswil, Aktivitäten im Bereich der Ausrüstung für Telekommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 23, Publ. 406098). Statutenänderung: 4. 07. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fekih Ben Youssef, Soufia, von Le Locle, in Wädenswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ben Youssef, Abdesselem, von Le Locle, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 18438 vom 23.07.2002
(00580824 / CH-550.0.148.824-8)

■ **Colgate-Palmolive AG**, in Thalwil, Herstellung und Vertrieb von Zahncreme, Seifen und Waschmitteln sowie von anderen Körperpflege- und Haushaltprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18439 vom 23.07.2002
(00580826 / CH-020.3.905.812-3)

■ **Compaq Computer International GmbH**, bisher in Kloten, Produktion insbesondere von Computern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2001, S. 9412). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Ueberlandstrasse 1, 8600 Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messora, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Le Grand-Saconnex, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hay, Andrew Paul, kanadischer Staatsangehöriger, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18440 vom 23.07.2002
(00580828 / CH-020.4.021.883-7)

■ **Createchnic AG**, in Nürensdorf, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten der Kunststoff- und Verpackungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grün, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18441 vom 23.07.2002
(00580902 / CH-020.3.905.990-2)

■ **CyberCity AG**, in Zürich, Entwicklung und Verkauf von Software im Bereich geografische Informationssysteme, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prefera Treuhandgesellschaft, in Sargans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18442 vom 23.07.2002
(00580904 / CH-020.3.023.691-6)

■ **Definitive Systems Ltd.**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 2000, S. 7048). Statutenänderung: 19. 07. 2002. Firma neu: **bwv eWeb AG**. Zweck neu: Halten, Verwalten und Verwerten von Immaterialgüterrechten; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche geeignet sind, zur Entwicklung der Gesellschaft beizutragen und im direkten oder indirekten Zusammenhang zum Gesellschaftszweck stehen, Zweigniederlassungen, Betriebsstätten und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen oder solche erwerben, Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, vermieten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernimmt gemäss Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 3.5.1991 Geräte zum Preis von CHF 18 820.--.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Priou, Jean-Michel Philippe, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ensslin, Ernst, von Zürich, in Stein am Rhein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Hans-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kirchebner, Hansjörg, von Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 18443 vom 23.07.2002
(00580906 / CH-020.3.000.556-3)

■ **Dekon AG**, in Lindau, Führung eines Dienstleistungs- und Montage-Unternehmens für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8467). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lörtscher, Edgar, von Zürich, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 18444 vom 23.07.2002
(00580908 / CH-020.3.020.102-6)

■ **Deutsche Bank (Suisse) SA**, in Zürich, Bezweckt den Betrieb einer Vermögensverwaltungs-, Depositen- und Handelsbank mit Tätigkeit in der Schweiz und auf den internationalen Geld- und Kapitalmärkten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 26, Publ. 541448), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Ernst, von Basel und Höfen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benli, Erdinç, von Eschenbach SG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschin, Markus, von Basel, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Claret Kleinfercher, Aline, von Troistorrents, in Troistorrents, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kleinfercher, Mario, österreichischer Staatsangehöriger, in Signy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Picciotto, Guy, von Vandoeuvres, in Choulex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidt, Herbert J., deutscher Staatsangehöriger, in Céligny, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Michael, von Zürich, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hochstrasser, Oskar, von Hägglingen, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Rudolf W., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boller, Jürg, von Zürich, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Booty, Paul James, britischer Staatsangehöriger, in Chambésy, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fitschen, Eckart, deutscher Staatsangehöriger, in Commugny, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rabet, Austen, britischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aegerter, Adrian, von Basel und Röthenbach im Emmental, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Aegerterter, Adrian]; Johannes, Olivier, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18445 vom 23.07.2002
(00580830 / CH-020.9.900.298-2)

■ **DG Revisions GmbH**, in Bauma, Ausführung von Revisionsmandaten und Erledigung von allgemeinen Treuhandgeschäften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 08. 10. 1996, S. 6109). Domizil neu: Bliggenswilerstrasse 2, 8494 Bauma.

Tagebuch Nr. 18446 vom 23.07.2002
(00580832 / CH-020.4.000.142-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 28, Publ.Nr. 536598, publizierten TB-Eintrags Nr. 15774 vom 26. 06. 2002. **DKSH Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 28, Publ. 536598). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 19.06.2002/24.06.2002 gemäss Vertrag vom 19.06.2002 100'000 Namenaktien der Diethelm Keller Services Asia AG, in Zürich zu je CHF 100.- Nennwert sowie 2'000 Namenaktien der Diethelm & Co AG, in Zürich zu je CHF 1'500.-- Nennwert, wofür alle aus dieser Kapitalerhöhung geschaffenen 360'190 Vorzugsnamenaktien zu nominal CHF 10.-- ausgegeben und 14'151 eigene Vorzugsnamenaktien zu nominal CHF 10.-- hingegeben werden. [nicht: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 19.06.2002/24.06.2002 gemäss Vertrag vom 19.06.2002 100'000 Namenaktien der Diethelm Keller Services Asia AG, in Zürich zu je CHF 100.- Nennwert sowie 2'000 Namenaktien der Diethelm Keller & Co AG, in Zürich zu je CHF 1'500.-- Nennwert, wofür alle aus dieser Kapitalerhöhung geschaffenen 360'190 Vorzugsnamenaktien zu nominal CHF 10.-- ausgegeben und 14'151 eigene Vorzugsnamenaktien zu nominal CHF 10.-- hingegeben werden.].

Tagebuch Nr. 18447 vom 23.07.2002
(00580834 / CH-020.3.924.096-3)

■ **Drogerie Lindenmaier Letzipark AG**, in Zürich, Betrieb einer Drogerie, einer Parfumerie und eines Reformhauses, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhardt, Ulrich, von Huttwil, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wolf, Stefan, von Adliswil, in Adliswil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Constanta AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachter, Urs, von Matzendorf, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BMO Treuhand und Verwaltungs AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18448 vom 23.07.2002
(00580836 / CH-020.3.907.067-4)

■ **Equinox Treuhand GmbH**, in Zürich, Führung von Buchhaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 17, Publ. 389838). Statutenänderung: 3. 07. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].

Tagebuch Nr. 18449 vom 23.07.2002
(00580910 / CH-020.4.024.790-5)

■ **Fliesen Hartmannsgruber AG**, bisher in Rheinau, Verlegen von und Handel mit keramischen Fliesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1121). Statutenänderung: 22. 05. 2002. Sitz neu: Wil ZH. Domizil neu: Grundstrasse 41, 8196 Wil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BMO Treuhand und Verwaltung AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmannsgruber, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Lottstetten (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhandbüro Peter Bösch, in Bülach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18450 vom 23.07.2002
(00580912 / CH-020.3.005.034-7)

■ **FZN Umwelttechnik AG**, in Lindau, Herstellung von Produkten auf dem Gebiet der Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6202). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 27.06.2002 infolge Fusion mit der Zeiss Betonwaren AG (neu: FZN Umwelttechnik AG), in Lindau. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 13.12.2001 durch Universalsukzession auf die Zeiss Betonwaren AG (neu: FZN Umwelttechnik AG) über.

Tagebuch Nr. 18451 vom 23.07.2002
(00580914 / CH-020.3.909.431-1)

■ **Fürsorgestiftung des Personals der Diethelm Keller Holding AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Diethelm Keller Holding AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4371). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli, Lonny, von Aristau, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Markus, von Endingen, in Endingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18452 vom 23.07.2002
(00580916 / CH-020.7.903.045-8)

■ **Gebrüder Pletscher AG**, in Marthalen, Herstellung und Vertrieb von Giesserei-Produkten aller Art sowie von Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2002, S. 20, Publ. 309684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Götschi, Beat, von Galmiz, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Just, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Steingress, Franz, von Schleitheim, in Schleitheim, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18453 vom 23.07.2002
(00580918 / CH-020.3.910.206-0)

■ **Generali (Schweiz) Holding**, in Adliswil, Beteiligung an oder Erwerb von Unternehmen aller Art, insbesondere auch Versicherungsunternehmen und Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 20, Publ. 346948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keusch, Walter, von Emmen, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cerchiai, Dr. Fabio, italienischer Staatsangehöriger, in Venezia (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rabusin, Dr. Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Trieste (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borrini, Dr. Amerigo, italienischer Staatsangehöriger, in Trieste (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18454 vom 23.07.2002
(00580838 / CH-020.3.909.195-9)

■ **Genossenschaft für soziale Eigenheimsiedlung Quellenstrasse**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Johann, von Hottwil, in Wädenswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maret, Michel, von Noiraigue, in Wädenswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18455 vom 23.07.2002
(00580840 / CH-020.5.900.561-8)

■ **Geoform Geologische Beratungen und Studien AG**, in Winterthur, Geowissenschaftliche Beratungen, Studien, Forschungen und andere Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11. 12. 1997, S. 8930). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gunten, Sigriswil (SHAB Nr. 239 vom 11.12.1997, S. 8930) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 18456 vom 23.07.2002
(00580842 / CH-020.3.000.813-8)

■ **Great Plains Schweiz AG**, in Zürich, Entwicklung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 19, Publ. 307778). Domizil neu: c/o Dr. Peter Pestalozzi, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grote, Peter, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bucher, Josef, von Kerns und Sargans, in Aesch LU, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fay, Kevin J., Bürger der USA, in Kirkland (Washington, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pestalozzi, Dr. Peter, von Zürich, in Meilen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heiz, Dr. Rudolf, von Rüti GL, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seethoff, John A., Bürger der USA, in Bellevue (Washington, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veit, Dr. Marc, von Zürich und Affeltrangen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18457 vom 23.07.2002
(00580844 / CH-020.3.022.232-5)

■ **Gyso AG**, bisher in Opfikon, Führung eines Handelsbetriebes mit chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 23, Publ. 6872). Statutenänderung: 25. 06. 2002. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Steinackerstrasse 34, 8302 Kloten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dale, Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Gysel, Roland, von Zürich, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18458 vom 23.07.2002
(00580920 / CH-020.3.911.023-1)

■ **Haussmann & Partner**, in Zürich, Vornahme jeglicher Tätigkeit, die in den Rahmen eines Chartered Accountant (Bücherexperte) fällt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doswald, Marlene, von Neuheim, in Einsiedeln, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 18459 vom 23.07.2002
(00580922 / CH-020.2.902.455-0)

■ **HNC Commerce AG**, in Zürich, Realisationen im gesamten Umfeld der Telekommunikation und Internettechnologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kobel, Roger, von Trachselwald, in Stallikon, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 18460 vom 23.07.2002
(00580924 / CH-020.3.021.173-7)

■ **HR Campus AG**, in Russikon, Softwareerstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 06. 10. 1998, S. 6835). Statutenänderung: 10. 07. 2002. Zweck neu: Beratung, Schulung, Softwareerstellung und Unterstützung für Zwecke der Informationsverarbeitung; Vertrieb von Softwareprodukten, Problem- und Anwendungslösungen; Vermittlung von IT-Projekten, Vermittlung von temporären und permanenten Angestellten sowie allen anderen erweiterten Aufgaben der Unternehmungsberatung; Leasing und Handel mit Datenverarbeitungs- und Kommunikationssystemen sowie allen Arten von Unterstützungsleistungen für diese Systeme; kann alle mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte vornehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, alle der Verwirklichung ihres Zweckes förderlichen kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenker, Werner, von Walterswil SO, in Oberehrendingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corsano, Loredana, von Kloten, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilling, Oliver, von Horgen, in Therwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18461 vom 23.07.2002
(00580926 / CH-020.3.021.178-4)

■ **Imbrex Holding AG**, in Pfungen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 26. 09. 2000, S. 6568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Rudolf, von Winterthur, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Rudolf, Hans Ulrich, von Zürich, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Heusser, Peter, von Embrach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Ganz, Kurt, von Freienstein-Teufen, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Stephan A., von Pfungen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18462 vom 23.07.2002
(00580846 / CH-020.3.912.835-6)

■ **Infranor AG, Zweigniederlassung Antriebstechnik**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 20, Publ. 341110), mit Hauptsitz in: Coppet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jordi, Peter, von Huttwil, in Russikon, GF der ZN, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 18463 vom 23.07.2002
(00580848 / CH-020.9.900.579-2)

■ **Isenberg-Garage GmbH**, in Obfelden, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit Fahrzeugen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1411). Statutenänderung: 18. 07. 2002. Firma neu: **E. Mahler GmbH**. Zweck neu: Handel mit Ambulanz-, Bestattungs- sowie Spezialfahrzeugen; kann ferner alle anderen Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit dem vorstehenden Zweck im Zusammenhang stehen; kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und kann Grundstücke erwerben, nutzen und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tosku, Feti, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Mahler Automobile AG, in Obfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler, Ernst, von Zürich, in Obfelden, Ge-

sellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 18464 vom 23.07.2002
(00580850 / CH-020.4.019.714-0)

■ **JAB GmbH**, in Winterthur, Projektmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 19. 08. 1999, S. 5675). Domizil neu: Zürcherstrasse 200, 8406 Winterthur.

Tagebuch Nr. 18465 vom 23.07.2002
(00580852 / CH-020.4.020.498-5)

■ **Kinemat AG**, in Bachenbülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8831). Die Gesellschaft [neu: KPI Internationale Wirtschaftsprüfungs- und Revisions AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bütschwil (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 2002) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 18466 vom 23.07.2002
(00580928 / CH-020.3.914.827-2)

■ **Knorr Capital Venture Management AG**, in Zürich, Beratungs- und Verwaltungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 21, Publ. 344732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brennimmeijer, Benedickt, von Bremgarten AG, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 18467 vom 23.07.2002
(00580930 / CH-020.3.021.143-0)

■ **Liv Betriebs- und Verwaltungs-AG**, in Winterthur, Betrieb von gewerblichen Unternehmungen, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Grundstükken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1995, S. 6554). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühlmann, Marcel, von Amriswil TG und Räuchlisberg TG, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, René Robert, von Trubschachen, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 18468 vom 23.07.2002
(00580932 / CH-020.3.916.023-8)

■ **MC Hubert-Marsden Catering**, in Kloten, Belieferung von Privatflugzeugen mit Mahlzeiten, Zeitungen und Blumen, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 1995, S. 5449). Firma neu: **Hubert-Marsden Catering**.

Tagebuch Nr. 18469 vom 23.07.2002
(00580934 / CH-020.1.007.508-1)

■ **Merck Sharp & Dohme IDEA AG**, in Opfikon, pharmazeutische Spezialitäten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viksmoen, Lars, norwegischer Staatsangehöriger, in New Jersey (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Osteras (Norwegen)]; Green, Anthony, britischer Staatsangehöriger, in Wien (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Germain-En-Laye (F)]; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18470 vom 23.07.2002
(00581098 / CH-020.3.001.647-0)

■ **MGL Creative Consulting AG**, in Zürich, Herausgabe, Promotion, Vertrieb von Zahlungs- und Kreditkarten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1998, S. 8877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anchor Trust AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18471 vom 23.07.2002
(00581100 / CH-020.3.019.758-2)

■ **Mobil-Werbung GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosbacher, Naphtali, von Unterengstringen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 18472 vom 23.07.2002
(00581102 / CH-020.4.021.229-7)

■ **Müller & Swiss Friends GmbH**, bisher in Neuheim, Konzeption und Durchführung von Multivisions-Shows, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 18). Gründungsstatuten: 11.05.2000. Statutenänderung: 14. 06. 2002. Sitz neu: Affoltern am Albis. Domizil neu: Industriestrasse 18, 8910 Affoltern am Albis. Zweck: Konzeption und Durchführung von Multivisions-Shows, von Showproduktionen und von interaktiven Technik-Shows, Ausübung des Veranstaltungsmanagements sowie Bereitstellung von Veranstaltungstechnik; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Den Hartog, Jan Eijmert, niederländischer Staatsangehöriger, in Stallikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Müller-Fischer, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Mannheim (D), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huldi, Gerhard, von Zürich und Romanshorn, in Bergdietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Müller, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Müller, Dr. Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].

Tagebuch Nr. 18473 vom 23.07.2002
(00581104 / CH-170.4.002.848-5)

■ **N + P AG**, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen, Institutionen und Einzelpersonen in den Bereichen Absatz, Produktion und Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1994, S. 4818). Statutenänderung: 15. 07. 2002. Firma neu: **WIGRA Treuhand AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich Treuhand, insbesondere Buchhaltungs-, Steuerberatungs- und Verwaltungsarbeiten; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktien neu: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 120 Inhaberaktien zu CHF 1 000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Erwirbt von Jürg Neukomm und Michael Pinschewer das gesamte Vermögen der von ihnen als solche bezeichneten einfachen Gesellschaft Neukomm & Pinschewer, Werbung, Kloten, gemäss Uebernahmebilanz per 31.12.1968, zum Preise von CHF 187 630.95, von welchem CHF 186 000.-- auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grab, Willy, von Rothenthurm und Affoltern am Albis, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grab, Marco, von Rothenthurm und Affoltern am Albis, in Opfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Linsi-Grab, Sandra, von Pfäffikon, Rothenthurm und Affoltern am Albis, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Clematide, Heinz, von Küttigen, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Federspiel, Thomas, von Domat/Ems, in Dübendorf, Revisionsstelle [bisher: in Tamins].

Tagebuch Nr. 18474 vom 23.07.2002
(00580936 / CH-020.3.918.860-4)

■ **Novelan AG**, in Dällikon, An- und Verkauf von Geräten und Ersatzteilen auf dem Konsumgütersektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 20, Publ. 503542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischofberger, Fritz W., von Zürich und Heiden, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18475 vom 23.07.2002
(00580938 / CH-020.3.918.749-4)

■ **opus alpha ag**, in Zürich, Wissenschaftliche Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 18, Publ. 512634). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rolf Fankhauser, in Hilterfingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 18476 vom 23.07.2002
(00580940 / CH-020.3.025.860-4)

■ **PKB PRIVATBANK SA, ZWEIGNIEDERLASSUNG ZÜRICH**, in Zürich, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften im Sinne einer Universalbank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 20, Publ. 471732), mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Citelli, Federico, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taddei, Mirco, von Lugano, in Pregassona, mit Kollektivprokura zu zweien; Pini, Ivo, von Vacallo, in Mendrisio, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonacina, Paolo, von Mendrisio, in Como (I), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18477 vom 23.07.2002
(00580942 / CH-020.9.001.445-1)

■ **Pneu Temperli AG**, in Horgen, Handel mit Pneus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 553). Statutenänderung: 2. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 160'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 160'000.--. Aktien neu: 160 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thiele, Guido, von Buch bei Frauenfeld und Müllheim, in Hirzel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Richterswil].

Tagebuch Nr. 18478 vom 23.07.2002
(00580944 / CH-020.3.024.120-4)

■ **Prosport Shop AG**, in Zürich, Handel mit Artikeln für Golf, Tennis und andere Sportarten sowie mit Waren ähnlicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 1997, S. 582). Statutenänderung: 24. 06. 2002. Firma neu: **McGolf AG**.

Tagebuch Nr. 18479 vom 23.07.2002
(00581106 / CH-020.3.920.842-8)

■ **Protectas SA**, in Zürich, Bewachung und Schutz von Personen, Rechten und Mobilien und Immobilien, Transport und Behandlung von Wertsachen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9298), mit Hauptsitz in: Lausanne. Statuten Hauptsitz neu: geändert: 26.02.2002.

Tagebuch Nr. 18480 vom 23.07.2002
(00581108 / CH-020.9.000.300-2)

■ **Providus AG**, in Zürich, Beratung von Vorsorge- und Versicherungseinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 20, Publ. 328176). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Hansjürg, von Grafenried, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18481 vom 23.07.2002
(00581110 / CH-320.3.047.642-3)

■ **Q-TEC AG**, in Bauma, Erbringung von Dienstleistungen und Verkauf von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 21, Publ. 512956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schatz, Geneviève, von Genf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18483 vom 23.07.2002
(00580946 / CH-020.3.007.563-0)

■ **Recom Electronic AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 1997, S. 4001). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 18535 vom 23.07.2002
(00581000 / CH-020.3.910.588-9)

■ **Rocchinotti GmbH Allround-Service**, in Dietikon, Kleintransporte, Zügeltransporte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 20, Publ. 555880). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger, Yvonne, von Veltheim AG, in Möriken-Wildegg, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 18484 vom 23.07.2002
(00580948 / CH-020.4.025.391-0)

■ **Rupprecht Marketing-Kommunikation GmbH**, in Zürich, Beratung in allen Belangen der Marketing-Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8457). Firma neu: **Rupprecht Marketing-Kommunikation GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 09.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupprecht, Johann, von Küsnacht ZH und Bellikon, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 18485 vom 23.07.2002
(00580950 / CH-020.4.002.020-9)

■ **SAGW Sportanlagen AG Wallisellen**, in Wallisellen, Führung des Hallen- und Freibades Wallisellen, der Kunsteisbahn und des Sportzentrums Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 2000, S. 6160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Ulrich, von Wallisellen und Langnau im Emmental, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünig, Urs, von Wallisellen, in Wallisellen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann, Bruno, von Wallisellen, in Wallisellen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 18486 vom 23.07.2002
(00580952 / CH-020.3.020.822-7)

■ **Schnell & Partner AG**, in Winterthur, Vertrieb technischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 21, Publ. 489004). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, Adrian, von Maienfeld, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wiechs (D), mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 18487 vom 23.07.2002
(00581112 / CH-020.3.025.195-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 12644 vom 23. 05. 2002. **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Winterthur, Organisation von Bewachungsdiensten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 19, Publ. 487074), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Laszlo, von Arbon, in Roggwil TG, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: in Roggwil BE].

Tagebuch Nr. 18488 vom 23.07.2002
(00581114 / CH-020.9.901.122-3)

■ **Siegfried Keller AG**, in Wallisellen, Herstellung, Handel und Vertrieb technischer und chemischer Erzeugnisse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9298). [Folgende Geschäftsstellen werden im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Siegfried Keller AG, av. Gén.-Guisan 18, 1009 Pully]. [Folgende Geschäftsstellen werden im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Siegfried Keller AG, rue des Uttins 36, 1400 Yverdon-les-Bains]. [gestrichen: Die Siegfried Keller AG betreibt folgende Geschäftsstellen:]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spoerry, Christoph, von Fischenthal, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanz, Heinrich, von Rohrbach, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidheiny, Jacob, von Balgach, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 18489 vom 23.07.2002
(00581116 / CH-020.3.914.704-5)

■ **Société Internationale de Finance**, in Zürich, Koordination der Anlagen ihrer Kunden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8201). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nunez, Julio E., argentinischer Staatsangehöriger, in London, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonderegger, Kurt, von Zürich und Balgach SG, in Kloten, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sainz de Vicuña Bemberg, Alvaro, argentinischer Staatsangehöriger, in Madrid (Spanien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 18490 vom 23.07.2002
(00581118 / CH-020.3.924.467-5)

■ **Spidipizza Snack GmbH**, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Lebensmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 20, Publ. 328290). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luca-Repici, Giuseppa, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vaccaro-Riso, Giovanna, italienische Staatsangehörige, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 18491 vom 23.07.2002
(00580954 / CH-020.4.019.775-0)

■ **Steinhalden AG**, in Geroldswil, Erwerb von und Handel mit Grundstücken und Liegenschaften sowie Bau von Geschäftshäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6877). Statutenänderung: 26. 06. 2002. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief.

Tagebuch Nr. 18492 vom 23.07.2002
(00580956 / CH-020.3.924.462-2)

■ **Stemmle Publishers GmbH**, in Thalwil, Handling (Kauf/Verkauf/Halten) von Copyrights, Bild-, Text-, Markenrechten und Lizenzen sowie Entwicklung von Buchprojekten und anderen Verlagsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 69 vom 06. 04. 2000, S. 2309). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ghisleni-Stemmle, Mirjam Henriette, von Richterswil und Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 18493 vom 23.07.2002
(00580958 / CH-170.4.002.167-5)

■ **Stephan + Kunz + Partner AG**, in Kloten, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5492). Domizil neu: Schaffhauserstrasse 126, 8302 Kloten.

Tagebuch Nr. 18494 vom 23.07.2002
(00580960 / CH-020.3.925.169-5)

■ **Swiss Backpacker News Fasching, Kappeler + Partner**, in Zürich, Zeitungsverlag, Zeitung für Jugend und Rucksacktouristen in der Schweiz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 2000, S. 5357). Firma neu: **Swiss Backpacker News Fasching + Partner**. Domizil neu: Schweizerhofgasse 5, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Tina, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Andreas, von Bülach, in Genf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fasching, Bernd, von Warth-Weiningen, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Huber, Maria, von Zürich und Arni AG, in Oetwil an der Limmat, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 18495 vom 23.07.2002
(00581120 / CH-020.2.003.783-1)

■ **Telesped AG**, in Opfikon, Besorgung nationaler und internationaler Transporte auf dem Land-, See- und Luftweg sowie Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996, S. 6696). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Böni, André Michael, von Zürich und Amden, in Zürich, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 18496 vom 23.07.2002
(00581122 / CH-020.3.925.954-3)

■ **text n' bild GmbH**, bisher in Zürich, Produktion von Filmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7733). Statutenänderung: 26. 06. 2002. Sitz neu: Mönchaltorf. Domizil neu: c/o Franz und Gabriela Kasperski, Im Heugarten 33, 8617 Mönchaltorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasperski, Franz Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchaltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich]; Kasperski-Schwager, Gabriela Rita, von Zürich und Bichelsee-Balterswil, in Mönchaltorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zürich].

Tagebuch Nr. 18497 vom 23.07.2002
(00581124 / CH-020.4.024.074-2)

■ **TheoFinance AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Debitorenverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8822). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Carouge GE (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 18498 vom 23.07.2002
(00581126 / CH-020.3.024.655-7)

■ **Thouvenin Stutzer Eggimann & Partner, Rechtsanwälte**, in Zürich, Führung einer Anwaltskanzlei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 02. 04. 2001, S. 2424). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Peter, von Willisau Land, in Zug, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18499 vom 23.07.2002
(00580962 / CH-020.2.003.915-1)

■ **Tollhammer AG**, in Pfäffikon, Erstellung von Bauten zu Fixpreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 1996, S. 3691). Domizil neu: Usterstrasse 49, 8330 Pfäffikon.
Tagebuch Nr. 18500 vom 23.07.2002
(00580964 / CH-020.3.926.485-0)

■ **Transportes Aéreos Portugueses, SA, Lissabon, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2001, S. 9335), mit Hauptsitz in: Lissabon (Portugal). Domizil neu: Gotthardstrasse 56, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 18501 vom 23.07.2002
(00580966 / CH-020.9.901.239-4)

■ **Trisoft Consulting GmbH**, in Zürich, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Bereiche der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 22, Publ. 522968). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maywald, Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 18502 vom 23.07.2002
(00580968 / CH-020.4.001.221-8)

■ Nachtrag zum im SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 5613 vom 04. 03. 2002. **Trout AG**, in Erlenbach ZH, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 17, Publ. 374648). Statutenänderung: 24. 05. 2002. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, eine Liegenschaft an der Wiesenstrasse 36 in 8700 Küsnacht ZH, Kat.-Nr. 5284, zum Preis von CHF 1'120'000.-- zu übernehmen und legt diese bereits bei der Gründung bestandene Absicht mit Statutenänderung vom 24.05.2002 im Sinne eines Nachtrages zum Gründungsakt offen.
Tagebuch Nr. 18503 vom 23.07.2002
(00580970 / CH-020.3.025.576-8)

■ **Tysa Holding SA**, in Meilen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9299). Statutenänderung: 16. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 74'000'000.-- [bisher: CHF 35'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 74'000'000.--. Aktien neu: 740'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 350'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 18504 vom 23.07.2002
(00581128 / CH-020.3.927.189-1)

■ **United Communication GmbH**, bisher in Wangen-Brüttisellen, Dienstleistungen in der Kommunikations- und Netzwerkbranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7266). Statutenänderung: 8. 07. 2002. Firma neu: **United Communications GmbH**. Uebersetzungen der Firma neu: **(United Communications S.à r.l.) (United Communications Ltd. liab. Co)**. Sitz neu: Boppelsen. Domizil neu: Rohracherstrasse 2, 8113 Boppelsen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Marco, von Neuenkirch, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Derungs, Marco, von Duvin, Niederglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Spiewok, Michael, von Wallisellen, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Widmer, Richard, von Lenzburg, in Stadel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carpinelli, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Boppelsen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 18505 vom 23.07.2002
(00581130 / CH-020.4.024.007-4)

■ **Vald SA**, bisher in Uitikon, Verwaltung, Geschäftsführung sowie jede zusammenhängende Handlung und auch Erwerb von Beteiligungen an anderen Gesellschaften mit Sitz in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10. 02. 2000, S. 924). Statutenänderung: 22. 07. 2002. Firma neu: **VALD SA**. Sitz neu: Hombrechtikon. Domizil neu: c/o Ruth Hürlimann, Lützelstrasse 28, 8634 Hombrechtikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würth Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Coulin, Dr. André, von Vevey und Couvet, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Marco, von Aristau, in Dottikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ostschweizerische Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 18506 vom 23.07.2002
(00581132 / CH-020.3.006.736-6)

■ **Velopa AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4858). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 3) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 18507 vom 23.07.2002
(00581134 / CH-020.3.927.636-0)

■ **Verena Roth Unternehmensberatung**, bisher in Uetikon am See, Beratung, Betreuung und Begleitung von kleinen und mittleren Unternehmungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9172). Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Seestrasse 275, 8713 Uerikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Verena, von Grindelwald, in Stäfa, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uetikon am See].
Tagebuch Nr. 18508 vom 23.07.2002
(00580972 / CH-020.1.016.378-1)

■ **Vinanti & Partner GmbH**, in Winterthur, Erbringung von Dienstleistungen im Bauhaupt- und Baunebengewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 25 vom 05. 02. 1999, S. 832). Domizil neu: c/o Portfolio Versicherungs-Treuhand AG, Hegistrasse 35, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 18509 vom 23.07.2002
(00580974 / CH-020.4.019.597-5)

■ **Virtoons AG**, in Zürich, Produktion von Animationsstudios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 16, Publ. 368580). Domizil neu: Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 18510 vom 23.07.2002
(00580976 / CH-020.3.025.562-6)

■ **VISIONCREDIT International GmbH**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen an Medien- und Medienfinanzierungsunternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 22, Publ. 378904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michaels, Marnin, Bürger der USA, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murad, Saleh, deutscher Staatsangehöriger, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 18511 vom 23.07.2002
(00580978 / CH-020.4.024.755-3)

■ **Webteam GmbH**, bisher in Wallisellen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8656). Statutenänderung: 9. 07. 2002. Sitz neu: Dielsdorf. Domizil neu: Industriestrasse 1a, 8157 Dielsdorf. Zweck neu: Angebot von Informatikdienstleistungen und -Produkten, Bereitstellen von Netzwerkverbindungen sowie Projektleitung und Beratung im Informatik- und Kommunikationsbereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichmann, René Franz, von Zürich, in Neuenhof, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stampfli, Roger Dagobert, von Aeschi SO und Rümlang, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denti, Luca, von Lugano, Niederhasli, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Barman, Brigitte, von Vérossaz, in Niederhasli, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 18512 vom 23.07.2002
(00581136 / CH-020.4.003.777-5)

■ **Welcome Wellsan, Mitchell**, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 20. 06. 2000, S. 4143). Firma neu: **Jacky's Joy, Mitchell**. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Hummelackerstrasse 16, 8106 Adlikon bei Regensdorf.
Tagebuch Nr. 18513 vom 23.07.2002
(00581138 / CH-020.1.003.692-6)

■ **Welti-Furrer Fine Art AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8642). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knecht, Daniel, von Döttingen und Windisch, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18514 vom 23.07.2002
(00581140 / CH-020.3.007.373-4)

■ **Wetrok AG**, in Kloten, Herstellung und Vertrieb von Maschinen für die gewerbliche und industrielle Reinigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 23, Publ. 304508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker, Dr. Erich, von Moosleerau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Andreas, von Zürich, in Steinmaur, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaussi, Hansjörg, von Wattenwil, in Uster, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schoch, Elisabeth, von Herisau, in Bergdietikon, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Bianca, von Lutzenberg, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fassbind, Dr. Renato, von Arth, in Oberweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18515 vom 23.07.2002
(00581142 / CH-020.3.023.276-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 22, publizierten TB-Eintrags Nr. 15'881 vom 27. 06. 2002. **WM Bowling Pro Shop GmbH**, in Oberglatt, Handel mit Sportgeräten aller Art im besonderen im Zusammenhang mit dem Bowlingsport, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2002, S. 22, Publ. 540004). Domizil neu: Auf der Bälen 11, 8154 Oberglatt.
Tagebuch Nr. 18516 vom 23.07.2002
(00580980 / CH-020.4.025.288-8)

■ **Wohnbau-Genossenschaft für das Gewerbe in Küsnacht (WGK)**, in Küsnacht ZH, Genossenschaft (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1611). Domizil neu: c/o Peter Sturzenegger, Bergstrasse 34, 8700 Küsnacht.
Tagebuch Nr. 18517 vom 23.07.2002
(00580982 / CH-020.5.901.679-5)

■ **Yellow Access Operating Services AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermarktung und Verwertung von Produkten und immateriellen Gütern des Technologie-, Medien- +Telecombereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7269). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gebhart, Hans-Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 18518 vom 23.07.2002
(00580984 / CH-400.3.008.103-9)

■ **Zehnacker AG**, in Zürich, Vornahme von Gebäudereinigungen und Uebernahme ähnlicher Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6708). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ressmann, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberwölz (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18519 vom 23.07.2002
(00580986 / CH-020.3.007.204-4)

■ **Zeiss Betonwaren AG**, in Lindau, Fabrikation von Baustoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 23, Publ. 408862). Statutenänderung: 27. 06. 2002. Firma neu: **FZN Umwelttechnik AG**. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die FZN Umwelttechnik AG, in Lindau. Aktiven von CHF 104'429.07 und Passiven von CHF 621.70 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 19.06.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 18520 vom 23.07.2002
(00581144 / CH-020.3.929.270-9)

■ **Zimex Business Aviation Center AG**, in Kloten, Erbringung von Dienstleistungen in der Luftfahrt wie Vermitlung von Besatzungen und Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6412). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Esther, von Zürich, in Oberlunkhofen, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 18521 vom 23.07.2002
(00581146 / CH-020.3.929.359-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A. Garrisi, Architekturbüro**, in Elsau, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1992, S. 1130). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18522 vom 23.07.2002
(00581148 / CH-020.1.002.277-1)

■ **Agentur 21, Gregory C. Zäch**, in Zürich, Agentur für Werbung, Public Relations und Marketing sowie Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich der computergestützten Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1996, S. 1153). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18523 vom 23.07.2002
(00581150 / CH-020.1.900.254-9)

■ **Art & Möbeltransport Eisenring**, in Zürich, Kunst- und Möbeltransport, Dienstleistungen National und International, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1999, S. 7836). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 18524 vom 23.07.2002
(00581152 / CH-020.1.018.449-6)

■ **BELOIT EUROPE GmbH in Liquidation**, in Horgen, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Papiermaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 18. 08. 2000, S. 5629). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18525 vom 23.07.2002
(00580988 / CH-020.4.018.609-9)

■ **Dachmarder Bedachungen und Bauspenglerei GmbH in Liquidation**, in Seuzach, Erbringen von Leistungen im Bereich Bedachungen, Bauspenglerei und Fassadenbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 193 vom 04. 10. 2000, S. 6765). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18526 vom 23.07.2002
(00580990 / CH-020.4.003.243-7)

■ **Erich Lins + Partner GmbH in Liquidation**, in Bäretswil, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 2001, S. 8392). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 31.01.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 18527 vom 23.07.2002
(00580992 / CH-020.4.018.196-3)

■ **Gambrinus Leo GmbH, Zweigniederlassung Euro-Reisen in Liquidation**, in Zürich, Management und Betrieb von Gastrounternehmungen sowie Führung von Reisebüros, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 17, Publ. 357806), mit Hauptsitz in: Döttingen. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 2) von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 18528 vom 23.07.2002
(00580994 / CH-020.9.001.419-5)

■ **Garage Galizia GmbH in Liquidation**, in Schöfflisdorf, Betrieb einer Autoreparatur-Werkstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5545). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18529 vom 23.07.2002
(00581154 / CH-020.4.018.190-0)

■ **Int. Mobile Callback Huguenin & Cascetta**, in Zürich, Vermittlung von Produkten der Telekommunikationsbranche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 08. 1998, S. 5857). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 18530 vom 23.07.2002
(00581156 / CH-020.2.003.142-2)

■ **Kälin Invest**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Beratung, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1999, S. 6627). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18531 vom 23.07.2002
(00581158 / CH-020.1.011.419-8)

■ **NIOE Nostalgie Istanbul Orient Express AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1994, S. 4842). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weinfelden (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 18532 vom 23.07.2002
(00581160 / CH-020.3.918.662-3)

■ **Pfister Werbeagentur BSW**, in Zürich, Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6174). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18533 vom 23.07.2002
(00580996 / CH-020.1.913.874-1)

■ **Raab Karcher Elektronik GmbH, Nettetal, Zweigniederlassung Wallisellen**, in Wallisellen, Handel mit Hardware, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1998, S. 8687), mit Hauptsitz in: Nettetal (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 18534 vom 23.07.2002
(00580998 / CH-020.9.000.599-5)

■ **Roru AG in Liquidation**, in Dietikon, Vermögensverwaltung und Finanzierung und Betrieb von Sportzentren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1999, S. 7203). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 18536 vom 23.07.2002
(00581002 / CH-020.3.922.169-7)

■ **Stäuble Software Engineering**, in Winterthur, EDV-Beratung und -Schulung, Software-Engineering und -Entwicklung, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 14. 04. 1997, S. 2461). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 18537 vom 23.07.2002
(00581162 / CH-020.1.012.726-0)

■ **untermietservice tobler**, in Zürich, Vermittlung von befristetem möbliertem Wohnraum, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1999, S. 7676). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs an die Einzelfirma 'Untermietservice Kleiner' erloschen.
Tagebuch Nr. 18538 vom 23.07.2002
(00581164 / CH-020.1.018.396-5)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Nord West Personal AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Creyf's Nord West Personal AG (vormals Nordinwest Holding AG, Basel), Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Creyf's Nord West Personal AG (vormals Nordinvest Holding AG)), Centralbahnplatz 12, 4002 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 21. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Nord West Personal AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Creyf's Nord West Personal AG (vormals Nordinwest Holding AG) übergegangen. Die Nord West Personal AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582548)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mazda Center Willy AG, Bern in Liquidation, Bern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Mazda Center Willy AG, Schliieren
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Untemehmensberatung, Villa Weber, Dorfstrasse 21, 8630 Rüti
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Voillat Lätsch + Partner
8630 Rüti/Zürich

(00582520)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Passugger Heilquellen AG, Churwalden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 24. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Passugger Heilquellen AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Passugger Heilquellen AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582542)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mineralquelle Eglisau AG, Eglisau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Mineralquelle Eglisau AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Mineralquelle Eglisau AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582538)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Transportbeton AG, Heimberg**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Kieswerk Heimberg AG, Heimberg
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.04.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kieswerk Heimberg AG, Winterhaldenstrasse 11, 3627 Heimberg
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Der Verwaltungsrat der Kieswerk Heimberg AG hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der Transportbeton AG durch Fusion gemäss Art. 748 OR mit Rückwirkung auf den 1. Januar 2002 zu übernehmen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Transportbeton AG hat den entsprechenden Fusionsvertrag vom 19. April 2002 mit Übernahmebilanz per 31. Dezember 2001 genehmigt. Durch diese Fusion ist die Transportbeton AG ohne Liquidation aufgelöst.

Freiburghaus Treuhand AG
3601 Thun

(00582506)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Thermoselect Licenze SA, Locarno**
2. *Nome e sede della società anonima incorporante:* THERMOSELECT SA (THERMOSELECT AG) (THERMOSELECT LTD), Locarno
3. *Decisione presa da:* l'assemblea generale straordinaria
4. *Data della decisione:* 26.06.2002
5. *Termine per annunciare i crediti:* **30.08.2002**
6. *Servizio a cui annunciare i crediti:* THERMOSELECT SA (THERMOSELECT AG) (THERMOSELECT LTD), via Naviglio Vecchio 4, 6600 Locarno
7. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
8. *Osservazioni:* In base al contratto di fusione del 26 giugno 2002 in virtù del quale la THERMOSELECT SA (THERMOSELECT AG) (THERMOSELECT LTD) riprende a titolo universale attivi e passivi della Thermoselect Licenze SA ai sensi dell'art. 748 CO e sulla scorta del bilancio al 31 dicembre 2001. La Thermoselect Licenze SA è pertanto sciolta.

THERMOSELECT S.A.
6600 Locarno

(00580688)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Broadvision AG (Broadvision SA) (Broadvision Ltd), Mägenwil AG**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Broad Vision Professional Services, Renens VD
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 17.06.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* KPMG Fides, à l'att. de Me Olivier Cherpillod, avenue de Rumine 37, 1005 Lausanne
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* La fusion a lieu avec un effet rétroactif au 1er janvier 2002. Il est envisagé de procéder à une radiation anticipée (Art. 745 al. 3 CO).

KPMG Fides
1002 Lausanne

(00582482)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Anc. Jacques Allemann SA, Péry**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Jacques Allemann SA, Péry
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 27.06.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **02.09.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Allemann SA, Rue de la Cascade 13, 2603 Péry
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Jacques Alleman SA reprend l'actif et le passif de la Anc. Jacques Allemann SA.

Frôté & Partner
2501 Biel

(00580442)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dietiker Staff Holding AG, Regensdorf ZH**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* DI-Metall Holding AG, Matzingen TG
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* DI-Metall Holding AG, Herr Roger Ehrler, Stählibuck Dingenhart, 8500 Frauenfeld
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der Dietiker Staff Holding AG, Regensdorf, sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die DI-Metall Holding AG, Matzingen, übergegangen. Die Dietiker Staff Holding AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

DI-Metall Holding AG
8105 Regensdorf

(00582556)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobilien-Gesellschaft Rhein AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* REG Real Estate AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* REG Real Estate AG, Brandschenkestrasse 150, 8027 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 17. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Immobilien-Gesellschaft Rhein AG rückwirkend per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die REG Real Estate AG übergegangen. Die Immobilien-Gesellschaft Rhein AG ist somit aufgelöst. Den Gläubigern der Immobilien-Gesellschaft Rhein AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die REG Real Estate AG übergegangen sind. Die Schulden der Immobilien-Gesellschaft Rhein AG werden bei Fälligkeit durch die REG Real Estate AG beglichen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582456)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Feldschlösschen Produktion AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Feldschlösschen Produktion AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Feldschlösschen Produktion AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582522)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Feldschlösschen Management AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Feldschlösschen Management AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Feldschlösschen Management AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582528)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Feldschlösschen Finanz AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Feldschlösschen Finanz AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Feldschlösschen Finanz AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582532)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Casa Drink AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Casa Drink AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Casa Drink AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582534)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GS Gastroservice AG, Rheinfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der GS Gastroservice AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die GS Gastroservice AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Ernst & Young AG
3001 Bern

(00582536)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mazda Center Willy AG, Schlieren in Liquidation, Schlieren**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Mazda Center Willy AG, Schlieren
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Villa Weber, Dorfstrasse 21, 8630 Rüti
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Voillat Lätsch + Partner
   8630 Rüti/Zürich

(00582524)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Brasserie Valaisanne S.A., Sion**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Feldschlösschen Getränke AG, Rheinfelden
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Feldschlösschen Getränke AG, Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 29. Mai 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Brasserie Valaisanne S.A. rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Feldschlösschen Getränke AG übergegangen. Die Brasserie Valaisanne S.A. ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Ernst & Young AG
   3001 Bern

(00582540)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tomra Systems AG (neu: Tomra Old AG) in Liquidation, Volketswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Tomra AG (neu: Tomra Systems AG), Volketswil
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.09.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tomra Systems AG, Hölzliwisenstrasse 12, 8604 Volketswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen gem. Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf die übernehmende Aktiengesellschaft über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2001. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften bereits nach drei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beabsichtigt ist (Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR).

   Tomra Systems AG
   8604 Volketswil

(00582546)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Machines Ondoco S.A., Volketswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Tomra AG (neu: Tomra Systems AG), Volketswil
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.09.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tomra Systems AG, Hölzliwisenstrasse 12, 8604 Volketswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Alle Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen gem. Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf die übernehmende Aktiengesellschaft über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2001. Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften bereits nach drei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beabsichtigt ist (Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR).

   Tomra Systems AG
   8604 Volketswil

(00582552)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Royal Personal AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Royal Personal AG (vormals Robeag Holding AG, Meilen), Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltung der Royal Personal AG (vormals Robeag Holding AG, Meilen), Limmatquai 106, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 1. Juni 2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven der Royal Personal AG rückwirkend per 1. Januar 2002 auf die Royal Personal (vormals Robeag Holding AG) übergegangen. Die Royal Personal AG ist aufgelöst. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

   Ernst & Young AG
   3001 Bern

(00582544)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rigamonti Consulting AG in Liquidation, Adliswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ivano Rigamonti, Liquidator, Mittlerer Stieg 2, 8134 Adliswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   RIS Partner Treuhand AG
   8008 Zürich

(00582510)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hänggi Transport AG in Liquidation, Aesch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Peter Hänggi, Liquidator, Ziegelbüntenweg 20, 4147 Aesch
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Hans Peter Hänggi
   4147 Aesch

(00582484)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Willi Sauge S.A. en liquidation, Aigle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Willy Sauge S.A. en liquidation, Willy Sauge, liquidateur, rue du Molage 24, 1860 Aigle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Bianchi François, notaire
   1860 Aigle

(00582472)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Beau-Site en liquidation, Aigle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Beau-Site en liquidation, avenue de la Gare 38, 1860 Aigle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Bianchi François, notaire
   1860 Aigle

(00582474)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SSA Global Technologies AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SSA Global Technologies AG in Liquidation, c/o Treuhand Ruesch AG, Pfeffingerstrasse 19, Postfach, 4153 Reinach 1
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   Treuhand Ruesch AG
   4153 Reinach 1

(00582572)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eichenberger AG Sanitary Engineers and Contractors in Liquidation, Beinwil am See**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Markus Eichenberger, Liquidator, Zihlstrasse 68, 5712 Beinwil am See
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   thv AG
   5001 Aarau

(00580620)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hotimex AG in Liquidation, Bubendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr W. Lièvre, Liquidator, Waldsteinstrasse 6, 4142 Münchenstein
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   W. Lièvre
   4142 Münchenstein

(00582568)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Grubenmann AG in Liquidation, Bühler**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Grubenmann AG in Liquidation, Roggenhalm, Postfach 34, 9055 Bühler
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ursula Enzler, Liquidatorin Grubenmann AG
   9055 Bühler

(00582564)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Or-Ligne SA en liquidation, Cugy**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.02.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Calzoni, Bahnhofplatz 7, 8908 Hedingen
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

   Pierre Calzoni
   8908 Hedingen

(00582454)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hartmann + Frei + Baumann Architekten AG in Liquidation, Frauenfeld**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Staub Treuhand AG, Liquidator, Zürcherstrasse 120, Postfach, 8501 Frauenfeld
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Staub Treuhand AG
   8501 Frauenfeld

(00582448)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Tour Marketing & Distribution SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 03.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dr. H.-Rudolf Steiner, Dr. en droit, avocat, Münstergasse 2, 8022 Zürich
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 747 al. 3 CO).

   De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
   1701 Fribourg

(00582566)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société mobilière et immobilière Nalbourg, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **02.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Anna Matri, liquidatrice, chemin des Colombettes 17, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.

   Keller & Glaser, Notaires
   1211 Genève 3

(00574594)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Araucaria Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IDP IMMOBILIERE SA p.a. SCHMIDT, JATON & Associés, Avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Etude Wicht & Christen, Notaires
   1211 Genève 11

(00580650)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fevier Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA p.a. SCHMIDT, JATON & Associés, Avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Etude Wicht & Christen, Notaires
   1211 Genève 11

(00580656)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Gyngko Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA p.a. SCHMIDT, JATON & Associés, Avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00580662)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Terocarya Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA p.a. SCHMIDT, JATON & Associés, Avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00580664)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Phellodendron Holding SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA p.a. SCHMIDT, JATON & Associés, Avocats, place des Philosophes 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00580668)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **M & A Paramètre, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 24.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M & A Paramètre, c/o Anglo Irish Bank (Suisse) SA, rue des Alpes 7, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Pierre Natural; notaire
1211 Genève 3

(00582276)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Intercéréales SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Intercéréales SA en liquidation, c/o Ofor, avenue Giuseppe-Motta 50, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00582580)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Golf Aspi Grindelwald AG in Liquidation, Grindelwald**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Golf Aspi Grindelwald AG in Liquidation, c/o Martin Konzett, Hotel Kreuz & Post, 3818 Grindelwald
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Sterchi Notariatsbüro
3818 Grindelwald

(00582498)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **AP-BRABO AG in Liquidation, Hergiswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beret AG, Bleicherweg 14, 8002 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

BERET AG, Beratungs-, Revisions- und Treuhandgesellschaft
8022 Zürich

(00580616)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dialog-Verlags AG, Köniz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* a.o. Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Peter Hess, Liquidator, c/o Reichlin & Hess, Hofstrasse 1a, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Reichlin & Hess Rechtsanwälte
6300 Zug

(00582432)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fretz und Wasmuth Verlag Aktiengesellschaft in Liquidation , Lachen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lic. iur. Gunter Blickle, Liquidator, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

EBD Egli Blickle Dreier
8001 Zürich

(00582502)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société immobilière de l'Avenue de Chailly No 3 en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* notaire Olivier Verrey, case postale 125, Avenue Général-Guisan 85, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Verrey, Terrier & Associés, notaires
1009 Pully

(00582488)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société immobilière du Vieux Devin en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* notaire Olivier Verrey, case postale 125, Avenue Général-Guisan 85 , 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Verrey, Terrier & Associés, notaires
1009 Pully

(00582490)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **La Foncière de la Rue Curtat S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 26.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* notaire Olivier Verrey, case postale 125, Avenue Général-Guisan 85, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Verrey, Terrier & Associés, notaires
1009 Pully

(00582492)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Trading Selection S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Roch & Cie, La Place, 1837 Château d'Oex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne

(00582500)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Thermoselect Partecipazioni SA in liquidazione, Locarno**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 26.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Ciro Lüscher, c/o Thermoselect SA (Thermoselect AG) (Thermoselect Ltd), via Naviglio Vecchio 4, 6600 Locarno
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Ciro Lüscher c/o Thermoselect SA
6600 Locarno

(00582584)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mediacom SA, Meyrin**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Experco Partenaires SA (Experco Partners Ltd), rue du Valais 9, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève

(00572528)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Finapierre Gestion SA en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Finapierre Gestion SA en liquidation, c/Ernst & Young SA, rue des Moulins 51, 2004 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel

(00580508)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Ecluse Neuchâtel S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Ecluse Neuchâtel S.A. en liquidation c/Ernst & Young SA, rue des Moulins 51, 2004 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel

(00580546)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **J.M.E. Machines Export S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* J.M.E. Machines Export S.A. en liquidation, c/Ernst & Young SA, rue des Moulins 51, 2004 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Jacopin
2002 Neuchâtel

(00580580)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **P.I.S. Permanence Inter Services S.A. en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* René Miotti, chemin des Pontets 18, 1212 Grand-Lancy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Pierre-André Visinand, notaire
1260 Nyon 1

(00582496)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Harare S.A. en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Harare S.A. en liquidation, c/o KPMG Fides, chemin De-Normandie 14, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00582582)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **FIRMACAFE S.A. en liquidation, Saint-Prex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FIRMACAFE S.A. en liquidation c/o Fidaudit S.A., rue du Conseil-Général 20, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Me Dominique Burnier, notaire
1260 Nyon

(00580636)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **UFT Umwelt- und Fluid-Technik Schweiz AG in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentlichen GV-Beschluss
3. *Datum des Beschlusses:* 02.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Dr. iur. Arnold Weber, Waisenhausstrasse 14, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Arnold Weber
9000 St.Gallen

(00582452)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Wolfensberger Optik AG, Uster in Liquidation, Uster**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gerold Curti, Riedmühlestrasse 21a, 8306 Brüttisellen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Gerold Curti
8306 Brüttisellen

(00582578)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **D. Wetli + Partner AG in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Daniel Wetli, C.F. Meyerstrasse 7, 8352 Elsau-Räterschen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Daniel Wetli
8352 Elsau-Räterschen

(00582450)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Seibold Holding AG, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrm Lorenzo B. Vasella, Liquidator, Postfach 120, 8706 Meilen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lorenzo B. Vasella Treuhand
8706 Meilen

(00580676)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Telepong Communication AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Telepong Communication AG in Liquidation, c/o Dr. Markus Berni, Baker & Mk-Kenzie , Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Baker & McKenzie Rechtsanwälte
8034 Zürich

(00582464)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **S.I. Balu SA, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RGS Administrations AG, Bleicherweg 14, Postfach 2724, 8022 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

RGS Administrations AG
8022 Zürich

(00582480)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Xada AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Grotzer, c/o Swiss Life Private Equity Partners AG , General-Guisan Quai 40, 8022 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Gesellschaft beabsichtigt, das Liquidationsverfahren gem. Art. 745 Abs. 3 OR durchzuführen.

Wiederkehr Forster, Rechtsanwälte
8023 Zürich

(00582508)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Biltema AG, in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dr. Urs Kammermann, Liquidator, Rechtsanwalt, Bellariastrasse 7, Postfach, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kammermann & Fluri, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00582554)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **AC&C Meisteroptic GmbH in Liquidation, 8706 Meilen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* AC&C Meisteroptic GmbH in Liquidation c/o Dériaz-Roehrich Anne I., 18 chemin de la Gradelle, 1224 Chêne- Bougeries
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

AC&C Meisteroptic Gmbh in Liquidation c/o Dériaz-Roehrich Anne I.
1224 Chêne-Bougeries

(00580446)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Body Act GmbH in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.1997
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* CRC Treuhand AG, z.H.v. Herrn R. Harzenmoser, Hauptstrasse 55, 4147 Aesch
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel

(00580642)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **CCQ GmbH in Liquidation, Bubendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aviso Treuhand AG, Postfach, 4002 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Staehelin, Zellweger & Proschek, Advokatur und Notariat
4001 Basel

(00582470)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Café-Restaurant Le Vieux-Moulin Bulle S.à.r.l. en liquidation, Bulle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Eliane Delamadeleine, liquidatrice, Cité Mon Repos 6, 1635 La Tour-de-Trême
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Boivin & Nussbaumer; Avocats et notaires
1701 Fribourg

(00582486)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Restaurant Fischstübli GmbH in Liquidation, Erlenbach ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Georgy Gerry G., Laubholzstrasse 3, 8703 Erlenbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Georgy Gerry G.
8703 Erlenbach

(00582494)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **PROJEKT-SUPPORT LUDWIG GmbH in Liquidation , Gotthardstrasse 2, 5607 Hägglingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **12.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PROJEKT-SUPPORT LUDWIG GmbH in Liquidation , Gotthardstrasse 2, 5607 Hägglingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

PROJEKT-SUPPORT LUDWIG GmbH in Liquidation
5607 Hägglingen

(00021191)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Flexaco GmbH in Liquidation, Herisau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Flexaco GmbH in Liquidation, St. Gallerstrasse 57, 9100 Herisau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Flexaco GmbH in Liquidation
9100 Herisau

(00582562)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Jakob Küffer Koppigen GmbH in Liquidation, Koppigen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* H. Brönnimann & Co., Treuhand- & Revisionsgesellschaft, Grünaustrasse 21, 3400 Burgdorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

H. Brönnimann & Co; Treuhand- & Revisionsgesellschaft
3400 Burgdorf

(00582458)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **ChR Gestion Informatique Sàrl en liquidation, Le Vaud**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.08.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* ChR Gestion Informatique Sàrl en liquidation, à l'attention du liquidateur Christian Rime, Chemin des Grives, 1261 Le Vaud
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

M. Christian Rime
1261 Le Vaud

(00582446)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Way To Win GmbH in Liquidation, Neukirch TG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Roland Dürr, Liquidator, Waldershaus, 9314 Steinebrunn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Roland Dürr
9314 Steinebrunn

(00580680)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Sarah Dietschi Kleider-Design GmbH in Liquidation, Olten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sarah Dietschi Kleider-Design GmbH in Liquidation, c/o Astrid Bärtschi, Sonnhaldenstrasse 63, 4600 Olten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Astrid Bärtschi
4600 Olten

(00580684)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Tafel & Kramer Tafel GmbH in Liquidation, Rafz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.01.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Tafel, Neumarkt 29, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Thomas Tafel
8001 Zürich

(00582558)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Auto Sopa GmbH in Liquidation, Reussbühl Gde. Littau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.08.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gazmend Sopa, Liquidator, Fluhmühlerain 9, 6015 Reussbühl
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gazmend Sopa
6015 Reussbühl

(00582560)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bachmann Sanitär + Heizung GmbH, in Liquidation, Ruswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr René Bachmann, Liquidator und Geschäftsführer, Berghofstrasse 15, 6110 Wolhusen

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

René Bachmann
6110 Wolhusen

(00582576)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Renato Piffaretti Sagl, in liquidazione, Sementina**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 27.06.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.08.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Renato Piffaretti, liquidatore, Via Camana 18b, 6512 Giubiasco
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Avv. Renata Loss Campana
6501 Bellinzona

(00582468)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **K & K Klima + Kältetechnik GmbH in Liquidation, Spiez**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* K & K Klima + Kältetechnik GmbH in Liquidation, Oberlandstrasse 26, 3700 Spiez
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

v. Fischer + Gukelberger Advokatur und Notariat
3001 Bern

(00580630)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Rupprecht Marketing-Kommunikation GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Rupprecht, Schüracherstrasse 21, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hans Rupprecht
8700 Küsnacht

(00580678)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **QSH Quin Seeberger Handels GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Erna Quin Seeberger, Liquidatorin, Engweg 7, 8006 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Erna Quin Seeberger
8066 Zürich

(00580686)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsorgestiftung der Nussbaum & Guhl AG in Liquidation, Matzingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Departement für Finanzen und Soziales
3. *Datum des Beschlusses:* 10.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dionys W. Sonderegger, Liquidator, allvisa, Seestrasse 6, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Beschluss durch Departement für Finanzen und Soziales des Kanton Thurgau, Aufsicht für berufliche Vorsorge und Stiftungen

allvisa
8027 Zürich

(00582460)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Patronaler Fonds der Nussbaum & Guhl AG in Liquidation, Matzingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Dionys W. Sonderegger, kommissarischer Verwalter, allvisa, Seestrasse 6, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

allvisa
8027 Zürich

(00582462)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Elof Hansson AG, Basel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 300'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Heinz Schweizer, Am Guggenberg 20, 8053 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 200'000.- an die Aktionäre. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Heinz Schweizer Rechtsanwalt
8053 Zürich

(00582504)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **GraphicArt AG, Ittigen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 150'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notariatsbüro Hans Peter Graber & Ueli Bachmann, z.Hd. Verwaltungsrat der GraphicArt AG, Bälliz 56, Postfach, 3601 Thun
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 50 eigenen Namenaktien zu je CHF 1'000.- nominell. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der B & N Treuhand, Steffisburg, stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Hans Peter Graber & Ueli Bachmann
3601 Thun

(00580682)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Descartes Systems (Switzerland) AG, Kloten**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'500'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'020.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bratschi Emch & Partner Dr. Reto Arpagaus, Bahnhofstrasse 106, Postfach 7689, 8023 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung von gewährten Darlehen im Umfang von CHF 902'285.00 und durch Gutschrift an die Aktionäre im Umfang von CHF 497'695.00. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Bratschi Emch & Partner
8023 Zürich

(00582444)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 169'500'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 79'100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.07.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* PBS Privat Bank Schweiz AG, Herr Daniel Rieger, Utoquai 55, Postfach, 8034 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt im Betrage von CHF 40'397'500.- durch Herabsetzung des Nennwertbetrages der Aktien von je CHF 143.- und Verrechnung gegen Verluste und durch Rückzahlung des Grundkapitals im Betrage von insgesamt CHF 50'002'500.- durch Barauszahlung von CHF 177.- je Aktie. Gemäss Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, Zürich, vom 19. Juli 2002 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

PBS Privat Bank Schweiz
8034 Zürich

(00582574)

Verschiedenes

Divers
Diversi

Erste Veröffentlichung

Umwandlung der Gesellschaft von einer Kommandit-Aktiengesellschaft in eine Aktiengesellschaft

Die ordentliche Generalversammlung der Bank Sarasin & Cie, Basel, hat am 4. Juni 2002 die Umwandlung der Kommandit-Aktiengesellschaft Bank Sarasin & Cie in eine Aktiengesellschaft Bank Sarasin & Cie AG (Rechtskleidwechsel) beschlossen. Diese Umwandlung ist am 27. Juni 2002 durch Eintragung in das Handelsregister rechtswirksam geworden und wurde im SHAB vom 3. Juli 2002 veröffentlicht.

Die Gläubiger der Bank Sarasin & Cie AG werden darauf hingewiesen, dass für die per 3. Juli 2002 bestehenden Verbindlichkeiten der bisherigen Kommandit-Aktiengesellschaft die subsidiäre persönliche Haftung der bisherigen Teilhaber der Bank noch während fünf Jahren, d.h. bis zum 3. Juli 2007, weiterbesteht (Art. 591 in Verbindung mit Art. 764 Abs. 1 OR). Für Forderungen, welche erst nach dem 3. Juli 2002 fällig werden, beginnt die Frist von 5 Jahren mit dem Zeitpunkt der Fälligkeit.

Die Gläubiger der Bank Sarasin & Cie AG sind überdies berechtigt, ihre per 3. Juli 2002 bestehenden Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Bank Sarasin & Cie AG, Elisabethenstrasse 20, 4051 Basel anzumelden und allenfalls Sicherstellung zu verlangen.

Bank Sarasin & Cie AG
4051 Basel

(00580732)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger

Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG – Art. 163 s. LDIP – Art. 163 s. LDIP

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) der Gesellschaft:* **NBPL Investissements SA**
2. *Rechtsform der Gesellschaft:* Aktiengesellschaft
3. *Bisheriger Sitz der Gesellschaft:* Basel-Stadt
4. *Neuer Sitz der Gesellschaft:* Paris
5. *Sitzverlegungsbeschluss durch:* Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2002
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.08.2002**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* NBPL Investissements SA, c/o Züblin Immobilien Holding AG, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich
9. *Hinweis: Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Gemäss Beschluss wird die Gesellschaft ihren Sitz nach Paris (Frankreich) verlegen und sich gemäss Art. 163 IPRG französischem Recht unterstellen.

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00582442)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf

Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz.-Nr. 3352, Grüneckweg 21, 8645 Jona
3. *Saldo/Wert:* CHF 50'000.00
4. *Ausgestellt am:* 09.11.1973
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
6. *Bemerkungen:* Doss.-Ref.: SZ.2002.228-SP-UA1

Bezirksgerichte Gaster und See
8730 Uznach

(00020911)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **2 cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* la parcelle 67 plan feuille 5 de la Commune d'Epalinges, sise au chemin des Roches 30, propriété de Clairmont Esplanade S.A., société actuellement en liquidation:
   - cédule hypothécaire au porteur de CHF 220'000.-, premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 17 octobre 1960 sous No 305'290, et
   - cédule hypothécaire au porteur de CHF 100'000.-, deuxième rang, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, inscrite le 21 janvier 1964 sous No 325'832.
3. *Expiration de l'échéance:* 05.12.2002
4. *Remarques:* JN01.014793

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00408270)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 1018 plan feuille 17 de la Commune de Renens, en deuxième rang, intérêt maximum 7%, profit des cases libres, sise au chemin des Lilas, propriété de Schoch Ernest.
3. *N° du titre:* RF de Lausanne, no 344'969
4. *Solde/Valeur:* CHF 30'000
5. *Délivré le:* 25.03.1968
6. *Expiration de l'échéance:* 07.04.2003
7. *Remarques:* JN.02.002579/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00408290)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die ursprüngliche Schuldnerin Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller (Hoch- & Tiefbauunternehmung, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 17), zugunsten der ursprünglichen Gläubigerin "Winterthur" Lebensversicherungs-Gesellschaft, Winterthur
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Albisriederstrasse 92, 8003 Zürich, Kat.Nr. 4669, GBBl. 1736 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 16-686), an erster Pfandstelle, heutiger Pfandeigentümer: Henning Conle, Belsitostrasse 17, 8044 Zürich
4. *Saldo/Wert:* CHF 60'000
5. *Ausgestellt am:* 18.12.1934
6. *Auskündungsfrist:* 28.03.2003
7. *Bemerkungen:* ES010152

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00408304)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Livret d'épargne au porteur**
2. *Au nom de:* Raymond Schreyer, à Ste-Croix. Livret d'épargne de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise.
3. *N° du titre:* C 0033.12.31
4. *Solde/Valeur:* CHF 4'513.70
5. *Délivré le:* 29.08.1984
6. *Expiration de l'échéance:* 07.10.2002
7. *Remarques:* JN.02.002560/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00488546)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassaobligation**
2. *Lautend auf:* Zürcher Kantonalbank, Laufzeit 13.06.1989 bis 13.06.1993, 5,5%, Coupons-Typ
3. *Nr. des Titels:* 12028651
4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
5. *Auskündungsfrist:* 28.09.2002
6. *Bemerkungen:* EO020001

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00488548)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **1 Sparheft der ZLB Zürcher Landbank in Elgg**
2. *Lautend auf:* Hans Hunsperger-Sommer, geb. 19. Mai 1955, wohnhaft Schneitberg, 8523 Hagenbuch.
3. *Nr. des Titels:* 420.008.943.05
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 29.11.2002
6. *Bemerkungen:* EO020003

Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur

(00490648)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. C-1234/0 über 100 Namenaktien (Aktien-Nrn. 119681 - 119780) der Arab Bank (Switzerland), Zürich, im Nennwert von je CHF 120.-, im Aktienbuch eingetragen auf den Namen von Fakhri Rifaat Cheikh Elard
3. *Auskündungsfrist:* 29.11.2002
4. *Bemerkungen:* Auskündungsfrist: 6 Mte von der 1. Publikation im SHAB bzw. der Publikation in einer vielgelesenen Tageszeitung in Marokko (Raum Rabat Agdal) an Anzeige zu machen. EO020020

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00490668)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Peter Zurbrügg, Aktienzertifikat Nr. 7 betreffend 10 Namenaktien Nr. 91-100 der Netcetera AG mit Sitz in Zürich, Nennwert je Aktie CHF 1'000.-.
3. *Ausgestellt am:* 01.01.1998
4. *Auskündungsfrist:* 28.09.2002
5. *Bemerkungen:* EO020030

Bezirksgericht Zürich
8026 Zürich

(00536144)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der ehem. Solothurner Kantonalbank (SO)**
2. *Nr. des Titels:* 14*50/200.740-09
3. *Saldo/Wert:* CHF 23'544.75
4. *Auskündungsfrist:* 28.12.2002
5. *Bemerkungen:* Buchsaldo per 31.12.2001. DTZPR.2002.427

Richteramt Dorneck-Thierstein
4143 Dornach 1

(00536148)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **116 actions nominatives à CHF 10.-**
2. *Au nom de:* The Swatch Group SA:
   a) certificat no 603384 à 15 actions, daté du 26.10.1998, sans coupons, sans procuration de transfert
   b) certificat no 602429 à 50 actions, daté du 6.11.1996, sans coupons, avec procuration de transfert
   c) certificat no 602432 à 34 actions, daté du 6.11.1996, sans coupons, avec procuration de transfert
   d) certificat no 602441 à 17 actions, daté du 6.11.1996, sans coupons, avec procuration de transfert
3. *Expiration de l'échéance:* 28.12.2002
4. *Remarques:* TI.2002.14/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(00536150)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'actions**
2. *Au nom de:* The Swatch Group SA, sans coupons, de 100 actions nominatives à CHF 10.-
3. *N° du titre:* 603712
4. *Solde/Valeur:* CHF
5. *Délivré le:* 22.02.1999
6. *Expiration de l'échéance:* 28.12.2002
7. *Remarques:* TI.2002.13/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(00536152)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Anlagekonto/heft CMA der Bank Coop AG (vorm. GZB)**
2. *Lautend auf:* Herr Abel Comment
3. *Nr. des Titels:* 155268.07.00.63-6
4. *Auskündungsfrist:* 27.12.2002
5. *Bemerkungen:* AM 2002 4

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00559458)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **1 Aktienzertifikat der Benke I. und El. AG Riehen**
2. *Lautend auf:* Benke Instrument und Elektro GmbH, D-Reinbek (vormals Hans Benke KG)
3. *Nr. des Titels:* 1 (über 147 Namenaktien)
4. *Saldo/Wert:* CHF 147'000
5. *Ausgestellt am:* 07.05.1981
6. *Auskündungsfrist:* 27.12.2002
7. *Bemerkungen:* AM 2002 5

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00559460)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* fünf Namenaktien Nrn. 39 bis 43 der Mosag AG mit Sitz in Bern, à nom. CHF 1'000.-
3. *Auskündungsfrist:* 29.01.2003
4. *Bemerkungen:* Z 02 3593

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00580416)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Georg Schocher Aktienzertifikat Nr. 1040 der Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, über 14 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 250.-
3. *Auskündungsfrist:* 29.01.2003

Bezirksgericht Surselva
7130 Ilanz/Glion

(00580432)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief / Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 115, Grundbuch Berg SG, Laimat, 9305 Berg SG, Namenschuldbrief Nr. I/226 vom 28. März 1950, im Betrag von CHF 8'200, 2. Rang und lastend auf den Grundstücken Nr. 115 bzw. 116, Grundbuch Berg SG, Laimat, 9305 Berg SG der Inhaberschuldbrief Nr. II/20 vom 18. Januar 1967, im Betrag von CHF 10'000.-, 5. bzw. 2. Rang.
3. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
4. *Bemerkungen:* SZ.2002.109-2P

Bezirksgericht Rorschach
9401 Rorschach

(00580438)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten Christian Glauser, Gysenstein
3. *Lastend auf:* Konolfingen-Grundbuchblatt Nrn. 310, 300-309, 311-315, 430-2, 431-2, 432-2, im V. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 742
5. *Saldo/Wert:* CHF 48'000
6. *Ausgestellt am:* 31.03.1981
7. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 416 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(00580478)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* zugunsten der Berner Kantonalbank
3. *Lastend auf:* Münsingen-Grundbuchblatt Nr. 3437-47, im 1. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg 1340
5. *Saldo/Wert:* CHF 400'000
6. *Ausgestellt am:* 05.06.1997
7. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 533 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(00580504)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Meiringen-Grundbuchblatt Nr. 628:
   a) Namenschuldbrief von CHF 7'400.- vom 18. Juni 1917, Beleg I/1010, im 1. Rang;
   b) Namenschuldbrief von CHF 6'000.- vom 9. Dezember 1953, Beleg I/5474, im 2. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 26.07.2003
4. *Bemerkungen:* Z 02 566 LE2

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00582476)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Niederlenz LB-Nr. 828, Plan 12, Maximalzinsfuss 6%, im 1. Rang; Gläubigerin: Hypothekarbank Lenzburg, Grundeigentümerin: Mesmer Katharina, geboren am 26. April 1941, von Muttenz BL, in Niederlenz.
3. *Saldo/Wert:* CHF 18'000
4. *Ausgestellt am:* 15.08.1939
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00582512)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Meisterschwanden Nr. 1545, im 2. Rang; Schuldner: Lenz Robert, geboren am 3. November 1937, von Illnau-Effretikon, in Meisterschwanden.
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'400'000
4. *Ausgestellt am:* 17.08.1988
5. *Auskündungsfrist:* 29.07.2003

Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg

(00582514)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligationen der Raiffeisenbank Eschlikon**
2. *Lautend auf:* auf den Inhaber:
   a) Nr. 7716 über CHF 20'000.-, Laufzeit 22.10.1998-22.10.2001
   b) Nr. 7480 über CHF 20'000.-, Laufzeit 8.10.1996-8.10.2001
3. *Auskündungsfrist:* 25.01.2003

Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Münchwilen
8360 Eschlikon

(00582516)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 61, Grundbuch Ebikon:
   a) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 15.3.1913, im 1. Rang
   b) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 16.3.1913, im 2. Rang
   c) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 17.3.1913, im 3. Rang
   d) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 15.3.1914, im 4. Rang
   e) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 16.3.1914, im 5. Rang
   f) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 1.11.1914, im 6. Rang
   g) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 2.11.1914, im 7. Rang
   h) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 3.11.1914, im 8. Rang
   i) Inhaberschuldbrief über CHF 1'000.-, ang. 4.11.1914, im 9. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
4. *Bemerkungen:* 03 02 794

Amtsgericht Luzern-Stadt
6000 Luzern 5

(00582518)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Hämmerli Rudolf
3. *Lastend auf:* Bern-Grundbuchblatt Nr. 2795, Kreis VI, Im III. Rang, 6 1/2%
4. *Nr. des Titels:* Beleg V/1277
5. *Saldo/Wert:* CHF 11'000
6. *Ausgestellt am:* 15.01.1957
7. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 2320

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00582526)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Berger-Pechtel Gottfried, 16.6.1928.
3. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 540 Grundbuch Oberwil, im 2. Rang, nebst Zins bis 6,5% und Kosten.
4. *Saldo/Wert:* CHF 60'000
5. *Ausgestellt am:* 14.06.1966
6. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
7. *Bemerkungen:* 48-02/541 (D 248)

Kantonsgericht Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00582530)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Aegerten-Gbbl. Nr. 285:
   a) Schuldbrief von CHF 25'000.-, vom 17.8.1951,Beleg I/8998
   b) Schuldbrief von CHF 5'000.-, vom 17.8.1951, Beleg I/8998
   c) Schuldbrief von CHF 10'000.-, vom 16.6.1952, Beleg I/9202
3. *Auskündungsfrist:* 25.07.2003
4. *Bemerkungen:* Z 02 1694 BAK

Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel

(00582550)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft**
2. *Lautend auf:* NAB (Neue Aargauer Bank) mit Sitz in Aarau
3. *Nr. des Titels:* 0884-476296-10
4. *Saldo/Wert:* CHF 168'915.05
5. *Ausgestellt am:* 14.01.2002
6. *Bemerkungen:* SU.2002.50049

Gerichtspräsidium Aarau
5001 Aarau

(00021137)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Witterswil Nr. 1384, Im 2. Rang
3. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
4. *Ausgestellt am:* 25.03.1969
5. *Bemerkungen:* DTZPR.2001.646-ADTMAR

Richteramt Dorneck-Thierstein
4143 Dornach 1

(00580436)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Moreno Ragazzo, Landstrasse 18, 4452 Itingen
3. *Nr. des Titels:* 42 1.704.389.49
4. *Bemerkungen:* 49-02/16

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00580470)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die Erbengemeinschaft Ernst Karrer, geb. 1921, von und in Teufenthal AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Grundeigentümerin und die Aarg. Kantonalbank Aarau, Aarau, als Grundpfandgläubigerin
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft GB Teufenthal Nr. 628, Kat. Plan 7, Parzelle 515, im 1. Rang
4. *Saldo/Wert:* CHF 23'300
5. *Ausgestellt am:* 21.08.1947
6. *Bemerkungen:* SU.2001.50357

Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm

(00580536)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* die Erbengemeinschaft des Max Frey-Heyer, geb. 1916, von und in 5728 Gontenschwil wohnhaft gewesen, als Grundeigentümerin, und die IRB Interregio Bank Reinach, Reinach AG, als Grundpfandgläubigerin
3. *Lastend auf:* GB Gontenschwil Nr. 2510, Plan 25, Parzelle 2579, im 1. Rang
4. *Saldo/Wert:* CHF 45'000
5. *Ausgestellt am:* 12.05.1965
6. *Bemerkungen:* SU.2001.50332

Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm

(00580576)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhabersparheft der IRB Interregiobank**
2. *Nr. des Titels:* 42 225.231.07
3. *Saldo/Wert:* CHF 17'775.45
4. *Bemerkungen:* vormals Bank in Menziken, 5737 Menziken.
   Guthaben per 14.11.2001
   SU.2001.50665

Gerichtspräsidium Kulm
5726 Unterkulm

(00580602)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Mümliswil Nr. 832
   a) Namenschuldbrief vom 18.12.1954 im Betrage von CHF 13'500.-, im I. Rang
   b) Namenschuldbrief vom 30.01.1965 im Betrage von CHF 4'000.-, im II. Rang Gläubigerin: Solothurner Bank SoBa, mit Sitz in Solothurn
3. *Bemerkungen:* TGZPR.2001.659

Richteramt Thal-Gäu
4710 Balsthal

(00580622)

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53

E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Ausland Etrangère Estero

1. ***Pouvoir adjudicateur***

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Réseau Ferré de France (RFF),
Direction des opérations sud est
Pierre GARNIER,
Directeur des opérations sud-est
Immeuble "Le Britannia" C - 20,
Bd Eugène Deruelle
69003 Lyon / FR
Téléphone +33-(0)4-72-84-65-78
Fax +33-(0)4-72-84-05-64
e-mail: pierre.garnier@rff.fr
URL: http://www.rff.fr

1.2 *Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:*
Réseau Ferré de France (RFF),
Direction des opérations sud est
Pierre GARNIER, Directeur des opérations sud-est
Immeuble "Le Britannia" C - 20, Bd Eugène Deruelle
69003 Lyon / FR
Téléphone +33-(0)4-72-84-65-78
Fax +33-(0)4-72-84-05-64
e-mail: pierre.garnier@rff.fr
URL: http://www.rff.fr

1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Etranger

1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective

1.5 *Genre de marché:* Marché de services

2. ***Objet du marché***

2.1 *Genre du marché de services:* Contrat de services

2.2 *Catégorie de services (CPC):* Architecture, conseils et études techniques, services techniques intégrés, aménagement urbain et architecture paysagère; conseils afférents à caractère scientifique et technique

2.3 *Titre du projet du marché:*
Maîtrise d'oeuvre de modernisation ligne ferroviaire de Bourg-en-Bresse à Bellegarde-sur-Valsérine

2.4 *Référence / numéro de projet:* OISE 02-002-00037

2.5 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 74230000

2.6 *Description détaillée des tâches:*
APPEL A CANDIDATURES
Mission de maîtrise d'uvre comprenant la réalisation d'études détaillées, la préparation des marchés, le visa des plans d'exécution, la direction de l'exécution des travaux, l'assistance aux opérations de réception et aux essais de la ligne dans les domaines du génie civil, du génie de l'environnement et des équipements ferroviaires. Le marché comporte une tranche ferme et une tranche conditionnelle.

2.7 *Lieu de la fourniture du service:* Lieu de livraison des prestations de services:
Réseau Ferré de France, Lyon (France)
Lieu d'exécution des travaux objet de la mission de maîtrise d'uvre:
ligne ferroviaire de Bourg-en-Bresse à Bellegarde-sur-Valserine (département de l'Ain, France)

2.8 *Lotissement:* Non

2.9 *Variantes admises:* Non

2.10 *Offres partielles admises:* Non

2.11 *Délai d'exécution:* 48 mois depuis la signature du contrat

3. ***Conditions***

3.1 *Caution / garanties:* aucun

3.2 *Conditions de paiement:* Paiement à 45 jours net de réception de factures en fonction de l'échéancier des paiements mentionné dans le DCE adressé aux candidats qui seront sélectionnés.

3.3 *Communautés de soumissionnaires:* admises.
Les candidatures qui émaneraient de groupements de prestataires devront avoir uniquement la forme «solidaire». Le dossier de candidature doit comporter l'imprimé «lettre de candidature et habilitation du mandataire par ses cotraitants» de référence Cerfa n° 11231*01 DC4/99, dûment complété, daté et signé.

3.4 *Critères d'aptitude:* Le dossier de candidature doit comprendre:
a) une liste de références probantes de missions similaires (maîtrise d'uvre de projets d'infrastructures ferroviaires ou de systèmes guidés) récentes réalisées en France ou à l'étranger précisant pour chaque référence présentée : le projet concerné, le domaine technique, le type de mission réalisé, le client de la prestation, le montant de celle-ci, la part réalisée pour chaque cotraitant candidat
b) en complément, pour le domaine des équipements ferroviaires des extraits de documents réalisés par le candidat (plans détaillés, prescriptions techniques) pour chacun des volets: voie ferrée, électrification, signalisation
c) des éléments d'appréciation relatifs à la gestion de la qualité menée par le candidat d) en cas de réponse en groupement, une ébauche de l'organisation de celui-ci pour répondre à la mission
Lors de l'examen des candidatures l'entité adjudicatrice se réserve le droit de demander des précisions sur les capacités techniques du candidat par tous moyens appropriés (questionnaire, audition)

3.5 *Justificatifs requis:* Fournir l'imprimé intitulé «Déclaration du candidat volet 1» de référence Cerfa n°10917*01DC5F/99 pour les entreprises de droit français, de référence Cerfa n°10918*01 DC5E/99 pour les entreprises de droit étranger (documents disponibles sur www.cerfa.gouv.fr). NB : En cas de candidature en groupement ou comportant une proposition de sous-traitance, l'imprimé est à remettre pour chaque membre du groupement et pour chaque sous-traitant.
Pour le candidat ou chacun des candidats du groupement et pour chacun des sous-traitants fournir:
a) un extrait Kbis du registre du commerce et des sociétés ou pour les candidats non français un document équivalent
b) une attestation d'assurance couvrant en France les prestations décrites ou à défaut un engagement à y souscrire en cas d'obtention du marché
Pour le candidat ou chacun des candidats du groupement et pour chacun des sous-traitants fournir le chiffre d'affaires des trois derniers exercices

3.6 *Critères d'adjudication:*
conformément aux critères cités dans les documents

3.7 *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* **09.09.2002, 12.00 Heure**
Les candidatures doivent être adressées sous enveloppe fermée comportant dans un cadre la mention «Attention: réponse à la consultation N° OISE 02-002-00037» à l'adresse mentionnée à la section I soit par lettre recommandée avec accusé de réception soit par porteur à la même adresse.
Les candidats sont informés qu'en cas de remise par porteur, les locaux de RFF lui sont ouverts du lundi au vendredi de 09h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 et qu'il lui appartiendra de solliciter un reçu de la part du secrétariat de la direction des opérations sud-est.

3.8 *Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés:* Français

4. ***Autres informations***

4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucun

4.2 *Négociations:* demeurent réservés

4.3 *Conditions régissant la procédure:* APPEL A CANDIDATURES - PROCEDURE NEGOCIEE AVEC MISE EN CONCURRENCE COMMUNAUTAIRE

4.4 *Autres indications:* Monnaie: EURO

(00021155)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Diverse Divers Diversi

1. ***Auftraggeberin***

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB,
Division Infrastruktur, I-UE-QWM-S
P. Abgottspon
Nordstrasse 31
3900 Brig / CH
Telefon 0512 25 82 90/Fax 0512 25 84 65
e-mail: pascal.abgottspon@sbb.ch

1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB,
Division Infrastruktur, I-UE-QWM-S
A. Stähli
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Telefon 0512 20 21 19
e-mail: andreas.staehli@sbb.ch

1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*
Schweizerische Bundesbahnen SBB,
Division Infrastruktur, I-UE-QWM
Pfarrer Heinz
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Telefon 0512 20 23 49

1.4 *Art des Auftraggebers:* Andere

1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.6 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. ***Auftragsgegenstand***

2.1 *Art des Lieferauftrages:* Werkvertrag

2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*
Warneinheit für Kran inkl. Sende- und Empfangsteil mit drahtloser Übertragung und Alarmmitteln

2.3 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 29000000

2.4 *Detaillierter Produktebeschrieb:* gem. Ausschreibungsunterlagen

2.5 *Ort der Lieferung:* gem. Ausschreibungsunterlagen

2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein

2.7 *Varianten zugelassen:* Ja

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Liefertermin: vom 06.01.2003 bis 31.12.2003
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: gem. Ausschreibungsunterlagen
3.2 Zahlungsbedingungen: gem. Ausschreibungsunterlagen
3.3 Einzubeziehende Kosten: gem. Ausschreibungsunterlagen
3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen
3.5 Eignungskriterien: gem. Ausschreibungsunterlagen
3.6 Geforderte Nachweise: gem. Ausschreibungsunterlagen
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis: 16.08.2002
Kosten: CHF 0.00
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
30.09.2002, 23.00 Uhr
Massgebend ist der Poststempel oder Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung. Dieser ist den SBB sofort per Fax zuzustellen.
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: gem. Ausschreibungsunterlagen
4.3 Verhandlungen: Verhandlungen bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 lit f VoeB bleibt vorbehalten.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Soweit im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b betroffen ist, kann gegen diese Verfügung gemäss Art. 27ff. BoeB innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich und begründet Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.

(00020971)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Schweizerische Bundesbahnen SBB,
Division Infrastruktur, I-UE-QWM-S
P. Abgottspon
Nordstrasse 31
3900 Brig / CH
Téléphone 0512 25 82 90/Fax 0512 25 84 65
e-mail: pascal.abgottspon@sbb.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB,
Division Infrastruktur, I-UE-QWM-S
A. Stähli
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Téléphone 0512 20 21 19
e-mail: andreas.staehli@sbb.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB,
Division Infrastruktur, I-UE-QWM
H. Pfarrer
Mittelstrasse 43
3000 Bern 65 / CH
Téléphone 0512 20 23 49
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Contract d'oeuvres
2.2 Titre du projet du marché:
Installation d'alarme pour grue incl. émetteur-récepteur (transmission sans fil) et moyens d'alarme
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 29000000
2.4 Description détaillée des produits: selon du dossier d'appel d'offre
2.5 Lieu de la fourniture: selon du dossier d'appel d'offre
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Oui
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai de livraison: du 06.01.2003 jusqu'au 31.12.2003
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: selon du dossier d'appel d'offre
3.2 Conditions de paiement: selon du dossier d'appel d'offre
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: selon du dossier d'appel d'offre
3.4 Communautés de soumissionnaires: pas permis
3.5 Critères d'aptitude: selon du dossier d'appel d'offre
3.6 Justificatifs requis: selon du dossier d'appel d'offre
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Déclaration d'acquisition du dossier d'appel d'offres souhaitée jusqu'au: 16.08.2002
Prix: CHF 00.00
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **30.09.2002, 23.00 Heure**
Le timbre postal ou le justificatif avec code à barres d'un office de poste suisse ou, pour les soumissionnaires étrangers, l'accusé de réception d'une représentation diplomatique ou consulaire suisse font foi. Ce justificatif est envoyer immédiatement via Fax aux CFF.
3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.11 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Conditions générales: selon du dossier d'appel d'offre
4.3 Négociations: Négociations sont reservées
4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.5 Autres indications: Le cas échéant, extension du marché de gré à gré selon l'article 13, alinéa 1, lettre f, OMP
4.6 Indication des voies de recours: Si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, la présente décision peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de la notification de la décision. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.

(00021185)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
VPR-DAR
M. J.-B. Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Fax 021 693 55 83
URL: research.epfl.ch
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Acquisition d'un analyseur cytométrique
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33000000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Becton Dickinson Biosciences
Binnigenstrasse
4123 Allschwil / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 00.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Un seul soumissionnaire entre en considération en raison de particularités techniques (art. 13, par. 1, let. c de l'OMP)
4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 24.07.2002
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00020373)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne
VPR-DAR
M. J.-B. Luther
Pavillon B
1015 Lausanne / CH
Fax 021 693 55 83
URL: research.epfl.ch
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Acquisition d'un analyseur cytométrique
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33000000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Becton Dickinson Biosciences
Binnigenstrasse
4123 Allschwil / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 00.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Aufgrund der technischen Besonderheiten des Auftrages kommt nur ein Anbieter in Frage, und es gibt keine angemessene Alternative.(Art. 13, Abs. 1, Lit. c VOEB)
4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 24.07.2002
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00020375)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Verlängerungen
Prolongations
Proroghe

(111) ■ **P-315940** - Prolongation. - Protection à partir du: 18.03.2002 - (580) *Enregistré le:* 08.07.2002

(111) ■ **P-316081** - (540) **ALCO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.01.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-316937** - (540) **CELLMEN** - Prolongation. - Protection à partir du: 01.04.2002 - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **P-317305** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 02.03.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-317446** - (540) **COMFORT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.02.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-318129** - Prolongation. - Protection à partir du: 16.04.2002 - (580) *Enregistré le:* 03.07.2002

(111) ■ **P-318200** - (540) **MARLI LAPPONIA** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 02.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-318358** - (540) **NISSAN-CABSTAR** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-318359** - (540) **NISSAN-VANETTE** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 09.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-318812** - (540) **FIXVELOURS VON KUNY** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-318829** - (540) **OERLIKON SPIRON** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 17.06.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-319871** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 19.05.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-319975** - (540) **AVEX** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 23.06.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-320019** - (540) **GARSLEEVE** - Prolongation. - Protection à partir du: 19.08.2002 - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **P-320314** - (540) **ESTILAN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 07.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-320418** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-320904** - (540) **C-TRON** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 05.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-320953** - (540) **VIRO-MED** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 08.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-320980** - (540) **LANIRAT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 06.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-321122** - (540) **LOPATOL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-321137** - (540) **ENCORE FOLIO** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-321138** - (540) **PERMA-BOUND** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **P-321155** - (540) **DURO-FLEX** - Prolongation. - Protection à partir du: 20.08.2002 - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **P-321295** - (540) **HY-VIN** - Prolongation. - Protection à partir du: 06.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **P-321426** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 25.08.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-321638** - (540) **CARLETTI A/S** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-321718** - (540) **LOCACORTEN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 14.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-321902** - (540) **SPORTUGEL** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 26.10.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-321990** - (540) **FUMEROLLE** - Prolongation. - Protection à partir du: 04.11.2002 - (580) *Enregistré le:* 05.07.2002

(111) ■ **P-322598** - (540) **PA-MED** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 11.11.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-322664** - (540) **OVALTEENIES** - Prolongation. - Protection à partir du: 03.12.2002 - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **P-323515** - (540) **CIBASOFT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-323516** - (540) **CIBATHIN** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-323519** - (540) **TORISOFT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 22.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-323697** - Prolongation. - Protection à partir du: 08.09.2002 - (580) *Enregistré le:* 05.07.2002

(111) ■ **P-324381** - (540) **POLYMATT** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 13.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-326035** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 04.11.2002 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-327133** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 18.12.2002 - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-334656** - Verlängerung. - Schutzfrist ab: 12.07.2002 - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

Vollständige oder teilweise Löschungen auf Antrag des/der Inhaber/s
Radiations totales ou partielles sur requête du titulaire
Cancellazioni totali o parziali su richiesta del titolare

(111) ■ **P-319975**
(540) **AVEX** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
Bolzen, Nieten, Hohlnieten, mit Hilfe von Nietbolzen oder anderen Nietwerkzeugen setzbare oder verriegelbare Hohlnieten, Zapfen und Dornen; von Hand betriebene Nietwerkzeuge und Niethämmer.
(580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **384908**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
6 Waren aus Metall zur Herstellung und Montage von raumlufttechnischen Anlagen und Komponenten, nämlich Dübel, Selbstbohrschrauben, Nieten, Manschetten, Blechdübel, Klappenstellgarnituren, Zubehör für Motor- und handbetätigte Klappen (soweit in Klasse 6 enthalten), Kanalversteifungselemente, Zubehör zur Montage von Luftkanal- und Rohrsystemen (soweit in Klasse 6 enthalten), Rohrschellen, Rohrverbinder, Einlegrohrschellen, Verschlusskappen, Trägerklammern, Gewindbügel, Schiebeklammern, Revisionsdeckel, Rohr- und Schlauchbriden, Lochbänder, Abdeckringe für Thermometer und Messöffnungen Messöffnungsverschlüsse, Abluftventile und Irisdüsen.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Werkzeuge für Spenglereibedarf und Montagebedarf.
11 Lüftungsgeräte, exklusive Geräte zur Regulierung, Verteilung und Aufbereitung von Gasen.
(580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **384908**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Dichtungsmassen (soweit in Klasse 1 enthalten).
6 Waren aus Metall zur Herstellung und Montage von raumlufttechnischen Anlagen und Komponenten, nämlich Dübel, Selbstbohrschrauben, Nieten, Manschetten, Blechdübel, Klappenstellgarnituren, Zubehör für Motor- und handbetätigte Klappen (soweit in Klasse 6 enthalten), Kanalversteifungselemente, Zubehör zur Montage von Luftkanal- und Rohrsystemen (soweit in Klasse 6 enthalten), Rohrschellen, Rohrverbinder, Einlegrohrschellen, Verschlusskappen, Trägerklammern, Gewindbügel, Schiebeklammern, Revisionsdeckel, Rohr- und Schlauchbriden, Lochbänder, Abdeckringe für Thermometer und Messöffnungen Messöffnungsverschlüsse, Abluftventile und Irisdüsen.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Werkzeuge für Spenglereibedarf und Montagebedarf.
11 Lüftungsgeräte, exklusive Geräte zur Regulierung, Verteilung und Aufbereitung von Gasen.
Berichtigung.
(580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **467808**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Elektromotoren zum Antrieb von Flugzeugen und Schiffen.
11 Schadstoffarme, leistungsmodulierte Blockheizkraftanlagen, mit Otto-, Diesel- oder Stirling-Motor betrieben.
(580) *Eingetragen am:* 20.03.2002

(111) ■ **471909**
(540) **MOBILON** - Radiation sur requête du titulaire.
(580) *Enregistré le:* 09.07.2002

(111) ■ **478684**
(540) **AIRPRODUCT** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
6 Waren aus Metall zur Herstellung und Montage von raumlufttechnischen Anlagen und Komponenten, nämlich Dübel, Selbstbohrschrauben, Nieten, Manschetten, Blechdübel, Klappenstellgarnituren, Zubehör für Motor- und handbetätigte Klappen (soweit in Klasse 6 enthalten), Kanalversteifungselemente, Zubehör zur Montage von Luftkanal- und Rohrsystemen (soweit in Klasse 6 enthalten), Rohrschellen, Rohrverbinder, Einlegrohrschellen, Verschlusskappen, Trägerklammern, Gewindbügel, Schiebeklammern, Revisionsdeckel, Rohr- und Schlauchbriden, Lochbänder, Abdeckringe für Thermometer und Messöffnungen Messöffnungsverschlüsse, Abluftventile und Irisdüsen.
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Werkzeuge für Spenglereibedarf und Montagebedarf.
11 Lüftungsgeräte, exklusive Geräte zur Regulierung, Verteilung und Aufbereitung von Gasen.
17 Dichtungsmassen.
(580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **485645**
Radiazione parziale - Nuova
(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
16 Opuscoli e cataloghi di moda.
(580) *Registrato il:* 21.05.2002

(111) ■ **491305**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **492098**
Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 02.07.2002

(111) ■ **494459**
(540) **BUD** - Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Düngemittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke.
2 Farben, Färbemittel.
3 Wasch- und Bleichmittel; Seifen; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; Babykost; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren.
16 Papier; Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien soweit in dieser Klasse enthalten.
18 Leder; Häute und Felle.
20 Möbel, Waren, soweit in dieser Klasse enthalten, aus Holz Binsen, Weide.
22 Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke (soweit in dieser Klasse enthalten); Polsterfüllstoffe (ausser aus Kautschuk oder Kunststoffen); rohe Gespinstfasern.
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in dieser Klasse enthalten; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, sowie Samenkörner, soweit in dieser Klasse enthalten; lebende Tiere, frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
33 Alkoholische Getränke, ausgenommen Biere.
34 Tabak; Raucherartikel.
41 Ausbildung; kulturelle Aktivitäten.
42 Wissenschaftliche Forschung.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.
(580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **495337**
Teilweise Löschung - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Wartung von Computersoftware.
(580) *Eingetragen am:* 13.06.2002

(111) ■ **496130**
(540) **EXPRESSION!** - Löschung auf Antrag des/der Inhabers/in.
(580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **497226**
Radiation sur requête du titulaire.
(580) *Enregistré le:* 08.07.2002

(111) ■ **500546**
(540) **AQUELA** - Radiation sur requête du titulaire.
(580) *Enregistré le:* 08.07.2002

Vollständige und teilweise Widerrufe sowie Löschungen aufgrund richterlichen Urteils
Révocations totales et partielles, et radiations en raison d'un jugement
Revoche totali o parziali dovute ad una sentenza del tribunale

(111) ■ **454664**
Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 3179/1999 vom 2. Mai 2002.
(580) *Eingetragen am:* 02.05.2002

(111) ■ **465894**
Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
18 Leder- und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in Kl. 28 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Taschen, Mappen und Beutel soweit in Kl. 18 enthalten; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 3995/2000 vom 20. Februar 2002.
(580) *Eingetragen am:* 20.02.2002

(111) ■ **471896**
(540) **PERFUME CHEMISTRY** - Widerruf.
Vollständiger Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 4449/2000 vom 18. April 2002.
(580) *Eingetragen am:* 18.04.2002

(111) ■ **485374**
(540) **IPAS** - Teilweiser Widerruf - Neues
(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, nämlich Handbücher, Broschüren, Zeitschriften und Publikationen.
38 Telekommunikation; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken und zu Datenbanken.
42 Vermietung von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke und Datenbanken; Entwicklung, Wartung und Installation von Computerprogrammen für Informationssysteme und Kommunikationseinrichtungen, insbesondere für Planung, Test, Betrieb, Ueberwachung und Unterhalt von Fernmeldenetzen; Erstellung von technischen Gutachten und technischer Projektplanung auf dem Gebiet Information und Kommunikation, insbesondere Netzwerkplanung, Datenübertragung und Netzwerkinfrastruktur.
Teilweiser Widerruf gestützt auf den Entscheid im Widerspruchsverfahren Nr. 5270/2001 vom 30. Januar 2002.
(580) *Eingetragen am:* 30.01.2002

Teilweise und vollständige Übertragungen
Transferts totaux et partiels
Trasmissioni totali e parziali

(111) ■ **P-269966** - (540) **COPIKEM** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland (OH 44141-3247), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 04.07.2002

(111) ■ **P-301805 P-303787 443285 452059 452704** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Alcon Universal Ltd., Bösch 69, 6331 Hünenberg - (740) *Vertreter/in:* Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **P-310372** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Premier International Foods UK Limited, 28 The Green, Kings Norton, Birmingham B38 8SD, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 15.05.2002

(111) ■ **316990 322613 356125** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-317305** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* OWL-products + distribution, music-engros, Luzernerstrasse 35, 6208 Oberkirch - (580) *Eingetragen am:* 17.06.2002

(111) ■ **322661 403459** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* EMINENCE (Société par Actions Simplifiée), Route de Gallargues, 30470 Aimargues, FR-France - (740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **323219** - (540) **ALTER** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* UMM - União Metalo Mecânica S.A., Rua das Flores, 71-2°, 1200 Lisboa, PT-Portugal - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **338016** - (540) **MELROSE'S TEAS** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Premier International Foods UK Limited, 28 The Green, Kings Norton, Birmingham B38 8SD, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 22.05.2002

(111) ■ **368267 432200** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* LINATEX LIMITED, Wilkinson House, Galway Road, Blackbushe Business Park, Yately (Hants GU46 6GE), GB-Grossbritannien - (740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2 Postfach 4081, 8022 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **370646** - (540) **LIFT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Premier International Foods UK Limited, 28 The Green, Kings Norton, Birmingham B38 8SD, GB-Grossbritannien - (580) *Eingetragen am:* 27.06.2002

(111) ■ **380673** - (540) **VESTOLIT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Vestolit GmbH & Co. KG, Bau 1042/PB 15, 45764 Marl, DE-Deutschland - (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **391119** - (540) **MOLY-COP** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* MC (BVI) Limited, Craigmuir Chambers, P.O. Box 71, Road Town, Tortola, VG-Britische Jungferninseln - (740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP, Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **395090** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Menrose AG, Manessestrasse 152, 8045 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.06.2002

(111) ■ **416068** - (540) **HEXALEN** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* MGI Pharma, Inc., 5775 West Old Shakopee Road, Bloomington (MN 55437), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Enregistré le:* 08.07.2002

(111) ■ **419481** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* AZ Medien AG, Bahnhofstrasse 39 - 43, 5001 Aarau - (740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **424979** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Hans Rothenberger-Vetsch, Obere Dägelmatt 3, 5737 Menziken - (580) *Eingetragen am:* 19.06.2002

(111) ■ **430865** - (540) **CITI BROKER** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Citicorp, 399 Park Avenue, New York (NY 10043), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Enregistré le:* 03.07.2002

(111) ■ **436190** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Leonardo Büchi, LHB Multimedia Engineering, Postfach 33, 3929 Täsch VS - (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.06.2002

(111) ■ **439344 449016 449017 449018** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Spider Innoventure AG, Konstanzerstrasse 19, 8274 Tägerwilen - (580) *Eingetragen am:* 05.06.2002

(111) ■ **439504 484727 484728 484729** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Vectra Fitness, Inc., 7901 South 190th Street, Kent (WA 98032), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25 - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **443988** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Merino New Zealand Incorporated, C/P Level One, 55 Kilmore Street, Christchurch, NZ-Neuseeland - (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225 Postfach 57, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 16.05.2002

(111) ■ **452203 453271 453401 454433 459116 464879** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* United States Surgical Corporation, 150 Glover Avenue, Norwalk (CT 06856), US-Vereinigte Staaten v. Amerika - (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **454243** - (540) **RISK NAVIGATOR** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Trilog Holding AG, Bergstrasse 173, 8707 Uetikon am See ZH - (740) *Vertreter/in:* lic.iur. J. Martin Pulver Rechtsanwalt, Uraniastrasse 18 Postfach, 8021 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 19.06.2002

(111) ■ **456385** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Bison Schweiz AG, Enterprise, 6210 Sursee - (740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **463672** - (540) **LISTA REFLECT** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Lista Office Holding AG, Kählstrasse 8, 9113 Degersheim - (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **464211 476672** - Trasferimento a: - (730) *Titolare:* SilentRunner, Inc., 849 International Drive, Suite 450, Linthicum (MD 21090), US-Stati Uniti d'America - (740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano - (580) *Registrato il:* 04.07.2002

(111) ■ **470363 470945** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Godi Egger, Stutz Wärgistal, 3818 Grindelwald - (730) *Inhaber/in:* Grindelwald Tourismus, 3818 Grindelwald - (730) *Inhaber/in:* Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG), Zweigniederlassung Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), Fernsehstrasse 1-4, 8052 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner Intellectual Property Rights, General Guisan-Quai 36 Weisses Schloss, 8027 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.06.2002

(111) ■ **470922** - (540) **LEONARDO** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Leonardo Productions AG, Wasterkingerweg, 8139 Eglisau - (580) *Eingetragen am:* 12.06.2002

(111) ■ **471574** - (540) **POMPES FUNEBRES GAVILLET** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Pompes Funèbres Gavillet S.A., bd. Paderewski 12, 1800 Vevey - (740) *Mandataire:* Michel Monod, Notaire, Place du Nord 7, 1071 Chexbres - (580) *Enregistré le:* 12.06.2002

(111) ■ **474879** - (540) **POMPES FUNEBRES DE SAINT-LAURENT** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Pompes Funèbres de Saint-Laurent, rue Saint-Laurent 12, 1004 Lausanne - (740) *Mandataire:* Michel Monod, Notaire, Place du Nord 7, 1071 Chexbres - (580) *Enregistré le:* 12.06.2002

(111) ■ **474881** - (540) **POMPES FUNEBRES LEMANIA** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Pompes Funèbres Lémania S.A., av. de la Gare 12, 1814 La Tour-de-Peilz - (740) *Mandataire:* Michel Monod, Notaire, Place du Nord 7, 1071 Chexbres - (580) *Enregistré le:* 12.06.2002

(111) ■ **476114** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* I.C. Isaacs & Company L.P., 3840 Bank Street, Baltimore (MD), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* Giovanni Curcio, Avocat, Rue d'Aoste 4, 1201 Genève - (580) *Enregistré le:* 05.06.2002

(111) ■ **477601 483369** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* SDLC, 39, rue Jean Lebas, 59100 Roubaix, FR-France - (740) *Mandataire:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich - (580) *Enregistré le:* 08.07.2002

(111) ■ **479360** - (540) **ST SWISSTRUST** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Family Office Services SwissTrust AG, Hambergersteig 8, 8008 Zürich - (740) *Vertreter/in:* Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **486856** - (540) **LIBEROL** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Semomed AG, Spalenring 150, 4055 Basel - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 27.06.2002

(111) ■ **489693 489710** - Transfert à: - (730) *Titulaire:* Natus Medical Inc., 1501 Industrial Road, San Carlos (CA 94070), US-Etats-Unis d'Amérique - (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex - (580) *Enregistré le:* 04.07.2002

(111) ■ **494513** - (540) **gkk Organisationsberatung** - Übertragung an: - (730) *Inhaber/in:* Dr. H.P. Geissmann Rechtsanwalt, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden - (740) *Vertreter/in:* TMS Trademark Service AG, Mellingerstrasse 1, Postfach 2006, 5402 Baden - (580) *Eingetragen am:* 05.06.2002

Lizenzen
Licences
Licenze

(111) ■ **415399** - (540) **YELLO** - Lizenz zu Gunsten von: - (791) *Lizenznehmer/in:* Datasound AG, Wohllebgasse 6, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

Firmaänderungen
Modifications de raison
Modificazioni della ragione commerciale

(111) ■ **P-315940** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* TRB CHEMEDICA SA, 1896 Vouvry - (580) *Enregistré le:* 08.07.2002

(111) ■ **P-318129** - Nouvelle raison sociale: - (730) *Titulaire:* Cave des viticulteurs de Bonvillars, 1427 Bonvillars - (580) *Enregistré le:* 25.04.2002

(111) ■ **464628** - (540) **WALLY** - Nuova ragione sociale: - (730) *Titolare:* WALLY S.A.M., 8, Avenue des Ligures, Bloc B - Rez-de-Chaussée, 98000 Monaco, MC-Monaco - (580) *Registrato il:* 08.07.2002

(111) ■ **498895** - (540) **SUT** - Neue Firmai - (730) *Inhaber/in:* Fr. Sauter AG, Im Surinam 55, 4058 Basel - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

Firmaänderungen und Sitzverlegungen
Modifications de raison et transferts de siège
Modificazioni della ragione commerciale e trasferimenti di sede

(111) ■ **P-301963 325984 325985 325986 325987 325988 325989 325990 325991 325992 327006 345324 346445 394120 400143 402529 416921** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Adisa Service und Entwicklungs AG, Lerzenstrasse 12, 8953 Dietikon - (740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz - Berichtigung. - (580) *Eingetragen am:* 19.06.2002

(111) ■ **368421 395010 395011 415877 419877** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Fing'rs (Europe) AG, Neugutstrasse 90, 8600 Dübendorf - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **443803 443804 447766 448944** - Neue Firma und neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* Advance Bank AG, Putzbrunnerstrasse 71, 81739 München, DE-Deutschland - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

Sitzverlegungen
Transferts de siège
Trasferimenti di sede

(111) ■ **399581** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* PET-Recycling Schweiz, Naglerwiesenstrasse 4, 8049 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

(111) ■ **460129** - Neuer Sitz: - (730) *Inhaber/in:* MOKESA AG, Zwinglistrasse 16, 4127 Birsfelden - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2002

Adressänderungen
Changements d'adresse
Cambiamenti d'indirizzo

(111) ■ **P-320314** - (540) **ESTILAN** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Estalin AG, Z.I. Le Vivier, 1690 Villaz-St-Pierre - (580) *Eingetragen am:* 10.06.2002

(111) ■ **P-322388** - (540) **KENWOOD** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Kenwood Schumpf AG, Lättichstrasse 6, 6341 Baar - (580) *Eingetragen am:* 24.06.2002

(111) ■ **345934** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Fratelli Ramazzotti S.p.A., Corso Buenos Airex 54, 20124 Mailand, IT-Italien - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **453573** - Nouvelle adresse: - (730) *Titulaire:* Michel Zahno, Consultant, Avenue de Valmont 16, 1010 Lausanne - (580) *Enregistré le:* 13.06.2002

(111) ■ **461496** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Book & Go Travel, Mittlere Gasse 5, 5400 Baden - (580) *Eingetragen am:* 13.06.2002

(111) ■ **469809 469810 469815 469816 470658 474124 474125 474126 498599** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Trilog Holding AG, Bergstrasse 173, 8707 Uetikon am See ZH - (580) *Eingetragen am:* 18.06.2002

(111) ■ **476359 483507 486489** - Neue Adresse: - (730) *Inhaber/in:* Jes T.Y. Lim, E73/85 Rouse Street, Port Melbourne, Melbourne VIC 3207, AU-Australien - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

Vertreterbestellungen
Désignations d'un mandataire
Designazioni di un mandatario

(111) ■ **368421 395010 395011 415877 419877** - Erstmalige/r - (740) *Vertreter/in:* Pestalozzi Lachenal Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

Vertreteränderungen
Modifications de mandataire
Modificazioni di mandatari

(111) ■ **P-315940** - Nouveau/nouvelle - (740) *Mandataire:* William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève - (580) *Enregistré le:* 08.07.2002

(111) ■ **P-320418** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets/Genève - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **P-326035** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 03.07.2002

(111) ■ **379845** - (540) **FERBOX** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Joachim Lauer, Patentanwalt, Stapferstrasse 5, Postfach 2651, 8033 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 15.05.2002

(111) ■ **437314 438085** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **457543 458671** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Dr. Joachim Lauer, Patentanwalt, Stapferstrasse 5, Postfach 2651, 8033 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 22.05.2002

(111) ■ **486277** - (540) **VITACAL** - Neue/r - (740) *Vertreter/in:* Schmauder & Partner AG, Patentanwälte VSP, Zwängiweg 7, 8038 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

Änderung von Vertreteradressen und Vertreterfirmen
Changement d'adresse et de raison d'un mandataire
Cambiamento d'indirizzo di persone e ditte mandatarie

(111) ■ **345934** - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: - (740) *Vertreter/in:* ISLER & PEDRAZZINI AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich - (580) *Eingetragen am:* 05.07.2002

(111) ■ **399581** - Neue/r Vertreteradresse/-sitz/-firma: - (740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Gewerbestrasse 10, 4450 Sissach - (580) *Eingetragen am:* 08.07.2002

www.ige.ch

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Gesundheit
Radiations
Cancellazioni

■ Bewilligungen für einen Markttest – Autorisations pour un test de marché

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht hat seit dem 1.7.2001 für folgende Produkte einen Markttest bewilligt:
Depuis le 01.07.2001, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires a autorisé un test de marché limité dans le temps pour les produits suivants:

Produktename / nom du produit	Gesuchsteller / auteur de la requête	Dauer der Bewilligung / durée de l'autorisation
HOOPER'S HOOCH, alkoholhaltiges Süssgetränk, Lemon, Orange, Erdbeere	Big Pump Schweiz GmbH 6343 Rotkreuz	11.7.2001 – 31.12.2001
NOVIDARTE, Energy Drink	Novidarte GmbH 5466 Kaiserstuhl	5'000 Dosen ab 19.7.2001
LAIT ET CÉRÉALES, Vanille, Biscuit, Cacao, Säuglings-Folgenahrung	Nestlé SA 1800 Vevey	19.4.2001 – 31.3.2002 und nur für Hyper Coop in Crissier
GOLDEN GRAHAM und NESQUICK BARRES, 2 Riegel	Nestlé SA, 1800 Vevey	14.9.2001 – 31.1.2002
P'TIT VELOUTÉ, P'TIT MOULINÉ, P'TIT SOUPER, P'TIT MENU, Säuglings-Folgenahrung	Nestlé SA 1800 Vevey	14.9.2001 – 31.1.2002
NATUMI, Sojadrink, Reisdrink, Haferdrink	Country Life Reformhaus 4051 Basel	5.10.2001 – 5.4.2002
POWER NOUGAT, Kohlhydrat-Eiweiss- Riegel + Kreatin	Better Bodies GmbH 6005 Luzern	26.11.2001 – 31.3.2002

■ Bewilligungen für neuartige Lebensmittel - Autorisations pour des aliments nouveaux

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht hat vom 01.07.2001 – 31.12.2001 folgende Bewilligungen für neuartige Lebensmittel erteilt:
Durant la période allant du 01.07.2001 jusqu'au 31.12.2001, l' Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires a établi les autorisations suivantes concernant des aliments nouveaux:

BAG N Nr. OFSP N no.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
1714	THE BLACK TREE, kompakte schwarze Garniermasse	Gustav Gerig AG, 8037 Zürich
2823	CELLAGON AURUM, Getränkekonzentrat auf Fruchtsaft- und Gemüsesaftbasis mit 11 lebenswichtigen Vitaminen. Mit Süssungsmitteln	Christine Zweifel 8471 Oberwil-Dägerlen
50117	NUTRISON STANDARD 1000ml, gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung für Kinder zwischen 1-6 Jahren oder 8-20 kg Körpergewicht, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50118	NUTRISON MULTI FIBRE 1000 ml, gebrauchsfertige, ballaststoffreiche Sondennahrung, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50119	NUTRISON ENERGY 1000 ml, hochkalorische, gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50120	NUTRISON LOW ENERGY 1000ml,gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung mit reduzierter Energiedichte, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564Domdidier
50121	NUTRISON LOW ENERGY MULTI FIBRE 1000 ml, gebrauchsfertige, ballaststoffreiche Sondennahrung mit reduzierter Energiedichte, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50135	NUTRISON PRE 1000 ml, gebrauchsfertige, kalorienarme, ballaststofffreie Sondennahrung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50136	NUTRISON MCT 1000 ml, gebrauchsfertige, ballaststofffreie MCT-reiche Sondennahrung, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lacrosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50137	PEPTISORB 1000 ml, isokalorische, fettarme, niedermolekulare Sondennahrung basierend auf kurzkettigen Peptiden. Zur ausschliesslichen Ernährung geeignet, glutenfrei	Nutricia SA 1564 Domdidier
50138	NUTRINI 500 .ml, gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung für Kinder zwischen 1-6 Jahren oder 8-20 kg Körpergewicht.Zur ausschliesslichen Ernährung geeignet, glutenfrei und lactosearm	Nutricia Sa 1564 Domdidier
50139	NUTRINI MULTI FIBRE 500 ml, gebrauchsfertige, ballaststoffhaltige Sondennahrung für Kinder zwischen 1-6 Jahren oder 8-20 kg Körpergewicht. Zur ausschliesslichen Ernährung geeignet, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50140	NUTRINI ENERGY 500 ml, hochkalorische, gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung für Kinder zwischen 1-6 Jahren oder 8-20 kg Körpergewicht.	Nutricia SA 1564 Domdidier
50182	FRESENIUS RECONVAN, diätisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke, glutaminreiche, ballaststofffreie Sondennahrung	Fresenius Pharma (Schweiz) AG, 6370 Stans
50212	VEGINAISE VITAM, Saucenzubereitung ohne Ei, mit 50% Sonnenblumenöl	Somona GmbH, 4657 Dulliken
50260	FERRO Ci, integratore di ferro con vitamina C, con zucchero e edulcoranti	Applied Pharma Research SA 6828 Balerna
50269	NUTRIDRINK MULTI FIBRE, hochkalorische Trinknahrung mit Ballaststoffen, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, Geschmack: Vanille, Orange, Erdbeere, Caramel, Schokolade, Banane	Nutricia SA 1564 Domdidier
50286	ENSINI 200 ml, hochkalorische fruchtig-klare Ergänzungsnahrung, gluten-, ballaststoff-und fettfrei, Geschmack: Apfel-Birne, Ananas, Aprikosen, Cassis	Nutricia SA 1564 Domdidier
50292	ACTILIFE MAGNESIUM, Brauselimonadetabletten mit Süssungsmitteln. Nahrungsergänzungsmittel mit Magnesium, Aroma Citron/Cassis	Migros Genossenschafts-Bund 8031 Zürich
50323	DYNAVIT, Vitamin-Nährhefe in Flocken	Nestlé Suisse SA, 1800 Vevey
50329	PEPTISORB 500 ml, gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, glutenfrei und lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50337	SUPER KID, Gertänkepulver zur Nahrungsergänzung für Kinder, mit Vitaminen, wichtigen Mineralstoffen und probiotischen Milchsäurebakterien, mit Zuckerarten und Süssungsmittel	Liguma AG 8200 Schaffhausen
50419	NUTRIFLUIDE, complément alimentaire avec algues, extraits de plantes, acides aminés et édulcorant	Phyto Pharma Médica SA 1211 Genève 26
50420	NUTRIFLUIDE E. C. B., Algue Bleue: extrait cytoplasmique d'alque de spiruline en complemént nutricionnel	Phyto Pharma Médica SA 1211 Genève 26
50424	FIT LINE RESTORATE, Instant-Getränkepulver zur Nahrungsergänzung, mit Mineralstoffen und Spurenelementen	Liguma AG 8200 Scheffhausen
50493	ACTILIFE ALL IN ONE, Brauselimonadetabletten mit Süssungsmittel, Aroma Orange	Migros Genossenschafts-Bund 8031 Zürich
50555	LIMA3 CEREAL DRINK, boisson à base de rizet d' avoine maltés au soja, sans sucre	Magnin Santé SA 23000 La Chaux-de-Fonds
50604	NUTRIDRINK, hochkalorische Trinknahrung, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung, Geschmack: Vanille, Orangen,Erdbeer, Caramel, Schokolade, Tropical, Banane	Nutricia SA 1564 Domdidier
50642	LIMA RICE DRINK, boisson à base de riz malté, sans sucre	Magnin Santé SA 23000 La Chaux-de-Fonds
50670	CALCIUM SANDOZ SUN AND DAY, Brausetabletten zur Nahrungsergänzung mit Calzium, Vitamin C und E, Beta Carotin und Orangen-Zitronen-Aroma, mit Zucker und Süssungsmitteln	Novartis Consumer Health 3001 Bern
50674	NATURAL POWDER VITA ZINC, vegetabile Kapseln mit Vitamin C Zink sowie Acerolapulver zur Nahrungsergänzung	Natural Power Distribution AG 3000 Bern 6
50676	ACTILIFE FIBROFIT, Kautabletten mit Fruchtzucker und Süssungsmitteln; Nahrungergänzungsmittel mit Nahrungsfasern	Migros Genossenschafts-Bund 8031 Zürich
50686	SANHELIOS SELEN, Gelatinekapseln mit Selen, Beta-Carotin, Vitamin E und C zur Nahrungsergänzung	ARS VITAE GmbH 8803 Rüschlikon
50695	CALCIUM SANDOZ FORMEL+, Brausetabletten mit Calzium, Magnesium, Zink, Vitamine D3 und K zur Nahrungsergänzung, mit Zucker und Süssungsmitteln, Zitronenaroma	Novartis Consumer Health 3001 Bern
50697	GELATINEKAPSELN MIT HANFSAMENOEL, Nahrungsergänzung mit Vitaminen und Zink	Cannamed AG 4410 Liestal
50698	ACTILIFE B COMPLEX, Lutschtabletten mit Süssungsmitteln, Nahrungsergänzungsmittel mit 7 Vitaminen der B Gruppe, Orangenaroma	Swiss Quality Testing Services 8953 Dietikon 1
50707	FRESUBIN ENERGY, hochkalorische, ballaststofffreie Tinknahrung, glutenfrei und praktisch laktosefrei, Aroma: neutral	Fresenius Kabi (Schweiz) AG 6371 Stans
50708	FRESUBIN ENERGY DRINK, hochkalorische Trinknahrung, ballaststofffrei, glutenfrei und praktisch laktosefrei, Aromen: Ananas, Caramel, Cassis, Erdbeer, Vanille	Fresenius Kabi (Schweiz) AG 6371 Stans
50709	VICTEL ELITE, Nahrungsergänzung für Sportler, Gelatinekapseln mit Fischöl und Coenym Q10, Tabletten mit Vitaminen und Mineralstoffen; Tabletten mit Vitaminen, Zink und Selen	Vitamex SA 1564 Domdidier
50710	NUTRILITE OMEGA 3 KOMPLEX, Gelatinekapseln mit Fischöl, zur Nahrungsergänzung	Amway (Schweiz) AG 4703 Kestenholz
50711	MR. ENERGY, kohlensäurehaltiges Spezialgetränk mit Koffein und Taurin	Tamaro Drinks SA 6806 Sigirino-Lugano
50713	BURGERSTEIN Q 10, Gelatinekapseln mit Coenzym Q10 als Nahrungsergänzung	Antistress AG 8640 Rapperswil/Kempraten
50715	DIONISO CLORELLA, Algentabletten	Dioniso, 6874 Castel San Pietro
50716	BIORIGIN CHLORELLA, comprimés de Chlorella Micro-Algues	Biorigin SA, 1217 Meyrin
50717	NEPRO, diätisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke	Abbott AG ,6341 Baar
50718	SUPLENA, diätisches Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke	Abbott AG, 6341 Baar
50719	NUCLEO CELL, Nahrungsergänzung auf Basis von Hefe, Hefe-Extrakt, Aminosäuren und Vitaminen	Sponsor Sportnahrung AG 8832 Wollerau
50721	FORTIMEL 200 ml, glutenfreie, eiweissreiche Ergänzungsnahrung, Geschmack: Vanille Mocca, Kakao, Erdbeer, Waldfrucht	Nutricia SA 1564 Domdidier
50722	FORTIFRESH 200ml, hochkalorische Trinknahrung mit frischem Geschmack. Zur ausschliesslichen Ernährung geeignet,Geschmack, Cassis, Ananas, Pfirsich-Orange, Himbeer, Vanille-Citrone	Nutricia SA 1564 Domdidier
50723	BIOSORB 1500, 50 ml, hochkalorische, gebrauchsfertige, ballaststofffreie Sondennahrung, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung	Nutricia SA 1564 Domdidier
50724	BIOSORB MULTI FIBRE 500 ml, gebrauchsfertige, ballaststoffreiche Sondennahrung, glutenfrei, lactosearm, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung	Nutricia SA 1564 Domdidier
50725	BIOSORB SONDE, gebrauchfertigr, ballaststofffreie Sondennahrung, glutenfrei und lactosearm, geeignet zur ausschliesslichen Ernährung	Nutricia SA 1564 Domdidier
50726	BIOSORB DRINK 500 ml, Trinknahrung zur ausschliesslichen Ernährung, gluten- und ballaststofffrei, lactosearm	Nutricia SA 1564 Domdidier
50728	SOJASUN, boisson au soja nature adoucie à la vanille, sans sucre ni sel ajoutés	Vivadis, 1211 Genève
50729	SOJASUN, boisson au calcium adoucie à la vanille, sans sucre ni sel ajoutés	Vivadis, 1211 Genève
50730	SOJASUN, Dessert Plaisir Vanille; dessert au soja à la vanille	Vivadis, 1211 Genève
50731	SOJASUN, Dessert Fruits des Bois, Fruits et Céréales, Abricots Goyave	Vivadis, 1211 Genève
50738	CHLORELLA GRÜNE MIKROALGE, Chlorellapulver zur Nahrungsergänzung mit Vitaminen B12 und Eisen	Cornelia Haubold 8036 Zürich
50739	HOLISTIG-MED SOJAFLAVON, Tabletten mit 100 mg Sojaextrakt, wovon 40 mg Isoflavonen	Holistic Med GmbH 4058 Basel
50741	CARPE DIEM KOMBUCHA, Kräuterteegetränk mit Hefekulturen und Milchsäurebakterien fermentiert, kohlensäurehaltig, 330 ml und 1 l	Red Bull AG und Stock Vital AG 6341 Baar
50742	SPONSOR VITAL BALANCE VON A-Z, Getränkepulver mit Vitaminen und Mineralien zur Nahrungsergänzung, mit Frucht- und Traubenzucker	Sponsor Sportnahrung AG 8832 Wollerau
50743	CENTRUM GENERATION 50+, Nahrungsergänzungsmittel auf Basis von Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen	Whitehall-Robins AG 6301 Zug
50746	MET Honigwein	Fredi Stalder, 8583 Sulgen
50752	BURGERSTEIN MULTIMINERAL, Tabletten mit Mineralstoffen und Spurenelementen zur Nahrungsergänzung, mit einer Zuckerart und Süssungsmittel	Antistress AG 8640 Rapperswil/Kempraten
50753	KANNE BROLACTA, Fermentgetreide-Tabletten	Knoll Naturprodukte GmbH 8274 Tägerwilen
50762	NUTRIFLUIDE O. P. C., complément alimentaire avec extraits de raisins, lysine et vitamine C	Phyto-Pharma Medica S. A. 1211 Genève
50763	NUTRIFLUIDE P. C. A. MAGNESIUM, complément alimentaire avec magnésium, taurine, vitamine B6 et édulcorant	Phyto-Pharma Médica S. A. 1211 Genève
50764	MULTIPOWER FITNESS SHAKE + L-CARNITINE, Kohlenhydrat-Protein-Getränkepulver mit Süssungsmitteln, Vitaminen, Aromen: Vanille, Erdbeer, Chocolat	Wena Sport 3294 Büren a.A.
50770	COMPLEX AMINO 1500 mg + BCCA, comprimés à base protéines de lait hydrolisées et d'acides aminés ramifiés	F. Uhlmann-Eyraud SA 1217 Meyrin
50772	BURGERSTEIN KALZIUM PLUS+, Vitamin- und Mineralstofftabletten zur Nahrungsergänzung	Antistresss AG 8640 Rapperswil/Kempraten
50775	HUG BIO-KINDERBISCUITS, Dauerbackware für Kleinkinder, Teil einer Mischkost, nach 4 Monaten	HUG AG 6102 Malters
50776	HOOPER'S HOOCH, Orange, Lemon, Strawberry, alkoholhaltige Mischung von vergorenem Obstprodukt mit Orangen-, Zitronen-, Erdbeersaft, kohlensäurehaltig	BIG PUMP Schweiz GmbH 6342 Rotkreuz

■ **Provisorische Einzelbewilligungen für Zusatzstoffe – Autorisations provisoires pour l'emploi de certains additifs**

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht hat vom 1.7.2001 – 31.12.2001 folgende provisorischen Einzelbewilligungen für Zusatzstoffe erteilt. Alle Bewilligungen gelten bis zur nächsten Revision der Zusatzstoffverordnung.
Durant la période allant du 1.7.2001 jusqu'au 31.12.2001, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires a autorisé à titre provisoire l'emploi des additifs suivants (les autorisations sont valables jusqu'à la prochaine révision de l'Ordonnance sur les additifs):

E-Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchs-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
100	Kurkumin/curcumine	100 mg/kg	Japanische Wasabi Paste	Delico-Trade AG 9200 Gossau
100	Kurkumin/curcumine	100 mg/kg	Verschiedene Terrinen (Sté Gel Manche, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
100	Kurkumin/curcumine	50 mg/kg	Paëlla riz garniture (Agis, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
101	Riboflavin/riboflavine	GHP/BPF	Dawa Milk Shake, Erdbeer, Vanille, Banane, Mocca	Novartis Consumer Health, 3001 Bern
101	Riboflavin/riboflavine	GHP/BPF uniquement dans la croûte	Pâté en croûte «Le Richelieu» (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg	Terrines (Charles Amand SA, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg (farce)	Canette, chapon, rôti, dindonneau, pintade (L.D.C., France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	500 mg/kg	Aspic de langouste et surimi (Les Trois Gourmands, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg	Deduct, Getränk auf Basis von Kräutern und Fruchtsaft	CHF Investment AG 9422 Staad
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	500 mg/kg	Surimi et Surijo salades, bâtonnets, Fanticrab, sticks (Qingdao Surimi Food Co., China)	CIDIALSA 1226 Thônex-Genève
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	500 mg/kg	Mijoté de biche (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg (farce)	Canette, poularde, pintade, chapon, rôti, dindonneau (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg	Pâté en croûte aux girolles (Monterrat, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg	Pâté en croûte, mousse de canard, terrine de chevreuil (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
120	Cochenille, Karmin/ cochenille, carmins	100 mg/kg	Apérifêtes Salami (Fleury Michon, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
122	Azorubin/azorubine	100 mg/kg	Mousses diverses (Les Pêcheries de Fécamp, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
133	Brillantblau/bleu brillant	500 mg/kg	Japanische Wasabi Paste	Delico-Trade AG 9200 Gossau
150	Zuckerkulör /caramel	GHP/BPF	Dawa Milk Shake; Mocca	Novartis Consumer Health, 3001 Bern
150 a-d	Zuckerkulör/caramel	GHP/BPF	Mijoté de biche (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
150a	Zuckerkulör I/caramel I	GHP/BPF	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
150a	Zuckerkulör I/caramel I	GHP/BPF	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
150a	Zuckerkulör I/caramel I	GHP/BPF	Tranche de confit, cocktail Arlequin de volaille (Fleury Michon, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
150c	Zuckerkulör III/caramel III	GHP/BPF	Glace du produit «Big Broiler» (Farmor, France)	Fadsa SA 1201 Genève
150c	Zuckerkulör III/caramel III	GHP/BPF	Terrines, ballotines, pâtés (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
150c	Zuckerkulör III/caramel III	GHP/BPF	Mousse de canard (Fleury Michon, France)	Phene Importation 128 Plan-les Ouates
150c	Zuckerkulör III/caramel III	GHP/BPF	Terrine de Sanglier (Sté Gillet Tallec, France)	Phene Importation 128 Plan-les Ouates
160a	Carotinoide/carotenoïdes	GHP/BPF	Fanticrab Salade (Qingdao Surimi Food, China)	Cidial SA 1226 Thônex-Genève
160a	Carotinoide/carotenoïdes	GHP/BPF	Dawa Milk Shake; Vanille, Banane	Novartis Consumer Health, 3001 Bern
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Mousses diverses (Les Pêcheries de Fécamp, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Aspic de langouste et surimi (LesTrois Gourmands, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Terrines (Charles Amand SA, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Emincé de poulet (LDC, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Grignottes de poulet, emincé de poulet et de dinde (LDC, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Sandwich Club Crevettes et Surimi (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Terrine aux deux saumons, suprême de saumon (Groupe Stalaven, France)	Gastromer SA 1212 Grand-Lancy
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Médaillons au Sancerre, Cocktail Arlequin de volaille (Fleury Michon, France)	Phene Importation 128 Plan-les Ouates
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Bouchées de poulet mexicain (Société Arrivé SA, France)	Phene Importation 128 Plan-les Ouates
160c	Papikaextrakt/extrait de paprika	GHP/BPF	Paëlla riz garniture (Agis, France)	Phene Importation 128 Plan-les Ouates
160e	Beta-Apo-8'-carotinal (C30)/ β-apocarotenal-8' (C30)	250 mg/kg	Crevettes roses décortiquées cuites (LDC, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
162	Beetenrot/rouge de betterave	GHP/BPF	Emincé de poulet; crevettes roses décortiquées cuites (LDC, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
170	Calciumcarbonat/ carbonate de calcium	GHP/BPF	Aspic de langouste et surimi (LesTrois Gourmands, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
170	Calciumcarbonat/ carbonate de calcium	GHP/BPF	Anneaux de calamar (Giolfo Spa, Italia)	Corema SA 1242 Satigny
200	Sorbinsäure/acide sorbique	2000 mg/kg	Madeleines (Panrico, Espagne)	Choco-Diffusion SA 2400 Le Locle
200-203	Sorbinsäure und Sorbate/ acide sorbique et sorbates	300 mg/L total	Panaché Löwenbräu: in der Limonade; in alkoholfreiem Bier keine Sorbinsäure	Feldschlösschen AG 4310 Rheinfelden
200	Sorbinsäure/acide sorbique	2000 mg/kg	Ricottatörtchen mit Biscuitboden	Fresh and Frozen AG 5612 Villmergen
200	Sorbinsäure/acide sorbique	2000 mg/kg	Toastbrot für Sanwiches «American Toast»	Toga Food SA 3380 Wangen a.Aare
202	Kaliumsorbat/sorbate de potassium	1000 mg/kg	Aspic de langouste et surimi (LesTrois Gourmands, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
202	Kaliumsorbat/sorbate de potassium	200 mg/kg	Ron Bacardi Breezer, Eristoff Ice	Bacardi-Martini Suisse SA 1217 Meyrin 2
202	Kaliumsorbat/sorbate de potassium	1000 mg/kg	Ricottatörtchen mit Biscuitboden	Fresh and Frozen AG 5612 Villmergen
202	Kaliumsorbat/sorbate de potassium	2000 mg/kg	Sauce «Deluxe Potatoes» (Reine de Dijon SA, France)	Mc Donalds' Suisse Rest. 1023 Crissier
202	Kaliumsorbat/sorbate de potassium	1000 mg/kg	Terrine de canard (Madrange, France)	Phene Importation 1228 Plan-les-Ouates
202	Kaliumsorbat/sorbate de potassium	1000 mg/kg	Insalata di Nervetti (Giesse SA, Italia)	Rapelli SA 6855 Stabio
203	Calciumsorbat/sorbat de calcium	1000 mg/kg	Ricottatörtchen mit Biscuitboden	Fresh and Frozen AG 5612 Villmergen
210-213	Benzoesäure und Benzoate/ acide benzoïque et benzoates	150 mg/L total	150 mg/L in Panaché Bilz, in alkoholfreiem Bier 200 mg/L	Feldschlösschen AG 4310 Rheinfelden
210-213	Benzoesäure und Benzoate/ acide benzoïque et benzoates	1500 mg/kg total	In Marzipan, als Überzug bei einer Schwedentorte	Migros Bäckerei Pizolpark 8879 Pizolpark (Mels)
211	Natriumbenzoat/ benzoate de sodium	1000 mg/L	Mijoté de biche à la bordelaise (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
212	Kaliumbenzoat/benzoate de potassium	200 mg/kg	Ron Bacardi Breezer	Bacardi-Martini Suisse SA 1217 Meyrin 2
249	Kaliumnitrit/nitrite de potassium	100 mg/kg	Burritos et Quesadillas au poulet et au jambon (La Toque Angevine, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
249	Kaliumnitrit/nitrite de potassium	100 mg/kg (jambon)	Pizza Pâte fine Jambon-Ananas Hawaii (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
249	Kaliumnitrit/nitrite de potassium	100 mg/kg	Terrines (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
250	Natriumnitrit/nitrite de sodium	100 mg/kg	Saucisse crue, Chourico (Fricamés SA, Portugal)	Agrifrance SA 1227 Carouge
250	Natriumnitrit/nitrite de sodium	100 mg/kg (jambon)	Pizza Pâte fine Jambon-Ananas Hawaii (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
251	Natriumnitrat/nitrate de sodium	250 mg/kg	Saucisse crue, Chourico (Fricamés SA, Portugal)	Agrifrance SA 1227 Carouge
251	Natriumnitrat/nitrate de sodium	250 mg/kg (jambon)	Pizza Pâte fine Jambon-Ananas Hawaii (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
251	Natriumnitrat/nitrate de sodium	250 mg/kg	Chorizos (El Pozo, Espagne)	Ibervia Sa 1205 Genève
251	Natriumnitrat/nitrate de sodium	250 mg/kg total	Affettato di Mortadella e di prosciutto (Rovagnati SpA, Italia)	Resinelli Augusto SA 6502 Bellinzona
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Saucisse crue, Chourico (Fricamés SA, Portugal)	Agrifrance SA 1227 Carouge
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Canette, chapon, rôti, dindonneau, pintade (L.D.C., France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Canette, poularde, pintade, chapon, rôti, dindonneau (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg (jambon)	Pizza Pâte fine Jambon-Ananas Hawaii (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Délices farcis au crabe (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Terrines diverses (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Chorizos (El Pozo, Espagne)	Ibervia Sa 1205 Genève
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg	Couscous merguez (AGIS, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
252	Kaliumnitrat/nitrate de potassium	250 mg/kg total	Affettato di Mortadella e di prosciutto (Rovagnati SpA, Italia)	Resinelli Augusto SA 6502 Bellinzona
260	Essigsäure/acide acétique	GHP/BPF	Mijoté de biche (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
300	Ascorbinsäure/acide ascorbique	GHP/BPF	Poularde farcie, Mousse de canarde (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
301	Natriumascorbat/ ascorbate de sodium	GHP/BPF	Saucisse crue, Chourico (Fricamés SA, Portugal)	Agrifrance SA 1227 Carouge
301	Natriumascorbat/ ascorbate de sodium	GHP/BPF	Crevettes entières, congelées (Nigel, Portugal)	Atlantis Sea Food SA 1023 Crissier
301	Natriumascorbat/ ascorbate de sodium	GHP/BPF	Cannette rotie, Terrine, Mousse de canarde (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
302	Calciumascorbat/ ascorbate de calcium	GHP/BPF	Crevettes entières, congelées (Nigel, Portugal)	Atlantis Sea Food SA 1023 Crissier
325	Natriumlactat/lactate de sodium	GHP/BPF	Mijoté de biche (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
330	Zitronensäure/acide citrique	GHP/BPF	Terrines (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
330	Zitronensäure/acide citrique	GHP/BPF	Aalborg Jubiläums Akvavit, Aquavit	Lateltin Lanz Ingold AG 8045 Zürich
330	Zitronensäure/acide citrique	GHP/BPF	Terrine de canard (Madrange, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates

E-Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchs-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
331	Natriumcitrat/ citrate de sodium	GHP/BPF	Crevettes entières, congelées (Nigel, Portugal)	Atlantis Sea Food SA 1023 Crissier
341	Calciumorthophosphate/ orthophosphates de calcium	5000 mg/kg	Terrine de canard (Madrange, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
385	Calciumdinatriumethylen-diamintetraacetat/ éthylène-diamine-tétra-acétate de calcium disodium	75 mg/kg	Crevettes entières, congelées (Nigel, Portugal)	Atlantis Sea Food SA 1023 Crissier
401	Natriumalginat/alginate de sodium	GHP/BPF	Sterilisierte Teigwaren	Hilcona AG FL- 9494 Schaan
401	Natriumalginat/alginate de sodium	GHP/BPF	Terrine de canard (Madrange, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
401	Natriumalginat/alginate de sodium	GHP/BPF	Tournedos de filet de dinde (Doux Frais, France)	Sodedis SA 1530 Payerne
407	Carrageen/ carraghénanes	GHP/BPF	Pommes au colis d'airelles; fumé d'autruche et de biche; grignottes, filets et cuisses de poulet (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
407	Carrageen/ carraghénanes	GHP/BPF	Pizza Pâte fine Jambon-Ananas Hawaii; Bouchées à la Reine (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
407	Carrageen/ carraghénanes	GHP/BPF	Terrine "Fondant aux légumes" (Groupe Stalaven, France)	Gastromer SA 1212 Grand-Lancy
407	Carrageen/ carraghénanes	GHP/BPF	Terrines diverses et autres produits à base de poisson et de fruits de mer (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
407	Carrageen/ carraghénanes	GHP/BPF	Terrine de foie maigre de canard (Guéguen SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landre
407	Carrageen/ carraghénanes	GHP/BPF	Terrine: Räucherforelle, Thon	Le Patron Regina AG 4461 Böckten
410	Johannisbrotkernmehl/ farine de graines de caroubes	GHP/BPF	Mousses diverses (Les Pêcheries de Fécamp, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
410	Johannisbrotkernmehl/ farine de graines de caroubes	GHP/BPF	Terrines diverses et autres produits à base de poisson et de fruits de mer (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
410	Johannisbrotkernmehl/ farine de graines de caroubes	GHP/BPF	Terrine: Räucherforelle, Thon	Le Patron Regina AG 4461 Böckten
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	Terrine Saint Jacques au Chablis (Charles Amand SA, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	Mousses diverses (Les Pêcheries de Fécamp, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	Terrines diverses, Suprêmes de saumon et d'écrevisses (Groupe Stalaven, France)	Gastromer SA 1212 Grand-Lancy
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	Sterilisierte Teigwaren	Hilcona AG FL- 9494 Schaan
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	Backvormischung für Spezialbrote: "Lezym" und "Gärcontroller Backperls"	Margo-BakeMark Schweiz, 6340 Baar
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	American Wings (Arrivé SA, France)	Phene Importation 1228 Plan-les-Ouates
412	Guarkernmehl/farine de graines de guar	GHP/BPF	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Mousses diverses (Les Pêcheries de Fécamp, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Terrine Saint Jacques au Chablis (Charles Amand SA, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Eminché de poulet (LDC, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Mijoté de biche (L.D.C., France)	Galliwag SA 1242 Satigny
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Terrines diverses, Suprêmes de saumon et d'écrevisses (Groupe Stalaven, France)	Gastromer SA 1212 Grand-Lancy
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Terrines et autres produits à base de poisson et de fruits de mer (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Terrine: Räucherforelle, Thon	Le Patron Regina AG 4461 Böckten
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Paëlla riz garniture (AGUS, France)	Phene Importation 1228 Plan-les-Ouates
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
415	Xanthan/gomme xanthane	GHP/BPF	Tournedos de filet de dinde (Doux Frais, France)	Sodedis SA 1530 Payerne
420	Sorbit/sorbitol	GHP/BPF	Croustillant de colin d'Alaska, (Assiette Bleue, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
420	Sorbit/sorbitol	GHP/BPF	Wasabi-Paste aus Japan	Delico-Trade AG 9200 Gossau
420	Sorbit/sorbitol	GHP/BPF	Gekochte Crevetten und Flusskrebsschwänze (Ristic AG, D; Cimbric Fiskonserves A/S, DK)	Pizoler, Fleischspezialitäten 9476 Weite SG
420	Sorbit/sorbitol	GHP/BPF	Pince de Crabe Panné	Sousa vins et comestibles 2003 Neuchâtel
435	Polysorbat 60/ monostéarate de polyoxyèthylène (20) sorbitane	1000 mg/kg	Bonbons "Campino", Erdbeer, Orange	August Storck KG D- 13403 Berlin
440a	Pektine (Pektin und amidiertes Pektin)/ pectines (pectine et pectine amidée)	GHP/BPF	Gekochte Crevetten und Flusskrebsschwänze (Ristic AG, D; Cimbric Fiskonserves A/S, DK)	Pizoler Fleischspezialitäten 9476 Weite SG
444	Sacharoseisobutyrat/ isobutyrate de saccharose	300 mg/L	Ron Bacardi Breezer, Eristoff Ice	Bacardi-Martini Suisse SA 1217 Meyrin 2
444	Sacharoseisobutyrat/ isobutyrate de saccharose	300 mg/L	Limonade "Ambrovit"	Mindblowers GmbH 6021 Emmenbrücke
445	Glycerinester aus Wurzelharz/esters glycériques de résine de bois	100 mg/L	Limonade "Ambrovit"	Mindblowers GmbH 6021 Emmenbrücke

E-Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchs-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Saucisse crue, Chourico (Fricarnés SA, Portugal)	Agrifrance SA 1227 Carouge
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Bouchée à la reine (Groupe Bigard, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Crevettes décortiquées crues (Gelazur, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Terrines de sanglier, de chevreuil, de lièvre, persillade de tête de porc (Georges Thiol, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Rohe Langustenschwänze (Paradise Fisheries, Bahamas)	Casic Einkaufsgenossenschaft 4002 Basel
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Riesencrevettenschwänze Black Tiger, roh, gekocht, tiefgekühlt; Riesencrevettenschwänze Freshwater, tiefgekühlt; Crevetten-Spiesse tiefgekühlt (Vietnam)	Casic Einkaufsgenossenschaft 4002 Basel
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Terrine de foie de volaille aux cèpes	Conserves Stephan F- 22202 Guingamp Cedex
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Pâté en croûte et suprême aux filets de canard (Monterrat, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Délices farcis au crabe; Bouchées à la Reine (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Truite, brochet et saumon farci	Guyader SA 29510 Landrévarzec
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Terrines, Mousse de canard (Gillet Tallec; Fleury Michon; France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg au total avec E452	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
450	Ammonium-Diphosphat/ diphosphates d'amm.	5000 mg/kg	Tournedos de filet de dinde (Doux Frais, France)	Sodedis SA 1530 Payerne
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Pavé de saumon sauvage (Assiette Bleue, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Bouchée à la reine (Groupe Bigard, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Crevettes décortiquées crues (Gelazur, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Terrines de sanglier, de chevreuil, de lièvre, persillade de tête de porc (Georges Thiol, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Rohe Langustenschwänze (Paradise Fisheries, Bahamas)	Casic Einkaufsgenossenschaft 4002 Basel
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Riesencrevettenschwänze Black Tiger, roh, gekocht, tiefgekühlt; Riesencrevettenschwänze Freshwater, tiefgekühlt; Crevetten-Spiesse tiefgekühlt (Vietnam)	Casic Einkaufsgenossenschaft 4002 Basel
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Terrine de foie de volaille aux cèpes	Conserves Stephan F- 22202 Guingamp Cedex
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Pâté en croûte et suprême aux filets de canard (Monterrat France)	Galliwag SA 1242 Satigny
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Truite, brochet et saumon farci	Guyader SA 29510 Landrévarzec
451	Triphosphate/ triphosphates	5000 mg/kg	Terrines, mousse de canard (Gillet Tallec; Fleury Michon; France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Croustillant de colin d'Alaska, pavé de saumon sauvage (Assiette Bleue, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Terrines de sanglier, de chevreuil, de lièvre, persillade de tête de porc (Georges Thiol, France)	Agrifrance SA 1227 Carouge
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Rohe Langustenschwänze (Paradise Fisheries, Bahamas)	Casic Einkaufsgenossenschaft 4002 Basel
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Riesencrevettenschwänze Black Tiger, roh, gekocht, tiefgekühlt; Riesencrevettenschwänze Freshwater, tiefgekühlt; Crevetten-Spiesse tiefgekühlt (Vietnam)	Casic Einkaufsgenossenschaft 4002 Basel
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	1000 mg/kg	Fanticrab Salade (Qingdao Surimi Food, China)	Cidial SA 1226 Thônex-Genève
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Truite, brochet et saumon farci	Guyader SA 29510 Landrévarzec
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Queues de langoustes congelées (Paradise Fisheries, Bahamas)	Morlend Trading LTD 6901 Lugano
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg au total avec E450	Pâté en croûte (Monterrat, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Saucifètes boudins blancs (Fleury Michon, France)	Phene Importation SA 1228 Plan-les-Ouates

E-Nr.	Zusatzstoff Additif	Höchs-menge/ Teneur max.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
452	Natrium- und Kalium-Polyphosphat/ polyphosphates de sodium, de potassium	5000 mg/kg	Crevettenschwänze Black Tiger, tiefgekühlt (Seafoods Enterprise, Thailand; Southern Foods, Bangladesh)	Stutzer & Co. AG 8050 Zürich
460	Cellulose/cellulose	quantum satis	Natural Maca, Natural Maca & Guarana (Kapseln mit Maca-Pulver und Guarana)	Natural Power AG 3000 Bern 6
460	Cellulose/cellulose	quantum satis	Natural Maca, Natural Maca & Guarana (Kapseln mit Maca-Pulver und Guarana)	Sorgente della Vita Sagl. 6648 Minusio
461	Methylcellulose/ méthylcellulose	GHP/BPF	Tempura Home Gourmet, Mehlmischung für Backware	Migros-Genossenschafts-Bund 8031 Zürich
464	Hydroxypropylmethylcellulose/hydroxypropylméthylcellulose	GHP/BPF	American Wings (Arrivé SA, France)	Phene Importation 1228 Plan-les-Ouates
470b	Magnesiumstearat/ stéarate de magnésium	quantum satis	Natural Maca, Natural Maca & Guarana (Kapseln mit Maca-Pulver und Guarana)	Natural Power AG 3000 Bern 6
470b	Magnesiumstearat/ stéarate de magnésium	quantum satis	Natural Maca, Natural Maca & Guarana (Kapseln mit Maca-Pulver und Guarana)	Sorgente della Vita Sagl. 6648 Minusio
471	Mono- und Diglyceride von Speisefettsäuren/ mono- et diglycérides d'acides gras alimentaires	GHP/BPF	Dawa Milk Shake; Vanille, Banane, Mocca	Novartis Consumer Health 3001 Bern
472a	Mono- und Diglyceride von Speisefettsäuren verestert mit Essigsäure/ mono- et diglycérides d'acides gras alimentaires estérifiés avec acide acétique	GHP/BPF	Dawa Milk Shake; Vanille, Banane, Mocca	Novartis Consumer Health 3001 Bern
476	Polyglycerinester von polykondensierter Ricinolsäure/ polyricinoléate de polyglycérol	4000 mg/kg	Mabona minical, Margarine	MIFA AG 4402 Frenkendorf
500	Natriumhydrogen- carbonat/carbonate acide de sodium	GHP/BPF	Escargots préparés congelés (Ste Billot, F-89400 Bassou)	Bischofberger AG 8050 Zürich
500	Natriumhydrogen- carbonat/carbonate acide de sodium	GHP/BPF	12 escargots préparés, Marque Française de Gastronomie; feuilletés d'escargots préparés (Billot SA, F-89400 Bassou)	André Clerc SA 1217 Meyrin
500	Natriumhydrogen- carbonat/carbonate acide de sodium	GHP/BPF	Anneaux de calamar (Giolfo Spa, Italia)	Corema SA 1242 Satigny
500	Natriumhydrogen- carbonat/carbonate acide de sodium	GHP/BPF	Calamarestuben, gekocht (Marcolfer SA, Spanien)	Covin SA 8005 Zürich
500	Natriumhydrogen- carbonat/carbonate acide de sodium	GHP/BPF	Escargots préparés, Marque Maître Dietrich et Marque Migros Luxor (S.A.P. SA, F-Mulhouse)	Migros Genève + Zürich 1127 Caroug 8031 Zürich
501	Kaliumhydrogencarbonat/ carbonate acide de potassium	GHP/BPF	Escargots préparés congelés (Ste Billot, F-89400 Bassou)	Bischofberger AG 8050 Zürich
501	Kaliumhydrogencarbonat/ carbonate acide de potassium	GHP/BPF	12 escargots préparés, Marque Française de Gastronomie; feuilletés d'escargots préparés (Billot SA, F-89400 Bassou)	André Clerc SA 1217 Meyrin
501	Kaliumhydrogencarbonat/ carbonate acide de potassium	GHP/BPF	Anneaux de calamar (Giolfo Spa, Italia)	Corema SA 1242 Satigny
501	Kaliumhydrogencarbonat/ carbonate acide de potassium	GHP/BPF	Escargots préparés, Marque Maître Dietrich et Marque Migros Luxor (S.A.P. SA, F-Mulhouse)	Migros Genève + Zürich 1127 Carouge+8031 Zürich
503	Ammoniumhydrogencarbonat/carbonate acide d'ammonium	GHP/BPF	Escargots préparés congelés (Ste Billot, F-89400 Bassou)	Bischofberger AG 8050 Zürich
503	Ammoniumhydrogencarbonat/carbonate acide d'ammonium	GHP/BPF	12 escargots préparés, Marque Française de Gastronomie; feuilletés d'escargots préparés (Billot SA, F-89400 Bassou)	André Clerc SA 1217 Meyrin
503	Ammoniumhydrogencarbonat/carbonate acide d'ammonium	GHP/BPF	Anneaux de calamar (Giolfo Spa, Italia)	Corema SA 1242 Satigny
503	Ammoniumhydrogencarbonat/carbonate acide d'ammonium	GHP/BPF	Escargots préparés, Marque Maître Dietrich et Marque Migros Luxor (S.A.P. SA, F-Mulhouse)	Migros Genève + Zürich 1127 Caroug 8031 Zürich
504	Magnesiumhydrogencarbonat/carbonate acide de magnésium	GHP/BPF	Escargots préparés congelés (Ste Billot, F-89400 Bassou)	Bischofberger AG 8050 Zürich
504	Magnesiumhydrogencarbonat/carbonate acide de magnésium	GHP/BPF	12 escargots préparés, Marque Française de Gastronomie; feuilletés d'escargots préparés (Billot SA, F-89400 Bassou)	André Clerc SA 1217 Meyrin
504	Magnesiumhydrogencarbonat/carbonate acide de magnésium	GHP/BPF	Anneaux de calamar (Giolfo Spa, Italia)	Corema SA 1242 Satigny
504	Magnesiumhydrogencarbonat/carbonate acide de magnésium	GHP/BPF	Escargots préparés, Marque Maître Dietrich et Marque Migros Luxor (S.A.P. SA, F-Mulhouse)	Migros Genève + Zürich 1127 Carouge 8031 Zürich
509	Calciumchlorid/chlorure de calcium	GHP/BPF	Aprikosen Konserven	Coop 4133 Pratteln
509	Calciumchlorid/chlorure de calcium	GHP/BPF	Aprikosen Konserven (Langeberg Foods, Südafrika)	Gemperli AG 8042 Zürich
516	Calciumsulfat/sulfate de calcium	GHP/BPF	Tournedos de filet de dinde (Doux Frais, France)	Sodedis SA 1530 Payerne
635	Dinatrium-5'ribonucleotid/ 5-ribonucléotides disodiques	500 mg/kg	Cup, Demae; diverse Instant-Fertiggerichte (Nissin Foods, D-Kelkheim)	Gustav Gerig AG 8036 Zürich
1105	Lysozym/lysozyme	GHP/BPF	Parmesan-Käse Grana Padano, Extrahartkäse	Burger Käse AG 6372 Ennetmoos
1105	Lysozym/lysozyme	GHP/BPF	Parmesan-Käse, Extrahartkäse	Emmi Käse AG Kirchberg 3422 Kirchberg
1105	Lysozym/lysozyme	GHP/BPF	Grana Padano; Parmigiano Reggiano; italienischer Reibkäse	Galbani Egidio SA 6916 Grancia
1105	Lysozym/lysozyme	GHP/BPF	Grana Padano; Parmigiano Reggiano; italienischer Reibkäse	Lustenberger & Dürst AG 6330 Cham
1105	Lysozym/lysozyme	GHP/BPF	Parmesan-Käse, Extrahartkäse	W. Ottiger AG 8953 Dietikon
1105	Lysozym/lysozyme	GHP/BPF	Grana Padano & Reggiano, Extrahartkäse	Zanetti Suisse GmbH 6330 Cham
1422	Acetyliertes Distärkeadipat/ adipate de diamidon acétylé	GHP/BPF	Les Festinelles "Assortiment Tradition" (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
1442	Hydroxpropyldistärkephosphat/phosphate de diamidon hydroxypropyle	GHP/BPF	Les Festinelles "Assortiment Tradition" (Sodébo, France)	Galliwag SA 1242 Satigny
1442	Hydroxpropyldistärkephosphat/phosphate de diamidon hydroxypropyle	GHP/BPF	Terrines et autres produits à base de poisson et de fruits de mer (Guyader SA, France)	Guyader SA F- 29510 Landrévarzec
-	Speisegelatine/gelatine alimentaire	quantum satis	Mamys Guarana-Pulver in Kapseln	Labora AG 8152 Glattbrugg

■ Bewilligungen für Spezialiebensmittel - Autorisations pour des aliments spéciaux

Das Bundesamt für Gesundheit, Abteilung Vollzug Lebensmittelrecht hat vom 1.7.2001 – 31.12.2001 folgende Bewilligungen für Spezialiebensmittel erteilt:
Durant la période allant du 1.7.2001 jusqu'au 31.12.2001, l'Office fédéral de la santé publique, division exécution du droit sur les denrées alimentaires a établi les autorisations suivantes concernant des aliments spéciaux:

BAG S Nr. OFSP S no.	Lebensmittel Aliment	Bewilligungsinhaber Détenteur de l'autorisation
3879	ACTILIFE VIO PLUS, Aufbaupräparat, malzextrakthaltige Ergänzungsnahrung mit Weizenkeim-Vollextrakt	Multiforsa AG 6312 Steinhausen
5275	SPONSOR ISOTONIC, Pulver zur Herstellung eines Elektrolyt-Getränkes, Aroma Pfirsich	Sponsor Sportnahrung AG 8832 Wollerau
5369	OVOMALTINE LINE, kalorienreduzierte malzextrakthaltige Ergänzungsnahrung, mit Zuckerarten und den Süssungsmitteln Acesulfam-K und Aspartam	Novartis Consumer Health Schweiz AG, 3001 Bern
6345	MULTIPOWER POWER PACK, Kohlenhydrat-Eiweiss-Vitamin-Riegel, mit Zartbitterschokolade-Ueberzug, Classic	Wena Sport 3294 Büren an der Aare
6410	MEGA PRO KREATIN, Kreatin-Pulver	Primzug AG, 6340 Baar
7277	MEGA PRO AMINO 1300, Molken-Proteinhydralisat Kautabletten	Primzug AG, 6340 Baar
7519	EXTRAN PROFESSIONAL ENERGY POWDER, boisson énergétique en poudre, Aroma Citron	Zegro GmbH 3013 Bern
7520	EXTRAN PROFESSIONAL ENERGY DRINK, boisson énergétique, Aromen: Peche, Citron	Zegro GmbH 3013 Bern
7522	EXTRAN PROFESSIONAL, boisson désaltérante en poudre, Aromen: Citron, Orange	Zegro GmbH 3013 Bern
7567	MEGA PRO 85, 85%-iges Proteinkonzentrat mit Vitaminen, Mineralstoffen, Fruktose und Süssungsmitteln	Primzug AG 6340 Baar
7576	MEGA PRO BCCA's, verzweigtkettige Aminosäuren-Kautabletten mit L-Leucin, L-Isoleucin, L-Vanil, zur Nahrungsergänzung, Geschmack: neutral	Primzug AG 6340 Baar
7716	JUNIOR FRUIT STICK (SYMBOLE BA/005), barre aux fruits, dès 12 mois	Sociéte des Produits Nestlé SA 1800 Vevey
7843	PERFECT ISOPURE, barre protéinée, arômes: vanille, chocolat, cerise noir, caffé latté	Nutrilab SA 1052 Le Mont s/Lausanne
7844	PERFECT PROTEIN BLAST, barre protéinée, arômes: vanille, banane, noisette, cassis,coco	Nutrilab SA 1052 Le Mont s/Lausanne
7850	GENSAN MEGA MASS NEW FORMULA, integratore protei-co/energetico con MCT e vitamine,1200 g e 2400 g, gusto vaniglia, cacao, fragola, cappuccino, banana	Ti.BO Sport Evolution 6850 Mendrisio
7852	GENSAN GLUCOGENETIX N/F, integratore di aminoacidi glucogenetici con edulcoranti 160 g, gusto agrumi	Ti.BO Sport Evolution 6850 Mendrisio
7853	GENSAN ULTRA WHEY NEW FORMULA, integratore di proteine con edulcoranti 1000 g e 3000 g, gusto neutro-panna,vaniglia, cocco, cacao, tropicale	Ti.BO Sport Evolution 6850 Mendrisio
7884	ACTIVE MAGNESIUM, flüssige Nahrungsergänzung mit 250 mg Magnesium für Ausdauer- und Hochleistungssportler mit erhöhtem Magnesiumbedarf. Mit einer Zuckerart und Süssungsmitteln	Inko Sport AG 4416 Bubendorf
7887	GENSAN CARBOGEL SPEEDY, carboidrati in gel ad assimilazione rapida, 360 ml, gusto arancio, menta	Ti.BO Sport Evolution 6850 Mendrisio
7898	GENSAN ADHOC, integratore salino ipotonico con edulcoranti, gusto neutro	Ti.BO Sport Evolution 6850 Mendrisio
7900	POWER BAR PROTEIN PLUS, Proteinriegel mit Milchproteinen	Agentur Felix AG 9553 Bettwiesen
7905	MEGA PRO QUADRA PRO, Kohlenhydrat-Protein-Aufbaukonzentrat mit MCT-Öl, Vitaminen und Mineralstoffen, Aromen Erdbeer, Schoko-Honig, Vanille, Banane	Primzug AG 6340 Baar
7906	MEGA PRO WHAY PROTEIN, Ergänzungsnahrung mit 80% Molkeneiweiss und Vitaminen, mit Fruktose und Süssungsmitteln, Aromen: Schoko, Vanille, Cappuccino, Banane, Erdbeer	Primzug AG 6340 Baar
7907	MEGA PRO ENERGY PRO, Kohlenhydrat-Ergänzungsnahrung mit Vitamin B_2	Primzug AG, 6340 Baar
7908	SPONSER GLUTAMINPEPTID, Weizenproteinhydrolisat mit hohem Glutaminpeptidgehalt	Sponser Sportnahrung AG 8832 Wollerau
7911	HIPP BIO MILCHBREI SCHOKO, Getreidebeikost	Hipp GmbH, 6072 Sachseln
7912	HIPP BIO MILCHBREI BABY-BISCUIT, Getreidebeikost	Hipp GmbH, 6072 Sachseln
7915	MEGA PRO GLUTAMIN, Glutamin-Pulver mit Süssungsmittel	Primzug AG, 6340 Baar
7916	SPONSOR CARNITIN 600 bar, Getreideriegel mit L-Carnitin und Magnesium, Pfirsich/Aprikosen-Aroma	Sponsor Sportnahrung AG 8832 Wollerau
7922	FITIN, Pulver zur Herstellung eines coffeinhaltigen Elekrolytgetränkes	Landi-Apotheke, 7002 Chur
7923	COFITIN, Pulver zur Herstellung eines coffeinhaltigen Elektrolytgetränkes	Landi-Apotheke, 7002 Chur

SWISS PRIME SITE

Swiss Prime Site
Olten

KAPITALHERABSETZUNG DURCH NENNWERT-RÜCKZAHLUNG 2002

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Swiss Prime Site, Olten, vom 29. April 2002 hat u.a. dem Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 604'000'000 um CHF 24'160'000 auf CHF 579'840'000 durch Reduktion des Nennwertes der Namenaktien um CHF 8 von CHF 200 auf CHF 192 zugestimmt.

Offizielle Zahlstellen	Credit Suisse First Boston Credit Suisse
Nennwert-Reduktion	Der Nennwert von CHF 200 je Namenaktie wird auf CHF 192 herabgesetzt.
Barauszahlung	Die Barauszahlung beträgt CHF 8.– je Namenaktie und erfolgt für Aktionäre in der Schweiz spesenfrei.
Steuern	Die Nennwert-Rückzahlung erfolgt ohne Abzug der Verrechnungssteuer und bleibt für natürliche Personen in der Schweiz grundsätzlich steuerfrei.
Stichtag für die Rückzahlung	Nach Ablauf der Frist gemäss Art. 733 OR wurde der Stichtag für die Rückzahlung auf den 29. Juli 2002 festgelegt.
Vorgehen für Aktionäre	Die Namenaktionäre brauchen nichts zu unternehmen; die Depotbank nimmt die Nennwert-Rückzahlung am 29. Juli 2002 unter Anzeige vor.
Börsenhandel	Ab Montag, 29. Juli 2002, erfolgt der offizielle Handel an der SWX Swiss Exchange nur noch in Namenaktien von je CHF 192 Nennwert. Die bisherige Valorennummer wird beibehalten.

Diese Anzeige stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR dar.

29. Juli 2002 — Die mit der Durchführung beauftragte Bank

CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

	Valor	ISIN	Ticker
Namenaktie CHF 192 Nennwert (bisher CHF 200)	803 838	CH 000 803 838 9	SPSN

CREDIT SUISSE | FIRST BOSTON

201060

Inserate im SHAB haben Erfolg!

RP Telepresse S.A.

Assemblées générales annuelles 2000–2001 tenue au siège de la société, rte des Jeunes 5d, 1227 Acacias,

le vendredi 23 août 2002, à 18 heures

Ordre du jour:
1. Rapport du président
2. Situation financière, rapport du réviseur
3. Mise à jour composant de la S.A.
4. Nomination des administrateurs
5. Nomination du réviseur
6. Résultat des votes
7. Divers

Genève, le 23 juillet 2002

201058

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der TV Suhr HANDBALL AG vom Mittwoch, 21. August 2002, 20.30 Uhr Zentrum Bärenmatte, 5034 Suhr

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes zum Geschäftsjahr 2001/2002 (1.7.2001–30.06.2002).

2. Beschlussfassung über:
   2.1 Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2001/2002.
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung.
   2.2 Verwendung des Jahresergebnisses
   Der Verwaltungsrat beantragt, das Ergebnis auf neue Rechnung vorzutragen.
   2.3 Entlastung des Verwaltungsrates
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Entlastung des Verwaltungsrates.

3. Wahlen
   3.1 Wahl Verwaltungsrat
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wahl von Roger Gloor als Präsident des Verwaltungsrates und Urs Gloor als Finanzchef.
   3.2 Wahl der Revisionsstelle
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wahl der PriceWaterhousCoopers AG in Aarau, als Revisionsstelle für die Amtsdauer von einem Jahr (2001/2002).

4. Verschiedenes
   Zutrittskontrolle und Eintritt
   Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, bringen ihre Inhaberaktien mit und erhalten aufgrund ihrer Aktien die Stimmkarte. Die Aktien sind für die Dauer der Generalversammlung zu deponieren und werden den Aktionären nach der Generalversammlung wiederum ausgehändigt.
   Eine Erklärung der Bank, bei welcher die Aktien hinterlegt sind, wonach die Aktien deponiert sind und bis zum 21. August 2002, 24.00 Uhr, deponiert bleiben, ist gleichwertig. Die Erklärung der Bank hat zudem die Anzahl der hinterlegten Aktien zu bestätigen. Eine entsprechende Erklärung ist an die Generalversammlung mitzubringen.
   Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht
   Der Jahresbericht 2001/02, die Jahresrechnung und der Revisionsbericht liegen 20 Tage vor der Generalversammlung auf dm Sekretariat der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 4, 5001 Aarau, zur Einsicht auf.

Suhr, 23. Juli 2002

TV Suhr HANDBALL AG

Kurt W. Inelchen, Präsident — Hansuli Gygax, Vizepräsident

201053

Convocazione all'assemblea generale straordinaria della spettabile

BOB HAMMER SYSTEMS SOLUTIONS S.A.,

CON SEDE A LUGANO

I Signori azionisti sono convocati per l'assemblea generale straordinaria della BOB HAMMER SYSTEMS SOLUTIONS S.A., Lugano, il giorno di **mercoledì, 24 agosto 2002, alle ore 14.00** presso lo studio legale BRIOSCHI-GIANELLA-TIMBAL, via Nassa 17, 6901 Lugano, e con il seguente ordine del giorno:

1. Relazione del presidente Prof. A. Renoldi sul bilancio Stila Energy SpA e sulla iniziativa Stila Systems International e sulla applicazione art. 9 convenzione parasociale 10.5.00 Pedretti/Tech Part Energy Ltd e conseguenti chiarimenti;
2. Recova del consiglio d'amministrazione della società e provvedimenti conseguenti anche con delega al nuovo consiglio di valutare gli estremi per un'azione di responsabilità nei confronti dell'organo esecutivo sfiduciato;
3. Varie ed eventuali.

Si ricorda che ogni socio dovrà produrre le azioni in suo possesso o una dichiarazione di blocco (bancaria o notarile).

Lugano, 11 luglio 2002

Il consiglio d'amministrazione

200479

NOVARTIS

Novartis AG
Basel

RÜCKKAUF EIGENER AKTIEN ZUM ZWECK DER KAPITALHERABSETZUNG

Die Novartis AG («Novartis») beabsichtigt, Namenaktien im Gesamtwert von maximal CHF 4 Milliarden zurückzukaufen und im entsprechenden Umfang das Kapital herabzusetzen. Dies entspricht basierend auf dem Schlusskurs vom 24. Juli 2002 maximal 74.4 Millionen Namenaktien von je CHF 0.50 Nennwert bzw. 2.6 % des Aktienkapitals. Der Verwaltungsrat wird an ordentlichen Generalversammlungen Kapitalherabsetzungen in der Höhe des jeweils erzielten Rückkaufsvolumens beantragen. Durch die Herabsetzung des Aktienkapitals beabsichtigt Novartis, einen Teil der Liquidität zu verringern und ihre Kapitalstruktur zu optimieren. Der Aktienrückkauf wird ausschliesslich an der virt-x durchgeführt. Die an der New York Stock Exchange kotierten ADRs werden somit vom Programm nicht erfasst.

HANDEL AUF ZWEITER LINIE AN DER VIRT-X

An der virt-x wird eine zweite Linie für die Namenaktien von Novartis errichtet. Auf dieser zweiten Linie kann ausschliesslich Novartis als Käuferin auftreten (mittels der mit dem Aktienrückkauf beauftragten Bank) und eigene Aktien zum Zweck der späteren Kapitalherabsetzung erwerben. Der ordentliche Handel in den Namenaktien von Novartis unter der bisherigen Valorennummer 1 200 526 wird von dieser Massnahme nicht betroffen und normal weitergeführt. Ein verkaufswilliger Aktionär von Novartis hat daher die Wahl, Namenaktien von Novartis entweder im normalen Handel zu verkaufen oder über Novartis zum Zweck der späteren Kapitalherabsetzung auf der zweiten Linie anzudienen. Novartis hat zu keinem Zeitpunkt eine Verpflichtung, eigene Aktien über die zweite Linie zu kaufen; sie wird je nach Marktgegebenheiten als Käuferin auftreten.

Bei einem Verkauf auf der zweiten Linie wird vom Rückkaufspreis die eidgenössische Verrechnungssteuer von 35 % auf der Differenz zwischen Rückkaufspreis der Namenaktien von Novartis und deren Nominalwert in Abzug gebracht (= Nettopreis).

Rückkaufspreis
Die Rückkaufspreise bzw. die Kurse der zweiten Linie bilden sich in Anlehnung an die Kurse der auf der ersten Linie gehandelten Namenaktien von Novartis.

Auszahlung des Nettopreises und Titellieferung
Der Handel auf der zweiten Linie stellt ein normales Börsengeschäft dar. Die Auszahlung des Nettopreises (Rückkaufspreis abzüglich Verrechnungssteuer auf der Differenz zwischen Rückkaufspreis und Nominalwert) sowie die Lieferung der zurückgekauften Namenaktien von Novartis findet deshalb usanzgemäss drei Börsentage nach dem Abschlussdatum statt.

Beauftragte Bank
Novartis hat die Credit Suisse First Boston, Zürich, mit dem Aktienrückkauf beauftragt. Diese wird im Auftrag von Novartis als alleiniges Börsenmitglied Geldkurse für Namenaktien von Novartis auf der zweiten Linie stellen.

Verkauf auf der zweiten Linie
Die verkaufenden Aktionäre wenden sich an ihre Bank oder an die mit der Abwicklung beauftragte Credit Suisse First Boston, Zürich.

Handel auf der zweiten Linie
Der Handel der Namenaktien von Novartis auf der zweiten Linie erfolgt ab 29. Juli 2002 (an der virt-x).

Börsenpflicht
Gemäss Entscheid der SWX Swiss Exchange besteht für sämtliche Transaktionen auf der zweiten Linie eine absolute Börsenpflicht, ausserbörsliche Transaktionen sind unzulässig.

Steuern
Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung wird sowohl bei der eidgenössischen Verrechnungssteuer wie auch bei den direkten Steuern als Teilliquidation der rückkaufenden Gesellschaft behandelt. Im einzelnen ergeben sich für die verkaufenden Aktionäre folgende Konsequenzen:

1. Verrechnungssteuer
Die eidgenössische Verrechnungssteuer beträgt 35 % der Differenz zwischen Rückkaufspreis der Aktien und deren Nominalwert. Die Steuer wird vom Rückkaufspreis durch die rückkaufende Gesellschaft bzw. durch deren beauftragte Bank zuhanden der Eidgenössischen Steuerverwaltung abgezogen.
In der Schweiz domizilierte Personen sind zur Rückerstattung der Verrechnungssteuer berechtigt, wenn sie im Zeitpunkt der Rückgabe das Nutzungsrecht an den Aktien hatten (Art. 21 Abs. 1 Bst. a VStG). Im Ausland domizilierte Personen können die Steuer nach Massgabe allfälliger Doppelbesteuerungsabkommen zurückfordern.

2. Direkte Steuern
Die nachfolgenden Ausführungen beziehen sich auf die Besteuerung bei der direkten Bundessteuer. Die Praxis zu den Kantons- und Gemeindesteuern entspricht in der Regel jener der direkten Bundessteuer.
a. Im Privatvermögen gehaltene Aktien:
Bei einem Rückkauf der Aktien durch die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufspreis und Nominalwert der Aktien steuerbares Einkommen dar.
b. Im Geschäftsvermögen gehaltene Aktien:
Bei einem Rückkauf der Aktien durch die Gesellschaft stellt die Differenz zwischen Rückkaufspreis und Buchwert der Aktien steuerbaren Gewinn dar.

3. Gebühren und Abgaben
Der Rückkauf eigener Aktien zum Zweck der Kapitalherabsetzung ist umsatzabgabefrei (es ist jedoch die Börsengebühr SWX inkl. Zusatzabgabe EBK von 0.01 % geschuldet).

Information von Novartis
Im Sinne der geltenden Bestimmungen bestätigt Novartis, dass sie über keine nichtöffentlichen Informationen verfügt, die die Entscheidung der Aktionäre massgeblich beeinflussen könnten.

Diese Anzeige stellt kein Kotierungsinserat gemäss dem Kotierungsreglement der SWX Swiss Exchange und keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.

This offer is not made in the United States of America and to US persons and may be accepted only by Non-US persons and outside the United States. Offering materials with respect to this offer may not be distributed in or sent to the United States and may not be used for the purpose of solicitation of an offer to purchase or sell any securities in the United States.

29. Juli 2002

Die mit dem Aktienrückkauf beauftragte Bank:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

Novartis AG	Valorennummer	ISIN	Telekurs-Ticker
Namenaktien von je CHF 0.50 Nennwert	1 200 526	CH 001 200526 7	NOVN
Namenaktien von je CHF 0.50 Nennwert (Aktienrückkauf 2. Linie)	1 459 840	CH 001 459840 0	NOVNEE

CREDIT SUISSE | FIRST BOSTON

201068

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Art. 20 BEHG

Sarna Kunststoff Holding AG hat folgende Meldung erhalten:

Die Sarna Patent und Lizenz AG und die Sarna-Stiftung teilen mit, dass ihre Beteiligung an der Sarna Kunststoff Holding AG sich auf 9,83% reduziert hat. Die Sarna Patent und Lizenz AG und die Sarna-Stiftung hatten somit 16 836 Namenaktien (7,02%) und 1 350 000 Optionen (2,81%).

Vertreter der Gruppe ist die Sarna Kunststoff Holding AG.

Sarna

201052

Informations économiques
Recouvrements · Service juridique
Fiduciaire · Gestion des biens
www.credita.ch
0848 000 123
Credita
TOUT DE BON À VOTRE ARGENT.

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf:
Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

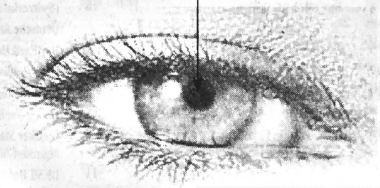
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces:
Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrikl	Seite
■ Numerisch		
1 Aktienzertifikat der Benke I. und El. AG Riehen, Nr. 1 (über 147 Namenaktien), Zivilgericht Basel-Stadt	61	26
1 Sparheft der ZLB Zürcher Landbank in Elgg, Nr. 420.008.943.05, Bezirksgericht Winterthur	61	26
116 actions nominatives à CHF 10.-, Nr. , Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	26
2 céduies hypothécaires, Nr. -, Tribunal d'Arrondissement de Lausanne	61	25
77call AG, Zug	11	14
■ Diverses		
'Bibliomedia Schweiz - öffentliche Stiftung' (BMS), Bern	11	2
'ZKO-Haus' im Tiefenbrunnen, Zürich	11	17
■ A		
A. Garrisi, Architekturbüro, Elsau	11	20
AAA Consulting AG, Zürich	11	17
AB Alu-Bau AG, Stans	11	8
Ab Fin SA, Paradiso	11	12
Abegglen Management Partners AG, Volketswil	11	17
ABN Amro Bank (Schweiz), Zürich	11	17
AC&C Meisteroptic GmbH in Liquidation, 8706 Meilen	51	24
Activity Broker Consulting SA, Massagno	11	12
Adisa Service und Entwicklungs AG, 8953 Dietikon	81	30
AdLINK Internet Media AG, Zürich	11	17
Advance Bank AG, 81739 München	81	30
Aehischer + Stiefel, Berg (TG)	11	10
AFN, Gérald Freléchox, Sion	11	14
Agdam-Orthopédie Sàrl, Sierre	11	14
Agentur 21, Gregory C. Zäch, Zürich	11	20
AGRe Insurance Company Limited, Johannesburg (RSA), Zurich Branch, Zürich	11	16
AI BITS SA, Nyon	11	13
Aktiengesellschaft für ein Gemeinschaftsradio in Bern Agrabe, Bern	11	1
Aktienzertifikat , Nr. , Bezirksgericht Zürich	61	26
Aktienzertifikat, Nr. , Bezirksgericht Surselva	61	26
Aktienzertifikat, Nr. , Bezirksgericht Zürich	61	26
Albert Brönnimann, Basel	11	5
Alco Chemicals Limited, Guernsey, succursale di Paradiso, Paradiso	11	12
Alcon Universal Ltd., 6331 Hünenberg	81	29
Alcon, Inc., Hünenberg	11	15
AlphaSwiss Asset Management, Zürich	11	17
ALPINA BOIS SA, Satigny	11	6
ALPINA BOIS Sàrl, Satigny	11	6
Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich	11	17
Alsa Lugano SA, Lugano	11	12
Altay Reisen GmbH, Zürich	11	17
AMA-Pack AG Verpackungen, Wangen an der Aare	11	2
Amcis AG, Bubendorf	11	3
AMIDAL SA, Roveredo (GR)	11	7
Ammon Shape GmbH, Biel (BE)	11	2
Anas Diffusion, Rkiza, Genève	11	6
Anc. Jacques Allemann SA, Péry	51	21
Anlagekonto/heft CMA der Bank Coop AG (vorm. GZB), Nr. 155268.07.00.63-6, Zivilgericht Basel-Stadt	61	26
Antrax AG in Liquidation, Unterägeri	11	15
Antrax AG, Unterägeri	11	15
AP-BRABO AG in Liquidation, Hergiswil	51	23
Applica Applications Electro-Industrielles et Informatiques SA, Sierre	11	14
Applica Soft Cobanova, Oetwil an der Limmat	11	17
Applica Soft Cobanova, Zürich	11	17
APT Handel und Service GmbH, Hochfelden	11	17
AQUITO TRAVEL, Silvia von Däniken, Balsthal	11	9
Araucaria Holding SA en liquidation, Genève	51	22
Archibau AG, Luzern	11	7
Archivdruckerei AG, Zürich	11	17
Arcus Finance SA, Genève	11	6
Argo Consulting GmbH, Zürich	11	17
Art & Möbeltransport Eisenring, Zürich	11	20
Artel Treuhand AG, Zürich	11	17
ARTEMIS human resort C. Düringer, Ermatingen	11	10
ARTEMIS human resort C. Nyagui, Kreuzlingen	11	10
Artibat Roger Quartier-dit-Maire, Orzens	11	14
Artibat Sàrl, Orzens	11	13
Artinvest, Zürich	11	17
Artist's Private Gallery GmbH, St. Gallen	11	8
AR-X-MARKETING Anneliese & Roger Walder, Wädenswil	11	16
Asag Auto-Service AG, Basel	11	4
ASB, Andreas Reichmuth, Altdorf (UR)	11	13
Ascentis Capital AG, Zürich	11	17
Assista tcs SA, Vernier	11	6
ATB Bachmann Treuhand AG, Ballwil	11	7
ATB S.A., Courgenay	11	7
ATB S.A., succursale de Saignelégier, Saignelégier	11	7
Atel Hydro Ticino SA, Airolo	11	11
Atelier mécanique René de Siebenthal & Fils S.A., Bex	11	13
Atlantic Pacific Seafood (International) Ltd, Basel	11	4
ATLANTIS FAN CLUB, Basel	11	5
Audio Media SA, Zürich	11	17
Auto Sopa GmbH in Liquidation, Reussbühl Gde. Littau	51	24
Autovetture e Veicoli Pesanti AVP SA, Zug	11	15
Avet AG, Rüti (ZH)	11	17
AWP Holding AG, Bern	11	1
AZ Medien AG, 5001 Aarau	81	30
Azlan AG, Wallisellen	11	17
■ B		
BA Bauart Architekten AG, Bern	11	1
Bachmann Sanitär + Heizung GmbH, in Liquidation, Ruswil	51	24
Bachmann'sche Stiftung, Frauenfeld	11	10
Badissimo AG, Rorschach	11	8
Badoglu & Söhne AG, Grenchen	11	9
Banca Migros, Lugano	11	12
Bank Sarasin & Cie AG, Basel	51	25
Banque Raiffeisen d'Anniviers, Vissoie	11	14
Bantech Trading & Consulting Paul Banderet, Zürich	11	17
Baptex SA, Genève	11	6
Baptex SA, Lausanne	11	6
BARABARO Sagl, Montagnola	11	11
Barscape SA, Carouge (GE)	11	6
Bärtschi AG, Oberburg	11	2
Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Basel	11	4
Basler, Versicherungs-Gesellschaft, Basel	11	4
Bauengineering AG Zürich, Zürich	11	16
Bauer & Partner Consulting and Software GmbH, Kreuzlingen	11	11
BDS Treuhand AG, Schaffhausen	11	9
Beat Sägesser Galerie + Kunstatelier, Iseltwald	11	3
Beat Sägesser, Restaurant Frohsinn, Wallliswil bei Wangen	11	3
Belaswiss Studer GmbH, Gunzgen	11	9
BELOIT EUROPE GmbH in Liquidation, Horgen	11	20
Belosca Participations SA, Zug	11	15
Berger + Wenger AG, Thun	11	3
Bertrade di Stocker Jörg, Chiasso	11	12
BetaGest SA in liquidazione, Arbedo-Castione	11	11
BetaGest SA, Arbedo-Castione	11	11
Bewachungs- und Sicherheitsdienst Biedermann, Altdorf (UR)	11	13
Big Mama AG in Liquidation, Bern	11	2
Biltema AG, in Liquidation, Zürich	51	24
Binder Electronic Components AG, Grenchen	11	9
Biogen-Dompé AG, Zug	11	15
BIOKRÄUTER AG GÜTTINGEN, Güttingen	11	11
Bischöfliche Caritas-Stiftung, Solothurn	11	10
Bison Schweiz AG, 6210 Sursee	81	30
Bison Systems AG, Sursee	11	7
BMC Bieri & Miserez consultants S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	13
BMC consultants en stratégie informatique S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	13
BNP Paribas (Suisse) SA, Genève	11	6
Bob Hammer Systems Solutions S.A., Lugano	131	35
bobst-express, Basel	11	5
Body Act GmbH in Liquidation, Basel	51	24
BodyGuardServices Bruno Gallobitsch, Zürich	11	16
Bon appétit Management AG, Volketswil	11	17
Book & Go Travel, 5400 Baden	81	30
Bottega D'Alchimia 2 GmbH in Liquidation, Basel	11	4
Bottega D'Alchimia 2 GmbH, Basel	11	4
BP (Switzerland), Zug	11	15
Brasserie Valaisanne S.A., Sion	51	22
Broadvision AG (Broadvision SA) (Broadvision Ltd), Mägenwil AG	51	21
Brocki-Land Fahrweid AG, Unterengstringen	11	17
Brocki-Land Holding AG, Unterengstringen	11	17
Brocki-Land Schlieren AG, Schlieren	11	17
Brocki-Land Zürich AG, Zürich	11	17
BSP Business Services Partners AG, Volketswil	11	17
BT&T TIME AG, St. Gallen	11	8
BUFIS GmbH, Niederhelfenschwil	11	8
Bundesamt für Gesundheit	12	31-32, 34
Bürgi Reto Transporte, Schwyz	11	10
BW Bastel-Welt GmbH, Zürich	11	18
B-Web Müller, Altdorf (UR)	11	13
bwv eWeb AG, Opfikon	11	18
■ C		
C.G.F. SA, Chiasso	11	12
C.J.C. Bau GmbH in Liquidation, Bad Ragaz	11	8
Cabasse AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	11	8
CADIM SA, Giubiasco	11	11
Café-Restaurant Le Vieux-Moulin Bulle S.à.r.l. en liquidation, Bulle	51	24
Caratscb Maschinenbau AG, Münchwilen (TG)	11	11
Carta AG, Zürich	11	18
Casa Drink AG, Rheinfelden	51	21
Casida Wohnbau AG, Basel	11	4
Casida Wohnbau AG, Bettingen	11	4
Casinò Lugano Operating SA, Lugano	11	12
Cave des viticulteurs de Bonvillars, 1427 Bonvillars	81	30
Cavitec AG, Münchwilen (TG)	11	11
CCQ GmbH in Liquidation, Bubendorf	51	24
Cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF de Lausanne, no 344'969, Tribunal d'Arrondissement de Lausanne	61	25
Central Hotel Wolter und Hotel Spinne, Andreas Kaufmann, Grindelwald	11	3
Central Hotel Wolter, Andreas Kaufmann, Grindelwald	11	3
Ceresio, società cooperativa di costruzione, Viganello	11	12
certificat d'actions, Nr. 603712, Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	26
Chapatte AG in Liquidation, Basel	11	5
Chapuy AG, Pfeffingen	11	3
ChemOil Logistics AG, Basel	11	4
ChR Gestion Informatique Sàrl en liquidation, Le Vaud	51	24
Chyz S.à r.l., Wädenswil	11	18
Cicom NetDesign GmbH, Münsingen	11	3
Cicom NetDesign GmbH, Uetendorf	11	3
Citicorp, New York (NY 10043)	81	30
Climatec Renens S.A., Renens (VD)	11	13
Cogerim, Genève	11	6
Colgate-Palmolive AG, Thalwil	11	18
Comm-Tec Communication and Networking Technology GmbH, Herzogenbuchsee	11	2
Compagnie immohilière Davrol SA, Genève	11	6
Compagnie immohilière Davrol SA, Lausanne	11	6
Compaq Computer International GmbH, Dübendorf	11	18
Compaq Computer International GmbH, Kloten	11	18
Complimag AG, Wilderswil	11	3
concepTEAM K. & S. Linder, Muri bei Bern	11	1
Consulta Marketing AG in Liquidation, Hergiswil (NW)	11	8
Corkline Services AG, Zug	11	15
Cortrade - Cork Trading AG, Zug	11	15
Createchnic AG, Nürensdorf	11	18
Créations Mota & Cie, Lancy	11	6
Credit Suisse Group, Zürich	131	35
Credit Suisse, Zürich	131	36
Credita Management,	131	36
Cruspi SA, Basel	11	4
Crystal Entertainment GmbH in Liquidation, Basel	11	5
CTR Congress and Travel Ltd, Zug	11	15
Cucina In Sagl, Sant'Antonino	11	11
CyberCity AG, Zürich	11	18
Cytion S.A., Epalinges	11	13
■ D		
D & C Pescia Daniele, Lugaggia	11	12
D & S, Delfs & Stalder AG, Basel	11	4
D. Wetli + Partner AG in Liquidation, Winterthur	51	24
Dachmarder Bedachungen und Bauspenglerei GmbH in Liquidation, Seuzach	11	20
Daily Trans Kurier GmbH, Reinach (BL)	11	3
Daniel Bühlmann Consulting, Cham	11	15
Dataloggistics International SA, Fribourg	11	5
DATASET TECHNOLOGIES AG, Freienbach	11	10
DEBIO HOLDING SA, Lausanne	11	13
Dehiopharm S.A., Lausanne	11	13
Definitive Systems Ltd., Opfikon	11	18
Dekon AG, Lindau	11	18
Del Basso Creation AG in Liquidation, Zug	11	15
Del Basso Creation AG, Zug	11	15
Delta-E AG, Münchenstein	11	3
Descartes Systems (Switzerland) AG, Kloten	51	25
Deutsche Bank (Suisse) SA, Zürich	11	18
Devillard Holding S.A., Givisiez	11	5
Dexa Holding AG, Riedern	11	7
DG Revisions GmbH, Baurna	11	18
Dialog-Verlags AG, Köniz	51	23
Dietiker Staff Holding AG, Regensdorf ZH	51	21
DKSH Holding AG, Zürich	11	18
Domotic SA, Installations électriques, Sierre	11	14
Dompé-Biogen AG, Zug	11	15
Dr. H.P. Geissmann Rechtsanwalt, 5400 Baden	81	30
Dr. Vock AG in Liq., Basel	11	5
Dragan Zivkovic, DUGA REISEN, Altdorf (UR)	11	13
Drogerie Lindenmaier Letzipark AG, Zürich	11	18
DTC Dynamic Test Center, Biel (BE)	11	2
DTE Trading SA, Carouge (GE)	11	6
Duatex Informatik GmbH, Reinach (BL)	11	3
■ E		
E. Mahler GmbH, Obfelden	11	18
ebb art & consulting S.à r.l. en liquidation, Eclépens	11	13
EBIT Economic and Business Institute of Training SA, Féchy	11	13
ECCOM Engineering Culture and Communication Buholzer & Kaufmann, Basel	11	5
ECCOM Engineering Culture and Communication Buholzer & Kaufmann, Riehen	11	5
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne \ VPR-DAR, Lausanne	71	28
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne \n VPR-DAR, Lausanne	71	28
Econnect GmbH, Lachen	11	10
Edmond Germanier SA, Conthey	11	14
Eichenberger AG Sanitary Engineers and Contractors in Liquidation, Beinwil am See	51	22
El Presidente-BAR, Restaurant Lorenzo Mora Reist, Rorschach	11	8
Eldynor AG, Zug	11	15
Electrocom E+G S.A., succursale de Fribourg, à Villars-sur-Glâne, Villars-sur-Glâne	11	5
Elifra-Mode SA in liquidazione, Lugano	11	12
Ellesse SA in liquidazione, Locarno	11	11
Ellesse SA, Locarno	11	11
Elmar Hobi, Uzwil	11	9
Elodorm AG, Biel (BE)	11	2
Elof Hansson AG, Basel	51	25
EM Beteiligungen AG, Fribourg	11	5
Emerald Software AG, Grenchen	11	10
EMINENCE (Société par Actions Simplifiée), 30470 Aimargues	81	29
Emmesse SA in liquidazione, Losone	11	11
Emmesse SA, Losone	11	11
Entreprise de Finitions Jean-Claude Butikofer, Chêne-Bougeries	11	6
Entreprise de Finitions Jean-Claude Butikofer, Thônex	11	6
Equinox Treuhand GmbH, Zürich	11	18
Equipe Crit Intérim SA, Monthey	11	14
Equipement pour l'Habitat Sàrl en liquidation, Lussy-sur-Morges	11	13
Erich Lins + Partner GmbH in Liquidation, Bäretswil	11	20
Ernst Dick AG, Bern	11	1
eSafemaker AG, Frauenfeld	11	11
Estalin AG, 1690 Villaz-St-Pierre	81	30
EUROPHONIE S.à r.l. en liquidation, Saint-Cergue	11	13
EW Lachen AG, Lachen	11	10
Exact Werbeagentur Thierry Laillard, Bern	11	1
Exact Werbung & Public Relations Thierry Laillard, Bern	11	1
EXPERTA AG, Basel	11	5
EZE Züger & Co. Consulting, Amlikon-Bissegg	11	11
■ F		
F. Stalder Garage, Bischofszell	11	11
Family Office Services Swiss Trust AG, 8008 Zürich	81	30
Farton AG in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall	11	9
Farton AG, Neuhausen am Rheinfall	11	9
Fascinor SA, Biel (BE)	11	2
Fédération Fribourgeoise des Entrepreneurs (FFE), Givisiez	11	5
Feldschlösschen Finanz AG, Rheinfelden	51	21
Feldschlösschen Management AG, Rheinfelden	51	21
Feldschlösschen Produktion AG, Rheinfelden	51	21
Ferme des Trois Epis S.à r.l., Aigle	11	13
Fevier Holding SA en liquidation, Genève	51	22
Fiduciaire et Gestion S.A., Lausanne	11	13

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Wertpapiere**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Finaplerre Gestion SA en liquidation, Neuchâtel 51 23
Fing'rs (Europe) AG, 8600 Dübendorf 81 30
FireProtect GmbH, Oberbüren 11 8
FIRMACAFE S.A. en liquidation, Saint-Prex 51 23
Flag-Print Bern AG, Bern 11 1
Flexaco GmbH in Liquidation, Herisau 51 24
Fliesen Hartmannsgruber AG, Rheinau 11 18
Fliesen Hartmannsgruber AG, Wil (ZH) 11 18
Flumen S.A., Corseaux 11 13
FNS Immo AG, St. Gallen 11 8
FOLCO Borer & Co., Allschwil 11 3
Fondation du Casino de Crans-Montana, Montana 11 14
Fondation Foot Jeunesse Sion Valais, Sion 11 14
Fondation pour le Cyclisme Romand, Genève 11 6
Fondation-Caisse de retraite du personnel de l'industrie laitière genevoise, Plan-les-Ouates 11 6
Forstunternehmen Ch. Gränicher, Oberwil bei Büren 11 2
Föry Brennstoff AG, Arth 11 10
Föry Brennstoff AG, Ingenbohl 11 10
Fotowire SA, Genève 11 6
Fr. Sauter AG, 4058 Basel 81 30
Franz Filgertshofer AG, Aesch (BL) 11 3
Fratelli Ramazzotti S.p.A., 20124 Mailand 81 30
FREI AQUASERVICE AG, Sissach 11 3
FREI WASSERTECHNIK AG, Sissach 11 3
Freizügigkeitsstiftung PensFree, Schwyz 11 10
Fretz und Wasmuth Verlag Aktiengesellschaft in Liquidation, Lachen 51 23
Fridolin Druck und Medien Walter Feldmann AG, Schwanden (GL) 11 7
Fuchs Capital Intertrade AG, Oberägeri 11 15
Fuler Holding S.A., Delémont 11 7
Fürsorgestiftung des Personals der Diethelm Keller Holding AG, Zürich 11 18
FZN Umwelttechnik AG, Lindau 11 18, 20

■ G

G. + R. Kunststoffe AG, Lützelflüh 11 1
G. + R. Kunststoffe AG, Ostermundigen 11 1
G. Freléchox, installations électriques, Sion 11 14
Gaillard & Imhof SA, Ingénieurs Conseils en énergie et en informatique en liquidation, Sierre 11 14
Gaillard & Imhof SA, Ingénieurs Conseils en énergie et en informatique, Sierre 11 14
Gambrinus Leo GmbH, Zweigniederlassung Euro-Reisen in Liquidation, Zürich 11 20
Ganz AG, Nidau 11 2
Garage FMK S.à r.l. en liquidation, Lonay 11 13
Garage Galizia GmbH in Liquidation, Schöfflisdorf 11 20
Garage Gilbert Tâche S.à r.l. en liquidation, Etagnières 11 14
GARICO SA in liquidazione, Rivera 11 12
Gaston Jaques, Payerne 11 14
Gastro Light GmbH, Braunau 11 10
GBD SA, Pregassona 11 12
Gebrüder Pletscher AG, Marthalen 11 18
Gemeindienst-Stiftung Rotary Club Thun-Niesen, Thun 11 3
Generali (Schweiz) Holding, Adliswil 11 18
Genossenschaft Balloni's fliegende Bauten, Sirnach 11 11
Genossenschaft Balloni's fliegende Bauten, Wil SG 11 11
Genossenschaft für soziale Eigenheimsiedlung Quellenstrasse, Wädenswil 11 18
Genossenschaft für sozialen Wohnungsbau Pratteln, Pratteln 11 3
Genossenschaft Migros Basel, Basel 11 5
Gentes GmbH, Amriswil 11 10
Gentia Software AG in Liquidation, Basel 11 5
Geoform Geologische Beratungen und Studien AG, Winterthur 11 18
Georges Rossé, Installations & Etudes Sanitaires, Ferblanterie - Dépannage, Meyrin 11 6
Georges Rossé, Meyrin 11 6
GILGEN LOGISTICS SERVICE AG, succursale de Montpreveyres, Montpreveyres 11 13
Global Knowledge Network Management SA, en liquidation, Lancy 11 6
Globo Immobilien- und Vermögensverwaltungs-AG, Poschiavo 11 7
Godi Egger, 3818 Grindelwald 81 30
Going Public Kathrin Schäppi, Zürich 11 16
Gold Line Moda Dal Gobbo, Zürich 11 16
Goldhills SA, Lugano 11 12
Golf Aspi Grindelwald AG in Liquidation, Grindelwald 51 23
Goma Cork Trading AG, Zug 11 15
Graf Petra's Shop, St. Gallen 11 8
Graphic & Design Professional GmbH, St. Gallen 11 8
GraphicArt AG, Ittigen 51 25
Great Plains Schweiz AG, Zürich 11 18
Green World Stutz, Zürich 11 16
Grindelwald Tourismus, 3818 Grindelwald 81 30
Grubenmann AG in Liquidation, Bühler 51 22
GS Gastroservice AG, Rheinfelden 51 21
GSTS Telesurveillance SA, Lausanne 11 13
Gyngko Holding SA en liquidation, Genève 51 23
Gyso AG, Kloten 11 18
Gyso AG, Opfikon 11 18

■ H

H.R. Grüter, Biel (BE) 11 2
Hagmann Treuhand, Freienbach 11 10
Hagmann Treuhand, Kilchberg ZH 11 10
Hänggi Transport AG in Liquidation, Aesch 51 22
Hans Baumann, Eisen- und Metallbau, Altdorf (UR) 11 13
Hans Lüthi Bedachungen AG, Herrliberg 11 16
Hans Rothenberger-Vetsch, 5737 Menziken 81 30
Hansa Wohlfahrtsstiftung, Basel 11 5
Happy Shoes S.A., Fribourg 11 6
Harare S.A. en liquidation, Pully 51 23
Hartmann + Frei + Baumann Architekten AG in Liquidation, Frauenfeld 51 22
Haushaltgeräte Mühlebach, Malters 11 7
Haussmann & Partner, Zürich 11 18
Heba Finanz Holding A.G., Glarus 11 7
Heinz Leuenberger Kompressoren und Gebläse, Neunform 11 11
Helvetia Vorsorgestiftung, St. Gallen 11 8
Hermann Indergand, Spezereihandlung Kohlplatz, Silenen 11 13
Hertex AG, Frauenfeld 11 11
Hertex Agency AG, Frauenfeld 11 11
Herwag AG in Liquidation, Hergiswil (NW) 11 8
Hi-Lap SA, Genève 11 6
Hinvetra SA, Genève 11 6
HNC Commerce AG, Zürich 11 18
Hobas Engineering AG, Basel 11 5
Home Les Crêtes, Grimisuat 11 14
Hotel Bad Gutenburg, Abächerli + Hadorn, Lotzwil 11 2
Hotimex AG in Liquidation, Bubendorf 51 22
Howy's Tattoo-Shop GmbH, St. Gallen 11 8
HR Campus AG, Russikon 11 18
HRS Human Resources Services Sàrl, Fribourg 11 6
Hubert-Marsden Catering, Kloten 11 19
Hugo Rutschi, Münsingen 11 2
HVR Video + Verlag AG in Konkurs, Riehen 11 5

■ I

I.C. Isaacs & Company L.P., Baltimore (MD) 81 30
Idaler SA in liquidazione, Lugano 11 12
Idaler SA, Lugano 11 12
IL FUNGO Sagl, Pazzallo 11 12
IL FUNGO Sagl, Sorengo 11 12
Imbiss-Grilletto Masluhl, Schaffhausen 11 9
Imbrex Holding AG, Pfungen 11 18
Immobilien-Gesellschaft Rhein AG, Rheinfelden 51 21
Impal AG, Basel 11 4
INFORMAP GROUP SA, Fribourg 11 6
Infranor AG, Zweigniederlassung Antriebstechnik, Zürich 11 18
Inhaber-Schuldbrief, Nr. --, Bezirksgerichte Gaster und See 61 25
Inhaberschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Lenzburg 61 26
Inhaberschuldbriefe, Nr., Amtsgericht Luzern-Stadt 61 26
Inhaberspartheft der IRB Interregiobank, Nr. 42 225.231.07, Gerichtspräsidium Kulm 61 27
Innokom GmbH in Konkurs, Basel 11 5
Inogen S.à r.l., Coppet 11 13
Int. Mobile Callback Huguenin & Cascetta, Zürich 11 20
Inter-Atlantic Capital Partners (Suisse) SA, Genève 11 6
Intercéréales SA en liquidation, Genève 51 23
Interfax AG, Rapperswil (SG) 11 8
Intergest S.A., Lausanne 11 13
International Cork Services AG, Zug 11 15
INTERNATIONAL WINE CONSULTING SA, Minusio 11 11
inventages venture capital GmbH, München (D), succursale de Montreux, Montreux 11 13
IO-Beratung Grossrieder, Muri bei Bern 11 10
IO-Beratung Grossrieder, Solothurn 11 10
Isenberg-Garage GmbH, Obfelden 11 18
IT Security Management GmbH in Liquidation, Altdorf (UR) 11 13
IT Security Management GmbH, Altdorf (UR) 11 13
item Industrietechnik und Maschinenbau (Schweiz) GmbH, Basel 11 4

■ J

J.M.E. Machines Export S.A. en liquidation, Neuchâtel 51 23
JAB GmbH, Winterthur 11 19
Jac. Steiner Söhne GmbH, Arth 11 10
Jacky's Joy, Mitchell, Regensdorf 11 20
Jakob Küffer Koppigen GmbH in Liquidation, Koppigen 51 24
Jasatech AG, Tobel-Tägerschen 11 11
Jean-Claude Rebetez, Porrentruy 11 7
Jes T.Y. Lim, Melbourne VIC 3207 81 30
JLT Bole Sàrl, Biel (BE) 11 2
José Martins, Genève 11 7
JSF Finanz AG in Liquidation, Basel 11 5
JST Bar SA in liquidazione, Lamone 11 12
Jungfrau Events Heini Zurbuchen, Wilderswil 11 3
JZ Elektroplanung Jörg Zust, Berorünster 11 7
JZ Elektroplanung Jörg Zust, Sursee 11 7

■ K

K & K Klima + Kältetechnik GmbH in Liquidation, Spiez 51 25
Kälin Invest, Zürich 11 20
Karl Stucky & Co., Betten 11 14
Karstadt Quelle International Services AG, St. Gallen 11 8
Käsereigenossenschaft Ronwil in Liquidation, Waldkirch 11 8
Käsereigenossenschaft Ronwil, Waldkirch 11 8
Käsereigesellschaft Schlattingen in Liquidation, Basadingen-Schlattingen 11 11
Käsereigesellschaft Schlattingen, Basadingen-Schlattingen 11 11
Kassaobligation, Nr. 12028651, Bezirksgericht Zürich 61 26
Kassenobligationen der Raiffeisenbank Eschlikon, Nr., Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Münchwilen 61 26
Keiser Fassaden AG in Liquidation, Baar 11 16
KEMPPI SWITZERLAND AG, Zug 11 15
Kennen SA, Bellinzona 11 11
Kenwood Schumpf AG, 6341 Baar 81 30
Kiln Holding AG, Zug 11 15
Kinemat AG, Bachenbülach 11 19
Knorr Capital Venture Management AG, Zürich 11 19
Kodak Polychrome Graphics LLC, Norwalk, Connecticut 06851 81 29
Kouros Investments SA, Madrid, Lugano branch, Lugano 11 12
KS Consulting GmbH, Baar 11 15
Kuster Sanitär, Zürich 11 16
KW-Plast Handels AG, Steinhausen 11 15
Kym, Bennwil 11 3
Kym, Diegten 11 3

■ L

L'Eolienne SA, Genève 11 6
L'Eolienne SA, Lausanne 11 6
La Foncière de la Rue Curtat S.A. en liquidation, Lausanne 51 23
Lady Big Chic AG in Liquidation, Wil (SG) 11 9
Lady Big Chic AG, Wil (SG) 11 9
Lagerbouse AG, Erstfeld 11 13
Lanas World, Fida, Basel 11 5
LANSET SA, Genève 11 6
Lanzi-Bus SA, Contone 11 11
Lavanderia Savoy Ecologica di Carla Arosio e Chantal Bullo, Paradiso 11 12
Lavanderia Savoy Ecologica di Carla e Chantal Bullo, Paradiso 11 12
Lavendula, Corinne Schaffer & Therese Schädeli, Moosseedorf 11 2
LCM Holding AG, Zug 11 15
Leomat AG, Tübach 11 9
Leonardo Büchi, LHB Multimedia Engineering, 3929 Täsch VS 81 30
Leonardo Productions AG, 8139 Eglisau 81 30
Les Humanoïdes Associés SA, Genève 11 6
Limark AG, Bern 11 1
LINATEX LIMITED, Yately (Hants GU46 6GE) 81 29
Lista Office Holding AG, 9113 Degersheim 81 30
Liv Betriebs- und Verwaltungs-AG, Winterthur 11 19
Livret d'épargne au porteur, Nr. C 0033.12.31, Tribunal d'Arrondissement de Lausanne 61 26
LogiSana GmbH, Rheinau 11 16
Logos Automobile AG, Lyss 11 2
Lotus AG in liquidazione, Lugano 11 12
Lüscher & Aeschlimann AG, Ins 11 2

■ M

M & A Paramètre, en liquidation, Genève 51 23
M.I.T AG, Baar 11 15
Machines Ondoco S.A., Volketswil 51 22
Mad Max Sagl, Pollegio 11 11
Maillor SA, Biel (BE) 11 2
Malergeschäft Paco Centeno, Altdorf (UR) 11 13
MAMOMBERG AG, Zug 11 15
Mancuso Angelo, Bussigny-près-Lausanne 11 14
Mancuso Sàrl, Bussigny-près-Lausanne 11 13
Manger et Boire, Bühler AG in Liquidation, Basel 11 5
Manger et Boire, Bühler AG, Basel 11 5
Martin Aebischer Bauleitungen Hoch- und Tiefbau, Berg (TG) 11 10
Mazda Center Willy AG, Bern in Liquidation, Bern 51 21
Mazda Center Willy AG, Schlieren in Liquidation, Schlieren 51 22
MC (BVI) Limited, Road Town, Tortola 81 30
MC Hubert-Marsden Catering, Kloten 11 19
McCann Erickson SA, Genève 11 6
McGolf AG, Zürich 11 19
Mediacom SA, Meyrin 51 23
Mediaworks S.à.r.l., Fribourg 11 6
MEKROM ENGINEERING SA, Madrid, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
Menrose AG, 8045 Zürich 81 30
Merbag Holding AG, Zug 11 15
Merck Sharp & Dohme IDEA AG, Opfikon 11 19
Merian Park, Botanischer Garten in Brüglingen AG, Münchenstein 11 3
Merino New Zealand Incorporated, C/P Level One, Christchurch 81 30
Merrill Lynch Bank (Suisse) SA, Genève 11 6
Metzgerei Emmisbofen GmbH in Liquidation, Kreuzlingen 11 11
MGI Pharma, Inc., Bloomington (MN 55437) 81 30
MGL Creative Consulting AG, Zürich 11 19
MHR Consulting Martin Hafliger, Basel 11 4
Michel Zahno, Consultant, 1010 Lausanne 81 30
Micic GmbH, Lyss 11 2
Microelectronic Volkmann GmbH, Kreuzlingen 11 10
Mikem GmbH, Steffisburg 11 3
Milestone Software AG in Liq., Basel 11 5
Mineralquelle Eglisau AG, Eglisau 51 21
Mira group S.A., Lausanne 11 13
Mobil-Werbung GmbH, Zürich 11 19
Model-Holding AG, Weinfelden 11 11
Modes Yvonne SA, Zug 11 15
Modica, Modin, Basel 11 5
MOKESA AG, 4127 Birsfelden 81 30
Moll S.A. Travaux spéciaux, Baulmes 11 13
Monday Motors AG, Glarus 11 7
Monday Motors AG, Luzern 11 7
monolith suisse ag, Köniz 11 1
Mouvement des Aînés de Suisse romande, Lausanne 11 14
MTG INDEPENDENT CONSULTING SERVICES LIMITED, Arth 11 10
MTG INDEPENDENT CONSULTING SERVICES LIMITED, Wollerau 11 10
Müller & Swiss Friends GmbH, Affoltern am Albis 11 19
Müller & Swiss Friends GmbH, Neuheim 11 19
MVS Miete Verkauf Service AG, Romanshorn 11 11
Myhow AG, Lachen 11 10

■ N

N + P AG, Opfikon 11 19
Nadro Investments SA, Genève 11 6
NAF Natural Animal Feeds GmbH, Schaffhausen 11 9
Namenaktien, Nr., Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 61 26
Namenschuldbrief / Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Rorschach 61 26
Namenschuldbrief, Nr. -, Bezirksgericht Zürich 61 25
Namenschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Kulm 61 27
Namenschuldbrief, Nr., Kantonsgericht Basel-Landschaft 61 27
Namenschuldbrief, Nr., Richteramt Dorneck-Thierstein 61 27
Namenschuldbriefe, Nr., Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 61 26
Namenschuldbriefe, Nr., Richteramt Thal-Gäu 61 27
Nanchen Electricité SA en liquidation, Lens 11 14
Nanchen Electricité SA, Lens 11 14
Natus Medical Inc., San Carlos (CA 94070) 81 30
NAVALHO MENDES LIVREIRO Paulo Manuel, Genève 11 7
NBPL Investissements SA, Paris 51 25
Netto Reifenhandel GmbH, Schlieren 11 16
netto-netto Posten-Discount AG, Wollerau 11 10
Neue Brünnen AG, Bern 11 1
Neue BVG Sammelstiftung NBG in Nachlassliquidation, St. Gallen 11 9
Next Communication SA, Le Mont-sur-Lausanne 11 14
NEXT MANAGEMENT Sagl, Lugano 11 12
NIOE Nostalgie Istanbul Orient Express AG, Dietikon 11 20
Nord West Personal AG, Basel 51 21
Novelan AG, Dällikon 11 19
Noveon IP Holdings Corp., Cleveland (OH 44141-3247) 81 29
Novidad-Holding AG, Zug 11 15
NSG Nutz- und Schlachtviehgenossenschaft, Flawil 11 9
NSG Nutz- und Schlachtviehgenossenschaft, Gossau (SG) 11 9
Nutzfahrzeug-Center Neuendorf, Zweigniederlassung der Mercedes-Benz Automobil AG, Neuendorf 11 9-10

■ O

O.H. Bau-Allround Oliver Hirt, Biel (BE) 11 3
OBU AG, Goldach 11 9
Obu Ochsen AG, Goldach 11 9
Odette Schneider, Martigny 11 14
Off-Road & Car Service di Di Dio Christian, Mendrisio 11 12
Olivenbaum Liegenschaften AG in Liquidation, Zug 11 16
Olivier POUHIER, Hôtel de la Poste, Sierre 11 14
On and Offshore Plant Facilities AG, Meinisberg 11 3
opus alpha ag, Zürich 11 19
Origins Graphic Design GmbH, Interlaken 11 3
Or-Ligne SA en liquidation, Cugy 51 22
OSSERVATORIO FINANZIARIO SA, Breganzona 11 12
OWL-products + distribution, music-engros, 6208 Oberkirch 81 29

■ P

P.I.S. Permanence Inter Services S.A. en liquidation, Nyon 51 23
Pachal S.A., Nyon 11 14
Paletta AG in Liquidation, Schwyz 11 10
Paletta AG, Schwyz 11 10
Palladium Beratungsgesellschaft AG in liquidazione, Lugano 11 12
Papag AG, Köniz 11 1
Parkgarage AG St. Gallen, St. Gallen 11 9
Passugger Heilquellen AG, Churwalden 51 21

Patronaler Fonds der Nussbaum & Guhl AG in Liquidation, Matzingen	51	25
Paul Uhlmann & Co AG, Bern	11	1
PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich	51	25
PC-Helfer P. Ortner, Adliswil	11	16
PEB Formation Sàrl, Marin-Epagnier	11	8
Pensionsfonds der Firma Stücklin & Cie. AG, Füllinsdorf	11	3
Pensionskasse der Gebrüder Gysi AG, Baar, Baar	11	15
Perfecta Personal AG, Basel	11	5
Permed Personalberatung AG, Basel	11	5
Perpro AG, Zug	11	15
personalberatung das team ag, Basel	11	5
Personalfürsorgestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG, Aesch (BL)	11	3
Personalfürsorgestiftung der M. Schweizer Bauunternehmung AG, Bottmingen	11	3
Personalfürsorgestiftung der Nussbaum & Guhl AG in Liquidation, Matzingen	51	25
PERSONENI RAFFAELE SCHÄRER Sàrl, Lausanne	11	14
Peter Stäger, Zweigniederlassung Appenzell, Appenzell	11	1
PET-Recycling Schweiz, 8049 Zürich	81	30
Petrescu Sportmanagement, Chur	11	7
Pfister Werbeagentur BSW, Zürich	11	20
Phellodendron Holding SA en liquidation, Genève	51	23
Photomec Luzern AG, Luzern	11	8
Physiotherapie Stählin GmbH in Liquidation, Lachen	11	10
Picsou Management AG, Muri bei Bern	11	1
PIZZA 2000 SA, Lugano	11	12
PKB PRIVATBANK SA, Genève	11	6
PKB PRIVATBANK SA, ZWEIGNIEDERLASSUNG ZÜRICH, Zürich	11	19
Pleasure Center, Dario Prandi, Erstfeld	11	13
Plenum Holdings AG, Zug	11	15
Pluscom AG, Wangen (SZ)	11	10
Pneu Temperli AG, Horgen	11	19
Pompes Funèbres de Saint-Laurent, 1004 Lausanne	81	30
Pompes Funèbres Gavillet S.A., 1800 Vevey	81	30
Pompes Funèbres Lémania S.A., 1814 La Tour-de-Peilz	81	30
Porpora SA, Lugano	11	12
Port Vidoli SA, Crans-près-Céligny	11	13
PP PHARMACIE PRINCIPALE SA, Genève	11	6
PPC Pizza Production Company SA, Lugano	11	12
Premier International Foods UK Limited, Birmingham B38 8SD	81	29-30
Production Castor et Polux, Gilles Lemerle, Chêne-Bourg	11	6
Profida Servizi Fiduciari SA, Lugano	11	12
PROJEKT-SUPPORT LUDWIG GmbH in Liquidation , Gotthardstrasse 2, 5607 Hägglingen	51	24
Prosport Shop AG, Zürich	11	19
Protectas SA, succursale di Chiasso, Chiasso	11	12
Protectas SA, Zürich	11	19
Providus AG, Zürich	11	19
PSC Pulp Sales AG, Freienbach	11	10
Puntschella AG in Liquidation, Celerina/Schlarigna	11	7
PWP S.A., Payerne	11	14

■ Q

QSH Quin Seeberger Handels GmbH in Liquidation, Zürich	51	25
Q-TEC AG, Bauma	11	19

■ R

Raab Karcher Elektronik GmbH, Nettetal, Zweigniederlassung Wallisellen, Wallisellen	11	20
RABURA in Liquidation, Zollikofen	11	1
RABURA, Zollikofen	11	1
Radsport Fasl, Au (SG)	11	8
Randstad (Schweiz) AG, Basel	11	5
Raplast AG, Raron	11	14
RÄWA Restaurations GmbH, Zürich	11	16
R-C Neuenschwander S.A. en liquidation, Lausanne	11	14
Real Cork Trading AG, Zug	11	15
Recom Electronic AG, Horgen	11	19
Rehau GmbH, Münsingen	11	2
Rehau GmbH, Muri bei Bern	11	2
Renato Piffaretti Sagl, in liquidazione, Sementina	51	25
Rensch Treuhand AG, Zug	11	15
Réseau Ferré de France (RFF), Direction des opérations sud est, Lyon	71	27
Reserwa AG, Thun	11	3
Résidence Untere Mühle AG, Steffisburg	11	3
Restaurant Fischstühli GmbH in Liquidation, Erlenbach ZH	51	24
Restaurant Schwanen, Lauper & Strähl GmbH, Lyss	11	2
Restaurant Sonne, Jure Babic, Diepoldsau	11	8
Revanche in fashion AG, Basel	11	5
Rigamonti Consulting AG in Liquidation, Adliswil	51	22
Roberti Foc SA, Bodio	11	11
Rohi-Systemtechnik AG in Liquidation, Beringen	11	9
Rohi-Systemtechnik AG, Beringen	11	9
Rocchinotti GmbH Allround -Service, Dietikon	11	19
Rock Island Limited, Gibraltar, Zweigniederlassung Luzern, Luzern	11	7
Rolf Knie Kunst AG, Rapperswil (SG)	11	9
Ronacher GmbH, Stäfa	11	16
Roru AG in Liquidation, Dietikon	11	20
ROTO CONSULTING SA, Bissone	11	14
ROTO CONSULTING SA, Wiler (Lötschen)	11	14
Roto-Vision SA, Crans-près-Céligny	11	14
Royal Personal AG, Zürich	51	22
RP Telepresse S.A., Genève	131	35
Rubella SA, Stabio	11	13
Rüefli COLOTEX, Muttenz	11	3
Rüesch AG Bauunternehmung, Niederurnen	11	7
Rupprecht Marketing-Kommunikation GmbH in Liquidation, Zürich	11	19
Rupprecht Marketing-Kommunikation GmbH in Liquidation, Zürich	51	25
Rupprecht Marketing-Kommunikation GmbH, Zürich	11	19
Ruseba GmbH in Liquidation, Basel	11	5
Ruseba GmbH, Basel	11	5
RWD Henau AG, Uzwil	11	9

■ S

S. KB Sagl in liquidazione, Lugano	11	12
S.I. Balu SA, Zürich	51	24
S.I. Dionysos, Pully	11	14
Sabag Luzern AG, Ingenbohl	11	10
Sabag Luzern AG, Luzern	11	8
Sabag Luzern AG, Zweigniederlassung Cham, Cham	11	15
Sabag Stans AG, Stans	11	8
SAGW Sportanlagen AG Wallisellen, Wallisellen	11	19
Sanimpex GmbH, Binningen	11	3
Santex AG, Tobel-Tägerschen	11	11
Sarah Dietschi Kleider-Design GmbH in Liquidation, Olten	51	24
Sarna Verwaltungs AG, Sarnen	131	36
Saronic S.A., Lausanne	11	14
Sauser Präzisionsteile AG, Solothurn	11	10
Schaerer Schreinerei AG, Egg	11	16
Schaerlines AG in Liquidation, Basel	11	5
Schaerlines AG, Basel	11	5
Schär AG, St. Gallen	11	9
Schär Berat. Ing. HTL AG, St. Gallen	11	9
Schnell & Partner AG, Winterthur	11	19
Schreiboffice Allenspach, Dübendorf	11	16
Schuldbrief, Nr. Beleg 1340, Gerichtskreis VII Konolfingen	61	26
Schuldbrief, Nr. Beleg 742, Gerichtskreis VII Konolfingen	61	26
Schuldbrief, Nr. Beleg V/1277, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	27
Schuldbriefe, Nr. , Gerichtskreis II Biel - Nidau	61	27
Schurte AG, Maienfeld	11	7
Schurtenberger H. + V., Malters	11	7
Schwarz + Partner AG, Reinach (BL)	11	4
Schweinezuchtgenossenschaft Huttwil und Umgebung in Liquidation, Huttwil	11	2
Schweizerische Bundesbahnen SBB, Division Infrastruktur, I-UE-QWM-S, Brig	71	27-28
Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG), Zweigniederlassung Schweizer Fernsehen DRS (SF DRS), 8052 Zürich	81	30
Schweizerische Volksbibliothek, Oeffentliche Stiftung, Bern	11	2
Scorpius, IT Solutions by Meury, Bauma	11	17
Scripto Documentation SA, Troinex	11	6
SCRJ Sport AG, Rapperswil (SG)	11	9
SDLC, 59100 Roubaix	81	30
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Winterthur	11	19
Seibold Holding AG, Zug	51	24
Semomed AG, 4055 Basel	81	30
Sentinel Protection, Gustave Jourdan, Genève	11	6
Setem S.A., Fribourg	11	6
Shirtworld Rivolta, Basel	11	4
SI Ecluse Neuchâtel S.A. en liquidation, Neuchâtel	51	23
SIAT 'TI' Immobiliare SA, Lugano	11	12
Siegfried Keller AG, Wallisellen	11	19
SilentRunner, Inc., Linthicum (MD 21090)	81	30
skin deep art gmbh, St. Gallen	11	8
SL Portfolio Management SA, Genève	11	6
SLS Engineering AG, Seedorf (BE)	11	3
Société coopérative Acacia-Fribourg en liquidation, Fribourg	11	6
Société Immobilière Beau-Site en liquidation, Aigle	51	22
Société Immobilière Clair Matin B, Genève	11	7
Société Immobilière Cluse-Préau, Genève	11	7
Société immobilière de l'Avenue de Chailly No 3 en liquidation, Lausanne	51	23
Société immobilière du Vieux Devin en liquidation, Lausanne	51	23
Société immobilière Le Goéland B en liquidation, Lausanne	11	14
Société Internationale de Finance, Zürich	11	19
Société Mandataire SA, Genève	11	7
Société mobilière et immobilière Nalbourg, en liquidation, Genève	51	22
Software Ley & Partner AG, Basel	11	4
Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Nr. 42 1.704.389.49, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	27
Sparheft der ehem. Solothurner Kantonalbank (SO), Nr. 14*50/200.740-09, Richteramt Dorneck-Thierstein	61	26
Sparheft, Nr. 0884-476296-10, Gerichtspräsidium Aarau	61	27
Spider Innoventure AG, 8274 Tägerwilen	81	30
Spidipizza Snack GmbH, Zürich	11	19
Spiral 'N' Roots Robert Sandys & Alexandra Rüsch Sandys, Illnau-Effretikon	11	17
SRS-Software and Resources Services SA in liquidazione, Lugano	11	12
SSA Global Technologies AG in Liquidation, Basel	51	22
Stalder Bruggwiesen-Garage, Bischofszell	11	11
Stäuhle Software Engineering, Winterthur	11	20
Stefan Ehnöther Consulting, Meilen	11	17
Steinhalden AG, Geroldswil	11	19
Stemmle Puhlishers GmbH, Thalwil	11	19
Stephan + Kunz + Partner AG, Kloten	11	19
Stiftung Alterszentrum Alban-Breite, Basel	11	5
Stiftung für hörgeschädigte Kinder, Luzern	11	8
Stireges AG, Zug	11	15
Stocker Jörg, Chiasso	11	13
Studio d'ingegneria L. Montorfani & Co. SA, Lugano	11	12
Sucom AG, Hünenberg	11	15
Suissunion Services AG, Baar	11	16
Sumag Landmaschinen-Service GmbH, Hochdorf	11	8
Susanne Linder, Muri bei Bern	11	2
Sutter Consulting, Herzogenbuchsee	11	2
Sutter Consulting, Niederönz	11	2
Swiss Backpacker News Fasching + Partner, Zürich	11	19
Swiss Backpacker News Fasching, Kappeler + Partner, Zürich	11	19
Swiss Jobs Ltd, Schwyz	11	10
Swiss Metal Casting AG, Biel (BE)	11	2
SwissCeram SA, Lamone	11	12
SWISSLINE BICYCLES SA, Lonay	11	13
Swissmaker Castro & Co., Riehen	11	5
Swissnorm Bau AG, Chur	11	7
Swissnorm Montage AG, Chur	11	7
Swisspartners Investment Network AG, Basel	11	5
SwissXchange AG, Zug	11	15-16
Synventis GmbH, Basel	11	5
Systor SA, Succursale du Grand-Saconnex, Le Grand-Saconnex	11	7

■ T

T & T communication S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	14
TACCit GmbH, Freienbach	11	10
Tafel & Kramer Tafel GmbH in Liquidation, Rafz	51	24
Tanner AG Biel, Biel (BE)	11	3
Tarbeck SA in liquidazione, Chiasso	11	13
Taurex AG, Baar	11	16
Taurex AG, Zug	11	16
Telepong Communication AG in Liquidation, Zürich	51	24
Telesped AG, Opfikon	11	19
Teppichhaus Kohler, Rheineck	11	9
Terocarya Holding SA en liquidation, Genève	51	23
Terres de Légendes S.à r.l., Lausanne	11	14
text n' hild GmbH, Mönchaltorf	11	19
text n' hild GmbH, Zürich	11	19
The Red Box Communication Design Sagl, Lugano	11	12
The Toycluh AG, Zug	11	15
TheoFinance AG, Zürich	11	19
Thermoselect Licenze SA, Locarno	51	21
Thermoselect Partecipazioni SA In liquidazione, Locarno	51	23
Thouvenin Stutzer Eggimann & Partner, Rechtsanwälte, Zürich	11	20
ThyssenKrupp Bau Consult GmbH, Essen (D), Zweigniederlassung Basel, Zweigniederlassung	11	5
Tibag Trust Insurance Broker, Egerkingen	11	10
Tollhammer AG, Pfäffikon	11	20
Tomra Systems AG (neu: Tomra Old AG) in Liquidation, Volketswil	51	22
Top Santé SA, Zug	11	16
Topig AG, Weinfelden	11	11
Tour Marketing & Distribution SA en liquidation, Fribourg	51	22
Touring Club Suisse (TCS), Vernier	11	7
TP Trade & Promotion SA in Liquidation, Zug	11	16
Traco Electronic Company Limited, Zug	11	16
Tradim SA, Fribourg	11	6
Trading Selection S.A. en liquidation, Lausanne	51	23
TRANSFLOW Schweiz AG, Muttenz	11	4
Translloyd AG in Liquidation, Basel	11	5
Translloyd AG, Basel	11	5
Transportbeton AG, Heimberg	51	21
Transportes Aéreos Portugueses, SA, Lissabon, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	20
TRB CHEMEDICA SA, 1896 Vouvry	81	30
Trilog Holding AG, 8707 Uetikon am See ZH	81	30
Trilog Learning AG, Baar	11	16
Trilogа Quality Management AG, Emmetten	11	8
Trisoft Consulting GmbH, Zürich	11	20
Trout AG, Erlenbach (ZH)	11	20
TV Suhr Handball, Aarau	131	35
Tysa Holding SA, Meilen	11	20

■ U

U. Büttiker Holzbau AG, Wolfwil	11	9
UEFA New Media SA, Crans-près-Céligny	11	14
Uehlinger AG, Birsfelden	11	4
UFT Umwelt- und Fluid-Technik Schweiz AG in Liquidation, St. Gallen	51	24
UIB UNIVERSAL INVESTMENTS & BUSINESS SA, Lugano	11	12
UMM - União Metalo Mecânica S.A., 1200 Lisboa	81	29
Unimédia SA, Genève	11	7
Union Import & Export GmbH in Liquidation, Kreuzlingen	11	11
United Communication GmbH, Wangen-Brüttisellen	11	20
United Communications GmbH, Boppelsen	11	20
United Securities 1980 SA, Genève	11	16
United Securities 1980 SA, Zug	11	16
United States Surgical Corporation, Norwalk (CT 06856)	81	30
Universal Chemical Technologies Global Holdings GmbH, Rapperswil (SG)	11	8
Univex Michael Schulz, Heiden	11	1
Untermietservice Kleiner, Zürich	11	17
untermietservice tohler, Zürich	11	20

■ V

VALD SA, Hombrechtikon	11	20
Vald SA, Uitikon	11	20
Vectra Fitness, Inc., Kent (WA 98032)	81	30
Velo Bern AG, Bern	11	2
Velopa AG, Zürich	11	20
Verband Schweizerischer Lagerhäuser in Liquidation, Basel	11	5
Verein Jazz-Live Basel, Basel	11	5
Verena Roth Unternehmensberatung, Stäfa	11	20
Verena Roth Unternehmensberatung, Uetikon am See	11	20
Verlag der Werhung (VDW) GmbH, Baar	11	16
Vertex Trading AG, Brig-Glis	11	14
Vestolit GmbH & Co. KG, 45764 Marl	81	30
Victor Abplanalp, Genève	11	7
Victoria Tonini, Morbio Inferiore	11	12
Victory Beleuchtungs- und Beschallungstechnik, Briand & Schnydrig, Leuk	11	14
Vinanti & Partner GmbH, Winterthur	11	20
Virtoons AG, Zürich	11	20
VISIONCREDIT International GmbH, Zürich	11	20
VITALIGNE, Gilbert Werro, Genève	11	6
Viva-Stiftung Bern, Bern	11	2
Vorsorgeeinrichtung der Scholl AG, Basel	11	5
Vorsorgefinanzierungsstiftung der Helvetia Patria Versicherungen, St. Gallen	11	8
Vorsorgestiftung der Chapuy AG, Pfeffingen	11	4

■ W

Wafcem AG, Zug	11	16
WALLY S.A.M., 98000 Monaco	81	30
Wärmeversorgung Frenkenhündten Liestal AG, Liestal	11	4
WASU Baukeramik AG, Fischingen	11	11
WASU Baukeramik AG, Tobel-Tägerschen	11	10
Way To Win GmbH in Liquidation, Neukirch TG	51	24
webartisan D. Schoch, Langenthal	11	2
WEBSPARK Interactive SA, Carouge GE	11	7
WEBSPARK Technologies SA, Carouge GE	11	7
Wehteam GmbH, Dielsdorf	11	20
Wehteam GmbH, Wallisellen	11	20
Wefina Holding, Thun	11	3
Welcome Wellsan, Mitchell, Zürich	11	20
Welti-Furrer Fine Art AG, Zürich	11	20
Wenger Betriebs AG, Thun	11	3
werbegeschenke.ch AG, Luzern	11	7
Wetrok AG, Kloten	11	20
WIGRA Treuhand AG, Opfikon	11	19
Wildberger-Transporte, Inhaber Walter Stamm, Neunkirch	11	9
Willi Sauge S.A. en liquidation, Aigle	51	22
Willy Müller Stiftung, Zürich	11	17
WKT Wert- und Kapitaltreuhand RSB AG, Cham	11	16
WM Bowling Pro Shop GmbH, Oberglatt	11	20
Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Sulzer-Burckhardt, Basel	11	5
Wohlfahrtsfonds der Merkur Mode AG, Basel	11	5
Wohnbau-Genossenschaft für das Gewerbe in Küsnacht (WGK), Küsnacht (ZH)	11	20
Wohnbaugenossenschaft Habitat 7000 in Liquidation, Chur	11	7
Wolfensberger Optik AG, Uster in Liquidation, Uster	51	24
WPIS Web Puhlishing and Internet Solutions GmbH, Basel	11	5

■ X

Xada AG in Liquidation, Zürich	51	24
XEO Technologie AG, St. Gallen	11	9

■ Y

Yellow Access Operating Services AG, Zürich	11	20
YOCA concept SA, Aigle	11	14

■ Z

Zehnacker AG, Zürich	11	20
Zeiss Betonwaren AG, Lindau	11	20
Zelgli Gastro GmbH, Oetwil am See	11	17
Zentralschweizer Milchproduzenten ZMP, Luzern	11	8
Zettler Business Solutions GmbH, Zürich	11	17
Zimex Business Aviation Center AG, Kloten	11	20
Zitor Baccouche & Abbas, Luzern	11	8
Zum Kunos Thor AG, Basel	11	5
Zumaroma S.A., Fribourg	11	6